

TOTAL

CATÁLOGO

**Edición
Exportación**

VÁLIDO A PARTIR DE AGOSTO de 2026



¡Estamos a su disposición!



POSCH Austria

Sede central y planta de producción

POSCH GmbH
Calle Paul-Anton-Keller, 40
8430 Leibnitz
Austria

T +43 34 52 / 82954
F +43 34 52 / 82954-53
E leibnitz@posch.com
www.posch.com

POSCH Alemania **Sucursal**

POSCH GmbH
Preysingallee, 19
84149 Velden/Vils
Alemania

T +49 87 42 / 20 81
F +49 87 42 / 20 83
E velden@posch.com
www.posch.com



¡Le asesoramos a la hora de comprar maquinaria!



¿Dónde se encuentra cada cosa?

02 Quiénes somos

04 Nuestros productos

05 COLUMNAS



SpaltAxt	06
Oscar	20
Polly	30
HydroCombi	42
Ferdinand	86
SplitMaster	98
AutoSplit	128
AutoLogger	150

Sierra basculante	162
Sierra de mesa con rodillos UniCut	176
Sierra basculante con cinta transportadora	194
EasyCut	204
SmartCut	216
Hojas de sierra	228
Aspirador de virutas 350S	238
Zyklon 350	248



161 SIERRAS

254 DESCORTEZAR



SchälProfi	256
------------	-----

268 Corte con sierra y manipulación de leña

281 ¡Es bueno saberlo!

284 Nuestras condiciones generales de contratación

Hecho por generaciones y para generaciones



El hecho de que los clientes de POSCH sigan utilizando, reparando y restaurando sus potentes máquinas de color naranja y verde incluso después de 30 años confirma que la filosofía de la empresa POSCH es la correcta: ¡Máquinas fabricadas por y para generaciones!

En 1947, Ferdinand Posch sentó las bases al fundar la empresa. Desde entonces, seguimos defendiendo sus valores, que también son muy importantes para nuestros clientes: La calidad antes que la cantidad.

Y aún hoy —casi 80 años después— fabricamos cortadoras de leña y sierras circulares que facilitan el trabajo pesado, desarrolladas y fabricadas en Austria.

Desde hace casi 80 años, trabajamos día a día para facilitar los trabajos pesados con la madera.

UN POCO DE MAÑA PARA LEÑA



TODA UNA VIDA DEDICADA A LA CORTADORA DE LEÑA

Para nosotros, las verdaderas historias de éxito son aquellas en las que los clientes de POSCH siguen utilizando sus potentes máquinas de color naranja y verde incluso después de 30 años.

Hasta hoy, todos nuestros productos se fabrican directamente en Leibnitz, tal y como hacía antaño el abuelo Ferdl: desde la primera idea brillante hasta el montaje, ¡cada paso del proceso es 100 % austriaco!

SOY DE AUSTRIA



MÁQUINAS, DE Y PARA GENERACIONES

3.ª edición. La empresa, con sede en el sur de Estiria, ya va por su tercera generación. En este sentido, Petra y Johann Tinnacher se distancian deliberadamente de la sociedad de usar y tirar y de la fugacidad de los productos.

TRITURADORA DE LEÑA CORTA



SpaltAxt pág. 06

Oscar pág. 20

Polly pág. 30

CORTADORA DE TRONCOS

HydroCombi pág. 42

Ferdinand pág. 86

SplitMaster pág. 98



MÁQUINAS AUTOMÁTICAS PARA LEÑA ANZÜND



Resumen
Máquinas automáticas de leña pág. 126

AutoSplit 250 pág. 128

AutoSplit 375 pág. 140

AutoLogger pág. 150



Con las cortadoras de leña POSCH, del tronco al leño. Potente, seguro y fiable, ya sea leña cortada en trozos cortos, en metros, para encender o para quemar.

SpaltAxt

La cortadora de leña corta para tu leña de chimenea

Desde los años 80, esta pequeña pero potente máquina forma parte integrante de nuestra gama de productos y se ha consolidado como un clásico muy apreciado en la producción de leña para chimenea. Su maniobrabilidad y sus prácticas ruedas permiten sacar rápidamente la máquina del cobertizo y tenerla lista para su uso en pocos minutos. El proceso de corte se activa mediante un sistema de accionamiento a dos manos, lo que le permite trabajar de forma segura y, al mismo tiempo, eficiente.

Con una fuerza de corte de hasta 8 toneladas, la hacha SpaltAxt convierte los troncos cortos en leña en un abrir y cerrar de ojos. El enganche de tres puntos garantiza la máxima flexibilidad: Así, tu SpaltAxt estará en un santiamén donde la necesites.



DIVISOR
de pie



TRONCO ø
máx. 50 cm



PRODUCIDO
Leña corta



SpaltAxt

Aquí puede ver el siguiente ejemplo de configuración:

N.º de artículo: M6140N SpaltAxt 8, E5,5-400 Turbo

N.º de artículo: F0002544 Cuchilla especial con rodillos, deslizante **(opcional)**



TRONCO Ø
máx. 50 cm



LONGITUD DE LA LEÑA
máx. 55 cm



FUERZA DE SEPARACIÓN
máx. 8 t



MARCHA ADELANTE/ ATRÁS
8 | 46 cm/s



CANTIDAD PROCESADA
hasta 20 srm al año



PESO
mín. 130 kg

Aspectos destacados

TRABAJO EFICIENTE CON EL HACHA DE LEÑA

¿Está harto de tener que hacer maniobras complicadas para cortar la leña en trozos lo suficientemente pequeños? Con el hacha de corte podrá colocar el tronco de forma eficaz en la posición deseada, ya sea mediante un movimiento de vaivén con el mecanismo de dos manos o simplemente girando el tronco sobre la mesa de corte.



OCUPA POCO ESPACIO DE ALMACENAMIENTO Y GROSS EN EL TRABAJO

¿Tienes poco espacio de almacenamiento? Para ahorrar espacio durante el almacenamiento y el transporte, el tubo guía de la cuchilla se puede retraer y los soportes de madera se pueden fijar sin herramientas, mediante imanes y pasadores de resorte, en los alojamientos previstos para ello.



ESTANTES DE MADERA

Dos prácticos accesorios que te ayudarán a trabajar con el hacha de leña: Los trozos de leña que se vayan a partir de nuevo se pueden colocar cómodamente sobre los dos soportes para leña que vienen de serie. Estos se encuentran a la izquierda y a la derecha de la máquina, a una altura ergonómica y al alcance de la mano. Además, sirven como zona de almacenamiento temporal para la leña ya cortada, que puede transportarse hasta el lugar de almacenamiento. Para un almacenamiento que ahorra espacio y un transporte sencillo, los soportes de madera se pueden fijar sin herramientas mediante imanes y pasadores de resorte en los espacios previstos para ello.



SENCILLO Y SIN NECESIDAD DE HERRAMIENTAS AJUSTE DE LA CARRERA DE SEPARACIÓN

¡Los desplazamientos innecesarios al cortar leña cortan tiempo! Trabaje de forma más eficiente ajustando fácilmente la carrera de corte a la longitud de madera deseada, a una altura cómoda para el manejo, sin necesidad de herramientas y con un solo movimiento.



FÁCIL TRANSPORTE A MANO

Manténgase conectado:

Las grandes ruedas de goma maciza (300 mm de diámetro) y la rueda de apoyo de serie garantizan una gran estabilidad y permiten desplazar sin esfuerzo la SpaltAxt sobre superficies pavimentadas. **Otra característica muy práctica:** El reposapiés facilita la inclinación de la máquina hasta la posición de transporte.

OPCIONAL

CUCHILLO ESPECIAL CON RODILLOS

¡Así ahorrarás esfuerzo y tiempo!
¡Más información en la página 17!



SpaltAxt

LA EVOLUCIÓN DE UN CLÁSICO

En los años 80 salieron al mercado las primeras máquinas para partir leña corta; por aquel entonces aún eran grandes y voluminosas.

La demanda de una solución más compacta y flexible fue en aumento, por lo que se inició el desarrollo del HydroMini, que consistió en integrar la potencia de una máquina de corte grande en un formato más manejable. El éxito del HydroMini condujo finalmente al desarrollo del SpaltAxt, que conquistó el mercado gracias a su combinación de eficiencia y movilidad y sigue siendo, a día de hoy, una opción muy popular entre muchos usuarios.

Popular por naturaleza

De vez en cuando uno se encuentra con algún modelo de hacha SpaltAxt en algún cobertizo. El clásico para todos aquellos que quieran partir su leña de forma rápida, segura y práctica por sí mismos. En resumen: ¡El SpaltAxt siempre es una buena elección!

DE LA PRÁCTICA

Cuando en el Resl Resort se dice: «¡De grande a pequeño!», se saca del cobertizo la potente máquina POSCH para partir los troncos cortos.



A los huéspedes de nuestro hotel les encanta la antigua estufa de leña del Jägerstüberl. Para calentarlo, preparamos nosotros mismos la leña para toda la temporada: Para ello, una o dos veces al año sacamos del cobertizo nuestro SpaltAxt, que tiene unos 20 años, y la sierra de mesa basculante. ¡Todo va a la perfección!

DANIEL WARTER
, DEL HOTEL RESLWIRT DE FLACHAU

¿Una sierra basculante y un SpaltAxt, todo en uno? Esta máquina formaba parte de la gama de productos de POSCH en 1989. La hacha SpaltAxt también contaba con un accesorio específico para aplastar latas.

¡Es bueno saberlo!

¡Eso habla a favor de la SpaltAxt!

CAMBIO DE MARCHAS CON LAS DOS MANOS

La SpaltAxt se maneja mediante un sistema seguro de accionamiento a dos manos. Las innovaciones técnicas garantizan un proceso de corte eficiente: Las mordazas metálicas integradas garantizan un posicionamiento preciso y una sujeción segura del material a sujetar. Unas abrazaderas con resorte evitan que el dispositivo se deslice hacia el operario. Además, unos protectores laterales protegen contra la caída de madera.



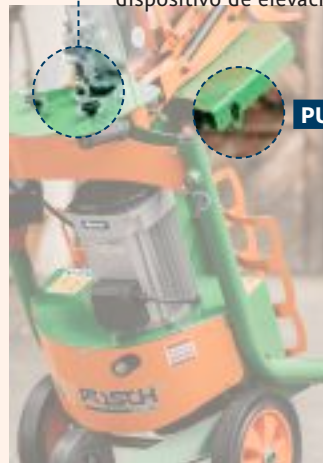
DEPÓSITO HIDRÁULICO

Cuida tu bolsillo y el medio ambiente: El depósito hidráulico, de diseño específico, garantiza una refrigeración eficaz y se ha optimizado la relación entre el volumen del depósito y su superficie. De este modo, se reduce considerablemente el consumo de aceite hidráulico, lo que hace que la hacha SpaltAxt sea especialmente fácil de mantener.



CARGA Y DESCARGA SEGURAS

No es algo que se dé por sentado: Los puntos de elevación integrados permiten cargar y descargar de forma segura y sin esfuerzo utilizando un dispositivo de elevación.



PUNTOS DE AMARRE

Para garantizar un transporte seguro, la máquina está equipada con puntos de amarre que permiten fijarla correctamente al remolque.



Resumen de SpaltAxt

Propulsión	SpaltAxt 6			SpaltAxt 8			
		Motor eléctrico	Motor eléctrico	Motor eléctrico	Motor eléctrico	Motor eléctrico	Sistema hidráulico del tractor
	Accionamiento 1						
	Accionamiento 2	-	-	-	-	-	-
	Tipo	E3-400	E3-230	E5,5-400 Turbo	E3-400	E3-230	PS Turbo
Modelo básico	recorrido de separación ajustable	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Cuchilla de corte doble	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	dos estantes de madera	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Cambio de marchas con las dos manos	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Punta de sujeción de madera	✗	✗	✓	✓	✓	✓
	Sistema automático de fijación de madera	✓	✓	✗	✗	✗	✗
	Ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Rueda de apoyo de 200 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Datos técnicos	Fuerza de corte máx. t	6	5	7,2	7,2	6	7,2
	Diámetro mínimo del tronco (cm)	8	8	8	8	8	8
	Diámetro máximo del tronco (cm)	35	35	40	40	40	40
	Longitud mínima de la leña (cm)	10	10	10	10	10	10
	Longitud máxima de los leños (cm)	55	55	55	55	55	55
	Carrera máxima del cilindro, en mm	540	540	540	540	540	540
	Peso (kg)	130	136	156	142	146	220
	Longitud de la cuchilla de corte, en mm	200	200	200	200	200	200
	Velocidad de avance (accionamiento 1) cm/s	5	5	7	5	5	7
	Retroceso (accionamiento 1) cm/s	31	26	41	31	26	41
	Avance (accionamiento 2) cm/s	-	-	-	-	-	-
	Retroceso (accionamiento 2) cm/s	-	-	-	-	-	-
	Datos de potencia del motor eléctrico S6 kW	3	3	5,5	3	3	-
	Consumo medio de electricidad en kWh*	1,5 – 2,5	1,0 – 2,0	2,0 – 3,0	1,5 – 2,5	1,0 – 2,0	-
	Interruptor de protección del motor	✓	✓	✓	✓	✓	-
	Inversor de fase	✓	-	✓	✓	✓	-
	Detección de campos giratorios	-	-	-	-	-	-
	Requisitos de la red eléctrica	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	1x 230 V, 50 Hz, CEE 7/3, 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	1x 230 V, 50 Hz, CEE 7/3, 16 A	-
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)	-	-	-	-	-	-
	Régimen de la toma de fuerza (rpm)	-	-	-	-	-	-
	Se necesita un eje de transmisión	-	-	-	-	-	-
	Potencia del motor de combustión	-	-	-	-	-	-
	Consumo de combustible (l/h)	-	-	-	-	-	-
	Capacidad del depósito de combustible (l)	-	-	-	-	-	-
	Capacidad del depósito de aceite hidráulico l	4	4	5	5	5	-
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	1170 / 1150	1170 / 1150	1150 / 1150	1150 / 1150	1150 / 1150	1250 / 1250
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	800 / 600	800 / 600	800 / 600	800 / 600	800 / 600	1000 / 1000
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	1260 / 1150	1260 / 1150	1300 / 1150	1300 / 1150	1300 / 1150	1150 / 1150
Accesorios	Cuchillo especial con rodillos	○	○	○	○	○	○
	Eje de transmisión	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	Contador de horas de funcionamiento	○	✗	○	○	○	✗
Transporte	Ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Neumáticos	✗	✗	○	○	○	○
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✗	✗	○	○	○	✓

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.

SpaltAxt 8			SpaltAxt 10					
Toma de fuerza del tractor	Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor	Motor de gasolina	Motor eléctrico	Motor eléctrico	Sistema hidráulico del tractor	Toma de fuerza del tractor	Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor	Motor de gasolina
-	Motor eléctrico	-	-	-	-	-	Motor eléctrico	-
PZG Turbo	PZG-E5,5-400 Turbo	B3,1	E5,5-400 Turbo	E3-400	PS Turbo	PZG Turbo	PZG-E5,5-400 Turbo	B9,7 Turbo
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7,2	7,2	7,2	8	8	8	8	8	8
8	8	8	8	8	8	8	8	10
40	40	40	50	50	50	50	50	50
10	10	10	10	10	10	10	10	10
55	55	55	55	55	55	55	55	55
540	540	540	540	540	540	540	540	540
170	198	144	194	180	197	210	246	212
200	200	200	265	265	265	265	265	265
8	8	5	7	5	7	8	8	7
46	46	31	28	21	28	32	32	28
-	7	-	-	-	-	-	7	-
-	41	-	-	-	-	-	28	-
-	5,5	-	5,5	3	-	-	5,5	-
-	2,0 – 3,0	-	2,0 – 3,0	1,5 – 2,5	-	-	2,0 – 3,0	-
-	✓	-	✓	✓	-	-	✓	-
-	✓	-	✓	✓	-	-	✓	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	-	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	-	-	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	-
5	5	-	-	-	-	5	5	-
430	430	-	-	-	-	430	430	-
Sí	Sí	-	-	-	-	Sí	Sí	-
-	-	3,1 kW / 4,2 PS	-	-	-	-	-	9,7 kW / 13,2 CV
-	-	0,5 – 0,8	-	-	-	-	-	1,0 – 1,3
-	-	1,1	-	-	-	-	-	2,1
5	5	5	7	7	-	7	7	7
1300 / 1250	1250 / 1250	1150 / 1150	1200 / 1150	1180 / 1150	1270 / 1250	1250 / 1250	1250 / 1250	1300 / 1150
800 / 1000	1000 / 1000	600 / 600	800 / 600	800 / 600	800 / 1000	1000 / 1000	800 / 1000	1000 / 600
1350 / 1150	1150 / 1150	1150 / 1150	1320 / 1150	1330 / 1150	1300 / 1150	1150 / 1150	1350 / 1150	1300 / 1150
○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	✗	✗	✗	✗	○	○	✗
○	○	○	○	○	✗	○	○	○
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
○	○	○	○	○	○	○	○	○
✓	✓	✗	○	○	✓	✓	✓	✗

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

Modelo básico SpaltAxt 6

Potente cortadora vertical para leña corta con una fuerza de corte de hasta 6 t.

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Velocidad de avance, cm/s	Retorno cm/s	Fuerza de separación	Peso ~ kg
M6153N	E3-400	Hacha de corte 6, E3-400, cortadora vertical para leña corta con una fuerza de corte de 6 t, accionamiento mediante motor eléctrico, 3 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, interruptor de protección del motor con inversor de fase, cuchilla de corte doble (longitud 200 mm), mando a dos manos con sistema automático de sujeción de la leña, ajuste de la carrera de corte, longitud máxima de los troncos: 55 cm, 2 bandejas para leña, 2 asas y 2 ruedas de goma maciza, así como 1 rueda de apoyo de goma maciza para el transporte	⚡	5	31	6	130
M6151N	E3-230	Hacha de corte 6, E3-230, cortadora vertical para leña corta con una fuerza de corte de 5 t, accionamiento con motor eléctrico, 3 kW, S6, 1 x 230 V, 50 Hz, CEE 7/3 16 A, arranque directo con protección del motor, cuchilla de corte doble (longitud 200 mm), mando a dos manos con fijación automática de la leña, ajuste de la carrera de corte, longitud máxima de los leños: 55 cm, 2 bandejas para leña, 2 asas y 2 ruedas de goma maciza, así como 1 rueda de apoyo de goma maciza para el transporte	⚡	5	26	5	136



PROPULSIÓN ELÉCTRICA

Eficiente, silencioso y respetuoso con el medio ambiente: ¡El motor eléctrico, una solución que permite ahorrar costes!



CUCHILLA DE CORTE DOBLE

La cuchilla de corte, que se inclina hacia delante en un ángulo de 200 mm, evita que la madera sea empujada hacia el operario y, al mismo tiempo, reduce el esfuerzo necesario para partirla.

SISTEMA AUTOMÁTICO DE FIJACIÓN DE MADERA EN SPALTAXT 6

Gracias al sistema automático de sujeción de leña, incluso los troncos más pequeños, que de otro modo se caerían, pueden colocarse de forma cómoda y segura debajo de la cuchilla de corte y ser cortados.



*¡La revista
para clientes «*
¡Suscríbete ya y disfruta
de material de lectura !

geWALDig

DAS POSCH-KUNDENMAGAZIN NR. 3

www.posch.com/gewaldig

Accesorios SpaltAxt 6

Para un mayor rendimiento y comodidad en los trabajos con madera.

N.º de artículo	Denominación	Tipo E3-400	Tipo E3-230	Peso ~ kg	
F0001654	Cuchilla especial deslizante con rodillos, compatible con el hacha de corte 6	O	O	7	
F0002179	Contador de horas de funcionamiento con pantalla analógica, Apto para máquinas con motor eléctrico	O	X	1	

O opcional X no disponible ✓ de serie



CUCHILLOS ESPECIALES CON RUEDAS

¡La cuchilla especial deslizante con rodillos ahorra esfuerzo y tiempo! Gracias a su forma especial, la madera se abre más rápido, lo que reduce la carrera de corte necesaria. Los rodillos reducen la fuerza de separación necesaria y evitan que la leña cortada se atasque durante el recorrido de retorno.

Modelo básico SpaltAxt 8

Potente cortadora vertical para leña corta con una fuerza de corte de hasta 7,2 t y una cuchilla de corte de 200 mm de longitud.

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Velocidad de avance, cm/s	Retorno cm/s	Fuerza de separación	Peso ~ kg
M6140N	E5,5-400 Turbo	Hacha de corte 8, E5,5-400 Turbo, cortadora vertical para leña corta con una fuerza de corte de 7,2 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, interruptor de protección del motor con inversor de fase, cuchilla de corte doble (longitud de 200 mm), mando a dos manos, punta de sujeción de la madera, ajuste de la carrera de corte, longitud máxima de los troncos de 55 cm, 2 bandejas para leña, 2 asas y 2 ruedas de goma maciza, así como 1 rueda de apoyo de goma maciza para el transporte	⚡	7	41	7,2	156
M6142N	E3-400	Hacha de corte 8, E3-400, cortadora vertical para leña corta con una fuerza de corte de 7,2 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 3 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, interruptor de protección del motor con inversor de fase, cuchilla de corte doble (longitud 200 mm), mando a dos manos, punta de sujeción de la leña, ajuste de la carrera de corte, longitud máxima de los troncos de 55 cm, 2 bandejas para leña, 2 asas y 2 ruedas de goma maciza, así como 1 rueda de apoyo de goma maciza para el transporte	⚡	5	31	7,2	142
M6141N	E3-230	Hacha de corte 8, E3-230, cortadora vertical para leña corta con una fuerza de corte de 6 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 3 kW, S6, 1 x 230 V, 50 Hz, CEE 7/3 16 A, arranque directo con protección del motor, cuchilla de corte doble (longitud 200 mm), mando a dos manos, punta sujetaleña, ajuste de la carrera de corte, longitud máxima de leña de 55 cm, 2 bandejas para leña, 2 asas y 2 ruedas de goma maciza, así como 1 rueda de apoyo de goma maciza para el transporte	⚡	5	26	6	146
M6162N	PS Turbo	SpaltAxt 8, PS Turbo, cortadora vertical para leña corta con una fuerza de corte de 7,2 t a 250 bar. Accionamiento mediante el sistema hidráulico del tractor; se requiere un acoplamiento hidráulico para el avance y el retroceso de tamaño 3. ¡Es necesario un retorno sin presión! Caudal máximo de la bomba: 16 l/min., cuchilla de corte doble (longitud 200 mm), accionamiento a dos manos, punta de sujeción de leña, ajuste de la carrera de corte, longitud máxima de los troncos: 55 cm, 2 bandejas para leña, enganche de tres puntos de categoría I + II, 2 ruedas de goma maciza y 1 rueda de apoyo de goma maciza para el transporte, además de un asa desmontable	⚙️	7	41	7,2	220
M6166N	PZG Turbo	Hacha de corte 8, PZG Turbo, cortadora vertical para leña corta con una fuerza de corte de 7,2 t, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de giro requerido de la toma de fuerza: 430 rpm, potencia necesaria: 5 kW, cuchilla de corte doble (longitud: 200 mm), accionamiento a dos manos, punta de sujeción de la leña, ajuste de la carrera de corte, longitud máxima de los troncos de 55 cm, 2 bandejas para leña, enganche de tres puntos de categoría I + II, 2 ruedas de goma maciza y 1 rueda de apoyo de goma maciza para el transporte, además de un asa desmontable. ¡Se necesita un eje de transmisión!	⚙️	8	46	7,2	170
M6167N	PZG-E5,5-400 Turbo	Hacha de corte 8, PZG-E5,5-400 Turbo, cortadora vertical para leña corta con una fuerza de corte de 7,2 t, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de giro requerido de la toma de fuerza: 430 rpm, potencia necesaria: 5 kW y accionamiento mediante motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, disyuntor de protección del motor con inversor de fase, cuchilla de corte doble (longitud 200 mm), accionamiento a dos manos, punta de sujeción de la leña, ajuste de la carrera de corte, longitud máxima de los troncos 55 cm, 2 bandejas para leña, enganche de tres puntos cat. I + II, 2 ruedas de goma maciza y 1 rueda de apoyo de goma maciza para el transporte y asa desmontable. ¡Se necesita un eje de transmisión!	⚙️ ⚡	8 7	46 41	7,2	198
M6168N	B3,1	Hacha de corte SpaltAxt 8, B3,1, cortadora vertical para leña corta con una fuerza de corte de 7,2 t, accionamiento mediante motor de gasolina de 3,1 kW, arranque por cable, cuchilla de corte doble (longitud 200 mm), accionamiento a dos manos, punta de sujeción de la leña, ajuste de la carrera de corte, longitud máxima de los troncos 55 cm, 2 bandejas para leña, 2 asas y 2 ruedas de goma maciza, así como 1 rueda de apoyo de goma maciza para el transporte	⚡	5	31	7,2	144



PROPULSIÓN ELÉCTRICA

Eficiente, silencioso y respetuoso con el medio ambiente: ¡El motor eléctrico, una solución que permite ahorrar costes!

CUCHILLA DE CORTE DOBLE CON PUNTA DE SUJECIÓN DE MADERA INTEGRADA



La cuchilla de corte, que se inclina hacia delante en un ángulo de 200 mm, evita que el material que se está cortando sea empujado hacia el operario y, al mismo tiempo, reduce el esfuerzo necesario para realizar el corte. ¿También trabaja con madera delgada o cortada en diagonal, que se cae con facilidad? La punta de sujeción de madera lo fija sin esfuerzo para el proceso de corte.

Equipamiento opcional SpaltAxt 8

Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-400 Turbo	Tipo E3-400	Tipo E3-230	Tipo P.D. Turbo	Tipo PZG Turbo	Tipo PZG-E5,5-400 Turbo	Tipo B3,1	Peso ~ kg
LB (SO1505)	Suplemento por juego de ruedas neumáticas (diámetro 400 mm), para facilitar las maniobras de la máquina; se prescinde de las 2 ruedas de goma maciza montadas de serie.	O	O	O	O	O	O	O	10

O opcional X no disponible ✓ de serie

Accesorios SpaltAxt 8

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-400 Turbo	Tipo E3-400	Tipo E3-230	Tipo P.D. Turbo	Tipo PZG Turbo	Tipo PZG-E5,5-400 Turbo	Tipo B3,1	Peso ~ kg
F0002544	Cuchilla especial con rodillos, deslizante, compatible con el hacha de corte 8	O	O	O	O	O	O	O	4
F0004278	Enganche de tres puntos, cat. I + II, para máquinas con motor eléctrico, para facilitar su transporte con el tractor. El enganche de tres puntos de la categoría Los modelos I + II se incluyen de serie en las máquinas con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor y accionamiento híbrido.	O	O	O	✓	✓	✓	X	40
F0002179	Contador de horas de funcionamiento con pantalla analógica, apto para máquinas con motor eléctrico de 400 V	O	O	X	X	X	O	X	1
F0001806	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital que muestra las horas y las revoluciones de la toma de fuerza, apto para máquinas accionadas por la toma de fuerza del tractor	X	X	X	X	O	O	X	1
F0001482	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital, apto para máquinas con motor de gasolina	X	X	X	X	X	X	O	1
Z2000635	Eje de transmisión Walterscheid W-Line	X	X	X	X	O	O	X	8

O opcional X no disponible ✓ de serie

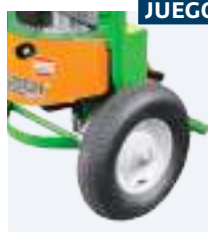
Adaptación SpaltAxt 8

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-400 Turbo	Tipo E3-400	Tipo E3-230	Tipo P.D. Turbo	Tipo PZG Turbo	Tipo PZG-E5,5-400 Turbo	Tipo B3,1	Peso ~ kg
F0002581	Juego de ruedas con neumáticos (diámetro 400 mm), para facilitar las maniobras de la máquina. Tiempo estimado de montaje: 2 h	O	O	O	O	O	O	O	10

O opcional X no disponible ✓ de serie

CUCHILLO ESPECIAL CON RODILLOS

¡La cuchilla especial deslizante con rodillos ahorra esfuerzo y tiempo! Gracias a su forma especial, la madera se abre más rápido, lo que reduce la carrera de corte necesaria. Los rodillos reducen la fuerza de separación necesaria y evitan que la leña cortada se atasque durante el recorrido de retorno.



JUEGO DE RUEDAS CON NEUMÁTICOS

Gracias a sus ruedas más grandes (400 mm de diámetro), esta opción de neumáticos ofrece una menor resistencia a la rodadura al maniobrar tu SpaltAxt. Se prescinde de las dos ruedas de goma maciza que venían de serie.

TRANSPORTE CON TRACTOR

¿Trabaja también fuera de casa y de la finca? Gracias al enganche de tres puntos de categoría I y II, el SpaltAxt se puede transportar sin problemas en el tractor. En la versión con tractor y toma de fuerza, esta viene de serie; en las máquinas con propulsión eléctrica, está disponible como opción. Además, la máquina con enganche de tres puntos también se puede desplazar manualmente, gracias a la tercera rueda de apoyo y al asa de transporte desmontable, para la que se incluye en el suministro un práctico soporte de aparcamiento integrado en la máquina.



Modelo básico SpaltAxt 10

La cortadora vertical para madera corta, con una fuerza de corte de 8 t y una cuchilla de corte de 265 mm de longitud.

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Velocidad de avance, cm/s	Retorno cm/s	Fuerza de separación	Peso ~ kg
M6175N	E5,5-400 Turbo	Hacha de corte 10, E5,5-400 Turbo, cortadora vertical para leña corta con una fuerza de corte de 8 t, accionamiento con motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, interruptor de protección del motor con inversor de fase, cuchilla de corte doble (longitud 265 mm), accionamiento a dos manos, punta de sujeción de madera, ajuste de la carrera de corte, longitud máxima de los troncos 55 cm, 2 soportes para madera, 2 asas y 2 ruedas de goma maciza, así como 1 rueda de apoyo de goma maciza para el transporte	⚡	7	28	8	194
M6172N	E3-400	Hacha de corte 10, E3-400, cortadora vertical para leña corta con una fuerza de corte de 8 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 3 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, interruptor de protección del motor con inversor de fase, cuchilla de corte doble (longitud 265 mm), mando a dos manos, punta de sujeción de madera, ajuste de la carrera de corte, longitud máxima de los troncos de 55 cm, 2 s de madera, 2 asas y 2 ruedas de goma maciza, así como 1 rueda de apoyo de goma maciza para el transporte	⚡	5	21	8	180
M6171N	PS Turbo	SpaltAxt 10, PS Turbo, cortadora vertical para leña corta con una fuerza de corte de 8 t a 190 bar. Accionamiento mediante el sistema hidráulico del tractor; se requiere un acoplamiento hidráulico para el avance y el retroceso de tamaño 3. ¡Es necesario un retorno sin presión! Capacidad máxima de bombeo: 16 l/min., cuchilla de corte doble (longitud 265 mm), accionamiento a dos manos, punta de sujeción de leña, ajuste de la carrera de corte, longitud máxima de los troncos: 55 cm, 2 bandejas para leña, enganche de tres puntos cat. I + II, 2 ruedas de goma maciza, 1 rueda de apoyo de goma maciza y un asa desmontable para el transporte	⚙️	7	28	8	197
M6176N	PZG Turbo	Hacha de corte 10, PZG Turbo, cortadora vertical para leña corta con una fuerza de corte de 8 t, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 430 rpm, potencia necesaria: 5 kW, cuchilla de corte doble (longitud: 265 mm), accionamiento a dos manos, punta de sujeción de la leña, ajuste de la carrera de corte, longitud máxima de los troncos de 55 cm, dos bandejas de leña de 2, enganche de tres puntos de categoría I + II, 2 ruedas de goma maciza y 1 rueda de apoyo de goma maciza para el transporte, además de un asa desmontable. ¡Se necesita un eje de transmisión!	⚙️	8	32	8	210
M6177N	PZG-E5,5-400 Turbo	Hacha de corte 10, PZG-E5,5-400 Turbo, cortadora vertical para leña corta con una fuerza de corte de 8 t, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de giro requerido de la toma de fuerza: 430 rpm, potencia necesaria: 5 kW y accionamiento mediante motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, interruptor de protección del motor con inversor de fase, cuchilla de corte doble (longitud 265 mm), mando a dos manos, punta de sujeción de la leña, ajuste de la carrera de corte, longitud máxima de los troncos 55 cm, 2 bandejas para leña, enganche de tres puntos cat. I + II, 2 ruedas de goma maciza y 1 rueda de apoyo de goma maciza para el transporte, además de un asa desmontable. ¡Se necesita un eje de transmisión!	⚙️	8	32	8	246
			⚡	7	28		
M6179N	B9,7 Turbo	Hacha de corte SpaltAxt 10, B9,7 Turbo, cortadora vertical para leña corta con una fuerza de corte de 8 t, accionamiento mediante motor de gasolina de 9,7 kW, arranque por cable, cuchilla de corte doble (longitud 265 mm), accionamiento a dos manos, punta de sujeción de la leña, ajuste de la carrera de corte, longitud máxima de los troncos 55 cm, 2 bandejas para leña, 2 asas y 2 ruedas de goma maciza, así como 1 rueda de apoyo de goma maciza para el transporte	⚙️	7	28	8	212



PROPULSIÓN ELÉCTRICA

Eficiente, silencioso y respetuoso con el medio ambiente: ¡El motor eléctrico, una solución que permite ahorrar costes!



FIJACIÓN SEGURA DE LA MADERA

Incluso los leños más pequeños, que normalmente se caerían, pueden fijarse de forma segura gracias a la punta de sujeción de la hacha de corte 8 o 10 una vez colocados debajo de la cuchilla de corte, lo que permite cortarlos sin problemas.

Equipamiento opcional SpaltAxt 10



Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-400 Turbo	Tipo E3-400	Tipo P.D. Turbo	Tipo PZG Turbo	Tipo PZG-E5,5-400 Turbo	Tipo B9,7 Turbo	Peso ~ kg
LB (SO1505)	Suplemento por juego de ruedas neumáticas (diámetro 400 mm), para facilitar las maniobras de la máquina; se prescinde de las 2 ruedas de goma maciza montadas de serie.	O	O	O	O	O	O	10

☐ opcional ☒ no disponible ☒ de serie

Accesorios SpaltAxt 10

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-400 Turbo	Tipo E3-400	Tipo P.D. Turbo	Tipo PZG Turbo	Tipo PZG-E5,5-400 Turbo	Tipo B9,7 Turbo	Peso ~ kg
F0002546	Cuchilla especial con rodillos, deslizante, compatible con el hacha de corte SpaltAxt 10	O	O	O	O	O	O	4
F0004278	Enganche de tres puntos, cat. I + II, para máquinas con motor eléctrico, para facilitar su transporte con el tractor. El enganche de tres puntos de la categoría Los modelos I + II se incluyen de serie en las máquinas con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor y accionamiento híbrido.	O	O	✓	✓	✓	✗	40
F0002179	Contador de horas de funcionamiento con pantalla analógica, apto para máquinas con motor eléctrico de 400 V	O	O	✗	✗	O	✗	1
F0001806	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital que muestra las horas y las revoluciones de la toma de fuerza, apto para máquinas accionadas por la toma de fuerza del tractor	✗	✗	✗	O	O	✗	1
F0001482	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital, apto para máquinas con motor de gasolina	✗	✗	✗	✗	✗	O	1
Z2000636	Eje de transmisión Walterscheid W-Line	✗	✗	✗	O	O	✗	9

☐ opcional ☒ no disponible ☒ de serie

Adaptación SpaltAxt 10

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-400 Turbo	Tipo E3-400	Tipo P.D. Turbo	Tipo PZG Turbo	Tipo PZG-E5,5-400 Turbo	Tipo B9,7 Turbo	Peso ~ kg
F0002581	Juego de ruedas con neumáticos (diámetro 400 mm), para facilitar las maniobras de la máquina. Tiempo estimado de montaje: 2 h	O	O	O	O	O	O	10

☐ opcional ☒ no disponible ☒ de serie

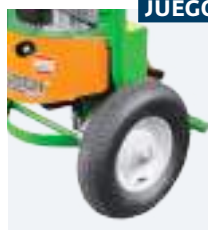
CUCHILLO ESPECIAL CON RODILLOS

¡La cuchilla especial deslizante con rodillos ahorra esfuerzo y tiempo! Gracias a su forma especial, la madera se abre más rápido, lo que reduce la carrera de corte necesaria. Los rodillos reducen la fuerza de separación necesaria y evitan que la leña cortada se atasque durante el recorrido de retorno.



JUEGO DE RUEDAS CON NEUMÁTICOS

Gracias a sus ruedas más grandes (400 mm de diámetro), esta opción de neumáticos ofrece una menor resistencia a la rodadura al maniobrar tu SpaltAxt. Se prescinde de las dos ruedas de goma maciza que venían de serie.



TRANSPORTE CON TRACTOR

¿Trabaja también fuera de casa y de la finca? Gracias al enganche de tres puntos de categoría Gracias a los elementos I y II, el SpaltAxt se puede transportar sin problemas en el tractor. En la versión con tractor y toma de fuerza, esta viene de serie; en las máquinas con propulsión eléctrica, está disponible como opción. Además, la máquina con enganche de tres puntos también se puede desplazar manualmente, gracias a la tercera rueda de apoyo y al asa de transporte desmontable, para la que se incluye en el suministro un práctico soporte de aparcamiento integrado en la máquina.



Oscar

El hermano pequeño de Polly

La diferencia está en el tamaño:

Oscar es aún más compacto y maniobrable, y, además de la versión con una fuerza de corte de 8 toneladas, ofrece también modelos de 5 y 6 toneladas.

Al igual que con Polly, el mecanismo de apertura de Oscar también se acciona con una sola mano. El revestimiento transparente de policarbonato protege de la zona de peligro, pero le permite tenerlo todo a la vista.

En resumen: Trabajar con esta pequeña máquina tan potente resulta muy sencillo, y el operario se siente totalmente seguro mientras lo hace.

Para todos aquellos a los que les gusta lo sencillo y funcional, Oscar ofrece un rendimiento fiable: Corta sin esfuerzo los troncos cortos para convertirlos en leña.

Oscar: ¡Cierra la tapa y que empiece el proceso de separación!

Oscar



¡Descúbrelo en acción!



DIVISOR
acostado



TRONCO ø
máx. 30 cm



PRODUCIDO
Leña corta



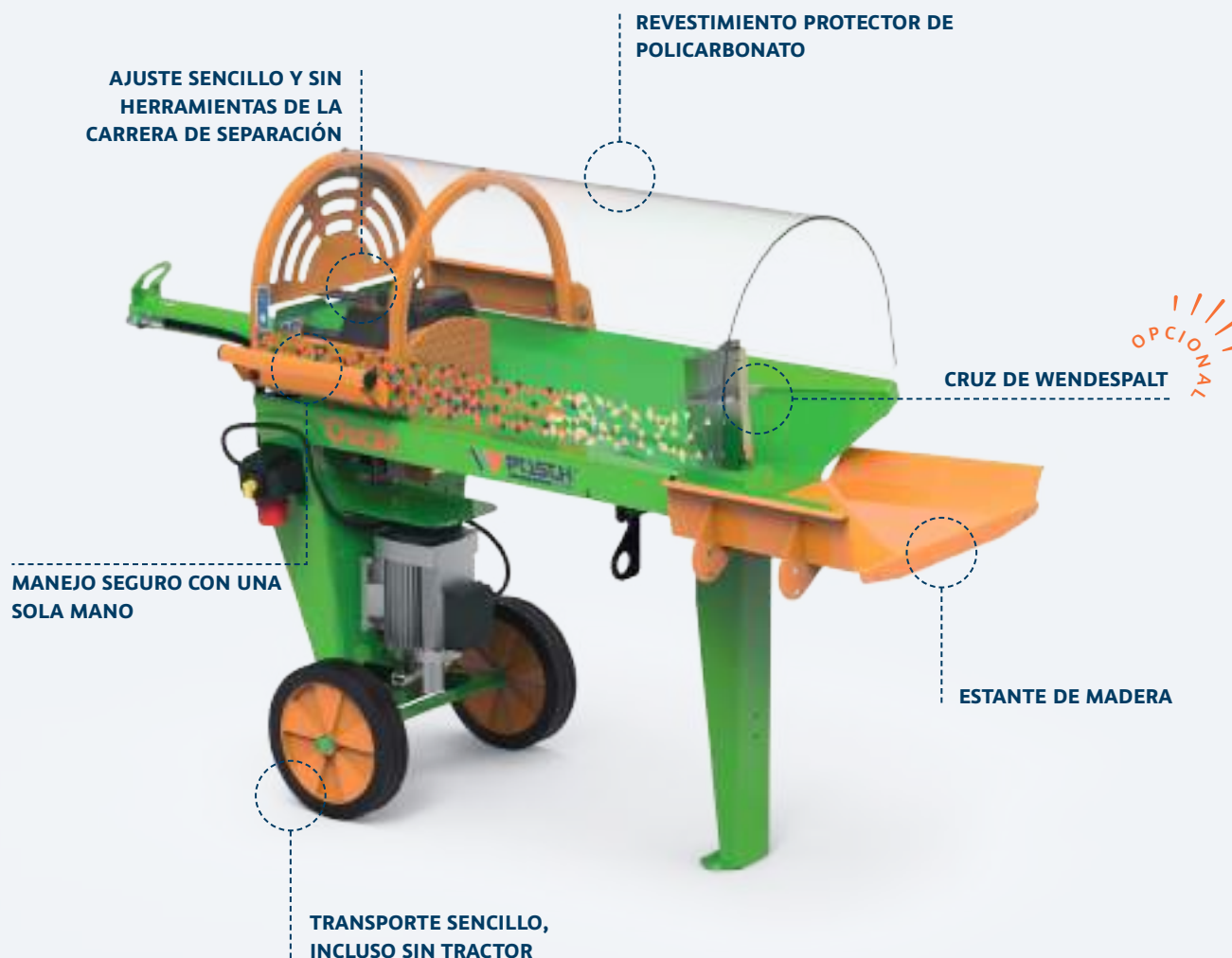
Oscar

▶ Autospin

Aquí puede ver el siguiente ejemplo de configuración:

N.º de artículo: M6860NR Oscar, E5,5-R Turbo, con cuchilla de doble ranura incluida

N.º de artículo: F0004709 Cruz de separación giratoria de 4 brazos, acoplable en 2 posiciones **(opcional)**



TRONCO Ø
máx. 30 cm



LONGITUD DE LA LEÑA
máx. 55 cm



FUERZA DE SEPARACIÓN
máx. 8 t



MARCHA ADELANTE/ ATRÁS
22 | 13 cm/s



CANTIDAD PROCESADA
hasta 20 srm al año



PESO
mín. 180 kg

Aspectos destacados



REVESTIMIENTO PROTECTOR DE POLICARBONATO

Innovador, único y protege lo que más queremos: Usted y todas las personas que participan en el proceso de trabajo. Durante el proceso de corte, la cubierta permanece cerrada, lo que protege la zona de peligro. Gracias a la cubierta transparente de polycarbonato, siempre tendrá una visión clara de la zona de corte. Es resistente a los golpes y se abre automáticamente en cuanto se suelta el asa de seguridad.



MANEJO SEGURO CON UNA SOLA MANO

Cierre de la tapa y inicio del proceso de corte: el proceso de corte se activa, tras cerrar la cubierta protectora, solo al presionar la palanca de seguridad situada a la altura de uso; esto se puede hacer con una sola mano. De este modo, se puede trabajar con comodidad y seguridad, a una altura ergonómica y con una sola mano.



ESTANTE DE MADERA

Los leños que están en el suelo hay que levantarlos con esfuerzo: Gracias a nuestra plataforma para leña, incluida de serie, los troncos quedan colocados sobre ella a una altura cómoda tras el proceso de corte, de modo que pueden guardarse directamente o volver a cortarse si es necesario. Para facilitar la retirada, se puede colocar un cajón extraíble debajo de la repisa de madera. Además, la mesa se puede plegar para ahorrar espacio durante el almacenamiento y el transporte. ¡Más información en la página 27!



AJUSTE SENCILLO Y SIN HERRAMIENTAS DE LA CARRERA DE CORTE DEL

¡Los desplazamientos innecesarios al cortar leña cortan tiempo! Trabaje de forma más eficiente ajustando fácilmente la carrera de corte a la longitud de madera deseada, a una altura cómoda para el manejo, sin necesidad de herramientas y con un solo movimiento.



TRANSPORTE SENCILLO: INCLUSO SIN TRACTOR

En marcha hacia el lugar de la intervención: Gracias a sus grandes ruedas de goma maciza (300 mm de diámetro) y al asa de serie, la máquina se puede desplazar a mano de forma cómoda y sin esfuerzo sobre superficies pavimentadas.

OPCIONAL

CRUZ DE SEPARACIÓN GIRATORIA DE 4 RAMALES

¡Qué práctico: 4 leños de una sola vez!
¡Más información en la página 28!



► Autospeed

¡En la página 280 descubrirá todo lo que hay que saber sobre las ventajas de la función Autospeed!

Oscar

DE LA TEORÍA A LA PRÁCTICA

Todo empezó hace años con los dos modelos anteriores, el RuckZuck y el SplitMaster 9. Debido a un cambio en la legislación y la normativa, la producción de estos modelos tuvo que suspenderse en 2017, ya que era necesario proteger mejor la zona de la ranura. Para nosotros era importante que el proceso de corte siguiera siendo práctico.

¡Y ya está!

Toda Polly necesita un Óscar, y viceversa.

Dejando las bromas a un lado.

Oscar es más pequeño y compacto, pero no por ello menos potente, para partir la leña sin esfuerzo.



¡Dato curioso!

El nombre «Oscar» fue propuesto inicialmente a por nuestra directora general, Petra Tinnacher, y, posteriormente, por un seguidor en respuesta a una convocatoria en las redes sociales.



Resumen Óscar

Propulsión	Accionamiento 1	Motor eléctrico		
	Tipo	E5,5-400-R Turbo	E3-400-R	E3-230-R
Modelo básico	Autospeed	✓	✓	✓
	Recorrido de separación ajustable	✓	✓	✓
	Manejo con una sola mano	✓	✓	✓
	Cuchilla de corte doble	✓	✓	✓
	Cubierta protectora transparente	✓	✓	✓
	Ruedas de goma maciza	✓	✓	✓
Datos técnicos	Fuerza de corte máx. t	8	6	5
	Diámetro mínimo del tronco (cm)	8	8	8
	Diámetro máximo del tronco (cm)	30	30	30
	Longitud mínima de la leña (cm)	10	10	10
	Longitud máxima de los leños (cm)	55	55	55
	Carrera máxima del cilindro, en mm	540	540	540
	Peso (kg)	180	165,5	170
	Velocidad de avance, nivel 1 (accionamiento 1) cm/s	8	6	5
	Velocidad de avance, etapa 2 (accionamiento 1), cm/s	22	12	10
	Retroceso (accionamiento 1) cm/s	13	13	11
	Datos de potencia del motor eléctrico S6 kW	5,5	3	3
	Consumo medio de electricidad en kWh*	2,0 – 3,0	1,5 – 2,5	1,0 – 2,0
	Interruptor de protección del motor	✓	✓	✓
	Inversor de fase	✓	✓	✗
	Requisitos de la red eléctrica	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	1x 230 V, 50 Hz, CEE 7/3 16 A
	Capacidad del depósito de aceite hidráulico l	7,5	7,5	7,5
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	1900 / 1900	1780 / 1900	1780 / 1900
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	880 / 880	715 / 880	715 / 880
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	1430 / 1430	1210 / 1430	1210 / 1430
Transporte	Ayuda para el transporte	○	○	○
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✗	✗	✗
Equipamiento opcional	Bandeja de madera grande	○	○	○
Medidor de holgura	Cuchilla de corte doble	✓	✓	✓
	Cruz de separación giratoria de 4 ramales	○	○	○
Accesorios	Contador de horas de funcionamiento del accionamiento eléctrico	○	○	✗
	Compartimento adicional	○	○	○

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.

Modelo básico Oscar ▶ Autospeed

La potente y cómoda cortadora horizontal Oscar, con una fuerza de corte de hasta 8 t, un diseño compacto y un manejo seguro con una sola mano. Fabricado conforme a la norma EN 609-1

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Fase preliminar 1	Fase preliminar 2	Retorno cm/s	Fuerza de separación	Peso ~ kg
M6860NR	E5,5-400-R Turbo	Oscar, E5,5-R Turbo, cortadora horizontal para leña corta con una fuerza de corte de 8 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, interruptor de protección del motor con inversor de fase, Autospeed, manejo con una sola mano y carrera de corte ajustable, longitud máxima de leña de 55 cm, cubierta de policarbonato, cuchilla de corte doble, bandeja para leña y carro de desplazamiento manual con ruedas de goma maciza (diámetro 300 mm)	⚡	8	22	13	8	180
M6790NR	E3-400-R	Oscar, E3-R, cortadora horizontal para leña corta con una fuerza de corte de 6 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 3 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, interruptor de protección del motor con inversor de fase, Autospeed, manejo con una sola mano y carrera de corte ajustable, longitud máxima de los leños de 55 cm, cubierta de policarbonato, cuchilla de corte doble, bandeja para la madera y carro de desplazamiento manual con ruedas de goma maciza (diámetro 300 mm)	⚡	6	12	13	6	166
M6791NR	E3-230-R	Oscar, E3-R, cortadora horizontal para leña corta con una fuerza de corte de 5 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 3 kW, S6, 1 x 230 V, 50 Hz, CEE 7/3 16 A, arranque directo con protección del motor, Autospeed, manejo con una sola mano y carrera de corte ajustable, longitud máxima de los leños de 55 cm, cubierta de policarbonato, cuchilla de corte doble, bandeja para la madera y carro de desplazamiento manual con ruedas de goma maciza (diámetro 300 mm)	⚡	5	10	11	5	170

¡Eso habla a favor de Oscar!

Para evitar tener que alinear la madera manualmente en todo momento, la forma de la bandeja de corte está diseñada de forma tan innovadora que centra automáticamente el tronco al introducir la madera. Trabajan de forma mucho más eficiente, ya que se necesitan menos intervenciones en el proceso de trabajo. La forma aplanada de la bandeja de separación en la zona de manejo reduce la altura de vertido, lo que le permite ahorrar esfuerzo y tiempo.

DISEÑO BIEN PENSADO DE LA BANDEJA DE SEPARACIÓN



PIEZA DE PRESIÓN INNOVADORA

El diseño especial de la pieza de presión minimiza el deslizamiento o el desplazamiento del material a separar.



VÁLVULA DE CIERRE DE SEGURIDAD

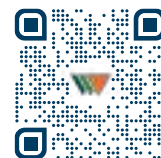
Para mayor seguridad: Si un trozo de madera se cuela detrás de la pieza de presión, la compuerta de seguridad detiene el avance de esta.



OCUPABA POCO ESPACIO EN EL ALMACÉN, PERO ERA MUY EFICAZ EN EL TRABAJO



¿Tienes poco espacio de almacenamiento? Nuestro Oscar se puede plegar de forma compacta para ahorrar espacio durante el almacenamiento y el transporte, sin necesidad de herramientas. Además, la mesa de apoyo para la madera es plegable.



¡Descúbrelo en acción!

Equipamiento opcional Oscar



Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-400-R «Turbo»	Tipo E3-400-R	Tipo E3-230-R	Peso ~ kg
L (SO1427)	Suplemento por la bandeja de madera «Large» situada en el lado de manejo, dimensiones: 630 x 565 mm, incluye la bandeja adicional F0004685 (dimensiones: 380 x 220 mm). Sirve para apilar la leña de forma práctica antes y después del proceso de corte y sustituye al soporte para leña de serie.	O	O	O	19

O opcional X no disponible ✓ de serie

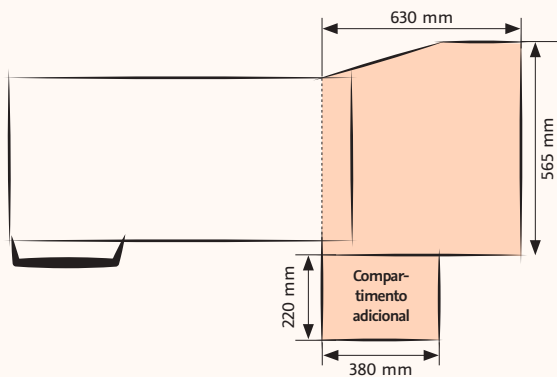


Resumen de las superficies de apoyo de madera de la gama Oscar

Tú eliges: Si desea más espacio, elija el accesorio opcional «Large» para la bandeja de madera. Esta pieza sustituye a la bandeja de madera que se incluye en el modelo básico.

ESTANTE DE MADERA «LARGE», CON ESTANTE ADICIONAL INCLUIDO

N.º de artículo L

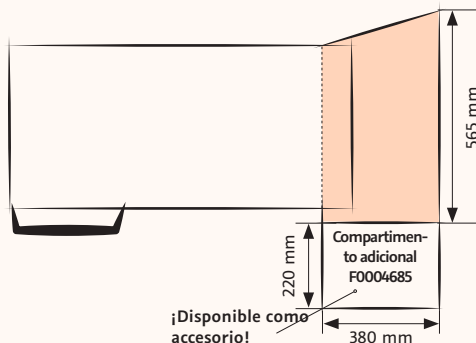


¡El espacio nunca sobra! Una superficie de apoyo aún mayor para manipular, almacenar y partir leña.

2 en 1: En la estantería de madera «Large», la estantería adicional, que normalmente se vende por separado, ya está incluida.



ESTANTE DE MADERA



Mesa práctica a una altura de trabajo ergonómica para manipular leña de forma eficiente.

Cruz de corte reversible Oscar

Para un mayor rendimiento y comodidad en los trabajos con madera.

N.º de artículo	Denominación	Medidor de holgura	Tipo E5,5-400-R Turbo	Tipo E3-400-R	Tipo E3-230-R	Peso ~ kg	
F0004709	Cruz de corte giratoria de 4 puntas, que se puede acoplar en 2 posiciones; diámetro del tronco que se puede partir por el centro con esta cruz de corte: 20 y 25 cm; para leña de calidad D15 – D20. Es posible obtener leña de mejor calidad cortándola de nuevo.					4	

○ opcional ✕ no disponible ✓ de serie

Resumen de las variantes de las cuchillas de corte Oscar

La cuchilla adecuada para la calidad de leña deseada.

DE SERIE

CUCHILLA DE CORTE DOBLE



doble
 ø 8 – 30 cm
 Calidad de la leña
 D10 – >D20



CRUZ DE SEPARACIÓN GIRATORIA DE 4 RAMALES



cuádruple
 ø 20 cm
 Calidad de la leña
 D15



Cómo girar la cruz de separación: se puede acoplar en 2 posiciones



cuádruple
 ø 25 cm
 Calidad de la leña
 D20



Con la cruz de corte giratoria, terminará antes la jornada laboral: La leña se puede partir en cuatro trozos en una sola operación. Para adaptarse a diferentes diámetros, la cruz de separación giratoria se puede colocar en dos posiciones distintas sin necesidad de herramientas.



APARCAMIENTO DE SPALTMESSE

Cuando no se utilice la cruz de separación giratoria, se puede guardar en el soporte incluido.

Accesorios Oscar

Para un mayor rendimiento y comodidad en los trabajos con madera.

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-400-R Turbo	Tipo E3-400-R	Tipo E3-230-R	Peso ~ kg	
F0004686	Ayuda para el transporte con grandes ruedas de goma maciza (diámetro: 250 mm) para poder maniobrar la máquina de forma cómoda y sencilla a mano sobre una superficie e.	○	○	○	9	
F0004685	Bandeja adicional (380 x 220 mm) en el lado de manejo, para colocar cómodamente la leña antes y después del proceso de corte.	○	○	○	5	
F0002179	Contador de horas de funcionamiento con pantalla analógica, apto para máquinas con motor eléctrico de 400 V.	○	○	×	1	

○ opcional × no disponible ✓ de serie

AYUDA PARA EL TRANSPORTE

En marcha hacia el lugar de la intervención: Con el dispositivo de transporte opcional, la máquina se puede desplazar a mano de forma aún más cómoda y sin esfuerzo sobre superficies pavimentadas.



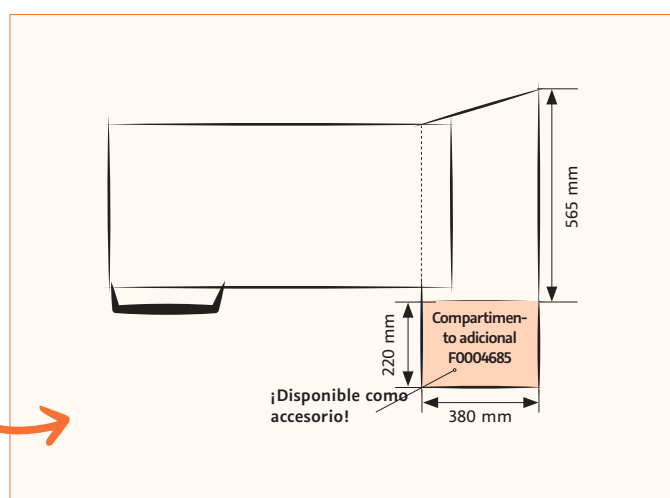
COMPARTIMENTO ADICIONAL

Tu Billy, por tu Óscar:
El espacio de apoyo adicional en la zona de control ofrece más
Espacio para apilar la leña de forma práctica antes y después de cortarla.
Para transportarla, se puede plegar para que ocupe menos espacio.

CONTADOR DE HORAS DE FUNCIONAMIENTO



¿Quiere alquilar su máquina o llevar un control de su tiempo de uso? Para cada variante de accionamiento hay disponible el contador de horas de funcionamiento adecuado, en el que se puede consultar con precisión el tiempo de funcionamiento de la máquina.



Polly

La máquina cortadora con el sistema,
que permite un manejo seguro con
una sola mano

Polly destaca sobre todo por su facilidad de uso:

El proceso de corte se activa mediante un mando manual y, gracias al revestimiento transparente de policarbonato, se está protegido de la zona de peligro, aunque sin perder de vista lo que ocurre.

En resumen: Trabajar con esta potente máquina resulta muy sencillo, y el operario de la se siente totalmente seguro.

¡Y Polly coloca encima una rodaja (de madera), porque gracias al dispositivo de elevación se mantiene la cabeza fría mientras se prepara la leña!

Este práctico accesorio levanta los troncos del suelo y los coloca en el canal de corte, ¡lo que te permite cortarlos sin forzar la espalda y con menos esfuerzo!

Esta es Polly, ¡una de las favoritas en «Haus & Hof»!

Polly



¡Descúbrelo en acción!



DIVISOR
acostado



TRONCO ø
máx. 40 cm



PRODUCIDO
Leña corta



Polly

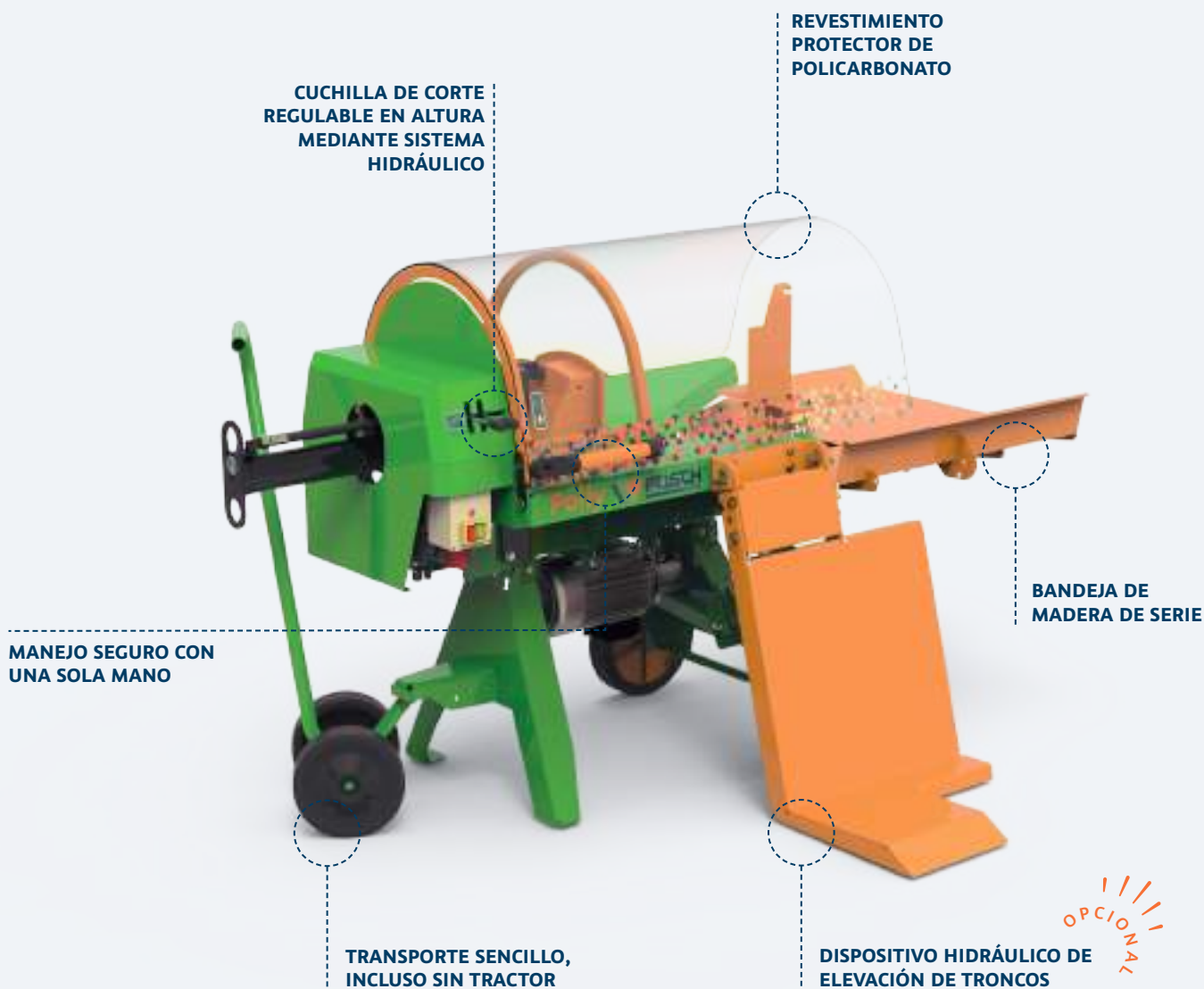
▶ Autospeed

Aquí puede ver el siguiente ejemplo de configuración:

N.º de artículo: **M2350NRHL**

Polly, E5,5-R-400, accionamiento con motor eléctrico de 5,5 kW

▶ Dispositivo hidráulico de elevación de troncos, con soporte para madera «Large» incluido **(opcional)**



TRONCO Ø
máx. 40 cm



LONGITUD DE LA LEÑA
máx. 55 cm



FUERZA DE SEPARACIÓN
máx. 8 t



MARCHA ADELANTE/ATRÁS
19 | 14 cm/s



CANTIDAD PROCESADA
más de 20 srm al año



PESO
mín. 286 kg

Aspectos destacados



REVESTIMIENTO PROTECTOR DE POLICARBONATO

Máxima seguridad en el manejo gracias a que la zona de la ranura está cubierta y es fácilmente visible. Innovador, único y protege lo que más queremos: Usted y todas las personas que participan en el proceso de trabajo. Durante el proceso de corte, la cubierta permanece cerrada, lo que protege la zona de peligro. Gracias a la cubierta transparente de policarbonato, siempre tendrá una visión clara de la zona de corte. Es resistente a los golpes y se abre automáticamente en cuanto se suelta el asa de seguridad.



MANEJO SEGURO CON UNA SOLA MANO

Cerrar la tapa y poner en marcha el proceso de corte: el proceso de corte solo se activa tras cerrar la cubierta protectora pulsando la palanca de seguridad situada a la altura de la mano; esto se puede hacer con una sola mano. De este modo, se puede trabajar con comodidad y seguridad, a una altura ergonómica y con una sola mano. El proceso de corte solo puede iniciarse accionando la palanca de seguridad.



BANDEJA DE MADERA DE SERIE

Los leños que están tirados en el suelo a menudo hay que levantarlos con esfuerzo. Gracias a nuestra plataforma de madera de serie, los troncos quedan a una altura cómoda tras el proceso de corte, lo que resulta ideal para guardarlos directamente o volver a cortarlos si es necesario. Para facilitar la retirada, se puede colocar un cajón extraíble debajo de la repisa de madera. Además, la mesa se puede plegar para ahorrar espacio al guardarla y transportarla. Descubre todas las bandejas de madera para Polly en la página 39.



FÁCIL TRANSPORTE – INCLUSO SIN REMOLQUE

En marcha hacia el lugar de la intervención: Gracias a sus grandes ruedas de goma maciza (300 mm de diámetro) y al dispositivo de transporte de serie, la máquina se puede desplazar a mano de forma cómoda y sin esfuerzo sobre superficies pavimentadas.



HIDRÁULICO REGULABLE EN ALTURA MEDIDOR DE HOLGURA

Para garantizar una corte siempre centrada y una calidad óptima de la leña, la altura de la cuchilla de corte se puede ajustar cómodamente de forma hidráulica. De este modo, se puede adaptar con flexibilidad a diferentes diámetros de tronco.

OPCIONAL

HIDRÁULICAS DISPOSITIVO DE ELEVACIÓN DE TRONCOS



Carga de la máquina sin esfuerzo y aún más espacio de almacenamiento (disponible como opción).
¡Más información en la página 38!

► Autospeed

¡En la página 280 descubrirá todo lo que hay que saber sobre las ventajas de la función Autospeed!

Polly

DE LA PRÁCTICA

El entusiasmo de Sebastian Kaus por su Polly es contagioso, ya que, entretanto, su mejor amigo y padrino de boda también se ha comprado una Polly con elevador de tronco. Es una pena que vivan tan lejos el uno del otro; ¡nos hubiera encantado ver una foto del dúo Polly!

Y entonces llegó Polly... ¡y ahora trabajar es una auténtica diversión! Desde 2021 he partido un total de 46 rm de madera dura —principalmente haya y fresno— y sigo quedándome impresionado con el rendimiento y la calidad de la máquina. Otro criterio de compra importante para mí fue la seguridad del producto: Con máquinas que generan fuerzas tan elevadas, quiero estar lo mejor protegido posible; para mí, la seguridad en el trabajo es lo primero.

Para terminar, me gustaría mencionar lo mucho que me ha impresionado la atención al cliente de POSCH: Un pequeño detalle relacionado con el cierre del capó, que había señalado como un aspecto susceptible de mejora, ya se ha modificado en el marco de la actualización del producto. ¡Tengo la sensación de que en POSCH me toman en serio y me valoran mucho!

SEBASTIAN KAUS, USUARIO ENTUSIASTA DE POLLY



DE LA TEORÍA A LA PRÁCTICA

Todo empezó hace años con los modelos anteriores, el RuckZuck y el SplitMaster 9.

Debido a un cambio en la normativa, la producción de estos modelos se suspendió en 2017, ya que, según la ley, era necesario proteger mejor la zona de la ranura.

¡Y entonces llegó Polly!

Para nosotros era importante que el proceso de corte siguiera siendo práctico. Con la Polly, compacta y manejable, podrás accionar el proceso de corte sin esfuerzo y con una sola mano. Gracias a la cubierta de policarbonato, la zona de peligro queda protegida y se impide el acceso a ella.

El nombre «Polly» proviene de la cubierta de policarbonato.

¡Es bueno saberlo!

Resumen de Polly

Propulsión	Accionamiento 1		Motor eléctrico		Propulsión híbrida:	
	Accionamiento 2		Toma de fuerza del tractor		Toma de fuerza del tractor	
			Motor eléctrico		Motor de gasolina	
	Tipo		E5,5-R-400		PZG-R	
Modelo básico	Autospeed		✓		✓	
	Recorrido de separación ajustable		✓		✓	
	Manejo con una sola mano		✓		✓	
	Cuchilla combinada de 2 y 4 ranuras		✓		✓	
	Cubierta protectora transparente		✓		✓	
	Ruedas de goma maciza		✓		✓	
	Ayuda para el transporte		✓		✓	
Datos técnicos	Fuerza de corte máx. t		8		8	
	Diámetro mínimo del tronco (cm)		8		8	
	Diámetro máximo del tronco (cm)		40		40	
	Longitud mínima de la leña (cm)		10		10	
	Longitud máxima de los leños (cm)		55		55	
	Carrera máxima del cilindro, en mm		540		540	
	Peso (kg)		286		335	
	Avance en la etapa 1 del accionamiento: 1 cm/s		7		8	
	Avance en la etapa 2 del accionamiento: 1 cm/s		17		19	
	Retroceso del accionamiento: 1 cm/s		12		14	
	Velocidad de avance, etapa 1, accionamiento: 2 cm/s		-		7	
	Avance en la etapa 2 del accionamiento: 2 cm/s		-		17	
	Retroceso del accionamiento: 2 cm/s		-		12	
	Datos de potencia del motor eléctrico S6 kW		5,5		5,5	
	Consumo medio de electricidad (kWh)*		2,0 – 3,0		2,0 – 3,0	
	Interruptor de protección del motor		✓		✓	
	Inversor de fase		✓		✓	
	Detección de campos giratorios		✓		✓	
	Requisitos de la red eléctrica		3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A		3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)		-		7	
	Régimen de la toma de fuerza (rpm)		-		430	
	Se necesita un eje de transmisión		-		sí	
	Datos de potencia del motor de combustión		-		-	
	Consumo de combustible (l/h)		-		-	
	Capacidad del depósito de combustible (l)		-		-	
	Capacidad del depósito de aceite hidráulico l		15		15	
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)		1760 / 1760		1760 / 1940	
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)		920 / 910		1170 / 1340	
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)		1270 / 1300		1280 / 1270	
Transporte	Neumáticos		○		○	
	Enganche de tres puntos, cat. I + II		○		✓	
Equipamiento opcional	Dispositivo hidráulico de elevación de troncos, con plataforma de apoyo para la madera incluida		○		○	
	Bandeja de madera grande		○		○	
	Enganche de tres puntos, cat. I + II		○		✓	
Chasis	Chasis de remolque		○		○	
	Suspensión para carretera		○		○	
Medidor de holgura	Cuchilla de corte doble		○		○	
	Cuchilla combinada de doble y triple ranura		○		○	
	Cuchilla combinada de 2 y 4 ranuras		✓		✓	
	Cuchilla combinada de 2 y 6 ranuras		○		○	
Accesorios	Contador de horas de funcionamiento		○		○	
	Compartimento adicional		○		○	
	Eje de transmisión		✗		○	

* Depende del tipo de madera, el diámetro de corte, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

Modelo básico Polly ▶ Autospeed

La cortadora horizontal Polly, potente y cómoda, con una fuerza de corte de 8 t, un diseño compacto y un manejo seguro con una sola mano. Fabricado conforme a la norma EN 609-1

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Fase preliminar 1 cm/s	Fase preliminar 2 cm/s	Retorno cm/s	Fuerza de fisuración	Peso ~ kg
M2350NR	E5,5-R-400	Polly, E5,5-R-400, cortadora horizontal para leña corta con una fuerza de corte de 8 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, disyuntor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, Autospeed, manejo con una sola mano y carrera de corte ajustable, longitud máxima de leña de 55 cm, carcasa de policarbonato, bandeja para leña, cuchilla combinada de 2 y 4 hojas, ajuste hidráulico de la altura de la cuchilla, ruedas de goma maciza (diámetro 300 mm) y dispositivo de transporte	⚡	7	17	12	8	286
M2352NR	PZG-R	Polly, PZG-R, cortadora horizontal para leña corta con una fuerza de corte de 8 t, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 430 rpm, potencia necesaria: 7 kW, Autospeed, manejo con una sola mano y carrera de corte ajustable, longitud máxima de los troncos: 55 cm, carcasa de policarbonato, bandeja para la madera, cuchilla de corte combinada de 2 y 4 hojas, ajuste hidráulico de la altura de la cuchilla, ruedas de goma maciza (diámetro 300 mm), dispositivo de transporte y enganche de tres puntos de categoría I + II, se requiere un eje de transmisión	🚰	8	19	14	8	296
M2354NR	PZG-E5,5-R-400	Polly, PZG-E5,5-R-400, cortadora horizontal para leña corta con una fuerza de corte de 8 t, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 430 rpm, potencia necesaria: 7 kW, y accionamiento mediante motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, Autospeed, manejo con una sola mano y carrera de corte ajustable, longitud máxima de leña de 55 cm, carcasa de policarbonato, bandeja para leña, cuchilla de corte combinada de 2 y 4 hojas, ajuste hidráulico de la altura de la cuchilla, ruedas de goma maciza (diámetro 300 mm), dispositivo de transporte y enganche de tres puntos cat. I + II, se requiere un eje de transmisión	🚰 ⚡	8 7	19 17	14 12	8	335
M2356NR	B10,4-R	Polly, B10,4-R, cortadora horizontal para leña corta con una fuerza de corte de 8 t, accionamiento mediante motor de gasolina de 10,4 kW, arranque por cable, Autospeed, manejo con una sola mano y carrera de corte ajustable, longitud máxima de los troncos de 55 cm, carcasa de policarbonato, bandeja para la madera, cuchilla combinada de 2 y 4 hojas, ajuste hidráulico de la altura de la cuchilla, ruedas de goma maciza (diámetro 300 mm) y dispositivo de transporte	🛢️	8	18	13	8	308



PROPULSIÓN ELÉCTRICA

Eficiente, silencioso y respetuoso con el medio ambiente: ¡El motor eléctrico, una solución que permite ahorrar costes!



PROPULSIÓN DEL REMOLCADOR CON TOMA DE FUERZA

¿También trabajas fuera de casa y del huerto? De este modo, podrá elegir con flexibilidad su lugar de trabajo.



COMBINADO PROPULSIÓN

Máxima flexibilidad y eficiencia: ¡La propulsión híbrida combina las ventajas de la toma de fuerza del tractor y del motor eléctrico!



MOTOR DE GASOLINA

Independiente de la red eléctrica y de los remolcadores.

¡Eso dice mucho a favor de Polly!

Para evitar tener que alinear la madera manualmente en todo momento, la forma de la bandeja de corte está diseñada de forma tan innovadora que centra automáticamente el tronco al introducir la madera. Trabajan de forma mucho más eficiente, ya que se necesitan menos intervenciones en este proceso de trabajo. La forma aplanada de la bandeja de separación en la zona de manejo reduce la altura de vertido, lo que le permite ahorrar esfuerzo y tiempo.

BIEN PENSADAS FORMA DE CUBETA CON RANURA



VÁLVULA DE CIERRE DE SEGURIDAD

Para mayor seguridad: Si un trozo de madera se cuelga detrás de la pieza de presión, la compuerta de seguridad detiene el avance de esta.



PIEZA DE PRESIÓN INNOVADORA

El diseño especial de la pieza de presión minimiza el deslizamiento o el desplazamiento del material a separar.



OCUPA POCO ESPACIO DE ALMACENAMIENTO Y EXCELENTE EN EL TRABAJO

¿Tienes poco espacio de almacenamiento? Nuestra Polly se puede plegar de forma compacta para ahorrar espacio durante el almacenamiento y el transporte, sin necesidad de herramientas. Tanto la mesa de apoyo para la madera como el dispositivo de elevación son plegables.



SENCILLO Y SIN NECESIDAD DE HERRAMIENTAS AJUSTE DE LA CARRERA DE SEPARACIÓN

¡Los desplazamientos innecesarios al cortar leña cortan tiempo! Trabaje de forma más eficiente ajustando fácilmente la carrera de corte a la longitud de madera deseada, a una altura cómoda para el manejo, sin necesidad de herramientas y con un solo movimiento.



Equipamiento opcional Polly



Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-R-400	Tipo o PZG-R	Tipo PZG- E5,5-R-400	Tipo B10,4-R	Peso ~ kg	
HL (SO1445)	Suplemento por el dispositivo hidráulico de elevación de troncos, que incluye una bandeja para madera «Large», dimensiones: 865 x 765 mm; no se puede combinar con el artículo n.º SBL (SO1309).	○ No se puede combinar con SBL	○ No se puede combinar con SBL	○ No se puede combinar con SBL	○ No se puede combinar con SBL	29	
L (SO1307)	Suplemento por la bandeja de madera «Large» situada en el lado de servicio, dimensiones: 865 x 765 mm, incluida la bandeja adicional F0004611 (dimensiones: 505 x 350 mm). Sirve para apilar la leña de forma práctica antes y después del proceso de corte y sustituye al soporte para leña de serie.	○	○	○	○	18	
D (SO1306)	Suplemento por enganche de tres puntos, cat. I + II para máquinas con motor eléctrico, para facilitar el transporte con el tractor en sentido transversal a la dirección de corte. El enganche de tres puntos de la categoría I + II viene incluido de serie en las máquinas accionadas por la toma de fuerza del tractor y en la variante combinada.	○	✓	✓	✗	24	
LB (SO1493)	Suplemento por los neumáticos de la máquina y el dispositivo de transporte, para facilitar las maniobras de la máquina en terrenos sin asfaltar. Este equipamiento opcional sustituye a las ruedas de goma maciza de serie.	○	○	○	○	15	

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

HIDRÁULICAS DISPOSITIVO DE ELEVACIÓN DE TRONCOS

En lugar de levantar el tronco a mano con gran esfuerzo, el dispositivo de elevación hidráulico alivia la carga sobre la espalda. Esta opción levanta el tronco hasta la zona de corte y te ofrece espacio adicional para apoyarlo durante el proceso de corte. Para guardarla y transportarla, basta con plegarla hacia arriba.



TRANSPORTE CON TRACTOR

¿También trabaja fuera de casa y de la finca? Gracias al enganche de tres puntos de las categorías I y II, Polly se puede transportar sin problemas en el tractor. En la versión con tractor, la toma de fuerza viene de serie; en las máquinas con accionamiento eléctrico, está disponible como opción.



NEUMÁTICOS ÚTILES



Gracias a las ruedas neumáticas, también es posible transportarlo por terrenos sin asfaltar. ¡Necesitarás menos esfuerzo y llegarás a tu destino más fácil y rápido!



BANDEJA DE MADERA «LARGE»

¡El espacio nunca sobra!
Una superficie de apoyo aún mayor para manipular, almacenar y partir leña. 2 en 1: En la bandeja para leña «Large» ya se incluye la bandeja adicional, que de otro modo se vende por separado.

Resumen de las superficies de apoyo de madera



Chasis Polly

Se puede utilizar de forma móvil, incluso fuera de casa y del patio.

! Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-R-400	Tipo PZG-R	Tipo PZG-E5,5-R-400	Tipo B10,4-R	Peso ~ kg
T (SO1308)	Suplemento por el chasis del tractor con ruedas neumáticas y enganche de bola, sin sistema de iluminación, para el transporte de la máquina en sentido longitudinal respecto a la dirección de corte con un vehículo tractor. Solo para uso en terrenos privados. El transporte y la velocidad de circulación en las vías públicas deben comprobarse en función de cada país. Se prescinde del chasis manual y del arnés de tres puntos de serie.	○	○	○	○	25
SBL (SO1309)	Suplemento por el chasis de carretera con ruedas neumáticas de 80 km/h, con freno de estacionamiento, sistema de iluminación, enganche de bola para una carga vertical máxima de 75 kg, peso total máximo autorizado de 600 kg, para el transporte de la Máquina dispuesta longitudinalmente con respecto a la dirección de corte de los turismos, incluida la documentación de tipificación. Se prescinde del chasis manual y del arnés de tres puntos de serie.	○ No se puede combinar con HL	○ No se puede combinar con HL	○ No se puede combinar con HL	○ No se puede combinar con HL	105
YDE142	Autorización de explotación individual, Clasificación: Austria / Alemania HydroCombi, SplitMaster, Polly	○ solo en SBL	○ solo en SBL	○ solo en SBL	○ solo en SBL	1

○ opcional ✕ no disponible ✓ de serie



CHASIS DE REMOLQUE

Para ampliar su radio de acción, Polly puede equiparse, si se desea, con un chasis de remolque y un enganche de bola, de modo que pueda transportarse en cualquier medio de transporte que disponga de dicho enganche. Solo para uso en terrenos privados. El transporte y la velocidad de circulación en las vías públicas deben comprobarse en función de cada país.



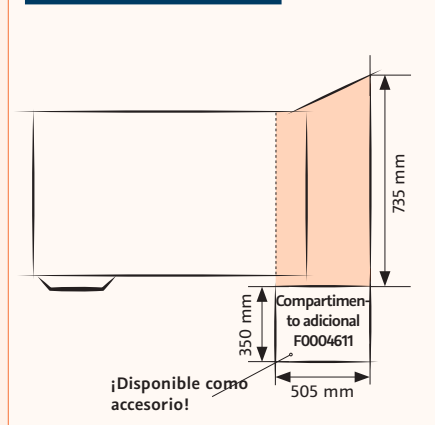
SUSPENSIÓN DE CARRETERA (80 KM/H)

Para ampliar su radio de acción, Polly puede transportarse de forma rápida y sencilla en coche a lo largo de distancias más largas gracias a su tren de rodaje para carretera. Para ello, es necesario que la máquina esté homologada, con el fin de obtener un certificado de homologación individual (AT) o una autorización de puesta en servicio individual (DE).

Resumen de las superficies de apoyo de madera de Polly

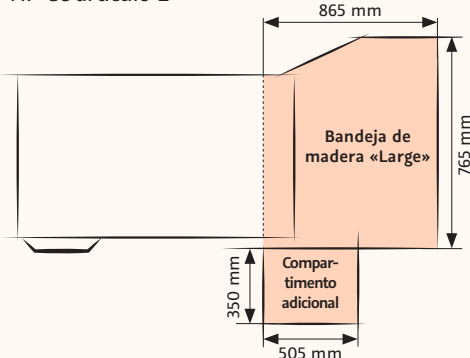
DE SER

ESTANTE DE MADERA



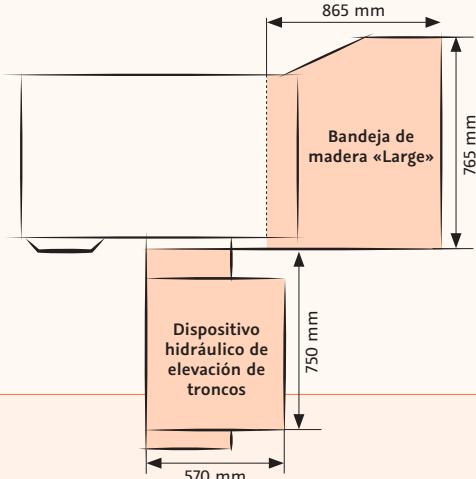
ESTANTE DE MADERA «LARGE» CON ESTANTE ADICIONAL INCLUIDO

N.º de artículo L



HIDRÁULICO DISPOSITIVO DE ELEVACIÓN DE TRONCOS INCLUYE ESTANTE DE MADERA «LARGE»

N.º de artículo HL



Cuchilla de corte Polly

Todas las máquinas de este tipo incluyen de serie una cuchilla combinada de 2 y 4 cortes. Por cada cuchilla de corte adicional que se pida en , se incluye un dispositivo de fijación específico para montarla en su máquina. Todas las cuchillas de corte están provistas de un hueco que permite levantarlas sin esfuerzo con herramientas de elevación.

N.º de artículo	Denominación	Cuchilla de corte	Tipo E5,5-R-400	Tipo PZG-R	Tipo PZG-E5,5-R-400	Tipo B10,4-R	Peso ~ kg
F0001812	Hacha de doble corte; diámetro del tronco que se puede partir por la mitad con esta hacha: doble corte: 8 – 40 cm, para leña de calidad D10 – >D30. Es posible obtener leña de mejor calidad cortándola de nuevo.		○	○	○	○	10
F0001660	Cuchilla combinada de corte doble y triple; diámetro del tronco que se puede partir por la mitad con esta cuchilla: doble: 8 – 20 cm, para leña de calidad D10 – D20, ; triple: 10 – 40 cm, para leña de calidad D10 – >D30. Es posible obtener leña de mejor calidad cortándola de nuevo.		○	○	○	○	10
F0002663	Cuchilla combinada de 2 y 4 cortes; diámetro del tronco que se puede partir por la mitad con esta cuchilla: 2 cortes: 8 – 30 cm, para leña de calidad D10 – D30, ; 4 cortes: 8 – 30 cm, para leña de calidad D10 – D25. Incluido de serie en el modelo básico. Es posible obtener leña de mejor calidad cortándola de nuevo.		✓	✓	✓	✓	14
F0001661	Cuchilla combinada de 2 y 6 cortes; diámetro del tronco que se puede partir por la mitad con esta cuchilla: 2 cortes: 8 – 15 cm, para leña de calidad D10 – D15, ; 6 cortes: 10 – 35 cm, para leña de calidad D5 – D20. Es posible obtener leña de mejor calidad cortándola de nuevo.		○	○	○	○	17

○ opcional ✕ no disponible ✓ de serie

Resumen de las variantes de cuchillas de corte de Polly

La cuchilla adecuada para la calidad de leña deseada.

CUCHILLAS DE CORTE DE 2 Y 4 HOJAS



doble
 ø 8 – 30 cm
 Calidad de la leña
 D10 – D30

↑ Cuchilla de corte regulable en altura mediante sistema hidráulico: La cuchilla de corte doble se convierte en una de cuatro hojas



cuádruple
 ø 8 – 30 cm
 Calidad de la leña
 D10 – >D25

CUCHILLAS DE CORTE DE 2 Y 3 HOJAS



doble
 ø 8 – 20 cm
 Calidad de la leña
 D10 – D20

↑ Cuchilla de corte regulable en altura mediante sistema hidráulico: La cuchilla de doble ranura se convierte en una de triple ranura



triple
 ø 10 – 40 cm
 Calidad de la leña
 D10 – >D30



APARCAMIENTO DE SPALTMESSE

Cada cuchilla de corte adicional dispone de su propio espacio de aparcamiento junto a la máquina.

CUCHILLAS DE CORTE DE 2 Y 6 HOJAS



doble
 ø 8 – 15 cm
 Calidad de la leña
 D10 – D15

↑ Cuchilla de corte regulable en altura mediante sistema hidráulico: La cuchilla de corte doble se convierte en una de seis hojas



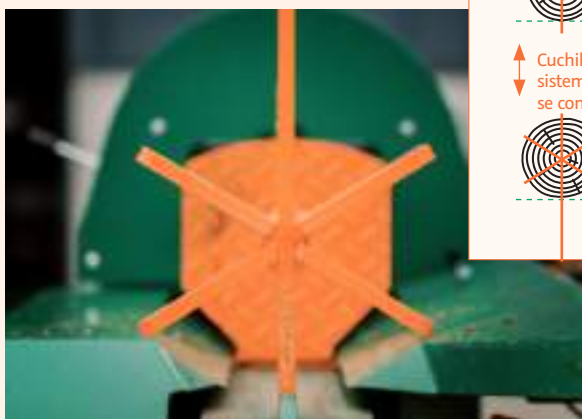
6 veces
 ø 10 – 35 cm
 Calidad de la leña
 D5 – >D20

CUCHILLA DE CORTE DOBLE



doble
 ø 8 – 40 cm
 Calidad de la leña
 D10 – >D30

↑ Cuchilla de corte regulable en altura mediante sistema hidráulico



Accesorios Polly

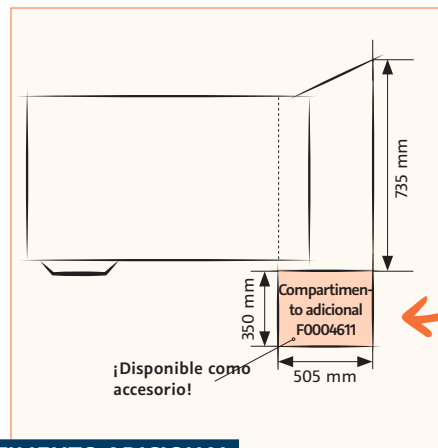
Para un mayor rendimiento y comodidad en los trabajos con madera

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-R-400	Tipo PZG-R	Tipo PZG-E5,5R-400	Tipo B10,4-R	Peso ~ kg	
F0003307	Contador de horas de funcionamiento con pantalla analógica, apto para máquinas con motor eléctrico de 400 V	○	×	○	×	1	
F0001806	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital que muestra las horas y las revoluciones de la toma de fuerza, apto para máquinas accionadas por la toma de fuerza del tractor	×	○	○	×	1	
F0001482	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital, apto para máquinas con motor de gasolina	×	×	×	○	1	
F0004611	Bandeja adicional en el lado de manejo, para colocar cómodamente la leña antes y después del proceso de corte. Dimensiones: 505 x 350 mm	○ = incluido en el estante de madera L de	○ = incluido en el estante de madera L de	○ = incluido en el estante de madera L de	○ = incluido en el estante de madera L de	10	
Z2000635	Eje de transmisión Walterscheid W-Line	×	○	○	×	8	

○ opcional × no disponible ✓ de serie

CONTADOR DE HORAS DE FUNCIONAMIENTO

¿Desea alquilar su máquina o le parece importante controlar el tiempo de uso? Para cada variante de accionamiento hay disponible el contador de horas de funcionamiento adecuado, con el fin de supervisar con precisión el tiempo de funcionamiento de la máquina.



COMPARTIMENTO ADICIONAL

De parte de Billy para tu Polly:
La superficie de apoyo adicional en la zona de manejo ofrece más espacio para colocar la leña de forma práctica antes y después del proceso de corte. Para transportarla, se puede plegar para que ocupe menos espacio.

HydroCombi

Una cortadora de leña de un metro
escribe una historia de éxito

Un clásico que nunca pasa de moda:

Sus orígenes se remontan a los años 80, cuando salieron al mercado las primeras cortadoras hidráulicas de leña, lo que supuso en aquel entonces una pequeña revolución.

Aún hoy, el HydroCombi facilita considerablemente el trabajo con leña.

Actualmente hay 283 combinaciones posibles entre las que elegir: desde 13 hasta 26 toneladas de fuerza de corte, desde la propulsión de gasolina hasta la híbrida, y muchos extras, como el cabrestante. Y lo mejor de todo: Se puede confiar en el HydroCombi, y eso durante décadas: ¡Los primeros modelos de las cortadoras POSCH de los años 80 y 90 siguen en funcionamiento hoy en día!

De algunas verduras nunca te cansas: ¡Más de 80 000 modelos vendidos hablan por sí solos! La cortadora de leña Meterholz no solo goza de gran popularidad, sino que también es pionera en materia de seguridad, gracias al accionamiento a dos manos y al sistema Fixomatic recientemente rediseñado, que sujeta y corta tanto troncos como leños de forma segura y eficiente.



DIVISOR
de pie



TRONCO ø
máx. 65 cm



PRODUCIDO
Madera por metros



HydroCombi

Autospeed

Aquí puede ver el siguiente ejemplo de configuración:

N.º de artículo: M2140PR HydroCombi 26, PZG-R

N.º de artículo: F0003870 Kit de reequipamiento para cabrestante «750» (FH), con accionamiento por radio y manual (**opcional**)

OPCIONAL

FUERTES FUERZAS DE TRACCIÓN
GRACIAS AL CABRESTANTE

AUTOSPEED

NUEVO

FIXOMATIC 2.0

¡COLOCACIÓN SEGURA Y SIN ESFUERZO
PARA LA ESPALDA DEL TRONCO CON EL
DISPOSITIVO ELEVADOR DE TRONCOS!

NUEVO

EL MÁS INTELIGENTE CEDE: ¡BARRA
PROTECTORA AMORTIGUADORA CON
PROTECCIÓN CONTRA IMPACTOS!

NUEVO

REJILLA PARA EL SUELO CON
UN DISEÑO FUNCIONAL



TRONCO Ø
máx. 65 cm



LONGITUD DE
LA LEÑA
máx. 110 cm



FUERZA DE
SEPARACIÓN
máx. 26 t



MARCHA ADELANTE/
ATRÁS
23 | 42 cm/s



CANTIDAD PROCESADA
más de 20 srm al año



PESO
mín. 383 kg

Aspectos destacados

NUEVO



FIXOMATIC 2.0

Con la hacha de dos piezas (sistema Fixomatic), la leña queda bien sujeta para el proceso de corte, sin necesidad de sujetarla manualmente. La cuchilla inferior sujeta sin problemas incluso la madera delgada o inclinada, y la liberación se realiza cómodamente a la altura de la mano. Las ranuras integradas y patentadas en esta parte de la cuchilla facilitan la hendidura de la madera fibrosa o blanda, evitan que se resbale y se encajan entre sí. Además, la probada punta de sujeción de madera situada en la guía de la cuchilla garantiza una sujeción aún mejor. En cuanto se activa el proceso de corte, la cuchilla superior se desplaza hacia el soporte fijo de la cuchilla y empuja la cuchilla de corte a través de la madera. Las ranuras de la parte superior de la cuchilla garantizan un guiado preciso durante el proceso de corte, lo que aumenta la seguridad del operario.



**QUE NO DAÑE LA ESPALDA Y
INSTALACIÓN SEGURA DE LA
TRIBU CON LA DISPOSITIVO DE
ELEVACIÓN DE TRONCOS**

El HydroCombi coloca los troncos pesados en la posición correcta casi sin esfuerzo. El dispositivo mecánico de elevación de troncos, incluido de serie, coloca la madera de forma cómoda y sin dañar la espalda. La tapa de madera fijada a ella evita que el tronco se deslice o se caiga durante su colocación. Para que el tronco se pueda hacer rodar más fácilmente sobre el dispositivo de elevación, este se pliega con un solo movimiento. La superficie de recepción amortiguada actúa como almohadilla antideslizante y protección contra impactos, absorbe la energía de la leña partida y minimiza el rebote. De este modo, los leños se mantienen mejor en su posición para su posterior procesamiento y no pueden caer hacia el operario. Los cabrestantes opcionales facilitan aún más el trabajo.

NUEVO



**EL MÁS INTELIGENTE CEDE:
BARRA PROTECTORA AMORTIGUADORA
CON PROTECCIÓN CONTRA IMPACTOS**

El nuevo soporte de seguridad evita que la leña cortada se caiga y, al mismo tiempo, sirve como práctica superficie de apoyo. Gracias a una tecnología innovadora, las barras protectoras deformadas y dañadas son cosa del pasado. En caso de carga elevada, la barra protectora de nuevo diseño se inclina hacia abajo y hacia atrás, y ofrece además una protección contra impactos que absorbe la energía, lo que minimiza el rebote de los leños. También lleva incorporado un práctico soporte para el Sappie. En caso de que se instale posteriormente el cabrestante, el arco protector se puede abatir hacia abajo sin ningún problema. De este modo, se amplía el espacio de trabajo para manejar el cabrestante.

NUEVO



**REJILLA PARA EL SUELO CON
DISEÑO FUNCIONAL**

La forma especial y perfeccionada de la rejilla para el suelo, en combinación con el sistema Fixomatic 2.0, ofrece una base óptima y una sujeción segura para su tronco de madera. Aporta mayor estabilidad y, por lo tanto, mayor seguridad y comodidad a la hora de cargar leña o partirla. Para facilitar la limpieza, la rejilla del suelo se puede levantar; para ello, basta con aflojar un tornillo.



OPCIONAL



**FUERTES FUERZAS DE ATRACCIÓN
GRACIAS AL CABRESTANTE**

Coloca cómodamente incluso los troncos más grandes en posición de corte sin necesidad de aplicar fuerza física. ¡Más información en la página 55!

▶ Autospeed

¡En la página 280
descubrirá todo lo que
hay que saber sobre las
ventajas de la función
Autospeed!

HydroCombi

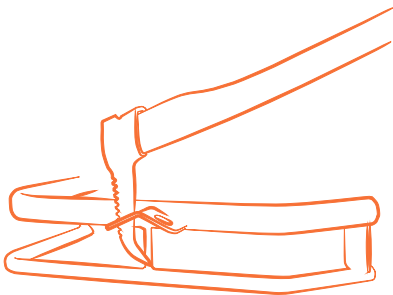
DE LA TEORÍA A LA PRÁCTICA

Una y otra vez nos llegan fotos de clientes que han aplicado soluciones ingeniosas a sus dispositivos. Tomaremos nota de estas sugerencias de mejora y, si la evaluación es positiva, las incorporaremos a nuestros productos. ¡Así que ahora el nuevo modelo también viene con unas prestaciones fantásticas!

La cuchilla Fixomatic, con su nuevo y funcional diseño, garantiza un mejor agarre antes del proceso de corte; los leños cortados caen silenciosamente sobre los brazos laterales amortiguados y ahora se incluye la rejilla antideslizante para el suelo.

¡Es bueno saberlo!

Un HydroCombi está compuesto por unas 260 piezas individuales, desde los tornillos hasta el motor, pasando por la bomba de fundición gris.



DE LA PRÁCTICA

El sistema Fixomatic

Después de que, durante más de 20 años, una HydroCombi fuera utilizada conjuntamente con una asociación de cazadores o por parte de esta, Franz Jeserer se compró su propio modelo en BayWa en 2017. Dado que el corte se realiza en distintos puntos, la transmisión por toma de fuerza fue la opción preferida.



¡Ya no podríamos prescindir del sistema Fixomatic! De este modo, la leña se sujeta bien y así podemos mejorar la eficiencia y la calidad del corte. El trabajo con la madera y en el bosque no es tarea fácil, pero nos encanta hacerlo y, con las herramientas adecuadas, ¡es aún más divertido!

FRANZ JESERER

¡Eso es un punto a favor del HydroCombi!

CON EL LIMITADOR DE CARRERA ¡DIVIDE MÁS RÁPIDO!

¡Evita espacios en blanco innecesarios al dividir y ahorra tiempo! Gracias al limitador de elevación, el recorrido de retorno se reduce a la altura necesaria del tronco, lo que permite que el HydroCombi esté listo para su uso más rápidamente. Optimice la eficiencia de su trabajo ajustando fácilmente la carrera de corte a la longitud de madera deseada, a una altura de manejo cómoda: Afloje el tornillo de fijación y ajuste la carrera según las marcas de la barra de parada.



EFICIENTE, SILENCIOSO Y DURADERO: LA BOMBA INDUSTRIAL DE FUNDICIÓN GRIS PARA APLICACIONES EXIGENTES

Esta bomba industrial de fundición gris, de funcionamiento silencioso, garantiza un rendimiento fiable y eficiente. Minimiza las vibraciones y el ruido, lo que hace que su funcionamiento sea especialmente agradable y duradero. Ideal para un uso a largo plazo.



CUÑA DE CORTE INNOVADORA

La cuchilla de corte, incluida de serie y con una inclinación hacia delante, evita que el material que se está cortando sea empujado hacia el operario y, al mismo tiempo, reduce el esfuerzo necesario para realizar el corte. La cuña de corte consta de dos partes: Para evitar que la madera caiga hacia el operario durante el proceso de corte, la cuña superior cuenta con rodillos ranurados, mientras que en la parte inferior de la cuchilla de corte hay ranuras integradas. Estas innovaciones patentadas garantizan un guiado preciso, minimizan el deslizamiento de la madera y, de este modo, protegen al operario de la caída de los troncos.



SOPORTE PARA EL SAPPIE

Aparca tu Sappie de forma práctica en el exterior de la máquina: Ya sea en el dispositivo de elevación principal o en la barra de protección, esta opción de aparcamiento es adecuada tanto para diestros como para zurdos, y se puede acceder perfectamente al Sappie desde el puesto de mando.



EFICAZ EN EL TRABAJO – COMPACTO PARA EL ALMACENAMIENTO Y EL TRANSPORTE

Para el almacenamiento y el transporte del HydroCombi, el cilindro se puede bajar para reducir la altura total de la máquina. Si su máquina está equipada con un cabrestante, este se puede plegar para facilitar su transporte. Gracias a su altura reducida (hasta un máximo de 2 m), el HydroCombi cabe en casi cualquier cobertizo.



VÁLVULA DE SEGURIDAD

Para mayor seguridad: Si, durante el recorrido de vuelta, un trozo de madera se interpone entre la cuchilla de corte y la compuerta de desconexión de seguridad, esta detiene el recorrido de vuelta de la cuchilla de corte.



SOPORTE PARA HERRAMIENTAS

¿Dónde guardar las herramientas cuando tu máquina está de viaje? Utilice el soporte para herramientas que viene de serie para fijar de forma segura los accesorios necesarios durante el transporte.



Resumen HydroCombi 13

Propulsión	Toma de fuerza del tractor					Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor	
	Accionamiento 1		Motor eléctrico	Motor eléctrico		de fuerza del tractor	Motor de gasolina
	Accionamiento 2	-	-	-		Motor eléctrico	-
	Tipo	PZG-V2	E5,5-400-V2	E5,5D-400-V2 Turbo		PZG-E5,5-400-V2	B5,5D-V2 Turbo
Modelo básico	Fixomatic 2.0	✓	✓	✓		✓	✓
	V2 Speed	✓	✓	✓		✓	✓
	Autospeed	○	○	○		○	○
	Dispositivo mecánico de elevación de troncos	✓	✓	✓		✓	✓
	Recorrido de separación ajustable	✓	✓	✓		✓	✓
	Bomba de fundición gris	✓	✗	✗		✓	✗
	Bomba de aluminio	✗	✓	✓		✓	✓
	Bomba de doble etapa	✗	✗	✓		✗	✓
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✓	○	○		✓	✗
	Carro de mano con rueda de apoyo	✗	✓	✓		✗	✓
	Rejilla antideslizante para el suelo	✓	✓	✓		✓	✓
Datos técnicos	Fuerza de corte máx. t	13	13	13		13	13
	Diámetro máximo del tronco (cm)	45	45	45		45	45
	Longitud mínima de la leña (cm)	55	55	55		55	55
	Longitud máxima de los leños (cm)	110	110	110		110	110
	Carrera máxima del cilindro, en mm	1000	1000	1000		1000	1000
	Longitud de la cuchilla de corte, en mm	240	240	240		240	240
	Peso (kg)	385	385	391		384	383
	Velocidad de avance, nivel 1 (accionamiento 1) cm/s	11	5	4		11	3
	Velocidad de avance, etapa 2 (accionamiento 1), cm/s	23	10	22		23	22
	Retroceso del accionamiento: 1 cm/s	20	9	19		20	19
	Velocidad de avance, etapa 1, accionamiento: 2 cm/s	-	-	-		5	-
	Avance en la etapa 2 del accionamiento: 2 cm/s	-	-	-		10	-
	Retroceso del accionamiento: 2 cm/s	-	-	-		9	-
	Datos de potencia del motor eléctrico S6 kW	-	5,5	5,5		5,5	-
	Consumo medio de electricidad en kWh*	-	2 – 3	2 – 3		2 – 3	-
	Interruptor de protección del motor / Inversor de fase	-	✓	✓		✓	-
	Detección de campos giratorios	-	✗	✓		✗	-
	Arranque en estrella-triángulo	-	✗	✗		✗	-
	Requisitos de la red eléctrica	-	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A		3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	-
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)	14	-	-		14	-
	Régimen de la toma de fuerza, mín. rpm	300 – 450	-	-		300 – 450	-
	Régimen máximo de la toma de fuerza durante 4 h rpm **	540	-	-		540	-
	Se necesita un eje de transmisión	Sí	-	-		Sí	-
	Datos de potencia del motor de combustión	-	-	-		-	5,5 kW / 7,5 CV
	Consumo de combustible (l/h)	-	-	-		-	1,0 – 1,5
	Capacidad del depósito de combustible (l)	-	-	-		-	4,1
	Capacidad del depósito de aceite hidráulico l	18	18	18		18	18
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	1450 / 1320	1600 / 1100	1600 / 1100		1370 / 1340	2040 / 1340
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	1150 / 1360	920 / 1880	910 / 1880		1250 / 1800	1250 / 1880
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	2150 / 2600	2200 / 2800	2240 / 2600		1920 / 2600	1900 / 2600
Transporte	Carro de mano con rueda de apoyo	✗	✓	✓		✗	✓
	Dispositivo de desplazamiento para el accionamiento PZG/PZG-E	○	✗	✗		○	✗
	Suspensión de carretera desacoplable	✗	✗	✗		✗	✗
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✓	○	○		✓	✗
Equipamiento opcional	Dispositivo hidráulico de elevación de troncos	✗	✗	✗		✗	✗
	Chasis de carretera (desacoplable)	✗	✗	✗		✗	✗
	Cabrestante manual 500	✗	✗	✗		✗	✗
	Cabrestante 750 manual/por radio	✗	✗	✗		✗	✗
	Pinza de sujeción	✗	✗	✗		✗	✗
	Gancho de dos bloques	✗	✗	✗		✗	✗
Accesorios	Dispositivo de desplazamiento para el accionamiento PZG/PZG-E	○	✗	✗		○	✗
	Soporte para motosierra	○	○	○		○	○
	Contador de horas de funcionamiento	○	○	○		○	○

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.
** En máquinas con cabrestante, máx. 480

Modelo básico HydroCombi 13 ► V2 Speed

La cortadora hidráulica de leña ideal para principiantes.

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Fase preliminar 1 cm/s	Fase preliminar 2 cm/s	Retorno cm/s	Fuerza de separación t	Peso ~ kg
M2822P	PZG-V2	HydroCombi 13, PZG-V2, cortadora vertical con una fuerza de corte de 13 t, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300-450 rpm, potencia requerida: 14 kW, bomba de fundición gris, longitud máxima de los troncos: 110 cm, Fixomatic, V2 Speed, dispositivo mecánico de elevación del tronco con compuerta para la madera, barra protectora, limitador de elevación, rejilla en el suelo, enganche de tres puntos de categoría I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		11	23	20	13	385
M2820P	E5,5-400-V2	HydroCombi 13, E5,5-400-V2, cortadora vertical con una fuerza de corte de 13 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, Bomba de aluminio, longitud máxima de los troncos: 110 cm, Fixomatic, V2 Speed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra protectora, limitador de elevación, rejilla en el suelo, carro de desplazamiento manual con rueda de apoyo		5	10	9	13	385
M2821P	E5,5D-400-V2 Turbo	HydroCombi 13, E5,5D-400-V2 Turbo, cortadora vertical con una fuerza de corte de 13 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, bomba de aluminio de doble etapa, longitud máxima de los troncos de 110 cm, Fixomatic, V2 Speed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra de protección, limitador de carrera, rejilla en el suelo, carro de desplazamiento manual con rueda de apoyo		4	22	19	13	391
M2824P	PZG-E5,5-400-V2	HydroCombi 13, PZG-E5,5-400-V2, cortadora vertical con una fuerza de corte de 13 t, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300-450 rpm, potencia necesaria: 14 kW, bomba de fundición gris y accionamiento con motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, bomba de aluminio, longitud máxima de los troncos de 110 cm, Fixomatic, V2 Speed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra de protección, limitador de elevación, rejilla en el suelo, enganche de tres puntos cat. I + II. ¡Es imprescindible un eje de transmisión!		11	23	20	13	384
				5	10	9	13	
M2823P	B5,9D-V2 Turbo	HydroCombi 13, B5,9D-V2 Turbo, cortadora vertical con una fuerza de corte de 13 t, accionamiento mediante motor de gasolina de 5,9 kW, arranque por cable, bomba de doble etapa de aluminio, longitud máxima de los troncos: 110 cm, Fixomatic, V2-Speed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra protectora, limitador de elevación, rejilla en el suelo, carro de desplazamiento manual con rueda de apoyo		3	22	19	13	383



CARRO DE MANO

En los modelos sin enganche de tres puntos, el carro de transporte manual desmontable de serie, con dos ruedas (diámetro: 300 mm) y una rueda de apoyo giratoria, garantiza un transporte óptimo de su HydroCombi 13. Con la palanca de giro podrá maniobrar sin esfuerzo la máquina sobre una superficie firme y colocarla rápidamente en la posición de transporte.

HYDROCOMBI 13, PZG-V2



► V2 Speed

¡En la página 280 descubrirás todo sobre las ventajas de la función V2 « Speed»!

Equipamiento opcional HydroCombi 13

! Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-V2	Tipo E5,5-400-V2	Tipo E5,5D-400-V2 Turbo	Tipo PZG-E-5,5-400-V2	Tipo B5,9D-V2 Turbo	Peso ~ kg
R (SO1001)	Suplemento AUTOSPEED para la selección automática de la velocidad óptima de corte y la fuerza de corte necesaria.	O	O	O	O	O	6
D (SO1006)	Suplemento por enganche de tres puntos, cat. I + II, para facilitar el transporte con el tractor, para máquinas con motor eléctrico. El enganche de tres puntos de la categoría Los modelos I + II se incluyen de serie en las máquinas con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor y accionamiento híbrido. Este equipamiento opcional incluye el dispositivo de desplazamiento F0003117. Se suprime el chasis manual de serie con rueda de apoyo.	X	O	O	X	X	35

O opcional X no disponible ✓ de serie



TRANSPORTE CON TRACTOR

¿Trabaja también fuera de casa y de la finca? Gracias al enganche de tres puntos de categoría En las versiones I y II, el HydroCombi se puede transportar sin problemas en el tractor. En la versión con tractor y toma de fuerza, esta viene de serie; en las máquinas con propulsión eléctrica, está disponible como opción. Como alternativa, su HydroCombi con enganche de tres puntos también se puede desplazar manualmente, gracias al dispositivo de desplazamiento incluido, que cuenta con dos ruedas de apoyo giratorias y se acopla fácilmente al enganche de tres puntos.

▶ Autospeed

¡En la página 280 descubrirá todo lo que hay que saber sobre las ventajas de la función Autospeed!

Accesorios HydroCombi 13

Para un mayor rendimiento y comodidad en los trabajos con madera.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-V2	Tipo E5,5-400-V2	Tipo E5,5D-400-V2 Turbo	Tipo PZG-E-5,5-400-V2	Tipo B5,9D-V2 Turbo	Peso ~ kg
F0003117	Dispositivo de desplazamiento para el transporte manual de la máquina, con asa y dos ruedas de apoyo giratorias. El acoplamiento del dispositivo de desplazamiento se realiza mediante el enganche de tres puntos en las máquinas con accionamiento por la toma de fuerza del tractor o con accionamiento híbrido: Toma de fuerza del tractor + motor eléctrico.	O	X	X	O	X	23
F0003357	Soporte para motosierra que garantiza un transporte seguro y un almacenamiento práctico de la motosierra	O	O	O	O	O	3
F0001482	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital, apto para máquinas con motor de gasolina	X	X	X	X	O	1
F0002179	Contador de horas de funcionamiento con pantalla analógica, apto para máquinas con motor eléctrico de 400 V	X	O	O	O	X	1
F0001806	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital que muestra las horas y las revoluciones de la toma de fuerza, apto para máquinas accionadas por la toma de fuerza del tractor	O	X	X	O	X	1
Z2000635	Eje de transmisión Walterscheid W-Line	O	X	X	O	X	8

O opcional X no disponible ✓ de serie

DISPOSITIVO DE DESPLAZAMIENTO

Práctico para guardarlo en el cobertizo o para... Llevar su HydroCombi 13 al lugar donde usted ya no puede llegar con su tractor. El dispositivo de desplazamiento desmontable, provisto de dos ruedas de apoyo giratorias, se fija al enganche de tres puntos. De este modo, podrá manejar la máquina manualmente maniobrar sobre una superficie firme.
N.º de artículo: F0003117



SOPORTE PARA MOTOSIERRA



CONTADOR DE HORAS DE FUNCIONAMIENTO



Adaptación de la propulsión eléctrica HydroCombi 13

Para máquinas HydroCombi con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, a partir del año de fabricación 2023. Permite pasar a una propulsión híbrida moderna mediante la integración de un motor eléctrico adicional.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-V2	Tipo E5,5-400-V2	Tipo E5,5D-400-V2 Turbo	Tipo PZG-E-5,5-400-V2	Tipo B5,9D-V2 Turbo	Peso ~ kg
F0002762	Kit de reequipamiento para un accionamiento eléctrico adicional, compuesto por un motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, S6, CEE 16 A y arranque directo, un interruptor de protección del motor con inversor de fases, una bomba de aluminio y el resto de accesorios necesarios. Compatible con los modelos HydroCombi 10 y 13 fabricados a partir de 2023 con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor. Tiempo estimado de montaje: 6 h	O	X	X	X	X	65

O opcional X no disponible ✓ de serie



KIT DE ADAPTACIÓN A PROPULSIÓN ELÉCTRICA PARA LOS MODELOS HYDROCOMBI 10 Y 13 A PARTIR DEL AÑO DE FABRICACIÓN 2023, TIPO PZG

Desde a partir de 2023, con el kit de adaptación para motor eléctrico y disfruta de una solución eléctrica moderna y fiable! Aprovechar Se trata de una tecnología duradera y de fácil mantenimiento que garantiza el rendimiento y Aumenta considerablemente la flexibilidad de su máquina. El motor eléctrico de 5,5 kW (S6) constituye una alternativa eficiente al sistema de propulsión convencional. El conjunto incluye un interruptor de protección del motor de arranque directo con inversor de fase para garantizar un funcionamiento seguro. El suministro eléctrico es de 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A: ideal para aplicaciones exigentes. El kit de reequipamiento incluye todos los ~~incluye~~ los accesorios necesarios y viene premontado en la medida de lo posible!

Adaptación Fixomatic 2.0 | Absorbedores HydroCombi

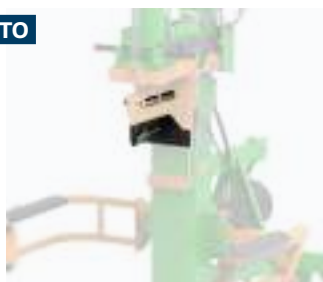
Para máquinas HydroCombi fabricadas a partir de 2010, serie «M» (por ejemplo, n.º de artículo MxxxxM).

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-V2	Tipo E5,5-400-V2	Tipo E5,5D-400-V2 Turbo	Tipo PZG-E-5,5-400-V2	Tipo B5,9D-V2 Turbo	Peso ~ kg
F0004979	Kit de reequipamiento Fixomatic 2.0 con rodillos, compuesto por una parte inferior móvil de la cuchilla con ranuras integradas, así como rodillos con ranuras para la cuña de separación. Compatible con HydroCombi 13 y 18, serie M. Tiempo estimado de montaje: 2 h	O	O	O	O	O	15
F0004982	Kit de reequipamiento con amortiguadores a la izquierda y a la derecha, para amortiguar las superficies de contacto de las barras de protección y el dispositivo de elevación del tronco, a modo de almohadillas antideslizantes y protección contra impactos « ». La energía se absorbe y se minimiza el rebote de la leña al partirla, lo que hace que los troncos se mantengan mejor en su posición para su posterior procesamiento. Compatible con los modelos HydroCombi 13, 16, 18 y 20, serie M. Tiempo estimado de montaje: 3 h	O	O	O	O	O	6

O opcional X no disponible ✓ de serie

KIT DE REACONDICIONAMIENTO FIXOMATIC CON RODILLOS

Para partir más fácilmente madera fibrosa o blanda. Los rodillos con ranuras para la cuña de corte garantizan un guiado preciso durante el proceso de corte, lo que aumenta la seguridad del operario.



KIT DE REEQUIPAMIENTO DEL ABSORBEDOR A LA IZQUIERDA Y A LA DERECHA



Resumen HydroCombi 16 y 18

		HydroCombi 16			HydroCombi 18		
Propulsión		Toma de fuer- za del tractor	Motor eléc- trico	Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor	Toma de fuerza del tractor	Motor eléctrico	Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor
	Accionamiento 1						
	Accionamiento 2	-	-	Motor eléctrico	-	-	Motor eléctrico
	Tipo	PZG-R	E5,5D-400-R	PZG-E5,5D-400-R	PZG-R	E5,5D-400-R	PZG-E5,5D-400-R
Modelo básico	Fixomatic 2.0	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	V2 Speed	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	Autospeed	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Dispositivo mecánico de elevación de troncos	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Recorrido de separación ajustable	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Bomba de fundición gris	✓	✗	✓	✓	✗	✓
	Bomba de aluminio	✗	✓	✓	✗	✓	✓
	Bomba de doble etapa	✗	✓	✓	✗	✓	✓
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Carro de mano con rueda de apoyo	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	Rejilla antideslizante para el suelo	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Datos técnicos	Fuerza de corte máx. t	16	16	16	18	18	18
	Diámetro máximo del tronco (cm)	50	50	50	50	50	50
	Longitud mínima de la leña (cm)	55	55	55	55	55	55
	Longitud máxima de los leños (cm)	110	110	110	110	110	110
	Carrera máxima del cilindro, en mm	1000	1000	1000	1000	1000	1000
	Longitud de la cuchilla de corte, en mm	240	240	240	240	240	240
	Peso (kg)	465	509	512	475	513	529
	Velocidad de avance, nivel 1 (accionamiento 1) cm/s	11	5	11	10	5	10
	Velocidad de avance, etapa 2 (accionamiento 1), cm/s	19	16	19	19	16	19
	Retroceso del accionamiento: 1 cm/s	23	19	23	19	16	19
	Velocidad de avance, etapa 1, accionamiento: 2 cm/s	-	-	5	-	-	5
	Avance en la etapa 2 del accionamiento: 2 cm/s	-	-	16	-	-	16
	Retroceso del accionamiento: 2 cm/s	-	-	19	-	-	16
	Datos de potencia del motor eléctrico S6 kW	-	5,5	5,5	-	5,5	5,5
	Consumo medio de electricidad en kWh*	-	2-3	2-3	-	2-3	2-3
	Interruptor de protección del motor / Inversor de fase	-	✓	✓	-	✓	✓
	Detección de campos giratorios	-	✓	✓	-	✓	✓
	Arranque en estrella-triángulo	-	✗	✗	-	✗	✗
	Requisitos de la red eléctrica	-	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	-	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)	17	-	17	17	-	17
	Régimen de la toma de fuerza, mín. rpm	300 – 380	-	300 – 380	300 – 380	-	300 – 380
	Régimen máximo de la toma de fuerza durante 4 h rpm **	450	-	450	450	-	450
	Se necesita un eje de transmisión	Sí	-	Sí	Sí	-	Sí
	Datos de potencia del motor de combustión	-	-	-	-	-	-
	Consumo de combustible (l/h)	-	-	-	-	-	-
	Capacidad del depósito de combustible (l)	-	-	-	-	-	-
	Capacidad del depósito de aceite hidráulico l	38	38	38	38	38	38
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	1470 / 1470	1500 / 1470	1550 / 1470	1400 / 1470	1470 / 1470	1500 / 1470
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	1100 / 1950	1060 / 1950	1030 / 1950	1030 / 1330	1100 / 1950	1000 / 1950
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	2250 / 2620	2300 / 2620	2300 / 2620	2320 / 2620	2300 / 2620	2300 / 2620
Transporte	Carro de mano con rueda de apoyo	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	Dispositivo de desplazamiento para el accionamiento PZG/PZG-E	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	Suspensión de carretera desacoplable	○	○	○	○	○	○
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Equipamiento opcional	Dispositivo hidráulico de elevación de troncos	○	○	○	○	○	○
	Chasis de carretera (desacoplable)	○	○	○	○	○	○
	Cabrestante manual 500	○	✗	○	○	○	○
	Cabrestante 750 manual/por radio	○	✗	○	○	○	○
	Pinza de sujeción	○	○	○	○	○	○
	Gancho de dos bloques	○	○	○	○	○	○
Accesorios	Dispositivo de desplazamiento para el accionamiento PZG/PZG-E	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	Soporte para motosierra	○	○	○	○	○	○
	Contador de horas de funcionamiento	○	○	○	○	○	○

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.
** En máquinas con cabrestante, máx. 480

Modelo básico HydroCombi 16 y 18 Autospeed

Un clásico atemporal: ¡La popular cortadora de leña de un metro que te facilita el trabajo con la leña!

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Fase preliminar 1 cm/s	Fase preliminar 2 cm/s	Retorno cm/s	Fuerza de separación t	Peso ~ kg
M6202PR	PZG-R	HydroCombi 16, PZG-R, cortadora vertical con una fuerza de corte de 16 t, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300-380 rpm, potencia necesaria: 17 kW, bomba de fundición gris, longitud máxima de los troncos: 110 cm, Fixomatic, Autospeed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra de protección, limitador de elevación, rejilla en el suelo, enganche de tres puntos de categoría I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		11	19	23	16	465
M6204PR	E5,5D-400-R	HydroCombi 16, E5,5D-400-R, cortadora vertical con una fuerza de corte de 16 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, bomba de aluminio de doble etapa, longitud máxima de los troncos: 110 cm, Fixomatic, Autospeed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra de protección, limitador de carrera, rejilla en el suelo, enganche de tres puntos cat. I + II		5	16	19	16	509
M6206PR	PZG-E5,5D-400-R	HydroCombi 16, PZG-E5,5D-400-R, Cortadora vertical con una fuerza de corte de 16 t, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300-380 rpm, potencia necesaria: 17 kW, bomba de fundición gris y accionamiento mediante motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, bomba de aluminio de doble etapa, longitud máxima de los troncos: 110 cm, Fixomatic, Autospeed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra de protección, limitador de elevación, rejilla en el suelo, enganche de tres puntos cat. I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		11	19	23	16	512
				5	16	19		
M6192PR	PZG-R	HydroCombi 18, PZG-R, cortadora vertical con una fuerza de corte de 18 t, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300-380 rpm, potencia necesaria: 17 kW, bomba de fundición gris, longitud máxima de los leños: 110 cm, Fixomatic, Autospeed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra protectora, limitador de elevación, rejilla en el suelo, enganche de tres puntos de categoría I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		10	19	19	18	475
M6194PR	E5,5D-400-R	HydroCombi 18, E5,5D-400-R, cortadora vertical con una fuerza de corte de 18 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fases y detección de campo giratorio, bomba de aluminio de doble etapa. Longitud máxima de los troncos: 110 cm. Fixomatic, Autospeed, elevador mecánico de base fija con compuerta de madera, barra protectora, limitador de elevación, rejilla en el suelo, enganche de tres puntos, cat. I + II		5	16	16	18	513
M6196PR	PZG-E5,5D-400-R	HydroCombi 18, PZG-E5,5D-400-R, Cortadora vertical con una fuerza de corte de 18 t, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300-380 rpm, potencia necesaria: 17 kW, bomba de fundición gris y accionamiento mediante motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fases y detección de campo giratorio, bomba de aluminio de doble etapa, longitud máxima de los troncos: 110 cm, Fixomatic, Autospeed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra de protección, limitador de carrera, rejilla en el suelo, enganche de tres puntos cat. I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		10	19	19	18	529
				5	16	16		

HYDROCOMBI 18 PZG-R



**HYDROCOMBI 18 PZG-R
CON CABRESTANTE HC**

¡Encontrarás los números de referencia de los cabrestantes en la página siguiente!



Equipamiento opcional HydroCombi 16 y 18

! Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-R	Tipo E5,5D-400-R	Tipo PZG-E5,5D-400-R	Peso ~ kg
H (SO1007)	Suplemento por el dispositivo hidráulico de elevación del tronco con circuito de aceite independiente y válvula integrada. Se suprime el dispositivo de elevación mecánico de serie.	O	O	O	32

O opcional X no disponible ✓ de serie



DISPOSITIVO HIDRÁULICO DE ELEVACIÓN DE TRONCOS

¡Una solución ingeniosa! El dispositivo hidráulico opcional de elevación de troncos sustituye a la variante mecánica y eleva sin esfuerzo el material a cortar hasta la posición de corte. Permite un control preciso gracias a su propio circuito de aceite y a su válvula integrada.

Cabrestantes HydroCombi 16 y 18

Los potentes cabrestantes hidráulicos son una gran ayuda en los trabajos con madera. Los cabrestantes POSCH destacan por su arranque y descenso suaves en el accionamiento manual, la desconexión automática al llegar al final del cable y el desenrollado libre del cable en el modelo «750». Se incluyen ganchos Bloch de serie. Además, el cabrestante es plegable para facilitar su transporte.

! ¡Equipamiento opcional en el equipamiento de serie, montaje incluido!

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-R	Tipo E5,5D-400-R	Tipo PZG-E5,5D-400-R	Peso ~ kg
HC (SO1138)	Cabrestante «500», de accionamiento manual, 20 m de cable, fuerza de tracción de 500 kg, velocidad máxima de desenrollado del cable de 80 cm/s. Para el funcionamiento del cabrestante se requiere una toma de corriente de 12 V de tres polos para corriente continua en el tractor.	O	X	O En cuanto a la propulsión ¡No se puede utilizar con motor eléctrico!	128
HW (SO1139)	Cabrestante «750», de accionamiento manual, 40 m de cable, 750 kg de fuerza de tracción, velocidad de desenrollado ilimitada. Para el funcionamiento de un cabrestante es necesaria una toma de corriente de 12 V, de tres polos y para corriente continua, en el tractor.	O	X	O En cuanto a la propulsión ¡No se puede utilizar con motor eléctrico!	128
FH (SO1175)	Cabrestante «750», accionado por radio y manualmente, cable de 40 m, fuerza de tracción de 750 kg, velocidad de desenrollado del cable ilimitada. Mando a distancia con pilas estándar. Para el funcionamiento de un cabrestante es necesaria una toma de corriente de 12 V, de tres polos y para corriente continua, en el tractor.	O	X	O En cuanto a la propulsión ¡No se puede utilizar con motor eléctrico!	128
F0003962	Pinza de sujeción con resorte giratorio para cabrestante, para troncos de hasta 65 cm de diámetro	O	X	O	7
F0003971	Pinza de sujeción con resorte giratorio para cabrestante, para troncos de hasta 80 cm de diámetro	O	X	O	8
F0002605	Gancho de dos bloques con capacidad para hasta 1.000 kg, cadena para polipasto con una longitud de 1 m para una sujeción óptima del tronco	O	X	O	4
F0003978	Adaptador, convertidor de toma de corriente de 3 polos para corriente continua a enchufe europeo de 7 polos para la iluminación del vehículo	O	X	O	1

O opcional X no disponible ✓ de serie

Resumen de
cabrestantes y
accesorios



¡Eso es un punto a favor del cabrestante!

500 KG DE FUERZA DE TRACCIÓN A MANO

Al accionar brevemente el mando manual, se libera el cable de 20 metros de longitud a una velocidad de desenrollado de hasta 0,8 m/s.



750 KG DE FUERZA DE TRACCIÓN POR RADIO O EN PERSONA

Mediante accionamiento manual o con el mando a distancia, se libera el cable de 40 metros de longitud para que se despliegue sin obstáculos.



CUIDA LA ESPALDA Y AHORRA FUERZAS

Así podrás arrastrar cada tronco sin esfuerzo hasta la máquina. Este cabrestante destaca por su arranque suave en modo manual y por el sistema de desconexión automática al llegar al final del cable. Gracias al punto de entrada elevado con la polea de desvío giratoria del cabrestante, podrá colocar el tronco con precisión justo debajo de la cuchilla de corte.



MÁXIMA LIBERTAD

El dispositivo de elevación del tronco, que se puede bajar, y el brazo lateral ofrecen la máxima libertad de movimiento al trabajar con el cabrestante, tanto en espacios reducidos como en zonas amplias.



EFICAZ EN EL TRABAJO – COMPACTO PARA EL ALMACENAMIENTO Y EL TRANSPORTE

Para el almacenamiento y el transporte del HydroCombi, se puede plegar el cabrestante. Gracias a su altura reducida (hasta un máximo de 2 m), el HydroCombi cabe en casi cualquier cobertizo.



Accesorios para el cabrestante



PINZA DE SUJECCIÓN

¿Quieres fijar la cuerda del cabrestante al tronco de forma más fácil y rápida? Para ello, hay dos pinzas de sujeción disponibles, adaptadas a diferentes diámetros de tronco. El resorte giratorio integrado garantiza una sujeción segura, incluso cuando la cuerda aún no está tensada. Cuando la pinza de sujeción no está en uso, dispone de un espacio de aparcamiento propio junto al cabrestante.

ADAPTADOR DE 3 A 7 PINES



¿Su tractor no dispone de un conector de corriente continua? Para ello, dispone opcionalmente de un adaptador que permite convertir una toma de corriente de 3 polos para corriente continua en un enchufe europeo de 7 polos para la iluminación del vehículo.

GANCHO DE DOS BLOQUES

¿Desea fijar la cuerda al tronco con una cadena y ambos ganchos Bloch, en lugar del gancho Bloch de serie, para arrastrar troncos grandes hacia la máquina con mayor seguridad? Los dos ganchos de raya de Bloch « » se clavan en el tronco, quedan doblemente anclados y garantizan así una sujeción aún mejor.

Chasis HydroCombi 16 y 18

Se puede utilizar en cualquier lugar, incluso fuera de casa y del huerto.



Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-R	Tipo E5,5D-400-R	Tipo PZG-E5,5D-400-R	Peso ~ kg
SA (SO1008)	Suplemento por chasis para carretera con eje con suspensión de goma (80 km/h), enganche de bola, freno de inercia y freno de estacionamiento, rueda de apoyo y sistema de iluminación. El tren de rodaje se puede desacoplar para que la máquina pueda utilizarse también con el enganche de tres puntos de categoría I + II. Para poder utilizarla, es necesario que la máquina cuente con la clasificación « » y que se haya obtenido un certificado de homologación individual (AT) o una autorización de circulación individual (DE).	○	○	○	250
YDE142	Autorización de puesta en servicio individual, homologación en Austria/Alemania: HydroCombi, SplitMaster, Polly	○	○	○	1

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

SUSPENSIÓN PARA CARRETERA (80 KM/H)



¡Transporta tu HydroCombi fácilmente en un turismo de A a B!

Nuestro chasis opcional para carretera, con eje con suspensión de goma (80 km/h), enganche de bola, freno de inercia y freno de estacionamiento, rueda de apoyo y sistema de iluminación, permite transportar su HydroCombi sin complicaciones. Para utilizar el HydroCombi con tracción del tractor, basta con desacoplar el chasis de la máquina y empezar a trabajar de inmediato, o bien utilizar el HydroCombi acoplado al enganche de tres puntos de categoría I + II con su remolcador. Para poder utilizarla, es necesario que la máquina esté homologada y que se haya obtenido un certificado de homologación individual (AT) o una autorización de puesta en servicio individual (DE). Para garantizar un desacoplamiento seguro antes de trabajar con la máquina, el chasis cuenta además con dos patas de apoyo.

Accesorios HydroCombi 16 y 18

Para un mayor rendimiento y comodidad en los trabajos con madera.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-R	Tipo E5,5D-400-R	Tipo PZG-E5,5D-400-R	Peso ~ kg
F0003357	Soporte para motosierra que garantiza un transporte seguro y un almacenamiento práctico de la motosierra	○	○	○	3
F0002179	Contador de horas de funcionamiento con pantalla analógica, apto para máquinas con motor eléctrico de 400 V	✗	○	○	1
F0001806	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital que muestra las horas y las revoluciones de la toma de fuerza, apto para máquinas accionadas por la toma de fuerza del tractor	○	✗	○	1
Z2000636	Eje de transmisión Walterscheid W-Line	○	✗	○	9

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

SOPORE PARA MOTOSIERRA

Para un transporte seguro y un almacenamiento práctico de tu motosierra.



CONTADOR DE HORAS DE FUNCIONAMIENTO

¿Quiere alquilar su máquina o llevar un control de su tiempo de uso? Para cada variante de accionamiento hay disponible el contador de horas de funcionamiento adecuado, en el que se puede consultar con precisión el tiempo de funcionamiento de la máquina.



Adaptación de la propulsión eléctrica HydroCombi 16 y 18

Para máquinas HydroCombi con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, a partir del año de fabricación 2023. Permite pasar a una propulsión híbrida moderna mediante la integración de un motor eléctrico adicional.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-R	Tipo E5,5D-400-R	Tipo PZG-E5,5D-400-R	Peso ~ kg
F0004895	Kit de adaptación para un accionamiento eléctrico adicional, compuesto por un motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo y disyuntor de protección del motor con inversor de fases y detección de campo giratorio, Bomba de aluminio de doble etapa y el resto de accesorios necesarios. Compatible con los modelos HydroCombi 16, 18 y 20 fabricados a partir de 2023 con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor. Tiempo estimado de montaje: 6 h	○	×	✓	55

○ opcional × no disponible ✓ de serie



KIT DE ADAPTACIÓN A PROPULSIÓN ELÉCTRICA PARA LOS MODELOS HYDROCOMBI 16, 18 Y 20 A PARTIR DEL AÑO DE FABRICACIÓN 2023, TIPO PZG

¡Equipa tu HydroCombi 16, 18 o 20, fabricado a partir de 2023, con el kit de adaptación a motor eléctrico para disfrutar de una solución eléctrica moderna y fiable! Aproveche las ventajas de una tecnología duradera y de fácil mantenimiento que aumenta considerablemente el rendimiento y la flexibilidad de su máquina. El motor eléctrico de 5,5 kW (S6) constituye una alternativa eficiente al sistema de propulsión convencional. El conjunto incluye un interruptor de protección del motor de arranque directo con inversor de fase y detección de campo giratorio para garantizar un funcionamiento seguro. El suministro eléctrico se realiza a través de 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, lo que resulta ideal para aplicaciones exigentes. El kit de reacondicionamiento incluye todos los accesorios necesarios y viene premontado en la medida de lo posible.

Adaptación Fixomatic 2.0 | Absorbedores HydroCombi

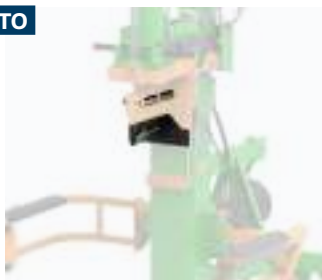
Para máquinas HydroCombi fabricadas a partir de 2010, serie «M» (por ejemplo, n.º de artículo MxxxxM).

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-R	Tipo E5,5D-400-R	Tipo PZG-E5,5D-400-R	Peso ~ kg
F0004980	Kit de adaptación Fixomatic 2.0 con rodillos, compuesto por una pieza móvil Base de la cuchilla con ranuras integradas y rodillos con estrías para la cuña de corte. Compatible con HydroCombi 16 y 18, serie M. Tiempo estimado de montaje: 2 h	○	○	○	15
F0004982	Kit de reequipamiento con amortiguadores a la izquierda y a la derecha, para amortiguar las superficies de contacto de las barras de protección y el dispositivo de elevación del tronco, a modo de almohadillas antideslizantes y protección contra impactos « ». La energía se absorbe y se minimiza el rebote de la leña al partirla, lo que hace que los troncos se mantengan mejor en su posición para su posterior procesamiento. Compatible con los modelos HydroCombi 13, 16, 18 y 20, serie M. Tiempo estimado de montaje: 3 h	○	○	○	6

○ opcional × no disponible ✓ de serie

KIT DE REACONDICIONAMIENTO FIXOMATIC CON RODILLOS

Para partir más fácilmente madera fibrosa o blanda. Los rodillos con ranuras para la cuña de corte garantizan un guiado preciso durante el proceso de corte, lo que aumenta la seguridad del operario.



KIT DE REEQUIPAMIENTO DEL ABSORBEDOR A LA IZQUIERDA Y A LA DERECHA



Adaptación del cabrestante HydroCombi 16 y 18

¿Buscas una herramienta potente que te facilite el trabajo con la madera? Los cabrestantes POSCH también se pueden instalar a posteriori. Tiran de cada tronco sin esfuerzo hasta la máquina, destacan por su arranque y descenso suaves en modo manual, cuentan con un sistema de desconexión automática al final del cable y, además, el cabrestante se puede plegar para facilitar su transporte. Para máquinas de la serie «M» (por ejemplo, n.º de artículo MxxxxMR) a partir del año de fabricación 2010, de la serie «L» (por ejemplo, n.º de artículo MxxxxLR) a partir del año de fabricación 2011 y de la serie «P» (por ejemplo, n.º de artículo MxxxxPR) a partir del año de fabricación 2025.

Para asegurarse de que el cabrestante sea compatible con su máquina, compare el número de artículo con la placa de características de su máquina. El funcionamiento solo es posible si el accionamiento se realiza mediante la toma de fuerza del tractor; además, se requiere una toma de corriente de 12 V de 3 polos para corriente continua. Tenga en cuenta que en el modelo HydroCombi 16 «Turbo» no es posible instalar un cabrestante a posteriori.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-R	Tipo E5,5D-400-R	Tipo PZG-E5,5D-400-R	Peso ~ kg
F0003861	Kit de reequipamiento para cabrestante «500» (HC), de accionamiento manual, con 20 m de cable, fuerza de tracción de 500 kg y velocidad máxima de desenrollado de 80 cm/s. Compatible con los modelos HydroCombi 16, 18 y 20 con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor. Tiempo estimado de montaje: 6 h	○	×	×	70
F0003862	Kit de reequipamiento para cabrestante «500» (HC), de accionamiento manual, 20 m de cable, fuerza de tracción de 500 kg, velocidad máxima de desenrollado del cable de 80 cm/s. Compatible con los modelos HydroCombi 16, 18 y 20 con accionamiento híbrido: Remolcador-Toma de fuerza + motor eléctrico. Tiempo estimado de montaje: 6 h	×	×	○	85
F0003863	Kit de reacondicionamiento para cabrestante «750» (HW), de accionamiento manual, 40 m de cable, 750 kg de fuerza de tracción, velocidad de desenrollado del cable ilimitada. Apto para HydroCombi 16, 18 y 20 con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor. Tiempo estimado de montaje: 6 h	○	×	×	126
F0003864	Kit de reacondicionamiento para cabrestante «750» (HW), de accionamiento manual, 40 m de cable, 750 kg de fuerza de tracción, velocidad de desenrollado del cable ilimitada. Apto para HydroCombi 16, 18 y 20 con propulsión híbrida: Remolcador-Toma de fuerza + motor eléctrico. Tiempo estimado de montaje: 6 h	×	×	○	145
F0003865	Kit de reequipamiento para cabrestante «750» (FH), accionado por radio y manualmente, 40 m de cable, fuerza de tracción de 750 kg, mando a distancia con pilas estándar, velocidad de desenrollado del cable ilimitada. Compatible con HydroCombi 16, 18 y 20 con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor. Tiempo estimado de montaje: 6 h	○	×	×	130
F0003866	Kit de reequipamiento para cabrestante «750» (FH), accionado por radio y manualmente, cable de 40 m, 750 kg de fuerza de tracción, mando a distancia con pilas estándar, velocidad de desenrollado del cable ilimitada. Compatible con HydroCombi 16, 18 y 20 con propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor + motor eléctrico. Tiempo estimado de montaje: 6 h	×	×	○	145
H (SO1233)	Ampliación necesaria para el kit de reequipamiento del cabrestante «H» para la fijación de la válvula, compatible con los modelos HydroCombi 16, 18, 20, 22, 24 Turbo y 26 que cuenten con un dispositivo hidráulico de elevación del tronco ya instalado (p. ej., F0003861H). Tiempo estimado de montaje: 1 h	○	×	○	1

○ opcional × no disponible ✓ de serie

Adaptación del cabrestante para modelos HydroCombi

El cabrestante funciona mediante la toma de fuerza del tractor, lo que garantiza un funcionamiento fiable y potente. En el caso de las máquinas equipadas con ambas variantes de accionamiento —toma de fuerza del tractor y motor eléctrico—, el funcionamiento del cabrestante solo es posible cuando el accionamiento se realiza mediante la toma de fuerza del tractor, con el fin de garantizar una seguridad óptima.

Notas importantes:

- Para su funcionamiento se necesita una toma de corriente continua de 3 polos de 12 V en el tractor.
- Para fijar el cabrestante al pilar, puede que sea necesario —dependiendo del año de fabricación— soldar dos bridas.
- Tiempo estimado de montaje: 6 h.



¡Eso es un punto a favor del cabrestante!

DE LA PRÁCTICA

Instalar el cabrestante

Poco después de adquirir el HydroCombi en BayWa Lamag Frastanz, Erich Seemann lo equipó con un cabrestante. Cada año se necesitan entre 20 y 40 m³ de leña de fresno y haya para la estufa de arenisca de la sala de estar y para la calefacción central, respectivamente. Ya se trate de troncos nudosos o fibrosos de hasta 75 cm de diámetro, tras ocho años de trabajo, el balance es el siguiente:

He trabajado durante un año sin carretillas para ahorrar gastos. Enseguida me arrepentí. Así, en 2016 se instaló el cabrestante de cable de radio, ¡una mejora fantástica! ¡Mi HydroCombi 22 lo uso a menudo y con mucho gusto! Gracias al cable de 40 m de longitud y a su enorme fuerza de tracción, el cabrestante es capaz de arrastrar incluso los troncos más gruesos, de un metro de diámetro.

ERICH SEEMANN



El señor Seemann se fijó en este producto tras leer una reseña publicada en la revista «Landwirt»: le convencieron su buen manejo general y la calidad del producto. Lo maneja con su pequeño Steyr 545.

Resumen HydroCombi 20

HydroCombi 20				
Propulsión		Toma de fuerza del tractor	Motor eléctrico	Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor
	Accionamiento 1			
	Accionamiento 2	-	-	Motor eléctrico
	Tipo	PZG-R	E5,5D-400-R	PZG-E5,5D-400-R
Modelo básico	Fixomatic 2.0	✓	✓	✓
	V2 Speed	✗	✗	✗
	Autospeed	✓	✓	✓
	Dispositivo mecánico de elevación de troncos	✓	✓	✓
	Recorrido de separación ajustable	✓	✓	✓
	Bomba de fundición gris	✓	✗	✓
	Bomba de aluminio	✗	✓	✓
	Bomba de doble etapa	✗	✓	✓
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✓	✓	✓
	Carro de mano con rueda de apoyo	✗	✗	✗
	Rejilla antideslizante para el suelo	✓	✓	✓
Datos técnicos de	Fuerza de corte máx. t	20	20	20
	Diámetro máximo del tronco (cm)	60	60	60
	Longitud mínima de la leña (cm)	55	55	55
	Longitud máxima de los leños (cm)	110	110	110
	Carrera máxima del cilindro, en mm	1000	1000	1000
	Longitud de la cuchilla de corte, en mm	300	300	300
	Peso (kg)	559	587	643
	Velocidad de avance, nivel 1 (accionamiento 1) cm/s	11	5	11
	Velocidad de avance, etapa 2 (accionamiento 1), cm/s	22	16	22
	Retroceso del accionamiento: 1 cm/s	21	16	21
	Velocidad de avance, etapa 1, accionamiento: 2 cm/s	-	-	5
	Avance en la etapa 2 del accionamiento: 2 cm/s	-	-	16
	Retroceso del accionamiento: 2 cm/s	-	-	16
	Datos de potencia del motor eléctrico S6 kW	-	5,5	5,5
	Consumo medio de electricidad en kWh*	-	2-3	2-3
	Interruptor de protección del motor / Inversor de fase	-	✓	✓
	Detección de campos giratorios	-	✓	✓
	Arranque en estrella-triángulo	-	✗	✗
	Requisitos de la red eléctrica	-	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)	21	-	21
	Régimen de la toma de fuerza, mín. rpm	300 – 380	-	300 – 380
	Régimen máximo de la toma de fuerza durante 4 h rpm **	420	-	420
	Se necesita un eje de transmisión	Sí	-	Sí
	Datos de potencia del motor de combustión	-	-	-
	Consumo de combustible (l/h)	-	-	-
	Capacidad del depósito de combustible (l)	-	-	-
	Capacidad del depósito de aceite hidráulico l	38	38	38
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	1500 / 1470	1470 / 1470	1600 / 1470
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	1050 / 1950	1050 / 1950	1030 / 1950
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	2150 / 2650	2340 / 2650	2370 / 2650
Transporte	Carro de mano con rueda de apoyo	✗	✗	✗
	Dispositivo de desplazamiento para el accionamiento PZG/PZG-E	✗	✗	✗
	Suspensión de carretera desacoplabale	○	○	○
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✓	✓	✓
Equipamiento especial	Dispositivo hidráulico de elevación de troncos	○	○	○
	Chasis de carretera (desacoplabale)	○	○	○
	Cabrestante manual 500	○	✗	○
	Cabrestante 750 manual/por radio	○	✗	○
	Pinza de sujeción	○	○	○
	Gancho de dos bloques	○	○	○
Accesorios	Dispositivo de desplazamiento para el accionamiento PZG/PZG-E	✗	✗	✗
	Soporte para motosierra	○	○	○
	Contador de horas de funcionamiento	○	○	○

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.
 ** En máquinas con cabrestante, máx. 480

Resumen HydroCombi 22 y 26

		HydroCombi 22			HydroCombi 26		
Propulsión		Toma de fuerza del tractor	Motor eléctrico	Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor	Toma de fuerza del tractor	Motor eléctrico	Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor
	Accionamiento 1						
	Accionamiento 2	-	-	Motor eléctrico	-	-	Motor eléctrico
	Tipo	PZG-R	E7,5D-400-R	PZG-E7,5D-400-R	PZG-R	E7,5D-400-R	PZG-E7,5D-400-R
Modelo básico	Fixomatic 2.0	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	V2 Speed	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	Autospeed	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Dispositivo mecánico de elevación de troncos	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Recorrido de separación ajustable	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Bomba de fundición gris	✓	✗	✓	✓	✗	✓
	Bomba de aluminio	✗	✓	✓	✗	✓	✓
	Bomba de doble etapa	✗	✓	✓	✗	✓	✓
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Carro de mano con rueda de apoyo	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	Rejilla antideslizante para el suelo	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Datos técnicos de	Fuerza de corte máx. t	22	22	22	26	26	26
	Diámetro máximo del tronco (cm)	60	60	60	65	65	65
	Longitud mínima de la leña (cm)	55	55	55	55	55	55
	Longitud máxima de los leños (cm)	110	110	110	110	110	110
	Carrera máxima del cilindro, en mm	1000	1000	1000	1000	1000	1000
	Longitud de la cuchilla de corte, en mm	300	300	300	300	300	300
	Peso (kg)	595	647	665	645	679	705
	Velocidad de avance, nivel 1 (accionamiento 1) cm/s	11	6	11	10	6	10
	Velocidad de avance, etapa 2 (accionamiento 1), cm/s	23	20	23	23	20	23
	Retroceso del accionamiento: 1 cm/s	20	18	20	17	15	17
	Velocidad de avance, etapa 1, accionamiento: 2 cm/s	-	-	6	-	-	6
	Avance en la etapa 2 del accionamiento: 2 cm/s	-	-	20	-	-	20
	Retroceso del accionamiento: 2 cm/s	-	-	18	-	-	15
	Datos de potencia del motor eléctrico S6 kW	-	7,5	7,5	-	7,5	7,5
	Consumo medio de electricidad en kWh*	-	2,5 – 4	2,5 – 4	-	2,5 – 4	2,5 – 4
	Interruptor de protección del motor / Inversor de fase	-	✓	✓	-	✓	✓
	Detección de campos giratorios	-	✓	✓	-	✓	✓
	Arranque en estrella-triángulo	-	✓	✓	-	✓	✓
	Requisitos de la red eléctrica	-	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	-	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)	23	-	23	24	-	24
	Régimen de la toma de fuerza, mín. rpm	300 – 450	-	300 – 450	300 – 450	-	300 – 450
	Régimen máximo de la toma de fuerza durante 4 h rpm **	500	-	500	450	-	450
	Se necesita un eje de transmisión	Sí	-	Sí	Sí	-	Sí
	Datos de potencia del motor de combustión	-	-	-	-	-	-
	Consumo de combustible (l/h)	-	-	-	-	-	-
	Capacidad del depósito de combustible (l)	-	-	-	-	-	-
	Capacidad del depósito de aceite hidráulico l	43	43	43	43	43	43
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	1550 / 1580	1550 / 1580	1650 / 1580	1600 / 1585	1600 / 1585	1640 / 1585
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	1050 / 1320	1050 / 1320	1040 / 1930	1040 / 1950	1030 / 1950	1050 / 1950
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	2250 / 2650	2250 / 2650	2350 / 2650	2460 / 2675	2540 / 2675	2460 / 2675
Transporte	Carro de mano con rueda de apoyo	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	Dispositivo de desplazamiento para el accionamiento PZG/PZG-E	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	Suspensión de carretera desacoplable	○	○	○	○	○	○
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Equipamiento especial	Dispositivo hidráulico de elevación de troncos	○	○	○	○	○	○
	Chasis de carretera (desacoplable)	○	○	○	○	○	○
	Cabrestante manual 500	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	Cabrestante 750 manual/por radio	○	✗	○	○	✗	○
	Pinza de sujeción	○	○	○	○	○	○
	Gancho de dos bloques	○	○	○	○	○	○
Accesorios	Dispositivo de desplazamiento para el accionamiento PZG/PZG-E	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	Soporte para motosierra	○	○	○	○	○	○
	Contador de horas de funcionamiento	○	○	○	○	○	○

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.

** En máquinas con cabrestante, máx. 480

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

Modelo básico HydroCombi 20 y 22 Autospeed

Las cortadoras hidráulicas de leña con mayor potencia para un mayor rendimiento por hora en el corte de leña por metros, pensadas para profesionales.

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Fase preliminar 1 cm/s	Fase preliminar 2 cm/s	Retorno cm/s	Fuerza de separación t	Peso ~ kg
M6230PR	PZG-R	HydroCombi 20, PZG-R, cortadora vertical con una fuerza de corte de 20 t, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300-380 rpm, potencia necesaria: 21 kW, bomba de fundición gris, longitud máxima de los troncos: 110 cm, Fixomatic, Autospeed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra de protección, limitador de elevación, rejilla en el suelo, enganche de tres puntos de categoría I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		11	22	21	20	559
M6233PR	E5,5D-400-R	HydroCombi 20, E5,5D-400-R, cortadora vertical con una fuerza de corte de 20 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, bomba de aluminio de doble etapa, longitud máxima de los troncos: 110 cm, Fixomatic, Autospeed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra de protección, limitador de carrera, rejilla en el suelo, enganche de tres puntos cat. I + II		5	16	16	20	587
M6234PR	PZG-E5,5D-400-R	HydroCombi 20, PZG-E5,5D-400-R, Cortadora vertical con una fuerza de corte de 20 t, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300-380 rpm, potencia necesaria: 21 kW, bomba de fundición gris, así como accionamiento mediante motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fases y detección de campo giratorio, bomba de aluminio de doble etapa, longitud máxima de los troncos: 110 cm, Fixomatic, Autospeed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra de protección, limitador de carrera, rejilla en el suelo, enganche de tres puntos cat. I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		11	22	21	20	643
				5	16	16		
M6241PR	PZG-R	HydroCombi 22, PZG-R, cortadora vertical con una fuerza de corte de 22 t, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300-450 rpm, potencia necesaria: 23 kW, bomba de fundición gris, longitud máxima de los troncos: 110 cm, Fixomatic, Autospeed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra protectora, limitador de elevación, rejilla en el suelo, enganche de tres puntos de categoría I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		11	23	20	22	595
M6243PR	E7,5D-400-R	HydroCombi 22, E7,5D-400-R, cortadora vertical con una fuerza de corte de 22 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, bomba de aluminio de doble etapa, longitud máxima de los troncos: 110 cm, Fixomatic, Autospeed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra de protección, limitador de carrera, rejilla en el suelo, enganche de tres puntos cat. I + II		6	20	18	22	647
M6244PR	PZG-E7,5D-400-R	HydroCombi 22, PZG-E7,5D-400-R, Cortadora vertical con una fuerza de corte de 22 t, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de giro requerido de la toma de fuerza: 300-450 rpm, potencia necesaria: 23 kW, bomba de fundición gris, así como accionamiento mediante motor eléctrico de 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, disyuntor de protección del motor con inversor de fases y detección de campo giratorio, bomba de doble etapa de aluminio, longitud máxima de los troncos: 110 cm, Fixomatic, Autospeed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para madera, barra de protección, limitador de carrera, rejilla de suelo, enganche de tres puntos cat. I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		11	23	20	22	665
				6	20	18		

Modelo básico HydroCombi 26 Autospeed

Las cortadoras hidráulicas de leña con mayor potencia para un mayor rendimiento por hora en el corte de leña por metros, pensadas para profesionales.

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Fase preliminar 1 cm/s	Fase preliminar 2 cm/s	Retorno cm/s	Fuerza de separación t	Peso ~ kg
M2140PR	PZG-R	HydroCombi 26, PZG-R, cortadora vertical con una fuerza de corte de 26 t, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300-450 rpm, potencia necesaria: 24 kW, bomba de fundición gris, longitud máxima de los troncos: 110 cm, Fixomatic, Autospeed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra de protección, limitador de elevación, rejilla en el suelo, enganche de tres puntos de categoría I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		10	23	17	26	645
M2145PR	E7,5D-400-R	HydroCombi 26, E7,5D-400-R, cortadora vertical con una fuerza de corte de 26 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, bomba de doble etapa de aluminio, longitud máxima de los troncos: 110 cm, Fixomatic, Autospeed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra de protección, limitador de carrera, rejilla en el suelo, enganche de tres puntos cat. I + II.		6	20	15	26	679
M2143PR	PZG-E7,5D-400-R	HydroCombi 26, PZG-E7,5D-400-R, Cortadora vertical con una fuerza de corte de 26 t, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300-450 rpm, potencia necesaria: 24 kW, bomba de fundición gris, accionamiento mediante motor eléctrico de 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fases y detección de campo giratorio, bomba de doble etapa de aluminio, longitud máxima de los troncos: 110 cm, Fixomatic, Autospeed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para madera, barra de protección, limitador de carrera, rejilla de suelo, enganche de tres puntos cat. I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		10	23	17	26	705
				6	20	15		



HYDROCOMBI CON CABRESTANTE «FH»

¡Encontrarás los números de referencia de los cabrestantes en la página siguiente!

HYDROCOMBI 26, PZG-R



Equipamiento opcional HydroCombi 20, 22 y 26



Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Hydro-Combi 20, 22, 26	Peso ~ kg
H (SO1007)	Suplemento por el dispositivo hidráulico de elevación del tronco con circuito de aceite independiente y válvula integrada. Se suprime el dispositivo de elevación mecánico de serie.	O	32

O opcional X no disponible ✓ de serie



DISPOSITIVO HIDRÁULICO DE ELEVACIÓN DE TRONCOS

¡Otra solución ingeniosa! El dispositivo hidráulico opcional de elevación de troncos sustituye a la variante mecánica y eleva sin esfuerzo el material a cortar hasta la posición de corte. Permite un control preciso gracias a su propio circuito de aceite y a su válvula integrada.

Cabrestantes HydroCombi 20, 22 y 26

¿Buscas una herramienta potente que te facilite el trabajo con la madera? Los cabrestantes POSCH arrastran sin esfuerzo cualquier tronco hasta la máquina; destacan por su arranque y descenso suaves en modo manual, la desconexión automática al llegar al final del cable, el desenrollado libre del cable en el modelo «750» y, además, el cabrestante se puede plegar para su transporte.



¡Equipamiento opcional en el equipamiento de serie, montaje incluido!

N.º de artículo	Denominación	HydroCombi 20			HydroCombi 22, 26			Peso ~ kg
		Tipo PZG-R	Tipo E5,5D-400-R	Tipo PZG-E5,5D-400-R	Tipo PZG-R	Tipo E7,5D-400-R	Tipo PZG-E7,5D-400-R	
HC (SO1138)	Cabrestante modelo «500», de accionamiento manual, 20 m de cable, fuerza de tracción de 500 kg, velocidad máxima de desenrollado del cable de 80 cm/s. Para el funcionamiento del cabrestante es necesaria una toma de corriente de 12 V de tres polos para corriente continua en el tractor. Compatible con HydroCombi 16, 18 y 20	○	×	○ ¡No apto para motores eléctricos! !	×	×	×	128
HW (SO1139)	Cabrestante modelo «750», de accionamiento manual, 40 m de cable, 750 kg de fuerza de tracción, velocidad de desenrollado ilimitada. Para el funcionamiento de un cabrestante es necesaria una toma de corriente de 12 V, de tres polos y para corriente continua, en el tractor.	○	×	○ ¡No apto para motores eléctricos! !	○	×	○ ¡No apto para motores eléctricos! !	128
FH (SO1175)	Cabrestante modelo «750», con accionamiento por radio y manual, cable de 40 m, fuerza de tracción de 750 kg, velocidad de desenrollado ilimitada, mando a distancia « » con pilas estándar. Para el funcionamiento de un cabrestante es necesaria una toma de corriente de 12 V, de tres polos y para corriente continua, en el tractor.	○	×	○ ¡No apto para motores eléctricos! !	○	×	○ ¡No apto para motores eléctricos! !	128
F0003962	Pinza de sujeción con resorte giratorio para cabrestante, para troncos de hasta 65 cm de diámetro	○	×	○	○	×	○	7
F0003971	Pinza de sujeción con resorte giratorio para cabrestante, para troncos de hasta 80 cm de diámetro	○	×	○	○	×	○	8
F0002605	Gancho de dos bloques para hasta 1.000 kg, cadena para el sistema de tracción con una longitud de 1 m para una sujeción óptima del tronco	○	×	○	○	×	○	4
F0003978	Adaptador, convertidor de toma de corriente de 3 polos para corriente continua a enchufe europeo de 7 polos para la iluminación del vehículo	○	×	○	○	×	○	1

○ opcional × no disponible ✓ de serie



**TODAS LAS VENTAJAS Y
INFORMACIÓN SOBRE LA
ENCONTRARÁ CABRESTANTES
¡EN LA PÁGINA 55!**



Chasis HydroCombi 20, 22 y 26

Se puede utilizar en cualquier lugar, incluso fuera de casa y del huerto.

! Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Hydro-Combi 20, 22, 26	Peso ~ kg
SA (SO1008)	Suplemento por chasis para carretera con eje con suspensión de goma (80 km/h), enganche de bola, freno de inercia y freno de estacionamiento, rueda de apoyo y sistema de iluminación. El chasis se puede desacoplar para que la máquina también pueda utilizarse con el enganche de tres puntos de categoría, instalado de serie. I + II. Para poder utilizarla, es necesario que la máquina esté homologada y que se haya obtenido un certificado de homologación individual (AT) o una autorización de puesta en servicio individual (DE).	O	250
YDE142	Autorización de circulación individual, homologación en Austria y Alemania HydroCombi, SplitMaster, Polly	O	1

O opcional X no disponible ✓ de serie

SUSPENSIÓN PARA CARRETERA (80 KM/H)



¡Transporta tu HydroCombi fácilmente en un turismo de A a B! Nuestro chasis opcional para carretera, con eje con suspensión de goma (80 km/h), enganche de bola, freno de inercia y freno de estacionamiento, rueda de apoyo y sistema de iluminación, permite transportar su HydroCombi sin complicaciones. Para utilizar el HydroCombi con tracción del tractor, basta con desacoplar el chasis de la máquina y empezar a trabajar de inmediato, o bien utilizar el HydroCombi acoplado al enganche de tres puntos de categoría I + II con su remolcador. Para poder utilizarla, es necesario que la máquina esté homologada y que se haya obtenido un certificado de homologación individual (AT) o una autorización de puesta en servicio individual (DE). Para garantizar un desacoplamiento seguro antes de trabajar con la máquina, el chasis cuenta además con dos patas de apoyo.

Accesorios HydroCombi 20, 22 y 26

Para un mayor rendimiento y comodidad en los trabajos con madera.

N.º de artículo	Denominación	HydroCombi 20			HydroCombi 22, 26			Peso ~ kg
		Tipo PZG-R	Tipo E5,5D-400-R	Tipo PZG-E5,5D-400-R	Tipo PZG-R	Tipo E7,5D-400-R	Tipo PZG-E7,5D-400-R	
F0003357	Soporte para motosierra que garantiza un transporte seguro y un almacenamiento práctico de la motosierra	O	O	O	O	O	O	3
F0002179	Contador de horas de funcionamiento con pantalla analógica, apto para máquinas con motor eléctrico de 400 V	X	O	O	X	O	O	1
F0001806	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital que muestra las horas y las revoluciones de la toma de fuerza, apto para máquinas accionadas por la toma de fuerza del tractor	O	X	O	O	X	O	1
Z2000636	Eje de transmisión Walterscheid W-Line, compatible con HydroCombi 20 y 22	O	X	O	O	X	O	9
Z2000653	Eje de transmisión Walterscheid W-Line, compatible con HydroCombi 26	X	X	X	O	X	O	12

O opcional X no disponible ✓ de serie

SOPORTE PARA MOTOSIERRA

Para un transporte seguro y un almacenamiento práctico de tu motosierra.



CONTADOR DE HORAS DE FUNCIONAMIENTO

¿Quiere alquilar su máquina o llevar un control de su tiempo de uso? Para cada variante de accionamiento hay disponible el contador de horas de funcionamiento adecuado, en el que se puede consultar con precisión el tiempo de funcionamiento de la máquina.



Adaptación de la propulsión eléctrica HydroCombi 20, 22 y 26

Para máquinas HydroCombi con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, a partir del año de fabricación 2023. Permite pasar a una propulsión híbrida moderna mediante la integración de un motor eléctrico adicional.

N.º de artículo	Denominación	HydroCombi 20			HydroCombi 22, 26			Peso ~ kg
		Tipo PZG-R	Tipo E5,5D-400-R	Tipo PZG-E5,5D-400-R	Tipo PZG-R	Tipo E7,5D-400-R	Tipo PZG-E7,5D-400-R	
F0004895	Kit de reequipamiento para un accionamiento eléctrico adicional, compuesto por un motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo y disyuntor de protección del motor con inversor de fases y detección de campo giratorio, bomba de doble etapa de aluminio y demás accesorios necesarios. Compatible con los modelos HydroCombi 16, 18 y 20 fabricados a partir de 2023 con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor. Tiempo estimado de montaje: 6 h	O	X	✓	X	X	X	55
F0004896	Kit de reequipamiento para un accionamiento eléctrico adicional, compuesto por un motor eléctrico de 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, bomba de doble etapa de aluminio y otros accesorios necesarios. Compatible con los modelos HydroCombi 22, 24 y 26 fabricados a partir de 2023 con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor. Tiempo estimado de montaje: 6 h	X	X	X	O	X	✓	72

O opcional X no disponible ✓ de serie



KIT DE ADAPTACIÓN DE PROPULSIÓN ELÉCTRICA PARA HYDROCOMBI-MODELOS A PARTIR DEL AÑO DE FABRICACIÓN 2023, TIPO PZG

¡Equipa tu HydroCombi 20, 22 o 26, fabricado a partir de 2023, con el kit de adaptación a motor eléctrico para disfrutar de una solución eléctrica moderna y fiable! Beneficiarse de una tecnología duradera y de fácil mantenimiento que aumenta considerablemente el rendimiento y la flexibilidad de su máquina.

El potente motor eléctrico constituye una alternativa eficiente a la propulsión convencional. El conjunto incluye un interruptor de protección del motor de arranque directo con inversor de fase y detección de campo giratorio para garantizar un funcionamiento seguro. El suministro eléctrico se realiza a través de 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, ideal para aplicaciones exigentes. El kit de reacondicionamiento incluye todos los accesorios necesarios y viene premontado en la medida de lo posible.

Adaptación Fixomatic 2.0 | Absorbedores HydroCombi

Para máquinas de la serie «M» (por ejemplo, n.º de artículo MxxxxM) fabricadas a partir de 2010.

N.º de artículo	Denominación	Hydro-Combi 20, 22, 26	Peso ~ kg
F0004981	Kit de reequipamiento Fixomatic 2.0 con rodillos, compuesto por una parte inferior móvil de la cuchilla con ranuras integradas, así como rodillos con ranuras para la cuña de separación. Compatible con HydroCombi 20, 22 y 24 y 26, serie M. Tiempo estimado de montaje: 2 h	O	15
F0004982	Kit de reequipamiento con amortiguadores a la izquierda y a la derecha, para amortiguar las superficies de contacto de las barras de protección y el dispositivo de elevación del tronco, a modo de almohadillas antideslizantes y protección contra impactos «». La energía se absorbe y se minimiza el rebote de la leña al partirla, lo que hace que los troncos se mantengan mejor en su posición para su posterior procesamiento. Compatible con los modelos HydroCombi 13, 16, 18 y 20, serie M. Tiempo estimado de montaje: 3 h	O	6
F0004983	Kit de reequipamiento con amortiguadores a la izquierda y a la derecha, para amortiguar las superficies de contacto de las barras de protección y el dispositivo de elevación del tronco, a modo de almohadillas antideslizantes y protección contra impactos. La energía se absorbe y se minimiza el rebote de la leña partida, lo que hace que los troncos se mantengan mejor en su posición para su posterior procesamiento. Compatible con los modelos HydroCombi 22, 24 y 26. Tiempo estimado de montaje: 3 h	O	6

O opcional X no disponible ✓ de serie

**MÁS INFORMACIÓN SOBRE FIXOMATIC 2.0 Y
¡ENCONTRARÁS LOS ABSORBEDORES EN LA PÁGINA 57**



**PARA MÍ, EL MONTAJE ES
COMO JUGAR CON LEGO PARA
«TÍOS DE VERDAD».**

GERD SCHLICHTING
LLEVA MÁS DE 30 AÑOS INSTALANDO
NUESTROS HYDROCOMBIS

Adaptación del cabrestante HydroCombi 20

¿Buscas una herramienta potente que te facilite el trabajo con la madera? Los cabrestantes POSCH también se pueden instalar a posteriori. Tiran de cada tronco sin esfuerzo hasta la máquina, destacan por su arranque y descenso suaves en modo manual, cuentan con un sistema de desconexión automática al final del cable y, además, el cabrestante se puede plegar para facilitar su transporte. Para máquinas de la serie «M» (por ejemplo, n.º de artículo MxxxxMR) a partir del año de fabricación 2010, de la serie «L» (por ejemplo, n.º de artículo MxxxLR) a partir del año de fabricación 2011 y de la serie «P» (por ejemplo, n.º de artículo MxxxxPR) a partir del año de fabricación 2025.

Para asegurarse de que el cabrestante sea compatible con su máquina, compare el número de artículo con la placa de características de su máquina. El funcionamiento solo es posible si el accionamiento se realiza mediante la toma de fuerza del tractor; además, se requiere una toma de corriente de 12 V de 3 polos para corriente continua.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-R	Tipo E5,5D-400-R	Tipo PZG-E5,5D-400-R	Peso ~ kg
F0003861	Kit de reequipamiento para cabrestante «500» (HC), de accionamiento manual, 20 m de cable, 500 kg. Fuerza de tracción, velocidad máxima de desenrollado del cable: 80 cm/s. Apto para. Modelos HydroCombi 16, 18 y 20 con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor. Tiempo estimado de montaje: 6 h	○	×	×	70
F0003862	Kit de reequipamiento para cabrestante «500» (HC), de accionamiento manual, 20 m de cable, 500 kg. Fuerza de tracción, velocidad máxima de desenrollado del cable: 80 cm/s. Apto para. Modelos HydroCombi 16, 18 y 20 con propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor + motor eléctrico. Tiempo estimado de montaje: 6 h	×	×	○	85
F0003863	Kit de reequipamiento para cabrestante «750» (HW), de accionamiento manual, 40 m de cable, 750 kg. Fuerza de tracción y velocidad de extensión del cable ilimitadas. Apto para. Modelos HydroCombi 16, 18 y 20 con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor. Tiempo estimado de montaje: 6 h	○	×	×	126
F0003864	Kit de reequipamiento para cabrestante «750» (HW), de accionamiento manual, 40 m de cable, 750 kg. Fuerza de tracción y velocidad de extensión del cable ilimitadas. Apto para los modelos HydroCombi 16, 18 y 20 con propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor + motor eléctrico. Tiempo estimado de montaje: 6 h	×	×	○	145
F0003865	Kit de instalación posterior para cabrestante «750» (FH), accionado por radio y manualmente, 40 m de cable, fuerza de tracción de 750 kg, mando a distancia con pilas estándar, extensión del cable-Velocidad ilimitada. Apto para los modelos HydroCombi 16, 18 y 20 con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor. Tiempo estimado de montaje: 6 h	○	×	×	130
F0003866	Kit de instalación posterior para cabrestante «750» (FH), accionado por radio y manualmente, 40 m de cable, fuerza de tracción de 750 kg, mando a distancia con pilas estándar, extensión del cable-Velocidad ilimitada. Apto para los modelos HydroCombi 16, 18 y 20 con propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor + motor eléctrico. Tiempo estimado de montaje: 6 h	×	×	○	145
H (SO1233)	Ampliación necesaria para el kit de reacondicionamiento del cabrestante «H» para Soporte para válvulas, compatible con los modelos HydroCombi 16, 18, 20, 22, 24 Turbo y 26 con dispositivo hidráulico de elevación del tronco ya instalado (p. ej., F0003861H). Tiempo estimado de montaje: 1 h	○	×	○	1

○ opcional × no disponible ✓ de serie

Adaptación del cabrestante para modelos HydroCombi

El cabrestante funciona mediante la toma de fuerza del tractor, lo que garantiza un funcionamiento fiable y potente. En el caso de las máquinas equipadas con ambas variantes de accionamiento —toma de fuerza del tractor y motor eléctrico—, el funcionamiento del cabrestante solo es posible cuando el accionamiento se realiza mediante la toma de fuerza del tractor, con el fin de garantizar una seguridad óptima.



Notas importantes:

- Para su funcionamiento se necesita una toma de corriente continua de 3 polos de 12 V en el tractor.
- Para fijar el cabrestante al pilar, puede que sea necesario —dependiendo del año de fabricación— soldar dos bridas.
- Tiempo estimado de montaje: 6 h.

Adaptación del cabrestante HydroCombi 22 y 26

¿Buscas una herramienta potente que te facilite el trabajo con la madera? Los cabrestantes POSCH también se pueden instalar a posteriori. Tiran de cada tronco sin esfuerzo hasta la máquina, destacan por su arranque y descenso suaves en modo manual, cuentan con un sistema de desconexión automática al final del cable y, además, el cabrestante se puede plegar para facilitar su transporte. Para máquinas de la serie «M» (por ejemplo, n.º de artículo MxxxxMR) a partir del año de fabricación 2010, de la serie «L» (por ejemplo, n.º de artículo MxxxxLR) a partir del año de fabricación 2011 y de la serie «P» (por ejemplo, n.º de artículo MxxxxPR) a partir del año de fabricación 2025.

Para asegurarse de que el cabrestante sea compatible con su máquina, compare el número de artículo con la placa de características de su máquina. El funcionamiento solo es posible si el accionamiento se realiza mediante la toma de fuerza del tractor; además, se requiere una toma de corriente de 12 V de 3 polos para corriente continua.

N.º de artículo	Denominación	HydroCombi 22, 26			Peso ~ kg	
		Tipo PZG-R	Tipo E7,5D-400-R	Tipo PZG-E7,5D-400-R		
F0003867	Kit de reequipamiento para cabrestante «750» (HW), de accionamiento manual, 40 m de cable, 750 kg de fuerza de tracción, velocidad de desenrollado del cable ilimitada. Apto para HydroCombi 22 y 26 con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor. Tiempo estimado de montaje: 6 h	○	×	×	130	
F0003868	Kit de reequipamiento para cabrestante «750» (HW), de accionamiento manual, 40 m de cable, 750 kg de fuerza de tracción, velocidad de desenrollado del cable ilimitada. Con nueva posición del motor y fijación al enganche de tres puntos. Apto para los modelos HydroCombi 22 y 26 con propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor + motor eléctrico. Tiempo estimado de montaje: 6 h	×	×	○	145	
F0003869	Kit de reequipamiento para cabrestante «750» (FH), accionado por radio y manualmente, cable de 40 m, fuerza de tracción de 750 kg, velocidad de desenrollado del cable ilimitada. Mando a distancia con pilas estándar. Apto para los modelos HydroCombi 22 y 26 con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor. Tiempo estimado de montaje: 6 h	○	×	×	130	
F0003870	Kit de reequipamiento para cabrestante «750» (FH), accionado por radio y manualmente, cable de 40 m, 750 kg de fuerza de tracción, velocidad de desenrollado del cable ilimitada. Con nueva posición del motor y fijación al enganche de tres puntos. Mando a distancia con pilas estándar. Apto para los modelos HydroCombi 22 y 26 con propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor + motor eléctrico. Tiempo estimado de montaje: 6 h	×	×	○	145	
H (SO1233)	Accesorio necesario para el kit de reequipamiento del cabrestante «H» para la fijación de la válvula, compatible con los modelos HydroCombi 16, 18, 20, 22 y 24 Turbo y 26 con dispositivo hidráulico de elevación del tronco ya instalado (por ejemplo, F0003861H). Tiempo estimado de montaje: 1 h	○	×	○	1	

○ opcional × no disponible ✓ de serie

He trabajado durante un año sin carretillas para ahorrar gastos. Enseguida me arrepentí. Así, en 2016 se instaló el cabrestante de cable de radio, ¡una mejora fantástica! ¡Mi HydroCombi 22 lo uso a menudo y con mucho gusto! Gracias al cable de 40m de longitud y a su enorme fuerza de tracción, el cabrestante es capaz de arrastrar incluso los troncos más gruesos, de un metro de diámetro.

ERICH SEEMANN



Resumen HydroCombi 24 Turbo

Propulsión	Accionamiento 1	Toma de fuerza del tractor	Motor eléctrico	Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor
	Accionamiento 2	-	-	Motor eléctrico
	Tipo	PZG-Turbo	E7,5D-400-Turbo	PZG-E7,5D-400-Turbo
Modelo básico	Fixomatic 2.0	✓	✓	✓
	V2 Speed	✗	✗	✗
	Autospeed	✓	✓	✓
	Dispositivo mecánico de elevación de troncos	✓	✓	✓
	Recorrido de separación ajustable	✓	✓	✓
	Bomba de fundición gris	✓	✗	✓
	Bomba de aluminio	✗	✓	✓
	Bomba de doble etapa	✗	✓	✓
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✓	✓	✓
	Carro de mano con rueda de apoyo	✗	✗	✗
	Rejilla antideslizante para el suelo	✓	✓	✓
Datos técnicos	Fuerza de corte máx. t	24	24	24
	Diámetro máximo del tronco (cm)	60	60	60
	Longitud mínima de la leña (cm)	55	55	55
	Longitud máxima de los leños (cm)	110	110	110
	Carrera máxima del cilindro, en mm	1000	1000	1000
	Longitud de la cuchilla de corte, en mm	300	300	300
	Peso (kg)	679	727	739
	Velocidad de avance, nivel 1 (accionamiento 1) cm/s	11	5	11
	Velocidad de avance, etapa 2 (accionamiento 1), cm/s	18	16	18
	Retroceso del accionamiento: 1 cm/s	42	38	42
	Velocidad de avance, etapa 1, accionamiento: 2 cm/s	-	-	5
	Avance en la etapa 2 del accionamiento: 2 cm/s	-	-	16
	Retroceso del accionamiento: 2 cm/s	-	-	38
	Datos de potencia del motor eléctrico S6 kW	-	7,5	7,5
	Consumo medio de electricidad en kWh*	-	2,5 – 4	2,5 – 4
	Interrupción de protección del motor / Inversor de fase	-	✓	✓
	Detección de campos giratorios	-	✓	✓
	Arranque en estrella-triángulo	-	✓	✓
	Requisitos de la red eléctrica	-	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)	26	-	26
	Régimen de la toma de fuerza, mín. rpm	300 – 380	-	300 – 380
	Régimen máximo de la toma de fuerza durante 4 h rpm **	450	-	450
	Se necesita un eje de transmisión	Sí	-	Sí
	Datos de potencia del motor de combustión	-	-	-
	Consumo de combustible (l/h)	-	-	-
	Capacidad del depósito de combustible (l)	-	-	-
	Capacidad del depósito de aceite hidráulico l	45	45	45
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	1650 / 1585	1650 / 1585	1640 / 1585
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	1060 / 1930	1040 / 1930	1040 / 1930
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	2400 / 2655	2380 / 2655	2360 / 2655
Transporte	Carro de mano con rueda de apoyo	✗	✗	✗
	Dispositivo de desplazamiento para el accionamiento PZG/PZG-E	✗	✗	✗
	Suspensión de carretera desacoplable	○	○	○
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✓	✓	✓
Equipamiento opcional	Dispositivo hidráulico de elevación de troncos	○	○	○
	Chasis de carretera (desacoplable)	○	○	○
	Cabrestante manual 500	✗	✗	✗
	Cabrestante 750 manual/por radio	○	✗	○
	Pinza de sujeción	○	○	○
	Gancho de dos bloques	○	○	○
Accesorios	Dispositivo de desplazamiento para el accionamiento PZG/PZG-E	✗	✗	✗
	Soporte para motosierra	○	○	○
	Contador de horas de funcionamiento	○	○	○

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.
** En máquinas con cabrestante, máx. 480

Modelo básico HydroCombi 24 Turbo Autospeed Turbo

La cortadora de leña de un metro con una velocidad de retroceso especialmente rápida.

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Fase preliminar 1 cm/s	Fase preliminar 2 cm/s	Retorno cm/s	Fuerza de separación t	Peso ~ kg
M2450P	PZG-Turbo	HydroCombi 24, PZG-Turbo, cortadora vertical con una fuerza de corte de 24 t, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300-380 rpm, potencia necesaria: 26 kW, bomba de fundición gris, longitud máxima de los leños: 110 cm, Fixomatic, Autospeed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra de protección, limitador de elevación, rejilla en el suelo, enganche de tres puntos de categoría I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		11	18	42	24	679
M2452P	E7,5D-400-Turbo	HydroCombi 24, E7,5D-400-Turbo, cortadora vertical con una fuerza de corte de 24 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, con bomba de aluminio de doble etapa, longitud máxima de los troncos de 110 cm, Fixomatic, Autospeed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra de protección, limitador de elevación, rejilla en el suelo y enganche de tres puntos de categoría I + II.		5	16	38	24	727
M2454P	PZG-E7,5D-400-Turbo	HydroCombi 24, PZG-E7,5D-400-Turbo, cortadora vertical con una fuerza de corte de 24 t, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de giro requerido de la toma de fuerza: 300-380 rpm, potencia necesaria: 26 kW con bomba de fundición gris y accionamiento mediante motor eléctrico de 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, con bomba de aluminio de doble etapa, longitud máxima de los troncos de 110 cm, Fixomatic, Autospeed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para madera, barra de protección, limitación de elevación, rejilla en el suelo y enganche de tres puntos cat. I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		11	18	42	24	739
				5	16	38		

Autospeed

En la página 280
Descubre todo sobre
las ventajas de la
¡Función Autospeed y Turbo
!

Turbo

HYDROCOMBI 24, PZG-TURBO



Equipamiento opcional HydroCombi 24 Turbo

Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-Turbo	Tipo E7,5D-400-Turbo	Tipo PZG-E7,5D-400-Turbo	Peso ~ kg
H (S01007)	Suplemento por el dispositivo hidráulico de elevación del tronco con circuito de aceite independiente y válvula integrada. Se suprime el dispositivo de elevación mecánico de serie.	O	O	O	32

O opcional X no disponible ✓ de serie



DISPOSITIVO HIDRÁULICO DE ELEVACIÓN DE TRONCOS

solución ingeniosa! El dispositivo hidráulico opcional de elevación de troncos sustituye a la variante mecánica y eleva sin esfuerzo el material a cortar hasta la posición de corte. Permite un control preciso gracias a su propio circuito de aceite y a su válvula integrada.

Cabrestantes HydroCombi 24 Turbo

Los potentes cabrestantes hidráulicos son una gran ayuda en los trabajos con madera. Los cabrestantes POSCH destacan por su arranque y descenso suaves en el accionamiento manual, la desconexión automática al llegar al final del cable y el desenrollado libre del cable en el modelo «750». Se incluyen ganchos Bloch de serie. Además, el cabrestante es plegable para facilitar su transporte.

! ¡Equipamiento opcional en el equipamiento de serie, montaje incluido!

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-Turbo	Tipo E7,5D-400-Turbo	Tipo PZG-E7,5D-400-Turbo	Peso ~ kg	
HW (SO1139)	Cabrestante modelo «750», de accionamiento manual, 40 m de cable, 750 kg de fuerza de tracción, velocidad de desenrollado ilimitada. Para el funcionamiento de un cabrestante es necesaria una toma de corriente de 12 V, de tres polos y para corriente continua, en el tractor.	○	×	○ ¡No apto para motores eléctricos!	128	
FH (SO1175)	Cabrestante modelo «750», accionado por radio y manualmente, cable de 40 m, fuerza de tracción de 750 kg, velocidad de desenrollado ilimitada, mando a distancia con pilas estándar. Para el funcionamiento de un cabrestante es necesaria una toma de corriente de 12 V, de tres polos y para corriente continua, en el tractor.	○	×	○ ¡No apto para motores eléctricos!	128	
F0003962	Pinza de sujeción con resorte giratorio para cabrestante, para troncos de hasta 65 cm de diámetro	○	×	○	7	
F0003971	Pinza de sujeción con resorte giratorio para cabrestante, para troncos de hasta 80 cm de diámetro	○	×	○	8	
F0002605	Gancho de dos bloques con capacidad para hasta 1.000 kg, cadena para polipasto con una longitud de 1 m para una sujeción óptima del tronco	○	×	○	4	
F0003978	Adaptador, convertidor de toma de corriente de 3 polos para corriente continua a enchufe europeo de 7 polos para la iluminación del vehículo	○	×	○	1	

○ opcional × no disponible ✓ de serie



TODAS LAS VENTAJAS Y
INFORMACIÓN SOBRE LA
ENCONTRARÁ CABRESTANTES
¡EN LA PÁGINA 55!



Chasis HydroCombi 24 Turbo

Se puede utilizar en cualquier lugar, incluso fuera de casa y del huerto.

! Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-Turbo	Tipo E7,5D-400-Turbo	Tipo PZG-E7,5D-400-Turbo	Peso ~ kg	
SA (SO1008)	Suplemento por chasis para carretera con eje con suspensión de goma (80 km/h), enganche de bola, freno de inercia y freno de estacionamiento, rueda de apoyo y sistema de iluminación. El tren de rodaje se puede desacoplar para que la máquina pueda utilizarse también con el enganche de tres puntos de categoría I + II. Para poder utilizarla, es necesario que la máquina esté homologada y que se haya obtenido un certificado de homologación individual (AT) o una autorización de puesta en servicio individual (DE).	O	O	O	250	
YDE142	Autorización de circulación individual, homologación en Austria y Alemania HydroCombi, SplitMaster, Polly	O	O	O	1	

O opcional X no disponible ✓ de serie

SUSPENSIÓN PARA CARRETERA (80 KM/H)



¡Transporta tu HydroCombi fácilmente en un turismo de A a B!

Nuestro chasis opcional para carretera, con eje con suspensión de goma (80 km/h), enganche de bola, freno de inercia y freno de estacionamiento, rueda de apoyo y sistema de iluminación, permite transportar su HydroCombi sin complicaciones. Para utilizar el HydroCombi con tracción del tractor, basta con desacoplar el chasis de la máquina y empezar a trabajar de inmediato, o bien utilizar el HydroCombi acoplado al enganche de tres puntos de categoría I + II con su remolcador. Para poder utilizarla, es necesario que la máquina esté homologada y que se haya obtenido un certificado de homologación individual (AT) o una autorización de puesta en servicio individual (DE). Para garantizar un desacoplamiento seguro antes de trabajar con la máquina, el chasis cuenta además con dos patas de apoyo.

Accesorios HydroCombi 24 Turbo

Para un mayor rendimiento y comodidad en los trabajos con madera.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-Turbo	Tipo E7,5D-400-Turbo	Tipo PZG-E7,5D-400-Turbo	Peso ~ kg	
F0003357	Soporte para motosierra que garantiza un transporte seguro y un almacenamiento práctico de la motosierra	O	O	O	3	
F0002179	Contador de horas de funcionamiento con pantalla analógica, apto para máquinas con motor eléctrico de 400 V	X	O	O	1	
F0001806	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital que muestra las horas y las revoluciones de la toma de fuerza, apto para máquinas accionadas por la toma de fuerza del tractor	O	X	O	1	
Z2000653	Eje de transmisión Walterscheid W-Line	O	X	O	12	

O opcional X no disponible ✓ de serie

SOPORTE PARA MOTOSIERRA

Para un transporte seguro y un almacenamiento práctico de tu motosierra.



CONTADOR DE HORAS DE FUNCIONAMIENTO

¿Quiere alquilar su máquina o llevar un control de su tiempo de uso? Para cada variante de accionamiento hay disponible el contador de horas de funcionamiento adecuado, en el que se puede consultar con precisión el tiempo de funcionamiento de la máquina.



Adaptación de la propulsión eléctrica HydroCombi 24 Turbo

Para máquinas HydroCombi con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, a partir del año de fabricación 2023. Permite pasar a una propulsión híbrida moderna mediante la integración de un motor eléctrico adicional.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-Turbo	Tipo E7,5D-400-Turbo	Tipo PZG-E7,5D-400-Turbo	Peso ~ kg
F0004896	Kit de reequipamiento para un accionamiento eléctrico adicional, compuesto por un motor eléctrico de 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, bomba de doble etapa de aluminio y otros accesorios necesarios. Compatible con los modelos HydroCombi 22, 24 Turbo y 26 fabricados a partir de 2023 con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor. Tiempo estimado de montaje: 6 h	○	×	✓	72

○ opcional × no disponible ✓ de serie



KIT DE ADAPTACIÓN DE PROPULSIÓN ELÉCTRICA PARA LOS MODELOS HYDROCOMBI, A PARTIR DEL AÑO DE FABRICACIÓN 2023, TIPO PZG

¡Equipa tu HydroCombi 24, fabricado a partir de 2023, con el kit de adaptación para motor eléctrico y disfruta de una solución eléctrica moderna y fiable! Aproveche las ventajas de una tecnología duradera y de fácil mantenimiento que aumenta considerablemente el rendimiento y la flexibilidad de su máquina.

El potente motor eléctrico constituye una alternativa eficiente a la propulsión convencional. El conjunto incluye un interruptor de protección del motor de arranque directo con inversor de fase y detección de campo giratorio para garantizar un funcionamiento seguro. El suministro eléctrico se realiza a través de 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, ideal para aplicaciones exigentes. El kit de reacondicionamiento incluye todos los accesorios necesarios y viene premontado en la medida de lo posible.

Adaptación Fixomatic 2.0 | Absorbedores HydroCombi

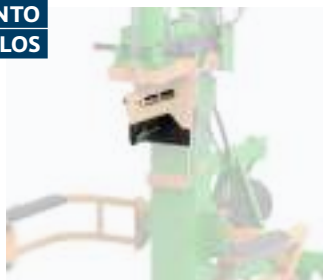
Para máquinas HydroCombi fabricadas a partir de 2010, serie «M» (por ejemplo, n.º de artículo MxxxxM).

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-Turbo	Tipo E7,5D-400-Turbo	Tipo PZG-E7,5D-400-Turbo	Peso ~ kg
F0004981	Kit de adaptación Fixomatic 2.0 con rodillos, compuesto por una parte inferior móvil de la cuchilla con ranuras integradas y rodillos con estrías para la cuña de corte. Compatible con los modelos HydroCombi 20, 22, 24 Turbo y 26, serie M. Tiempo estimado de montaje: 2 h	○	○	○	15
F0004983	Kit de reequipamiento con amortiguadores a la izquierda y a la derecha, para amortiguar las superficies de contacto de las barras de protección y el dispositivo de elevación del tronco, a modo de almohadillas antideslizantes y protección contra impactos « ». La energía se absorbe y se minimiza el rebote de la leña al partirla, lo que hace que los troncos se mantengan mejor en su posición para su posterior procesamiento. Compatible con los modelos HydroCombi 22, 24 Turbo y 26, serie M. Tiempo estimado de montaje: 3 h	○	○	○	6

○ opcional × no disponible ✓ de serie

KIT DE REACONDICIONAMIENTO FIXOMATIC CON RODILLOS

Para partir más fácilmente madera fibrosa o blanda. Los rodillos con ranuras para la cuña de corte garantizan un guiado preciso durante el proceso de corte, lo que aumenta la seguridad del operario.



KIT DE REEQUIPAMIENTO DEL ABSORBEDOR A LA IZQUIERDA Y A LA DERECHA



Adaptación del cabrestante HydroCombi 24 Turbo

¿Buscas una herramienta potente que te facilite el trabajo con la madera? Los cabrestantes POSCH también se pueden instalar a posteriori. Tiran de cada tronco sin esfuerzo hasta la máquina, destacan por su arranque y descenso suaves en modo manual, cuentan con un sistema de desconexión automática al final del cable y, además, el cabrestante se puede plegar para facilitar su transporte. Para máquinas de la serie «M» (por ejemplo, n.º de artículo MxxxxMR) a partir del año de fabricación 2010, de la serie «L» (por ejemplo, n.º de artículo MxxxxLR) a partir del año de fabricación 2011 y de la serie «P» (por ejemplo, n.º de artículo MxxxxPR) a partir del año de fabricación 2025.

Para asegurarse de que el cabrestante sea compatible con su máquina, compare el número de artículo con la placa de características de su máquina. El funcionamiento solo es posible si el accionamiento se realiza mediante la toma de fuerza del tractor; además, se requiere una toma de corriente de 12 V de 3 polos para corriente continua.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-Turbo	Tipo E7,5D-400-Turbo	Tipo PZG-E7,5D-400-Turbo	Peso ~ kg	
F0004074	Kit de reequipamiento para cabrestante «750» (HW), de accionamiento manual, 40 m de cable, 750 kg de fuerza de tracción, velocidad de desenrollado del cable ilimitada. Compatible con el modelo HydroCombi 24 Turbo con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor. Tiempo estimado de montaje: 6 h	○	×	×	130	
F0004075	Kit de reequipamiento para cabrestante «750» (HW), de accionamiento manual, 40 m de cable, 750 kg de fuerza de tracción, velocidad de desenrollado del cable ilimitada. Con nueva posición del motor y fijación al enganche de tres puntos. Compatible con el modelo HydroCombi 24 Turbo con propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor + motor eléctrico. Tiempo estimado de montaje: 6 h	×	×	○	145	
F0004091	Kit de reequipamiento para cabrestante «750» (FH), accionado por radio y manualmente, cable de 40 m, fuerza de tracción de 750 kg, velocidad de desenrollado del cable ilimitada. Mando a distancia con pilas estándar. Apto para el HydroCombi 24 Turbo con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor. Tiempo estimado de montaje: 6 h	○	×	×	130	
F0004227	Kit de reequipamiento para cabrestante «750» (FH), accionado por radio y manualmente, cable de 40 m, fuerza de tracción de 750 kg, velocidad de desenrollado del cable ilimitada. Con nueva posición del motor y fijación al enganche de tres puntos. Mando a distancia con pilas estándar. Compatible con el HydroCombi 24 Turbo con propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor + motor eléctrico. Tiempo estimado de montaje: 6 h	×	×	○	145	
H (SO1233)	Ampliación del kit de reequipamiento del cabrestante «H» para la fijación mediante válvula. Compatible con los modelos HydroCombi 16, 18, 20, 22, 24 Turbo y 26 que cuenten con un dispositivo hidráulico de elevación de troncos (p. ej., F0003861H). Tiempo estimado de montaje: 1 h	○	×	○	1	

○ opcional × no disponible ✓ de serie

Adaptación del cabrestante para modelos HydroCombi

El cabrestante funciona mediante la toma de fuerza del tractor, lo que garantiza un funcionamiento fiable y potente. En el caso de las máquinas equipadas con ambas variantes de accionamiento —toma de fuerza del tractor y motor eléctrico—, el funcionamiento del cabrestante solo es posible cuando el accionamiento se realiza mediante la toma de fuerza del tractor, con el fin de garantizar una seguridad óptima.



Notas importantes:

- Para su funcionamiento se necesita una toma de corriente continua de 3 polos de 12 V en el tractor.
- Para fijar el cabrestante a la columna, puede que sea necesario —dependiendo del año de fabricación— soldar dos soportes.
- Tiempo estimado de montaje: 6 h.

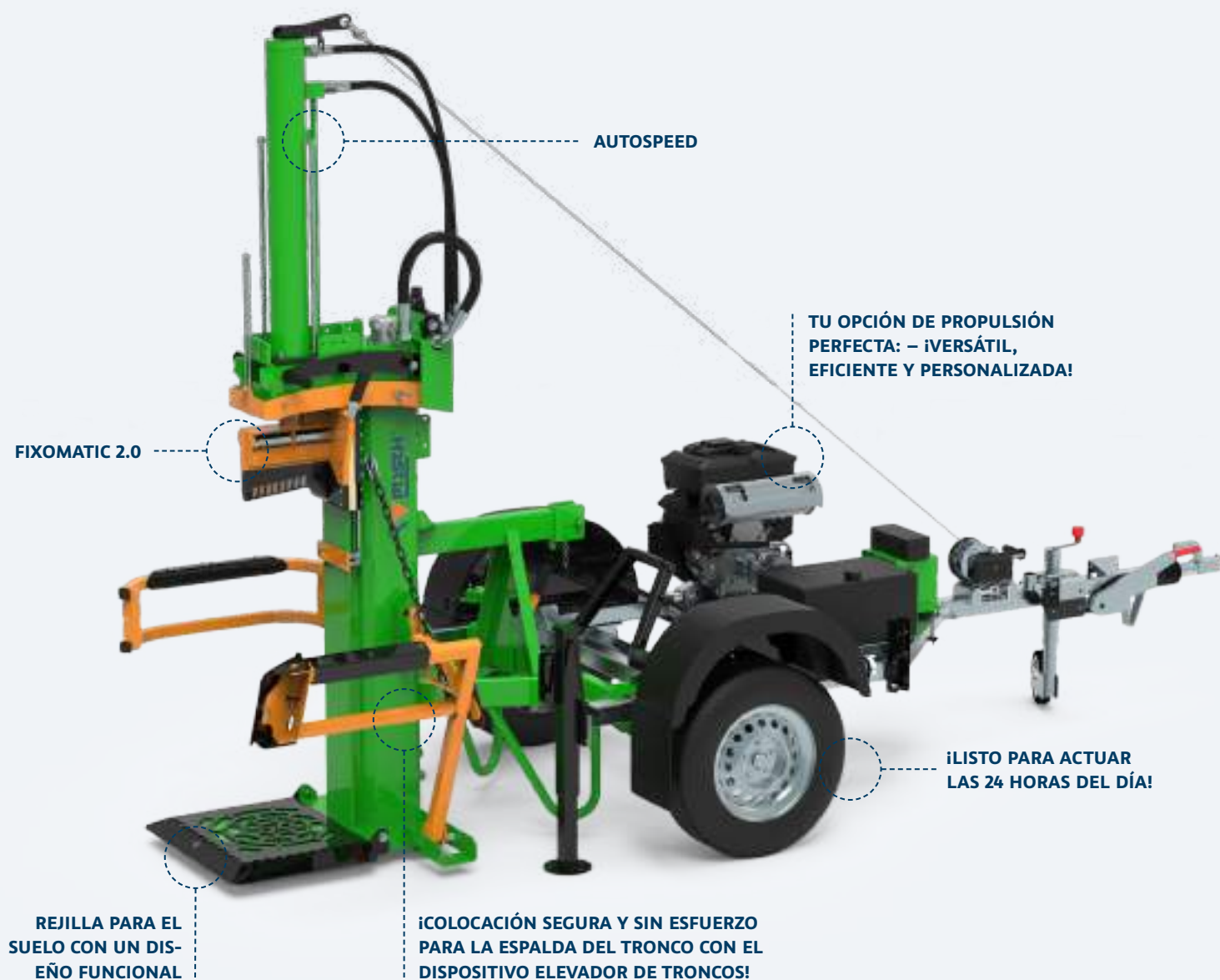
HydroCombi con chasis

▶ Autospeed

Aquí puede ver el siguiente ejemplo de configuración:

N.º de artículo: M6248PSAR

HydroCombi 20, B16,4-D-R-PKW



TRONCO Ø
máx. 50 cm



LONGITUD
DE LA LEÑA
máx. 110 cm



FUERZA DE
SEPARACIÓN
máx. 22 t



MARCHA ADELANTE/
ATRÁS
22 | 19 cm/s



CANTIDAD
PROCESADA
más de 20 srm al año



PESO
mín. 509 kg

Aspectos destacados

NUEVO



FIXOMATIC 2.0

Con la hacha de dos piezas (sistema Fixomatic), la leña queda bien sujeta para el proceso de corte, sin necesidad de sujetarla manualmente. La cuchilla inferior sujeta sin problemas incluso la madera delgada o inclinada, y la liberación se realiza cómodamente a la altura de la mano. Las ranuras integradas y patentadas en esta parte de la cuchilla facilitan la hendidura de la madera fibrosa o blanda, evitan que se resbale y se encajan entre sí. Además, la probada punta de sujeción de madera situada en la guía de la cuchilla garantiza una sujeción aún mejor. En cuanto se activa el proceso de corte, la cuchilla superior se desplaza hacia el soporte fijo de la cuchilla y empuja la cuchilla de corte a través de la madera. Las ranuras de la parte superior de la cuchilla garantizan un guiado preciso durante el proceso de corte, lo que aumenta la seguridad del operario.



INSTALACIÓN SEGURA Y QUE NO DAÑA LA ESPALDA DEL VÁSTAGO CON EL DISPOSITIVO DE ELEVACIÓN DEL VÁSTAGO

El HydroCombi coloca los troncos pesados en la posición correcta casi sin esfuerzo. El dispositivo mecánico de elevación de troncos, incluido de serie, coloca la madera de forma cómoda y sin dañar la espalda. La tapa de madera fijada a ella evita que el tronco se deslice o se caiga durante su colocación. Para que el tronco se pueda hacer rodar más fácilmente sobre el dispositivo de elevación, este se pliega con un solo movimiento. La superficie de recepción amortiguada actúa como almohadilla antideslizante y protección contra impactos, absorbe la energía de la leñapartida y minimiza el rebote. De este modo, los leños se mantienen mejor en su posición para su posterior procesamiento y no pueden caer hacia el operario. Los cabrestantes opcionales facilitan aún más el trabajo.

NUEVO



EL MÁS INTELIGENTE CEDE: BARRA PROTECTORA AMORTIGUADORA CON PROTECCIÓN CONTRA IMPACTOS

El nuevo soporte de seguridad evita que la leña cortada se caiga y, al mismo tiempo, sirve como práctica superficie de apoyo. Gracias a una tecnología innovadora, las barras protectoras deformadas y dañadas son cosa del pasado. En caso de carga elevada, la barra protectora de nuevo diseño se inclina hacia abajo y hacia atrás, y ofrece además una protección contra impactos que absorbe la energía, lo que minimiza el rebote de los leños. También lleva incorporado un práctico soporte para el Sappie. En caso de que se instale posteriormente el cabrestante, el arco protector se puede abatir hacia abajo sin ningún problema. De este modo, se amplía el espacio de trabajo para manejar el cabrestante.

NUEVO



REJILLA PARA EL SUELO CON DISEÑO FUNCIONAL

La forma especial y perfeccionada de la rejilla para el suelo, en combinación con el sistema Fixomatic 2.0, ofrece una base óptima y una sujeción segura para su tronco de madera. Aporta mayor estabilidad y, por lo tanto, mayor seguridad y comodidad a la hora de cargar leña o partirla. Para facilitar la limpieza, la rejilla del suelo se puede levantar; para ello, basta con aflojar un tornillo.

► Autospeed

¡En la página 280 descubrirá todo lo que hay que saber sobre las ventajas de la función Autospeed!

Resumen HydroCombi con chasis

HydroCombi		13 Chasis			16 Chasis	20 Chasis	22 Chasis
Propulsión	Accionamiento 1	Motor de gasolina	Motor eléctrico	Motor eléctrico	Motor de gasolina	Motor de gasolina	Motor diésel
	Tipo	B5,5D-V2	E5,5-400-V2	E5,5D-400-V2	B10,4D-R-turismo	B16,4-R-turismo	D19-R-Turismo
Modelo básico	Fixomatic 2.0	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	V2 Speed	✓	✓	✓	✗	✗	✗
	Autospeed	○	○	○	✓	✓	✓
	Dispositivo mecánico de elevación de troncos	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Recorrido de separación ajustable	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Bomba de aluminio	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Bomba de doble etapa	✓	✗	✓	✓	✗	✗
	Rejilla antideslizante para el suelo	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Montaje sobre chasis longitudinal	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Datos técnicos de	Fuerza de corte máx. t	13	13	13	16	20	22
	Diámetro mínimo del tronco (cm)	8	8	8	8	8	8
	Diámetro máximo del tronco (cm)	45	45	45	50	50	50
	Longitud mínima de la leña (cm)	55	55	55	55	55	55
	Longitud máxima de los leños (cm)	110	110	110	110	110	110
	Carrera máxima del cilindro, en mm	1000	1000	1000	1000	1000	1000
	Longitud de la cuchilla de corte, en mm	240	240	240	240	300	300
	Peso (kg)	517	509	529	777	929	1229
	Velocidad de avance, nivel 1 (accionamiento 1) cm/s	3	5	4	3	6	6
	Velocidad de avance, etapa 2 (accionamiento 1), cm/s	22	10	22	16	13	14
	Retroceso del accionamiento: 1 cm/s	19	9	19	14	11	12
	Datos de potencia del motor eléctrico S6 kW de	-	5,5	5,5	-	-	-
	Promedio Consumo eléctrico (kWh)*	-	2 – 3	2 – 3	-	-	-
	Interruptor de protección del motor	-	✓	✓	-	-	-
	Inversor de fase	-	✓	✓	-	-	-
	Detección de campos giratorios	-	✗	✓	-	-	-
	Requisitos de la red eléctrica	-	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	-	-	-
	Datos de potencia del motor de combustión	5,5 kW / 7,5 CV	-	-	10,4 kW / 14,1 CV	16,4 kW / 22,3 CV	19 kW / 25,8 CV
	Consumo de combustible (l/h)	1,0 – 1,5	-	-	2,0 – 2,5	3,0 – 3,5	2,0 – 2,5
	Capacidad del depósito de combustible (l)	4,1	-	-	5,7	7,9	30
	Capacidad del depósito de aceite hidráulico l	18	18	18	38	38	43
	Longitud posición de transporte/trabajo, mm	3100 / 3070	3030 / 2980	3000 / 3000	3500 / 3450	3500 / 3500	3800 / 3800
	Ancho Posición de transporte / de trabajo (mm)	1330 / 1300	1250 / 1260	1260 / 1260	1700 / 1730	1700 / 1750	1700 / 1700
	Altura posición de transporte/trabajo, mm	1920 / 1860	1900 / 1840	1860 / 1860	1950 / 1920	1970 / 1950	2270 / 2270
Transporte	Chasis de carretera montado de forma fija con:	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Asistencia hidráulica al giro	✓	✓	✓	✗	✗	✗
	Dispositivo de giro con cabrestante manual	✗	✗	✗	✓	✓	✓
Equipa- miento especial	Dispositivo hidráulico de elevación de troncos	✗	✗	✗	○	○	○
	Propulsión adicional con motor eléctrico	○	✗	✗	○	○	✗
	Freno de estacionamiento	○	○	○	✓	✓	✓
	Una rueda de apoyo en lugar de un pie de apoyo	○	○	○	✓	✓	✓
Accesorios	Soporte para motosierra	○	○	○	○	○	○
	Contador de horas de funcionamiento	○	○	○	○	○	✗

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.
 ** En máquinas con cabrestante, máx. 480

Modelo básico HydroCombi 13 con chasis V2 Speed

La cortadora de leña de un metro para uso móvil.

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Fase preliminar 1 cm/s	Fase preliminar 2 cm/s	Retorno cm/s	Fuerza de separación t	Peso ~ kg
M2823PS	B5,9D-V2	HydroCombi 13, B5,9D-V2, cortadora vertical con una fuerza de corte de 13 t, sobre ejes con suspensión de goma (80 km/h, sin frenos), con acoplamiento de bola, pata de apoyo, sistema de iluminación y cortadora orientable hidráulicamente a la posición de trabajo. Accionamiento con motor de gasolina de 5,9 kW, arranque por cable, bomba de doble etapa de aluminio, longitud máxima de los troncos de 110 cm, Fixomatic, V2 Speed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra de protección, limitador de elevación, rejilla en el suelo		3	22	19	13	517
M2820PS	E5,5-400-V2	HydroCombi 13, E5,5-400-V2, cortadora vertical con una fuerza de corte de 13 t, sobre ruedas con eje de suspensión de goma (80 km/h, sin frenos), con acoplamiento de bola, pata de apoyo, sistema de iluminación y cortadora orientable hidráulicamente a la posición de trabajo. Accionamiento con motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, bomba de aluminio, longitud máxima de los troncos: 110 cm, Fixomatic, V2 Speed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra de protección, limitador de elevación, rejilla en el suelo		5	10	9	13	509
M2821PS	E5,5D-400-V2	HydroCombi 13, E5,5D-400-V2, cortadora vertical con una fuerza de corte de 13 t, sobre ruedas con eje de muelles de goma (80 km/h, sin frenos), con acoplamiento de bola, pata de apoyo, sistema de iluminación y cortadora orientable hidráulicamente a la posición de trabajo. Accionamiento con motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, bomba de doble etapa de aluminio, longitud máxima de los troncos: 110 cm, Fixomatic, V2 Speed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra de protección, limitador de carrera, rejilla en el suelo		4	22	19	13	529



EXCELENTE EN EL TRABAJO, FLEXIBLE EN EL ALMACENAMIENTO Y EL TRANSPORTE

Para el almacenamiento y el transporte del HydroCombi, se puede bajar el cilindro para reducir la altura total de la máquina. Una vez finalizado el trabajo, el cilindro giratorio hidráulico se encarga de que la máquina pase sin esfuerzo a la posición horizontal de transporte. De esta forma, la máquina se puede guardar de forma compacta.



V2 Speed

¡En la página 280 descubrirás todo sobre las ventajas de la función V2 « » Speed!

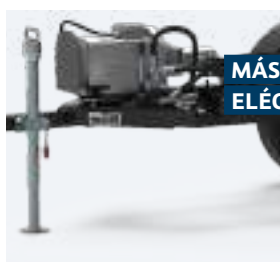
Equipamiento opcional HydroCombi 13 con chasis



Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo B5,9D-V2	Tipo E5,5-400-V2	Tipo E5,5D-400-V2	Peso ~ kg
ED (SO1003)	Suplemento por accionamiento eléctrico adicional, compuesto por un motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, S6, CEE 16 A y un interruptor de protección del motor de arranque directo con inversor de fases y detección de campo giratorio, bomba de doble etapa de aluminio; artículo compatible con la máquina M2823PS	O	X	X	30
R (SO1001)	Suplemento AUTOSPEED para la selección automática de la velocidad óptima de corte y la fuerza de corte necesaria	O	O	O	6
X (SO1004)	Suplemento por rueda de apoyo en lugar de pie de apoyo, para maniobrar más fácilmente el HydroCombi	O	O	O	1
B (SO1005)	Suplemento por freno de estacionamiento con rueda de apoyo incluida (= Opción X) para mayor comodidad y aún más seguridad	O	O	O	24

O opcional X no disponible ✓ de serie



MÁS FLEXIBLE Y CÓMODO GRACIAS A MOTOR ELÉCTRICO OPCIONAL PARA SU HYDROCOMBI

Además del motor de gasolina, un motor eléctrico de 5,5 kW, disponible como opción, aporta mayor flexibilidad y eficiencia energética. Este motor está perfectamente adaptado a su HydroCombi y corresponde al número de artículo M2823PS.

▶ Autospeed

¡En la página 280 descubrirá todo lo que hay que saber sobre las ventajas de la función Autospeed!

FRENO DE ESTACIONAMIENTO PARA EL CHASIS HYDROCOMBI 13

Para mayor comodidad y seguridad, le ofrecemos el equipamiento opcional de freno de estacionamiento para el HydroCombi 13 con chasis. Si lo combina con la opción B, disfrutará de un manejo aún mejor, perfecto para cualquier situación de uso.



EQUIPAMIENTO DE LA SUSPENSIÓN CON UNA RUEDA DE APOYO EN LUGAR DE UN PIE DE APOYO!

¿Prefiere una rueda de apoyo en lugar de un pie de apoyo para poder maniobrar la máquina con mayor facilidad? Para ello, se puede seleccionar la opción X.

Chasis HydroCombi 13 con Chasis

Se puede utilizar en cualquier lugar, incluso fuera de casa y del huerto.



Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo B5,9D-V2	Tipo E5,5-400-V2	Tipo E5,5D-400-V2	Peso ~ kg
YDE142	Autorización de puesta en servicio individual, homologación en Austria/Alemania: HydroCombi, SplitMaster, Polly	O	O	O	1

O opcional X no disponible ✓ de serie

Accesorios HydroCombi 13 con chasis

Para un mayor rendimiento y comodidad en los trabajos con madera.

N.º de artículo	Denominación	Tipo B5,9D-V2	Tipo E5,5-400-V2	Tipo E5,5D-400-V2	Peso ~ kg
F0003463	Soporte para motosierra que garantiza un transporte seguro y un almacenamiento práctico de la motosierra	O	O	O	5
F0001482	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital, apto para máquinas con motor de gasolina	O	X	X	1
F0002179	Contador de horas de funcionamiento con pantalla analógica, apto para máquinas con motor eléctrico de 400 V	X	O	O	1

O opcional X no disponible ✓ de serie

SOPORTE PARA MOTOSIERRA

Para un transporte seguro y un almacenamiento práctico de tu motosierra.



CONTADOR DE HORAS DE FUNCIONAMIENTO

¿Quiere alquilar su máquina o llevar un control de su tiempo de uso? Para cada variante de accionamiento hay disponible el contador de horas de funcionamiento adecuado, en el que se puede consultar con precisión el tiempo de funcionamiento de la máquina.



Adaptación Fixomatic 2.0 | Absorbedores HydroCombi

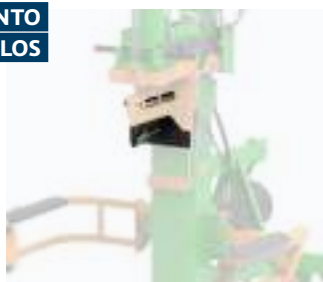
Apto para máquinas fabricadas a partir de 2010, p. ej., n.º de artículo MxxxMR

N.º de artículo	Denominación	Tipo B5,9D-V2	Tipo E5,5-400-V2	Tipo E5,5D-400-V2	Peso ~ kg
F0004979	Kit de reequipamiento Fixomatic con rodillos, compuesto por una pieza móvil. Base de la cuchilla con ranuras integradas y rodillos con estrías para la cuña de corte. Tiempo estimado de montaje: 2 h Compatible con el modelo HydroCombi 13 a partir del año de fabricación 2010	O	O	O	15
F0004982	Kit de reequipamiento con amortiguadores a la izquierda y a la derecha, para amortiguar las superficies de contacto de las barras de protección y el dispositivo de elevación del tronco, a modo de almohadillas antideslizantes y protección contra impactos. La energía se absorbe y se minimiza el rebote de la leña partida, lo que hace que los troncos se mantengan mejor en su posición para su posterior procesamiento. Tiempo estimado de montaje: 3 h Compatible con los modelos HydroCombi 13, 16, 18 y 20 fabricados a partir de 2010.	O	O	O	6

O opcional X no disponible ✓ de serie

KIT DE REACONDICIONAMIENTO FIXOMATIC CON RODILLOS

Para partir más fácilmente madera fibrosa o blanda. Los rodillos con ranuras para la cuña de corte garantizan un guiado preciso durante el proceso de corte, lo que aumenta la seguridad del operario.



KIT DE REEQUIPAMIENTO PARA AMORTIGUADORES, IZQUIERDA Y DERECHA



Modelo básico HydroCombi 16, 20 y 22 con chasis ▶ Autospeed

La cortadora de leña de un metro para uso móvil.

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Fase preliminar 1 cm/s	Fase preliminar 2 cm/s	Retorno cm/s	Fuerza de separación t	Peso ~ kg
M6203PSAR	B10,4D-R-PKW	HydroCombi 16, B10,4D-R-PKW, cortadora vertical con una fuerza de corte de 16 t, montada sobre un eje con suspensión de goma (80 km/h, con freno de inercia), con enganche de bola, freno de estacionamiento, rueda de apoyo, dos patas de apoyo y sistema de iluminación. Separador con cabrestante manual, giratorio hasta la posición de trabajo. Accionamiento con motor de gasolina de 10,4 kW, arranque por cable, bomba de aluminio de doble etapa, longitud máxima de los troncos de 110 cm, Fixomatic, Autospeed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra de protección, limitador de elevación, rejilla en el suelo		3	16	14	16	777
M6248PSAR	B16,4-turismos de la categoría R	HydroCombi 20, B16,4-R-PKW, cortadora vertical con una fuerza de corte de 20 t, montada sobre un eje con suspensión de goma (80 km/h, con freno de inercia), con enganche de bola, freno de estacionamiento, rueda de apoyo, dos patas de apoyo y sistema de iluminación. Separador con cabrestante manual, giratorio hasta la posición de trabajo. Accionamiento con motor de gasolina de 16,4 kW, arranque eléctrico, bomba de aluminio, longitud máxima de los troncos de 110 cm, Fixomatic, Autospeed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra protectora, limitador de elevación, rejilla en el suelo		6	13	11	20	929
M6349PSAR	D19-R-Turismo	HydroCombi 22, D19-R-PKW, cortadora vertical con una fuerza de corte de 22 t, montada sobre un eje con suspensión de goma (80 km/h, con freno de inercia), con enganche de bola, freno de estacionamiento, rueda de apoyo, dos patas de apoyo y sistema de iluminación. Separador con cabrestante manual, orientable en posición de trabajo. Accionamiento con motor diésel de 19 kW, arranque eléctrico, bomba de aluminio, longitud máxima de los troncos: 110 cm, Fixomatic, Autospeed, dispositivo mecánico de elevación de troncos con compuerta para la madera, barra de protección, limitador de elevación, rejilla en el suelo		6	14	12	22	1229
YF187		Conjunto de carga HydroCombi 16 / 20 / 22 con chasis Válido únicamente para envíos a Austria y Alemania.						
YDI141		Puesta en marcha AT / DE						



GRAN RENDIMIENTO EN EL TRABAJO, TAMAÑO COMPACTO DURANTE EL ALMACENAMIENTO Y EL TRANSPORTE

Una vez finalizado el trabajo, basta con accionar el cabrestante manual, que está fijado al eje del chasis, para volver a colocar el HydroCombi en la posición de transporte. De este modo, la máquina se puede almacenar de forma compacta.



▶ Autospeed

¡En la página 280 descubrirá todo lo que hay que saber sobre las ventajas de la función Autospeed!

Equipamiento opcional HydroCombi 16, 20 y 22 con chasis



Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo B10,4D-R-PKW	Tipo B16,4-R-Turismo	Tipo D19-R-Turismo	Peso ~ kg	
ED (SO1281)	Suplemento por un accionamiento eléctrico adicional, compuesto por un motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, S6, CEE 16 A y un interruptor de protección del motor de arranque directo con inversor de fases y detección de campo giratorio, una bomba de doble etapa de aluminio y el resto de accesorios necesarios. Compatible con las máquinas M6203PSAR y M6248PSAR	O	O	X	30	
H (SO1536)	Suplemento por el dispositivo hidráulico de elevación del tronco con circuito de aceite independiente y válvula integrada. Se suprime el dispositivo de elevación mecánico de serie.	O	O	O	32	

O opcional X no disponible ✓ de serie

DISPOSITIVO HIDRÁULICO DE ELEVACIÓN DE TRONCOS



¡Otra solución ingeniosa! El dispositivo hidráulico opcional de elevación de troncos sustituye a la variante mecánica y eleva sin esfuerzo el material a cortar hasta la posición de corte. Permite un control preciso gracias a su propio circuito de aceite y a su válvula integrada.

MÁXIMA FLEXIBILIDAD Y COMODIDAD: MOTOR ELÉCTRICO OPCIONAL PARA SU HYDROCOMBI



Disfruta de aún más comodidad, además de la potente propulsión con motor de gasolina. Para una mayor flexibilidad, le ofrecemos la posibilidad de integrar, en la configuración inicial y previo pago de un suplemento, un motor eléctrico de 5,5 kW, 3 x 400 V, 50 Hz, S6, CEE 16 A, así como un interruptor de protección del motor de arranque directo con inversor de fases y detección de campo giratorio. Este accionamiento está perfectamente adaptado a su HydroCombi y es compatible con los números de artículo M6203PSAR y M6248PSAR, lo que permite un uso más eficiente y unos procesos de trabajo optimizados.

Chasis HydroCombi 16, 20 y 22 con chasis

Se puede utilizar en cualquier lugar, incluso fuera de casa y del huerto.



Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo B10,4D-R-PKW	Tipo B16,4-R-Turismo	Tipo D19-R-Turismo	Peso ~ kg	
YDE142	Autorización de puesta en servicio individual, homologación en Austria/Alemania: HydroCombi, SplitMaster, Polly	O	O	O	1	

O opcional X no disponible ✓ de serie

Accesorios HydroCombi 16, 20 y 22 con chasis

Para un mayor rendimiento y comodidad en los trabajos con madera.

N.º de artículo	Denominación	Tipo B10,4D-R-PKW	Tipo B16,4-R-Turismo	Tipo D19-R-Turismo	Peso ~ kg	
F0003463	Soporte para motosierra que garantiza un transporte seguro y un almacenamiento práctico de la motosierra	○	○	○	5	
F0001482	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital, apto para máquinas con motor de gasolina	○	○	×	1	
F0002179	Contador de horas de funcionamiento con pantalla analógica, apto para máquinas con motor eléctrico de 400 V	○ ¡Solo es posible con la opción ED en la máquina!	○ ¡Solo es posible con la opción ED en la máquina!	×	1	

○ opcional × no disponible ✓ de serie

SOPORTE PARA MOTOSIERRA

Para un transporte seguro y un almacenamiento práctico de tu motosierra.



CONTADOR DE HORAS DE FUNCIONAMIENTO

¿Quiere alquilar su máquina o llevar un control de su tiempo de uso? Para cada variante de accionamiento hay disponible el contador de horas de funcionamiento adecuado, en el que se puede consultar con precisión el tiempo de funcionamiento de la máquina.



Adaptación Fixomatic 2.0 | Absorbedores HydroCombi

Apto para máquinas fabricadas a partir de 2010, p. ej., n.º de artículo MxxxMR

N.º de artículo	Denominación	Tipo B10,4D-R-PKW	Tipo B16,4-R-Turismo	Tipo D19-R-Turismo	Peso ~ kg
F0004980	Kit de reequipamiento Fixomatic con rodillos, compuesto por una parte inferior móvil de la cuchilla con ranuras integradas y rodillos con estrías para la cuña de corte. Tiempo estimado de montaje: 2 h Apto para los modelos HydroCombi 16 y 18 fabricados a partir de 2010.	O	X	X	15
F0004981	Kit de reequipamiento Fixomatic con rodillos, compuesto por una parte inferior móvil de la cuchilla con ranuras integradas y rodillos con estrías para la cuña de corte. Tiempo estimado de montaje: 2 h Compatible con los modelos HydroCombi 20, 22, 24 Turbo y 26 fabricados a partir de 2010.	X	O	O	15
F0004982	Kit de reequipamiento con amortiguadores a la izquierda y a la derecha, para amortiguar las superficies de contacto de las barras de protección y el dispositivo de elevación del tronco, a modo de almohadillas antideslizantes y protección contra impactos. La energía se absorbe y se minimiza el rebote de la leña al partirse, lo que hace que los leños se mantengan mejor en su posición para su posterior procesamiento. Tiempo estimado de montaje: 3 h Compatible con los modelos HydroCombi 13, 16, 18 y 20 fabricados a partir de 2010.	O	O	X	6
F0004983	Kit de reequipamiento con amortiguadores a la izquierda y a la derecha, para amortiguar las superficies de contacto de las barras de protección y el dispositivo de elevación del tronco, a modo de almohadillas antideslizantes y protección contra impactos. La energía se absorbe y se minimiza el rebote de la leña partida, lo que hace que los troncos se mantengan mejor en su posición para su posterior procesamiento. Tiempo estimado de montaje: 4 h Compatible con los modelos HydroCombi 22, 24 Turbo y 26 fabricados a partir de 2010.	X	X	O	6

O opcional X no disponible ✓ de serie

KIT DE REEQUIPAMIENTO FIXOMATIC CON RUEDAS

Para partir más fácilmente madera fibrosa o blanda. Los rodillos con ranuras para la cuña de corte garantizan un guiado preciso durante el proceso de corte, lo que aumenta la seguridad del operario.



KIT DE REEQUIPAMIENTO DEL ABSORBEDOR A LA IZQUIERDA Y A LA DERECHA



Ferdinand

Un botoncito inteligente

Desde hace casi 80 años, POSCH desarrolla máquinas potentes que facilitan las tareas pesadas relacionadas con la leña. Ahora, un producto innovador recupera el espíritu pionero del fundador de la empresa y revoluciona el corte de leña:

¡Hola, Ferdinand!

Ferdinand combina la tradición con un sistema de control de última generación y lleva el corte de leña a un nivel completamente nuevo. ¡El Ferdinand de hoy en día es inteligente y todo un pionero en materia de producción de leña! Conectados, fiables y eficientes, sin dejar de estar profundamente arraigados en nuestros valores.

Tal y como lo demostró en su día Fernando: Innovador y pionero. ¡Con el nuevo Ferdinand combinamos el pasado y el futuro para que su trabajo sea más sencillo, rápido e inteligente! ¿Estás listo?



DIVISOR
de pie



TRONCO ø
máx. 60 cm



PRODUCIDO
Madera en trozos cortos
y en metros



Ferdinand

► Autospeed

Aquí puede ver el siguiente ejemplo de configuración:

N.º de artículo: M6274FHR Ferdinand 22, PZG-E7,5D-400

CABRESTANTE INCLUIDO

MÁS ESPACIO DE TRABAJO,
MÁS LIBERTAD, MAYOR CO-
MODIDAD

CODIFICADOR TÁCTIL DE SERIE.
CARRERA DE SEPARACIÓN
AJUSTABLE.

CUÑA DE CORTE INNOVA-
DORA DE SERIE

FIXOMATIC 2.0

¡ADIÓS AL CAMBIO DE
MARCHAS CON LAS
DOS MANOS, HOLA
AL CAMBIO CON SOLO
PULSAR UN BOTÓN!

OPCIONAL

MESA KURZHOLZ«

». Más información en
la página 97.



LOSA DE SUELO CON DISEÑO
FUNCIONAL

SOPORTE PARA EL
TRASERO PARA TRABAJAR
CON COMODIDAD



TRONCO Ø
máx. 60 cm



LONGITUD
DE LA LEÑA
máx. 110 cm



FUERZA DE
SEPARACIÓN
máx. 26 t



MARCHA ADELANTE/
ATRÁS
23 | 20 cm/s



CANTIDAD
PROCESADA
más de 20 srm al año



PESO
mín. 995 kg

Aspectos destacados

ADIÓS AL CAMBIO DE MARCHAS CON LAS DOS MANOS – ¡OLÉ CON SOLO PULSAR UN BOTÓN!

Ferdinand se maneja con una sola mano:

Con solo pulsar un botón, la máquina corta automáticamente, de modo que durante el proceso de corte tendrá las dos manos libres y podrá aprovechar el tiempo para otras tareas, como preparar nuevos troncos o apilar la leña cortada. Una barrera fotoeléctrica detecta si hay alguna persona en la zona de peligro o en el espacio entre las piezas. El proceso de corte solo se activa cuando se sale de esta zona; así se trabaja con seguridad. Gracias al innovador sistema de manejo con una sola mano de Ferdinand, ahorrarás tiempo y podrás partir leña de forma segura y sin cansarte. Como alternativa, también puede manejar a Ferdinand con la palanca de cambio de dos manos ya instalada.



ENCODER TÁCTIL DE SERIE



La moderna unidad de control, con una pantalla de alta resolución, permite una comunicación inteligente con Ferdinand: Visualización de las horas diarias y totales, la temperatura del aceite, el régimen de la toma de fuerza, la presión de corte, así como la posibilidad de encender o apagar la iluminación de trabajo.

Gracias al codificador táctil, la carrera de corte deseada para la longitud de madera adecuada se puede ajustar o reducir con un solo clic, y se guarda para futuras operaciones de corte.

Si se utiliza la mesa de corte, disponible como accesorio opcional, Ferdinand la detecta automáticamente y ajusta la longitud de la carrera de corte de forma automática. Otra característica adicional es el puerto USB integrado, que puede utilizar.

RECORRIDO DE SEPARACIÓN AJUSTABLE

Los recorridos en vacío suponen una pérdida de tiempo; gracias a nuestra carrera de separación ajustable, se pueden reducir considerablemente. Basta con un clic: Para ello, se coloca la cuchilla de corte a la altura deseada; con solo un doble clic en el TouchEncoder, esta posición de la cuchilla queda guardada y sirve como posición final para el recorrido de vuelta. En la configuración predeterminada, el medidor de holgura se desplaza hasta el final de su recorrido hacia abajo.

La carrera de separación se puede ajustar o adaptar en ambas direcciones mediante el TouchEncoder (un control electrónico). Si se limita la carrera de corte hacia arriba, se reducen las distancias de juego con respecto a la leña y el ajuste se guarda para futuras operaciones de corte.

NUEVO
máx. 115 cm

NUEVO
mín. 5 cm
ideal para madera fibrosa

Posición superior
ajustable de 5 a 115 cm
(en intervalos de 5 cm)

Altura inferior
regulable de 5 a 105 cm
(en intervalos de 5 cm)



► Autospeed

¡En la página 280 descubrirá todo lo que hay que saber sobre las ventajas de la función Autospeed!

¡Eso dice mucho a favor de Ferdinand!



FIXOMATIC 2.0



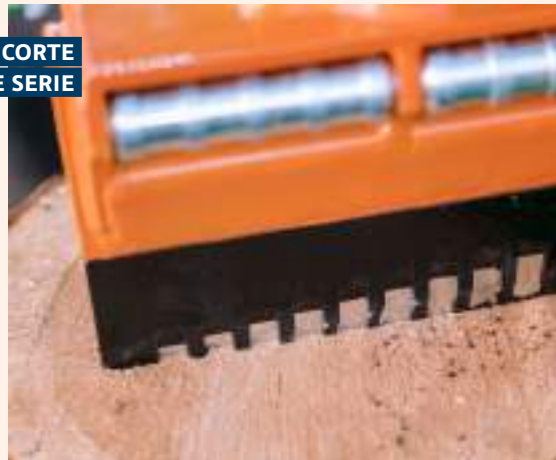
Con la hacha de dos piezas (sistema Fixomatic), la leña queda bien sujeta durante el proceso de corte, sin necesidad de sujetarla manualmente. La cuchilla inferior sujeta sin problemas incluso la madera delgada o inclinada, y la liberación se realiza cómodamente a la altura de la mano. Las ranuras incorporadas en esta pieza de la cuchilla facilitan la hendidura de madera fibrosa o blanda, evitan que se resbale y encajan entre sí. Además, la probada punta de sujeción de madera situada en la guía de la cuchilla garantiza una sujeción aún mejor. En cuanto se activa el proceso de corte, la cuchilla superior se desplaza hacia el soporte fijo de la cuchilla y empuja la cuchilla de corte a través de la madera. Las ranuras de la parte superior de la cuchilla garantizan un guiado preciso durante el proceso de corte, lo que aumenta la seguridad del operario. Los troncos partidos quedan sujetos lateralmente por las superficies amortiguadas de las alas laterales; pueden volver a partirse o transportarse al almacén.

CUÑA DE CORTE INNOVADORA DE SERIE

La cuchilla de corte, inclinada hacia delante, evita que el material que se está cortando sea empujado hacia el operario y, al mismo tiempo, reduce el esfuerzo necesario para realizar el corte.

La cuña de corte consta de dos partes:

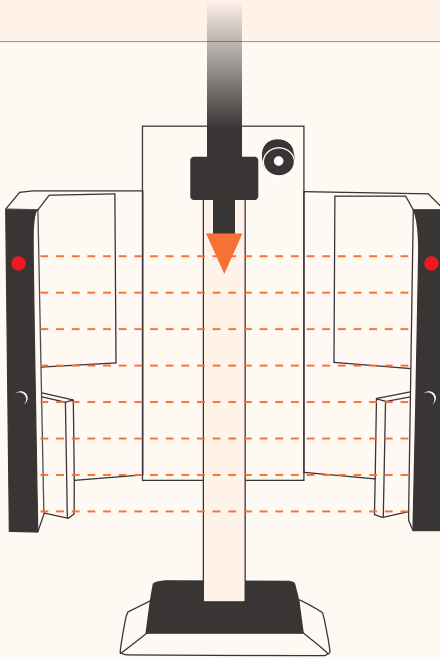
Para evitar que la madera caiga hacia el operario durante el proceso de corte, se han incorporado rodillos ranurados en la cuña de corte superior y se han integrado ranuras en la parte inferior de la cuchilla de corte. Estas innovaciones patentadas garantizan un guiado preciso, minimizan el deslizamiento de la madera y, de este modo, protegen al operario de la caída de los troncos.



PLACA DE BASE CON DISEÑO FUNCIONAL



La forma especial y perfeccionada de la placa de base, en combinación con el sistema Fixomatic-2.0, ofrece una superficie de apoyo óptima y una sujeción segura para tu tronco de madera. Aporta mayor estabilidad y, por lo tanto, mayor seguridad y comodidad a la hora de cargar leña o partirla. Además, se puede levantar fácilmente para facilitar su limpieza.



BARRERA FOTOELÉCTRICA DE SEGURIDAD

La tecnología de sensores instalada en las alas laterales garantiza un acceso seguro y sencillo a la zona de separación. Esta protege a todas las personas que participan en el proceso de fisuración. Si se interrumpe la barrera fotoeléctrica —ya sea por el operario o por un trozo de madera—, el proceso de corte se detiene inmediatamente y la cuchilla de corte vuelve a su posición inicial.



ÁREA DE TRABAJO MÁS AMPLIA, MÁS LIBERTAD, MAYOR COMODIDAD

Los dos brazos laterales de Ferdinand protegen lo que es importante: Usted y todas las personas que participan en el proceso de trabajo. En posición de trabajo, forman un revestimiento lateral de toda la zona de separación. La parte superior de los brazos está fabricada en policarbonato transparente, lo que permite ver claramente la zona de separación. Además, los LED instalados de serie garantizan una iluminación óptima, ideal en condiciones de poca luz o al atardecer.

La parte inferior está equipada con superficies de recepción amortiguadas y absorbentes que sirven como almohadillas antideslizantes y protección contra impactos para la leña cortada. Las robustas asas de acero permiten desplegar las alas laterales de forma cómoda, rápida y sin ocupar mucho espacio; así, Ferdinand queda listo para su transporte. Las hojas se pueden abrir por separado o juntas, lo que amplía el ángulo de apertura a 180 grados. De este modo, los troncos se pueden acercar con el cabrestante de forma aún más fácil y cómoda.



CABRESTANTE INCLUIDO

Los troncos grandes que no se pueden mover a mano son arrastrados sin esfuerzo hacia la máquina gracias al cabrestante hidráulico de serie, con una fuerza de tracción de 750 kg. Mediante el mando a distancia por radio se libera el cable para que se deslice sin obstáculos; a continuación, se puede tirar de él manualmente hacia el tronco a una velocidad ilimitada. Para fijar la cuerda al tronco de madera se utiliza el gancho Bloch incluido en el suministro. Un freno situado en el tambor evita que el cable se enrede. Una vez fijado el tronco, la extracción puede iniciarse con solo pulsar un botón, mientras el operario puede seguir trabajando de forma eficiente. El cabrestante a distancia evita desplazamientos innecesarios y, de este modo, ahorra un tiempo muy valioso.

El Winde destaca por

- un amplio rango de funcionamiento de hasta 180 grados,
- un punto de entrada alto con una polea de desvío giratoria,
- un sistema de desconexión por cable durante la recogida y
- Se puede plegar para ahorrar espacio durante el transporte.

Los brazos laterales articulados ofrecen, además, la máxima libertad de movimiento de los troncos en espacios reducidos o amplios. Para su funcionamiento es necesaria una toma de corriente continua de 3 polos de 12 V en el tractor. Para la sujeción del tronco se dispone, de forma opcional, de dos pinzas de sujeción diferentes, así como de una cadena con dos ganchos de arrastre.

¡Eso dice mucho a favor de Ferdinand!

MANTENIMIENTO

A través de la trampilla de mantenimiento situada en la parte trasera de la máquina se puede acceder de forma fácil y rápida al sistema hidráulico y a los componentes electrónicos. Dado que se ha instalado una válvula de accionamiento eléctrico para la función de separación, ya no es necesario cambiar el juego de topes.

SOPORTE PARA HERRAMIENTAS

¿Dónde guardar las herramientas cuando tu máquina está de viaje? Utilice el soporte para herramientas instalado de serie para fijar de forma segura los accesorios necesarios durante el transporte.

BOMBA «PURR» DE FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO

Una nueva era para los motores eléctricos: Gracias al uso de una bomba de mayor calidad y más silenciosa, el Ferdinand con motor eléctrico funciona de forma mucho más silenciosa. Tras una jornada laboral de 8 horas, tanto tus oídos como los de tu vecino te lo agradecerán.



SE ACABÓ LA JORNADA LABORAL PARA FERDINAND

Para su almacenamiento y transporte, se pueden plegar y fijar las alas laterales, así como retraer el cilindro. Las herramientas que se llevan consigo pueden fijarse de forma segura a la máquina utilizando los dispositivos instalados de serie.



BANDEJA PARA TRABAJAR CON COMODIDAD

Las ventajas de trabajar:

- Los leños ya cortados se pueden apilar cómodamente (de forma provisional).
- De este modo, también se puede acceder más rápidamente a los troncos más pequeños.

Resumen Ferdinand

		Ferdinand 22		Ferdinand 26	
Propulsión		Toma de fuerza del tractor « »	Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor	Toma de fuerza del tractor « »	Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor
	Accionamiento 1				
	Accionamiento 2	-	Motor eléctrico	-	Motor eléctrico
	Tipo	PZG	PZG-E7,5D-400	PZG	PZG-E7,5D-400
Modelo básico	Manejo con una sola mano, corte automático	✓	✓	✓	✓
	Cambio de marchas con las dos manos	✓	✓	✓	✓
	Fixomatic 2.0	✓	✓	✓	✓
	Encoder táctil	✓	✓	✓	✓
	Cabrestante 750 FH	✓	✓	✓	✓
	Rejilla antideslizante para el suelo	✓	✓	✓	✓
	Recorrido de separación ajustable hacia arriba y hacia abajo	✓	✓	✓	✓
	Bomba de fundición gris	✓	✓	✓	✓
	Bomba de aluminio purr	✗	✓	✗	✓
	Bomba de doble etapa	✗	✓	✗	✓
	Autospeed	✓	✓	✓	✓
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✓	✓	✓	✓
Datos técnicos	Fuerza de corte máx. t	22	22	26	26
	Diámetro mínimo del tronco (cm)	8	8	8	8
	Diámetro máximo del tronco (cm)	60	60	60	60
	Longitud mínima de la leña (cm)	55	55	55	55
	Longitud máxima de los leños (cm)	110	110	110	110
	Carrera máxima del cilindro, en mm	1100	1100	1100	1100
	Peso (kg)	995	1080	1010	1100
	Avance en la etapa 1 del accionamiento: 1 cm/s	11	11	10	10
	Avance en la etapa 2 del accionamiento: 1 cm/s	23	23	23	23
	Retroceso del accionamiento: 1 cm/s	20	20	17	17
	Velocidad de avance, etapa 1, accionamiento: 2 cm/s	-	6	-	6
	Avance en la etapa 2 del accionamiento: 2 cm/s	-	20	-	20
	Retroceso del accionamiento: 2 cm/s	-	18	-	15
	Datos de potencia del motor eléctrico S6 kW	-	7,5	-	7,5
	Consumo medio de electricidad en kWh*	-	2,5 – 4,0	-	2,5 – 4,0
	Interruptor de protección del motor	-	✓	-	✓
	Inversor de fase	-	✓	-	✓
	Detección de campos giratorios	-	✓	-	✓
	Arranque automático en estrella-triángulo		✓		✓
	Requisitos de la red eléctrica	-	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	-	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)	23	23	24	24
	Régimen de la toma de fuerza, mín. rpm	300	300	300	300
	Régimen máximo de la toma de fuerza durante 4 h rpm **	450	450	450	450
	Se necesita un eje de transmisión	sí	sí	sí	sí
	Capacidad del depósito de aceite hidráulico l	52	52	52	52
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	1900 / 1800	1850 / 1800	1900 / 1800	1900 / 1800
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	1200 / 1580	1250 / 1580	1200 / 1580	1200 / 1580
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	2200 / 2870	2300 / 2870	2200 / 2870	2200 / 2870
Transporte	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✓	✓	✓	✓
Accesorios	Mesa de separación	○	○	○	○
	SopORTE para motosierra	○	○	○	○
	Eje de transmisión	○	○	○	○
	Pinza de sujeción	○	○	○	○
	Gancho de dos bloques	○	○	○	○

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.
 ** En máquinas con cabrestante, máx. 480



Ferdinand
by **POSCH**
LEONITZ

VISIONARIO EN SU DÍA, PIONERO HOY EN DÍA

Con solo pulsar un botón, le darás en el clavo a la madera, ya sea larga o corta, fibrosa o blanda: ¡Ferdinand parte cada tronco más rápido y con mayor seguridad que nunca!

¡Y con más libertad que nunca!
Hasta ahora, había que accionar el mecanismo de apertura con ambas manos. Ahora, por así decirlo, basta con pulsar un botón mientras recoges la leña. Con Ferdinand tendrás total libertad de movimiento, gracias a sus puertas laterales abatibles. Muy ingenioso, ¿verdad?

El fundador de nuestra empresa, Ferdinand Posch, fue un visionario y un pionero; hoy tendría más de 120 años. En homenaje a su legado, nuestra nueva cortadora de leña lleva su nombre.

Es bueno saberlo

DE LA PRUEBA PRÁCTICA

Nuestros dos «Bernds» del departamento de pruebas han puesto a prueba la nueva cortadora de leña hasta el último detalle: Nuestro Bernd, con más «experiencia», cortó la madera en una comparación directa con un modelo de hace 30 años, mientras que su compañero, el «joven» Bernd, trabajó con Ferdinand. El resultado fue digno de mención: ¡Ferdinand nos convenció por completo con su «división con solo pulsar un botón»!

Me gusta trabajar con Ferdinand porque me ofrece mucha más comodidad a la hora de trabajar. A diferencia de un aparato combinado normal de dos manos, siempre tengo las dos manos libres y no tengo que mantenerlas constantemente por encima de la cabeza. Esto hace que el trabajo sea mucho más ergonómico y considerablemente menos agotador.

BERND KOHLWEG, EMPLEADO DE POSCH
EN EL DEPARTAMENTO DE DESARROLLO DE
PRODUCTOS Y USUARIO DE PRUEBAS



Nuestros dos «Bernds»
Enlaces: Bernd Trabi
A la derecha: Bernd Kohlweg

Mejorar aún más un producto ya consolidado y de éxito supuso todo un reto, pero el uso de una tecnología de control innovadora ha permitido desarrollar nuevos conceptos de manejo y funciones inteligentes que entusiasman.

KARLHEINZ BRODSCHNEIDER,
DESARROLLO DE PRODUCTOS

Visibilidad perfecta las 24 horas del día, gracias a una potente iluminación LED.

Modelo básico Ferdinand 22 y 26 ▶ Autospeed

La cortadora con botones: ¡madera en trozos cortos y en metros con solo pulsar un botón!

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Fase preliminar 1 cm/s	Fase preliminar 2 cm/s	Retorno cm/s	Fuerza de separación t	Peso ~ kg
M6270FHR	PZG	Ferdinand 22, PZG, cortadora vertical con una fuerza de corte de 22 t, manejo con una sola mano con proceso de corte automático pulsando un botón o manejo con dos manos, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300 - 450 rpm, potencia requerida: 23 kW, Autospeed, carrera de corte ajustable, rejilla de suelo, superficies de recogida amortiguadas, sistema Fixomatic 2.0, codificador táctil, soporte para Sappie, barrera fotoeléctrica, iluminación LED del puesto de trabajo, enganche de tres puntos Cat. I + II, ¡se necesita un eje de transmisión! Cabrestante accionado por radio y manualmente, fuerza de tracción de 750 kg, cable de 40 m, ángulo de trabajo de hasta 180 grados. Para su funcionamiento es necesaria una toma de corriente continua de 3 polos de 12 V en el tractor.		11	23	20	22	995
M6274FHR	PZG-E7,5D-400	Ferdinand 22, PZG-E7,5D-400, Cortadora vertical con una fuerza de corte de 22 t, manejo con una sola mano con proceso de corte automático pulsando un botón o manejo con dos manos, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300 - 450 rpm, potencia necesaria: 23 kW y accionamiento mediante motor eléctrico de 75 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque automático en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, Autospeed, carrera de corte ajustable, rejilla de suelo, superficies de recogida amortiguadas, sistema Fixomatic 2.0, codificador táctil, soporte para Sappie, barrera fotoeléctrica, iluminación LED del puesto de trabajo, enganche de tres puntos cat. I + II, ¡se necesita un eje de transmisión! Cabrestante accionado por radio y manualmente, fuerza de tracción de 750 kg, cable de 40 m, ángulo de trabajo de hasta 180 grados. Para su funcionamiento es necesaria una toma de corriente continua de 3 polos de 12 V en el tractor.	 	11 6	23 20	20 18	22	1080
M6275FHR	PZG	Ferdinand 26, PZG, cortadora vertical con una fuerza de corte de 26 t, manejo con una sola mano con proceso de corte automático pulsando un botón o manejo con dos manos, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300 - 450 rpm, potencia requerida: 24 kW, Autospeed, carrera de corte ajustable, rejilla de suelo, superficies de recogida amortiguadas, sistema Fixomatic 2.0, codificador táctil, soporte para Sappie, barrera fotoeléctrica, iluminación LED del puesto de trabajo, enganche de tres puntos cat. I + II, ¡se necesita un eje de transmisión! Cabrestante accionado por radio y manualmente, con una fuerza de tracción de 750 kg, cable de 40 m y rango de funcionamiento de hasta 180 grados. Para su funcionamiento es necesaria una toma de corriente continua de 3 polos de 12 V en el tractor.		10	23	17	26	1010
M6279FHR	PZG-E7,5D-400	Ferdinand 26, PZG-E7,5D-400, Cortadora vertical con una fuerza de corte de 26 t, manejo con una sola mano con proceso de corte automático pulsando un botón o manejo con dos manos, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300 - 450 rpm, potencia necesaria: 24 kW y accionamiento mediante motor eléctrico de 75 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque automático en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, Autospeed, carrera de corte ajustable, rejilla de suelo, superficies de recogida amortiguadas, sistema Fixomatic 2.0, codificador táctil, soporte para Sappie, barrera fotoeléctrica e iluminación LED del puesto de trabajo, enganche de tres puntos cat. I + II, ¡se necesita un eje de transmisión! Cabrestante accionado por radio y manualmente, fuerza de tracción de 750 kg, cable de 40 m, ángulo de trabajo de hasta 180 grados. Para su funcionamiento es necesaria una toma de corriente continua de 3 polos de 12 V en el tractor.	 	10 6	23 20	17 15	26	1100
YF186		Tarifa de transporte de Ferdinand . Válida exclusivamente para envíos a Austria y Alemania.						
YD1141		Puesta en marcha AT/DE						

Accesorios Ferdinand 22 y 26

Para un mayor rendimiento y comodidad en los trabajos con madera.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG	Tipo PZG-E7,5D-400	Peso aproximadamente kg	
F0005006	Mesa de corte para leña corta (33 cm de longitud), 2 repisas laterales abatibles, 2 ruedas de goma maciza (diámetro 200 mm) y asa para el transporte	○	○	72	
F0005009	Soporte para motosierra: transporte seguro y práctica opción para guardar la motosierra	○	○	3	
Z2000636	Eje de transmisión Walterscheid W-Line compatible con el Ferdinand 22	○ solo para Ferdinand 22	○ solo para Ferdinand 22	9	
Z2000653	Eje de transmisión Walterscheid W-Line compatible con el Ferdinand 26	○ solo para Ferdinand 26	○ solo para Ferdinand 26	12	
F0003962	Pinza de sujeción con resorte giratorio para cabrestante, para troncos de hasta 65 cm de diámetro	○	○	7	
F0003971	Pinza de sujeción con resorte giratorio para cabrestante, para troncos de hasta 80 cm de diámetro	○	○	8	
F0003978	Adaptador, convertidor de toma de corriente de 3 polos para corriente continua a enchufe europeo de 7 polos para la iluminación del vehículo en el tractor	○	○	1	
F0002605	Gancho de dos bloques para 1.000 kg, cadena para polipasto, 1 m	○	○	4	

○ opcional ✕ no disponible ✓ de serie

MESA DE MADERA CORTA

2 en 1: con Ferdinand, incluso los troncos cortos de hasta 33 cm de longitud se parten en un abrir y cerrar de ojos.

Gracias a su sistema de control inteligente, Ferdinand detecta automáticamente que se está utilizando la mesa para madera corta y ajusta con precisión la longitud de la carrera de corte a la altura de la mesa. Gracias a sus prácticas ruedas y a su asa resistente, esta robusta mesa para madera corta se puede desplazar rápida y fácilmente hasta la zona de corte. Las alas laterales, con una superficie curvada hacia arriba, evitan de forma fiable que se caiga la leña cortada: ¡tu espalda te lo agradecerá!



GANCHO DE DOS BLOQUES

¿Desea fijar la cuerda al tronco con una cadena y dos ganchos Bloch, en lugar del gancho Bloch de serie, para arrastrar troncos grandes hacia la máquina con mayor seguridad? Los ganchos de Bloch se clavan en el tronco, lo que garantiza una sujeción firme.

ADAPTADOR DE 3 A 7 PINES

¿No tiene un conector de alimentación continua en su tractor? Para ello, dispone de un adaptador de toma de corriente de 3 polos para corriente continua a enchufe europeo de 7 polos para la iluminación del vehículo.



SOPORTE PARA MOTOSIERRA

Para un transporte seguro y un almacenamiento práctico de tu motosierra.



PINZA DE SUJECIÓN

El complemento perfecto para el cabrestante.



SplitMaster

El motor potente para madera en metros

Más potencia de corte, más posibilidades:

Para la transformación de troncos de gran tamaño en madera en metros, es fundamental contar con un alto rendimiento y la máxima seguridad. Con fuerzas de corte de hasta 30 toneladas y una rejilla de seguridad que impide el acceso a la zona de peligro, la cortadora horizontal garantiza la máxima protección tanto para el operario como para terceros.

Desde 1998, la cortadora horizontal ha demostrado su eficacia en el mercado y garantiza un procesamiento eficiente y seguro de la madera desde Canadá hasta Sri Lanka.

Los troncos grandes requieren algunos extras especiales:

El cabrestante destaca por su gran fuerza de tracción, lo que le permite arrastrar los troncos directamente hacia la máquina. Además, la innovadora cuchilla de corte facilita volver a sacar y partir los leños, lo que permite trabajar de forma más eficiente y con menos esfuerzo.



DIVISOR
acostado



TRONCO ø
máx. 80 cm



PRODUCIDO
Madera por metros





SplitMaster

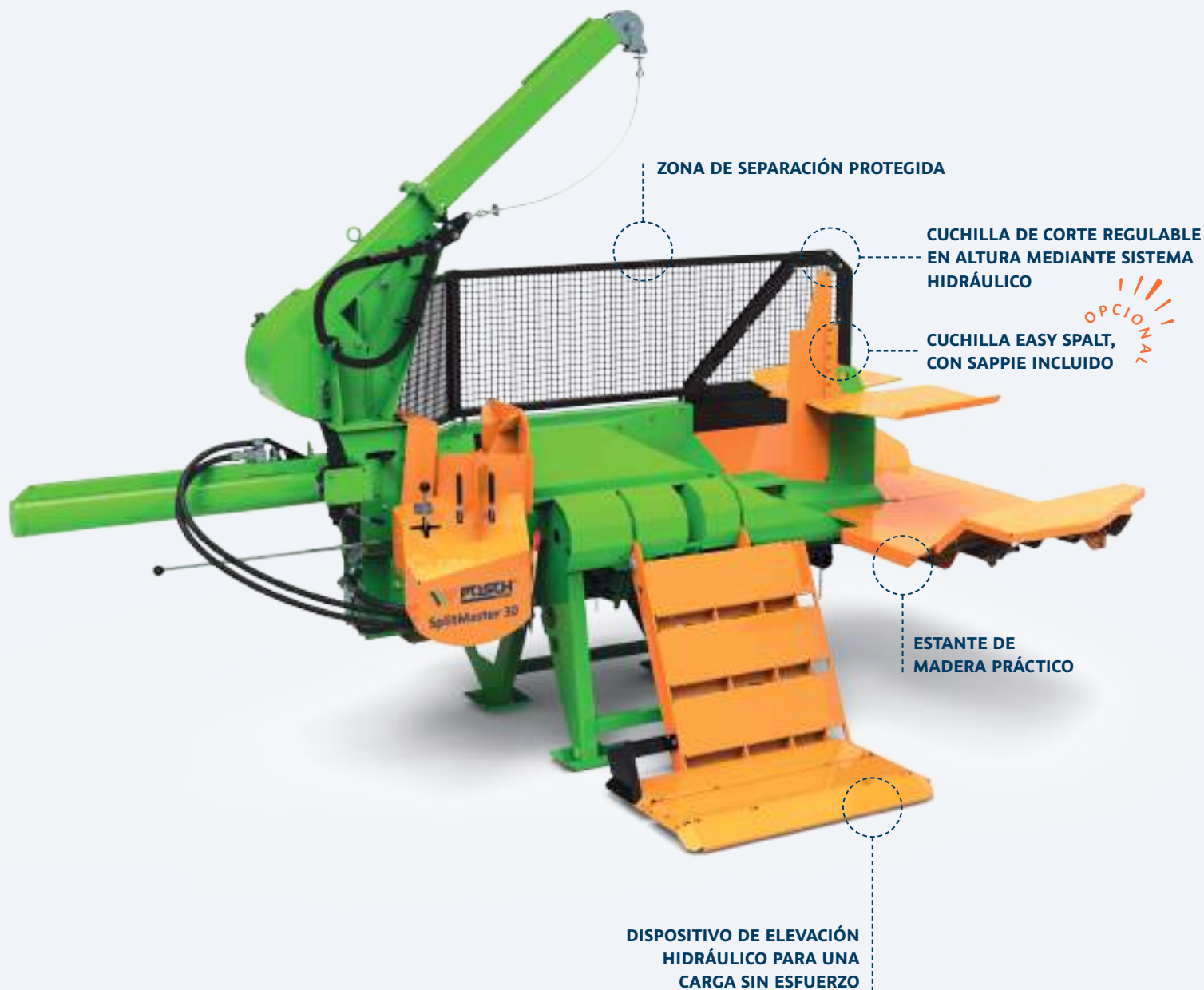
Autospeed

Aquí puede ver el siguiente ejemplo de configuración:

N.º de artículo: M8470NG SplitMaster 30 PZG-E15D-400

N.º de artículo: Y Cuchilla de corte fácil con Sappie **(opcional)**

N.º de artículo: Cabrestante «750» de FH, con accionamiento por radio y manual **(opcional)**



TRONCO Ø
máx. 80 cm



LONGITUD
DE LA LEÑA
máx. 125 cm



FUERZA DE
SEPARACIÓN
máx. 30 t



MARCHA ADELANTE/
ATRÁS
33 | 28 cm/s



CANTIDAD
PROCESADA
más de 20 srm al año



PESO
mín. 1280 kg

Aspectos destacados



ZONA DE SEPARACIÓN PROTEGIDA

Diseño innovador para su seguridad: ¡Nuestro concepto, cuidadosamente diseñado, le protege a usted y a todas las personas que se encuentran en la zona de trabajo! Incluye una rejilla protectora en la parte trasera del SplitMaster, una amplia bandeja de madera y un dispositivo de elevación hidráulico que debe estar en posición horizontal para iniciar el proceso de corte. De este modo, se garantiza una distancia de seguridad para todos los implicados.



PORTÁTIL

¿También trabaja fuera de casa y de la finca? Gracias al enganche de tres puntos de serie (categoría II), el SplitMaster se puede transportar sin problemas con el tractor.



**DISPOSITIVO DE ELEVACIÓN
HIDRÁULICO PARA UNA
ALIMENTACIÓN SIN ESFUERZO**

En lugar de levantar el tronco a mano con gran esfuerzo, el dispositivo de elevación hidráulico alivia la carga sobre la espalda. Levanta el tronco hasta la zona de corte y ofrece una superficie de apoyo adicional durante el proceso de corte. Una chapa de tope garantiza el posicionamiento óptimo del tronco de madera delante de la pieza de presión y evita que se atasque durante el traspaso a la zona de corte. El proceso de separación solo se inicia cuando el dispositivo de elevación hidráulico se encuentra en posición horizontal. Para un almacenamiento que ahorra espacio y un transporte sencillo, el dispositivo de elevación se puede plegar sin esfuerzo hasta la posición de transporte mediante el cabrestante manual incluido en el suministro.



**CUCHILLA DE CORTE
REGULABLE EN ALTURA
MEDIANTE SISTEMA HIDRÁULICO**

Para que el tronco quede siempre partido por el centro y se consiga así una calidad óptima de la leña, la altura de la cuchilla de corte se puede ajustar cómodamente de forma hidráulica. De este modo, se puede adaptar con flexibilidad a diferentes diámetros de madera. Las tres muescas del bastidor sirven de referencia para colocar fácilmente la cuchilla de corte a la altura deseada del leño. Indican como valores orientativos las alturas de los troncos de 7 cm, 10 cm y 13 cm.

CUCHILLA DE CORTE EASY, CON SAPPIE INCLUIDO

Este accesorio imprescindible para tu SplitMaster facilita la división de troncos grandes: Los leños inferiores ya tienen el tamaño deseado tras la primera pasada de la cortadora, mientras que los superiores quedan apoyados sobre la cuchilla y pueden volver a cortarse hasta alcanzar la calidad deseada. ¡Más información en la página 109!



ESTANTE DE MADERA PRÁCTICO

Gracias a la repisa para leña incluida de serie, los troncos quedan a una altura cómoda tras ser cortados y pueden guardarse directamente o volver a cortarse. El hueco en el asa facilita agarrarlo y sacarlo. Para su almacenamiento y transporte, la bandeja se puede plegar hacia arriba. Todas las piezas abatibles deben estar correctamente colocadas para respetar las distancias de seguridad.



▶ Autospeed

¡En la página 280 descubrirá todo lo que hay que saber sobre las ventajas de la función Autospeed!

¡Eso es un punto a favor del SplitMaster!

MANEJO SEGURO CON LAS DOS MANOS

La seguridad y la potencia no son incompatibles: El SplitMaster se maneja mediante un sistema de accionamiento a dos manos seguro, situado a una altura ergonómica, de modo que siempre permanezcas dentro de la zona de trabajo protegida. Split On: El proceso de separación solo se activa cuando se accionan ambas palancas de cambio y el dispositivo de elevación hidráulico se encuentra en posición horizontal. Esta función ofrece una protección adicional a todas las personas que participan en el proceso de trabajo.



VÁLVULA DE SEGURIDAD

Para mayor seguridad: Si un trozo de madera se cuela detrás de la pieza de presión, la compuerta de seguridad detiene el avance de esta.



DISEÑO BIEN PENSADO DE LA BANDEJA CON RANURAS

Gracias al innovador diseño de la bandeja de corte, el tronco se centra automáticamente durante la alimentación de la madera, por lo que no es necesario alinearlos manualmente de forma constante. De este modo, trabajará de forma mucho más eficiente, ya que se requieren menos intervenciones, lo que le permitirá ahorrar tanto esfuerzo como tiempo.



PIEZA DE PRESIÓN INNOVADORA

El diseño especial de la pieza de presión minimiza el deslizamiento o el desplazamiento del material a separar.



PEQUEÑAS MUESCAS, GRAN AYUDA

Las tres muescas del bastidor sirven de referencia para colocar fácilmente la cuchilla de corte a la altura deseada del leño. Indican que las alturas de los leños de 7 cm, 10 cm y 13 cm son valores orientativos.

SENCILLO Y SIN NECESIDAD DE HERRAMIENTAS AJUSTE DE LA CARRERA DE SEPARACIÓN

¡Los desplazamientos innecesarios al cortar leña cortan tiempo! Trabaje de forma más eficiente ajustando fácilmente la carrera de corte a la longitud de madera deseada, a una altura cómoda para el manejo, sin necesidad de herramientas y en unos pocos pasos.



SplitMaster

EL TODOTERRENO DE METERHOLZ

A lo largo de los años, la SplitMaster ha demostrado su eficacia en numerosas versiones, desde la compacta cortadora de leña corta con una fuerza de corte de 9 toneladas hasta el potente modelo de 55 toneladas, que incluye grúa. A raíz de una modificación legislativa de 2018, se retiraron algunos modelos de la gama.

Hoy en día, la cortadora de leña de un metro viene equipada de serie con una rejilla protectora y un dispositivo de elevación, lo que le permite trabajar con mayor seguridad. A pesar de este ajuste, ¡el SplitMaster sigue siendo tan versátil como siempre!

¡Es bueno saberlo!

Hace más de 20 años exportamos una SplitMaster a Sri Lanka, donde probablemente siga transformando hoy en día árboles del caucho y demás en leña.

DE LA PRÁCTICA

Desde 2016, el Antlashof, en Baja Austria, ofrece a las personas con trastornos mentales un espacio que les proporciona estructura y estabilidad, en armonía con la naturaleza. Con el apoyo de un equipo multiprofesional, los participantes pueden adentrarse en diferentes ámbitos de trabajo y trabajar en su estabilización psicológica. En este proceso se tienen en cuenta las capacidades individuales de cada persona. El director general, Roland Hammerschmid, concede especial importancia a los puntos fuertes y los recursos de los jóvenes y adultos que están a su cargo. Entre otras cosas, se producen conjuntamente productos regionales, como verduras y leña, y se ofrecen actividades pedagógicas con animales.

En el marco de las actividades del centro de día, cortamos y apilamos la leña para nuestra calefacción. Para ello, se procesan entre 80 y 100 m³ de leña al año. Hemos adquirido el Splitmaster 30 para facilitar el trabajo de los jóvenes, adultos y empleados que están a nuestro cargo, y una demostración nos convenció de su utilidad.

Dado que trabajamos con personas con trastornos mentales, es muy importante que el manejo sea rápido, eficaz, sencillo y seguro. Llevamos solo cuatro semanas utilizando la cortadora y ya estamos totalmente convencidos de que es el equipo adecuado para nuestras necesidades específicas.

ROLAND HAMMERSCHMID, DEL ANTLASHOF



Resumen SplitMaster 26

Propulsión	Accionamiento 1		Toma de fuerza del tractor	Motor eléctrico	Motor eléctrico	Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor	Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor
	Accionamiento 2		-	-	-	Motor eléctrico	Motor eléctrico
	Tipo		PZG SPEED	E7,5D-400 SPEED	E15D-400 SPEED	PZG-E7,5D-400 SPEED	PZG-E15D-400 SPEED
Modelo básico	Autospeed		✓	✓	✓	✓	✓
	Cuchilla combinada de 2 y 4 ranuras		✓	✓	✓	✓	✓
	Recorrido de separación ajustable		✓	✓	✓	✓	✓
	Ajuste hidráulico de la separación de las cuchillas		✓	✓	✓	✓	✓
	Hidráulicas. Dispositivo de elevación de troncos		✓	✓	✓	✓	✓
	Estante de madera		✓	✓	✓	✓	✓
	Enganche de tres puntos, cat. II		✓	✓	✓	✓	✓
Datos técnicos	Fuerza de corte máx. t		26	26	26	26	26
	Diámetro mínimo del tronco (cm)		8	8	8	8	8
	Diámetro máximo del tronco (cm)		80	80	80	80	80
	Longitud mínima de la leña (cm)		55	55	55	55	55
	Longitud máxima de los leños (cm)		125	125	125	125	125
	Carrera máxima del cilindro, en mm		1300	1300	1300	1300	1300
	Avance en la etapa 1 del accionamiento: 1 cm/s		15	9	11	15	15
	Avance en la etapa 2 del accionamiento: 1 cm/s		33	20	23	33	33
	Retroceso del accionamiento: 1 cm/s		28	18	20	28	28
	Velocidad de avance, etapa 1, accionamiento: 2 cm/s		-	-	-	9	11
	Avance en la etapa 2 del accionamiento: 2 cm/s		-	-	-	20	23
	Retroceso del accionamiento: 2 cm/s		-	-	-	18	20
	Datos de potencia del motor eléctrico 56 kW		-	7,5	15	7,5	15
	Arranque en estrella-triángulo		-	✓	✓	✓	✓
	Interruptor de protección del motor		-	✓	✓	✓	✓
	Inversor de fase		-	✓	✓	✓	✓
	Detección de campos giratorios		-	✓	✓	✓	✓
	Bomba de doble etapa		-	✓	✓	✓	✓
	Requisitos de la red eléctrica		-	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A
	Consumo medio de electricidad en kWh*		-	3,5 – 5,0	5,0 – 7,5	3,5 – 5,0	5,0 – 7,5
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)		28	-	-	28	28
	Régimen de la toma de fuerza (rpm)		300 – 480	-	-	300 – 480	300 – 480
	Régimen máximo de la toma de fuerza para 4 h rpm **		650	-	-	650	650
	Se necesita un eje de transmisión		Sí	-	-	Sí	Sí
	Capacidad del depósito de aceite hidráulico l		72	72	72	72	72
	Peso (kg)		1294	1314	1280	1341	1394
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)		2780 / 4450	2780 / 4450	3000 / 4450	2780 / 4450	2780 / 4250
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)		2050 / 2450	2050 / 2450	2050 / 2450	2050 / 2450	2050 / 2450
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)		2280 / 1830	2280 / 1830	2300 / 1830	2280 / 1830	2280 / 1850
Equipamiento opcional	Cuchilla de corte Easy		○	○	○	○	○
	Refrigerador de aceite		○	○	○	○	○
	Cabrestante 750 FH		○	○	○	○	○
	Cabrestante 750 HW		○	○	○	○	○
Medidor de holgura	Cuchilla de corte Easy		○	○	○	○	○
	Cuchilla de corte doble		○	○	○	○	○
	Cuchilla combinada de 2 y 4 ranuras		✓	✓	✓	✓	✓
	Cuchilla combinada de 2 y 6 ranuras		○	○	○	○	○
	Cuchilla combinada de 2 y 8 cortes		○	○	○	○	○
	Cuchilla combinada de 2, 4 y 12 ranuras		✗	✗	✗	✗	✗
Accesorios	Eje de transmisión		○	✗	✗	○	○
	Extensión de la cubeta de separación		○	○	○	○	○
	Bomba manual de lubricación centralizada		○	○	○	○	○
	Pinza de sujeción		○	○	○	○	○
	Gancho de dos bloques		○	○	○	○	○
	Unidad de iluminación enchufable		○	○	○	○	○
	Contador de horas de funcionamiento		○	○	○	○	○
Transporte	Enganche de tres puntos, cat. II		✓	✓	✓	✓	✓

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.
** En máquinas con cabrestante, máx. 480

Resumen SplitMaster 30

Propulsión	Accionamiento 1		Toma de fuerza del tractor		Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor	
	Accionamiento 2		Motor eléctrico		Motor eléctrico	
	Tipo		PZG		PZG-E7,5D-400	
Modelo básico	Autospeed	✓	✓	✓	✓	✓
	Cuchilla combinada de 2 y 4 ranuras	✓	✓	✓	✓	✓
	Recorrido de separación ajustable	✓	✓	✓	✓	✓
	Ajuste hidráulico de la separación de las cuchillas	✓	✓	✓	✓	✓
	Hidráulicas. Dispositivo de elevación de troncos	✓	✓	✓	✓	✓
	Estante de madera	✓	✓	✓	✓	✓
	Enganche de tres puntos, cat. II	✓	✓	✓	✓	✓
Datos técnicos	Fuerza de corte máx. t	30	30	30	30	30
	Diámetro mínimo del tronco (cm)	8	8	8	8	8
	Diámetro máximo del tronco (cm)	80	80	80	80	80
	Longitud mínima de la leña (cm)	55	55	55	55	55
	Longitud máxima de los leños (cm)	125	125	125	125	125
	Carrera máxima del cilindro, en mm	1300	1300	1300	1300	1300
	Avance en la etapa 1 del accionamiento: 1 cm/s	13	8	9	13	13
	Avance en la etapa 2 del accionamiento: 1 cm/s	25	16	18	25	25
	Retroceso del accionamiento: 1 cm/s	26	16	18	26	26
	Velocidad de avance, etapa 1, accionamiento: 2 cm/s	-	-	-	8	9
	Avance en la etapa 2 del accionamiento: 2 cm/s	-	-	-	16	18
	Retroceso del accionamiento: 2 cm/s	-	-	-	16	18
	Datos de potencia del motor eléctrico S6 kW	-	7,5	15	7,5	15
	Arranque en estrella-triángulo	-	✓	✓	✓	✓
	Interrupción de protección del motor	-	✓	✓	✓	✓
	Inversor de fase	-	✓	✓	✓	✓
	Detección de campos giratorios	-	✓	✓	✓	✓
	Bomba de doble etapa	-	✓	✓	✓	✓
	Requisitos de la red eléctrica	-	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A
	Consumo medio de electricidad en kWh*	-	3,5 – 5,0	5,0 – 7,5	3,5 – 5,0	5,5 – 7,5
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)	28	-	-	28	28
	Régimen de la toma de fuerza (rpm)	300 – 480	-	-	300 – 480	300 – 480
	Régimen máximo de la toma de fuerza para 4 h rpm **	650	-	-	650	650
	Se necesita un eje de transmisión	Sí	-	-	Sí	Sí
	Capacidad del depósito de aceite hidráulico l	72	72	72	72	72
	Peso (kg)	1312	1332	1380	1341	1380
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	2800 / 4450	2800 / 4450	2800 / 4450	2800 / 4450	2800 / 4450
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	2070 / 2460	2070 / 2460	2070 / 2460	2070 / 2460	2070 / 2460
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	2300 / 1830	2300 / 1830	2300 / 1830	2300 / 1830	2300 / 1830
Equipamiento opcional	Cuchilla de corte Easy	○	○	○	○	○
	Refrigerador de aceite	○	○	○	○	○
	Cabrestante 750 FH	○	○	○	○	○
	Cabrestante 750 HW	○	○	○	○	○
Medidor de holgura	Cuchilla de corte Easy	○	○	○	○	○
	Cuchilla de corte doble	○	○	○	○	○
	Cuchilla combinada de 2 y 4 ranuras	✓	✓	✓	✓	✓
	Cuchilla combinada de 2 y 6 ranuras	○	○	○	○	○
	Cuchilla combinada de 2 y 8 cortes	○	○	○	○	○
	Cuchilla combinada de 2, 4 y 12 ranuras	○	○	○	○	○
Accesorios	Eje de transmisión	○	×	×	○	○
	Extensión de la cubeta de separación	○	○	○	○	○
	Bomba manual de lubricación centralizada	○	○	○	○	○
	Pinza de sujeción	○	○	○	○	○
	Gancho de dos bloques	○	○	○	○	○
	Unidad de iluminación enchufable	○	○	○	○	○
	Contador de horas de funcionamiento	○	○	○	○	○
Transporte	Enganche de tres puntos, cat. II	✓	✓	✓	✓	✓

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.

** En máquinas con cabrestante, máx. 480

○ opcional × no disponible ✓ de serie

Modelo básico SplitMaster 26 Autospeed

La máquina potente para madera por metros, con más potencia y más posibilidades.

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Fase preliminar 1 cm/s	Fase preliminar 2 cm/s	Retorno cm/s	Fuerza de separación t	Peso ~ kg
M8450NSG	PZG SPEED	SplitMaster 26, PZG SPEED, cortadora horizontal con una fuerza de corte de 26 t, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300 - 480 rpm, potencia necesaria: 28 kW, longitud máxima de los leños: 125 cm, Autospeed, enganche de tres puntos de categoría II, carrera de corte regulable, cuchilla combinada de 2 y 4 posiciones, ajuste hidráulico de la cuchilla, dispositivo de elevación hidráulico, zona de corte protegida y soporte para la madera. ¡Se necesita un eje de transmisión!		15	33	28	26	1294
M8455NSG	E7,5D-400 SPEED	SplitMaster 26, E7,5D-400 SPEED, cortadora horizontal con una fuerza de corte de 26 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, longitud máxima de los troncos: 125 cm, bomba de doble etapa, Autospeed, enganche de tres puntos cat. II, carrera de corte regulable, cuchilla combinada de 2 y 4 posiciones, ajuste hidráulico de la cuchilla, dispositivo de elevación hidráulico, zona de corte protegida y plataforma de apoyo para la madera		9	20	18	26	1314
M8460NSG	E15D-400 SPEED	SplitMaster 26, E15D-400 SPEED, cortadora horizontal con una fuerza de corte de 26 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 15 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, longitud máxima de los troncos: 125 cm, bomba de doble etapa, Autospeed, enganche de tres puntos cat. II, carrera de corte regulable, cuchilla combinada de 2 y 4 posiciones, ajuste hidráulico de la cuchilla, dispositivo de elevación hidráulico, zona de corte protegida y plataforma de apoyo para la madera		11	23	20	26	1280
M8465NSG	PZG-E7,5D-400 SPEED	SplitMaster 26 PZG-E7,5D-400 SPEED, cortadora horizontal con una fuerza de corte de 26 t, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de toma de fuerza requerido: 300 - 480 rpm, potencia necesaria: 28 kW, y accionamiento mediante motor eléctrico de 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fases y detección de campo giratorio, longitud máxima de los troncos de 125 cm, bomba de doble etapa, Autospeed, enganche de tres puntos de categoría II, carrera de corte regulable, cuchilla combinada de 2 y 4 posiciones, ajuste hidráulico de la cuchilla, dispositivo de elevación hidráulico, zona de corte protegida y soporte para la madera. ¡Se necesita un eje de transmisión!		15	33	28	26	1341
				9	20	18		
M8470NSG	PZG-E15D-400 SPEED	SplitMaster 26 PZG-E15D-400 SPEED, cortadora horizontal con una fuerza de corte de 26 t, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300 - 480 rpm, potencia necesaria: 28 kW, y accionamiento mediante motor eléctrico de 15 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, longitud máxima de los troncos de 125 cm, bomba de doble etapa, Autospeed, enganche de tres puntos cat. II, carrera de corte regulable, cuchilla combinada de 2 y 4 posiciones, ajuste hidráulico de la cuchilla, dispositivo de elevación hidráulico, zona de corte protegida y soporte para la madera. ¡Se necesita un eje de transmisión!		15	33	28	26	1394
				11	23	20		

Modelo básico SplitMaster 30

La máquina potente para madera por metros, con más potencia y más posibilidades.

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Fase preliminar 1 cm/s	Fase preliminar 2 cm/s	Retorno cm/s	Fuerza de separación t	Peso ~ kg
M8450NG	PZG	SplitMaster 30, PZG, cortadora horizontal con una fuerza de corte de 30 t, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300 - 480 r/ min, potencia necesaria: 28 kW, longitud máxima de los troncos: 125 cm, Autospeed, enganche de tres puntos cat. II, carrera de corte regulable, cuchilla combinada de 2 y 4 posiciones, ajuste hidráulico de la cuchilla, dispositivo de elevación hidráulico, zona de corte protegida y soporte para la madera. ¡Se necesita un eje de transmisión!		13	25	26	30	1312
M8455NG	E7,5D-400	SplitMaster 30, E7,5D-400, cortadora horizontal con una fuerza de corte de 30 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, longitud máxima de los troncos: 125 cm, bomba de doble etapa, Autospeed, enganche de tres puntos cat. II, carrera de corte regulable, cuchilla combinada de 2 y 4 posiciones, ajuste hidráulico de la cuchilla, dispositivo de elevación hidráulico, zona de corte protegida y plataforma de apoyo para la madera		8	16	16	30	1332
M8460NG	E15D-400	SplitMaster 30, E15D-400, cortadora horizontal con una fuerza de corte de 30 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 15 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, longitud máxima de leña de 125 cm, bomba de doble etapa, Autospeed, enganche de tres puntos cat. II, carrera de corte regulable, cuchilla combinada de 2 y 4 posiciones, ajuste hidráulico de la cuchilla, dispositivo de elevación hidráulico, zona de corte protegida y plataforma de apoyo para la madera		9	18	18	30	1380
M8465NG	PZG-E7,5D-400	SplitMaster 30, PZG-E7,5D-400, cortadora horizontal con una fuerza de corte de 30 t, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300 - 480 rpm, potencia necesaria: 28 kW, y accionamiento mediante motor eléctrico de 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, longitud máxima de los troncos: 125 cm, bomba de doble etapa, Autospeed, enganche de tres puntos cat. II, carrera de corte regulable, cuchilla combinada de 2 y 4 posiciones, ajuste hidráulico de la cuchilla, dispositivo de elevación hidráulico, zona de corte protegida y soporte para la madera. ¡Se necesita un eje de transmisión!		13	25	26	30	1341
				8	16	16		
M8470NG	PZG-E15D-400	SplitMaster 30 PZG-E15D-400, cortadora horizontal con una fuerza de corte de 30 t, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de toma de fuerza requerido: 300 - 480 rpm, potencia necesaria: 28 kW, y accionamiento mediante motor eléctrico de 15 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, longitud máxima de los troncos de 125 cm, bomba de doble etapa, Autospeed, enganche de tres puntos cat. II, carrera de corte regulable, cuchilla combinada de 2 y 4 posiciones, ajuste hidráulico de la cuchilla, dispositivo de elevación hidráulico, zona de corte protegida y soporte para la madera. ¡Se necesita un eje de transmisión!		13	25	26	30	1380
				9	18	18		

Equipamiento opcional SplitMaster 26 | SplitMaster 30



Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	SplitMaster 26	SplitMaster 30	Peso ~ kg
Y (SO1024)	Suplemento por la cuchilla de corte «Easy» opcional con «Sappie», para procesar sin esfuerzo troncos de gran diámetro. Con el Sappie, resulta mucho más fácil sacar los leños para volver a partirlos. Se suprime la cuchilla de corte combinada de 2 y 4 vías que venía de serie.	O	O	40
C (SO1029)	Suplemento por el radiador de aceite para funcionamiento continuo (recomendado a partir de 4 horas de funcionamiento o cuando se utilice a temperaturas superiores a 30 °C). Esto reduce el desgaste y, por lo tanto, garantiza una mayor vida útil de los componentes hidráulicos. Para el funcionamiento del radiador de aceite es necesaria una toma de corriente de 12 V de tres polos para corriente continua en el tractor.	O	O	30

O opcional X no disponible ✓ de serie

¡ASÍ TU DIVISOR SE MANTENDRÁ FRESCO!

Suplemento por el radiador de aceite para funcionamiento continuo (recomendado a partir de 4 horas de funcionamiento o cuando se utilice a temperaturas superiores a 30 °C). Esto reduce el desgaste y, por lo tanto, garantiza una mayor vida útil de los componentes hidráulicos. Para el funcionamiento del radiador de aceite es necesaria una toma de corriente de 12 V de tres polos para corriente continua en el tractor.



Cuchillas de corte SplitMaster 26 | SplitMaster 30

N.º de artículo	Denominación	Medidor de holgura	SplitMaster 26	SplitMaster 30	Peso ~ kg
F0003141	Cuchilla de corte «Easy» con Sappie, para trabajar sin esfuerzo troncos de gran diámetro. El Sappie facilita la retirada de los leños para la siguiente operación de corte. Diámetro del tronco que se puede partir por la mitad con este cuchillo: (partido por la mitad): 8 – 28 cm, para leña de calidad D10 – D30; (partido en cuatro): 8 – 50 cm, para leña de calidad D5 – D35. Es posible obtener diámetros mayores y leña de mejor calidad mediante un segundo corte.		O	O	94
F0003074	Hacha de doble corte; diámetro del tronco que se puede partir por la mitad con esta hacha: Doble corte: 8 – 80 cm, para leña de calidad D10 – >D30. Es posible obtener leña de calidad más fina partiendo de nuevo los trozos.		O	O	40
F0003075	Cuchilla combinada de 2 y 4 cortes; diámetro del tronco que se puede partir por la mitad con esta cuchilla: 2 cortes: 8 – 28 cm, para leña de calidad D10 – D30, 4 cortes: 8 – 50 cm, para leña de calidad D5 – D35. Es posible obtener leña de mejor calidad cortándola de nuevo. Incluido de serie en el modelo básico.		✓	✓	50
F0003044	Cuchilla combinada de 2 y 6 cortes, diámetro del tronco: , que se puede partir por la mitad con esta cuchilla: . 2 cortes: 8 – 25 cm, para leña de calidad D10 – D25, . 6 cortes: 15 – 50 cm, para leña de calidad D10 – D25. Es posible obtener leña de mejor calidad cortándola de nuevo.		O	O	63
F0003069	Cuchilla combinada de 2 y 8 cortes, diámetro del tronco, que se puede partir por la mitad con este cuchillo: de 2 hojas: 8 – 22 cm, para leña de calidad D10 – D25, de 8 hojas: 15 – 50 cm, para leña de calidad D10 – D25. Es posible obtener leña de mejor calidad cortándola de nuevo.		O	O	70
F0004533	Cuchilla combinada de 2, 4 y 12 cortes (diámetro del anillo: 250 mm), para madera con una longitud y un diámetro máximos de 50 cm. Diámetro del tronco que se puede partir por la mitad con este cuchillo: 2 veces: 8 – 15 cm, para leña de calidad D10 – D15, En cuatro partes: 8 – 15 cm, para leña de calidad D5 – D10, En doce partes: 30 – 50 cm, para leña de calidad D15 – D20. Es posible obtener leña de mejor calidad cortándola de nuevo. ¡Solo para SplitMaster 30!		X	O	62

O opcional X no disponible ✓ de serie

Resumen de las variantes de cuchillas de corte SplitMaster



- Todas las máquinas de este tipo incluyen de serie una cuchilla combinada de 2 y 4 cortes.
- Por cada cuchilla de corte adicional que se pida, se incluye un dispositivo de fijación específico para montarla en su máquina.
- Todas las cuchillas de corte están provistas de un hueco que permite levantarlas sin esfuerzo con herramientas de elevación.
- Es posible obtener diámetros mayores y leña de mejor calidad mediante un segundo corte.

Para conseguir la calidad de leña más adecuada para usted, puede elegir entre las siguientes cuchillas de corte:

DE SERIE

CUCHILLAS DE CORTE DE 2 Y 4 HOJAS



doble
 $\varnothing$ 8 – 28 cm
 Calidad de la leña
 D10 – D30

↑ Cuchilla de corte regulable en altura mediante sistema hidráulico. La cuchilla de corte doble se convierte en una de cuatro hojas



cuádruple
 $\varnothing$ 8 – 50 cm
 Calidad de la leña
 D5 – D35

OPCIONAL

CUCHILLA EASY SPALT, CON SAPPIE INCLUIDO



doble
 $\varnothing$ 8 – 28 cm
 Calidad de la leña
 D10 – D30



cuádruple
 $\varnothing$ 8 – 50 cm
 Calidad de la leña
 D5 – D35

El Sappie facilita la retirada de los leños para la siguiente operación de corte.



Evita que se caigan los leños cortados

El accesorio imprescindible para tu SplitMaster, que te permite partir fácilmente incluso troncos grandes sin tener que colocarlos después con dificultad en el canal de corte. Cuando se empuja la leña con la cuchilla Easy-Spalt, los trozos grandes de la parte superior quedan sobre ella. Con el Sappie, incluido de serie con la cuchilla Easy, estos pueden retirarse de forma práctica al canal de separación y al dispositivo de elevación hidráulico para su posterior procesamiento. Este proceso puede repetirse tantas veces como se desee hasta alcanzar la calidad deseada de los leños. Se suprime la cuchilla de corte doble y cuádruple de serie.

CUCHILLAS DE CORTE DE 2 Y 6 HOJAS



doble
 $\varnothing$ 8 – 25 cm
 Calidad de la leña
 D10 – D25

↑ Cuchilla de corte regulable en altura mediante sistema hidráulico. La cuchilla de corte doble se convierte en una de seis hojas

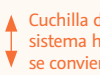


6 veces
 $\varnothing$ 15 – 50 cm
 Calidad de la leña
 D10 – D25

CUCHILLAS DE CORTE DE 2 Y 8 HOJAS



doble
 $\varnothing$ 8 – 22 cm
 Calidad de la leña
 D10 – D25



↑ Cuchilla de corte regulable en altura mediante sistema hidráulico. La cuchilla de ranura doble se convierte en una de ocho hojas



8 veces
 $\varnothing$ 15 – 50 cm
 Calidad de la leña
 D10 – D25

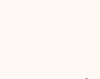
CUCHILLAS DE CORTE DE 2, 4 Y 12 HOJAS

¡Solo para SplitMaster 30!



doble
 $\varnothing$ 8 – 15 cm
 Calidad de la leña
 D10 – D15

↑ Cuchilla de corte regulable en altura mediante sistema hidráulico



cuádruple
 $\varnothing$ 8 – 15 cm
 Calidad de la leña
 D5 – D10



12 veces
 $\varnothing$ 30 – 50 cm
 Calidad de la leña
 D15 – D20



CUCHILLA DE CORTE DOBLE



doble
 $\varnothing$ 8 – 80 cm
 Calidad de la leña
 D10 – >D30



↑ Cuchilla de corte regulable en altura mediante sistema hidráulico

PRÁCTICO: EL DISPOSITIVO DE APARCAMIENTO CON CUCHILLAS SEPARADORAS

Cabrestantes SplitMaster 26 | SplitMaster 30

¿Buscas una herramienta potente que te facilite el trabajo con la madera? Los cabrestantes POSCH arrastran sin esfuerzo cada tronco hasta la máquina.

N.º de artículo	Denominación	Tipo , PZG SPEED	Tipo E7,5D-400 SPEED	Tipo E E15D-400 SPEED	Tipo PZG-E7,5D-400 SPEED	Tipo PZG-E15D-400 SPEED	Peso ~ kg
		Tipo PZG	Tipo E7,5D-400	Tipo E15D-400	Tipo PZG-E7,5D-400	Tipo PZG-E15D-400	
FH (SO1213)	Cabrestante «750», accionado por radio y manualmente, fuerza de tracción de 750 kg, cable de 40 m, velocidad de desenrollado ilimitada. Para el funcionamiento de un cabrestante es necesaria una toma de corriente de 12 V, de tres polos y para corriente continua, en el tractor.	○	○	○	○	○	214
HW (DO 1214)	Cabrestante «750», de accionamiento manual, 750 kg de fuerza de tracción, 40 m de cable, velocidad de desenrollado ilimitada. Para el funcionamiento de un cabrestante es necesaria una toma de corriente de 12 V, de tres polos y para corriente continua, en el tractor.	○	○	○	○	○	204
F0004148	Pinza de sujeción con resorte giratorio para cabrestante, para troncos de hasta 65 cm de diámetro	○	○	○	○	○	8
F0004149	Pinza de sujeción con resorte giratorio para cabrestante, para troncos de hasta 80 cm de diámetro	○	○	○	○	○	9
F0002605	Gancho de dos bloques para hasta 1.000 kg, cadena para el sistema de tracción con una longitud de 1 m para una sujeción óptima del tronco	○	○	○	○	○	4
F0003978	Adaptador, convertidor de toma de corriente de 3 polos para corriente continua a enchufe europeo de 7 polos para la iluminación del vehículo	○	×	×	○	○	1

○ opcional × no disponible ✓ de serie

CABRESTANTE

Los troncos de gran tamaño, que no se pueden mover a mano, son arrastrados sin esfuerzo hacia la máquina por el cabrestante hidráulico, que desarrolla una impresionante fuerza de tracción de hasta 750 kg. El manejo puede realizarse, a elección, de forma manual o mediante un mando a distancia. La cuerda se puede desenrollar a cualquier velocidad, mientras que el freno del tambor evita que se enrede. Para fijar la cuerda al tronco de madera se utiliza el gancho Bloch incluido en el suministro. El punto de enganche elevado integra el cabrestante de forma óptima en el sistema de manejo y permite plegarlo fácilmente para su transporte. Para el funcionamiento del cabrestante se necesita una toma de corriente de 12 V de tres polos para corriente continua en el tractor. Un pie de apoyo adicional y una limitación de la fuerza de tracción a 500 kg garantizan la estabilidad necesaria en el tren de rodaje longitudinal. Para la sujeción del tronco se dispone, de forma opcional, de dos pinzas de sujeción diferentes, así como de una cadena con dos ganchos Bloch. La máquina viene preparada de serie para la instalación posterior de un cabrestante.



PINZA DE SUJECIÓN

¿Quieres fijar la cuerda del cabrestante al tronco de forma más fácil y rápida? Para ello, hay dos pinzas de sujeción disponibles, adaptadas a diferentes diámetros de tronco. El resorte giratorio integrado garantiza una sujeción segura, incluso cuando la cuerda aún no está tensada. Cuando la pinza de sujeción no está en uso, dispone de un espacio de aparcamiento propio junto al cabrestante.



GANCHO DE DOS BLOQUES

¿Desea fijar la cuerda al tronco con una cadena y dos ganchos Bloch, en lugar del gancho Bloch de serie, para arrastrar troncos grandes hacia la máquina con mayor seguridad? Los ganchos de Bloch se clavan en el tronco, lo que garantiza una sujeción firme.

Accesorios SplitMaster 26 | SplitMaster 30

Para un mayor rendimiento y comodidad en los trabajos con madera.

N.º de artículo	Denominación	Tipo , PZG SPEED	Tipo E7,5D-400 SPEED	Tipo E E15D-400 SPEED	Tipo PZG-E7,5D-400 SPEED	Tipo PZG-E15D-400 SPEED	Peso ~ kg	
		Tipo PZG	Tipo E7,5D-400	Tipo E15D-400	Tipo PZG-E7,5D-400	Tipo PZG-E15D-400		
F0004130	Bomba manual para la lubricación de la pieza de presión	○	○	○	○	○	3	
F0004131	Alargamiento de la canaleta de corte para que la leña corta se centre directamente en la pieza de presión durante el proceso de corte y, de este modo, se corte de forma óptima	○	○	○	○	○	9	
F0004150	Unidad de iluminación, acoplable para el transporte de la máquina con enganche de tres puntos de categoría II en condiciones de poca luz	○	○	○	○	○	5	
F0001806	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital que muestra las horas y las revoluciones de la toma de fuerza, apto para máquinas accionadas por la toma de fuerza del tractor	○	×	×	○	○	1	
F0002179	Contador de horas de funcionamiento con pantalla analógica, apto para máquinas con motor eléctrico de 400 V	×	○	○	○	○	1	
Z2000653	Eje de transmisión Walterscheid W-Line	○	×	×	○	○	12	

○ opcional × no disponible ✓ de serie

EXTENSIÓN DE LA CUBETA DE SEPARACIÓN

¿Quiere partir, además de leña en metros, también leña corta? Gracias a la prolongación de la cubeta de corte, incluso los troncos cortos quedan perfectamente centrados en la cubeta hasta la cuchilla de corte, lo que evita que el material cortado se salga.



CONTADOR DE HORAS DE FUNCIONAMIENTO

¿Quiere alquilar su máquina o llevar un control de su tiempo de uso? Para cada variante de accionamiento hay disponible el contador de horas de funcionamiento adecuado, en el que se puede consultar con precisión el tiempo de funcionamiento de la máquina.



BOMBA MANUAL

¿Sigues untando con el pincel? Con el SplitMaster es más fácil: Mediante una palanca manual situada en la bomba de lubricación, justo en el puesto de mando, se engrasa la pieza de presión de forma cómoda y eficaz.



UNIDAD DE ILUMINACIÓN ENCHUFABLE

¿Quieres circular con seguridad por la vía pública o en condiciones de poca luz? Aquí, las luces acoplables, que incluyen cable y enchufe, disponibles en , iluminan la oscuridad en las máquinas con enganche de tres puntos. (Nota: Para la conexión es necesario un conector de iluminación de 7 polos en el tractor.)

SplitMaster Turbo

▶ Autospeed

Aquí puede ver el siguiente ejemplo de configuración:

N.º de artículo: M8490NTGY SplitMaster 30 PZG-E15D-400-Turbo

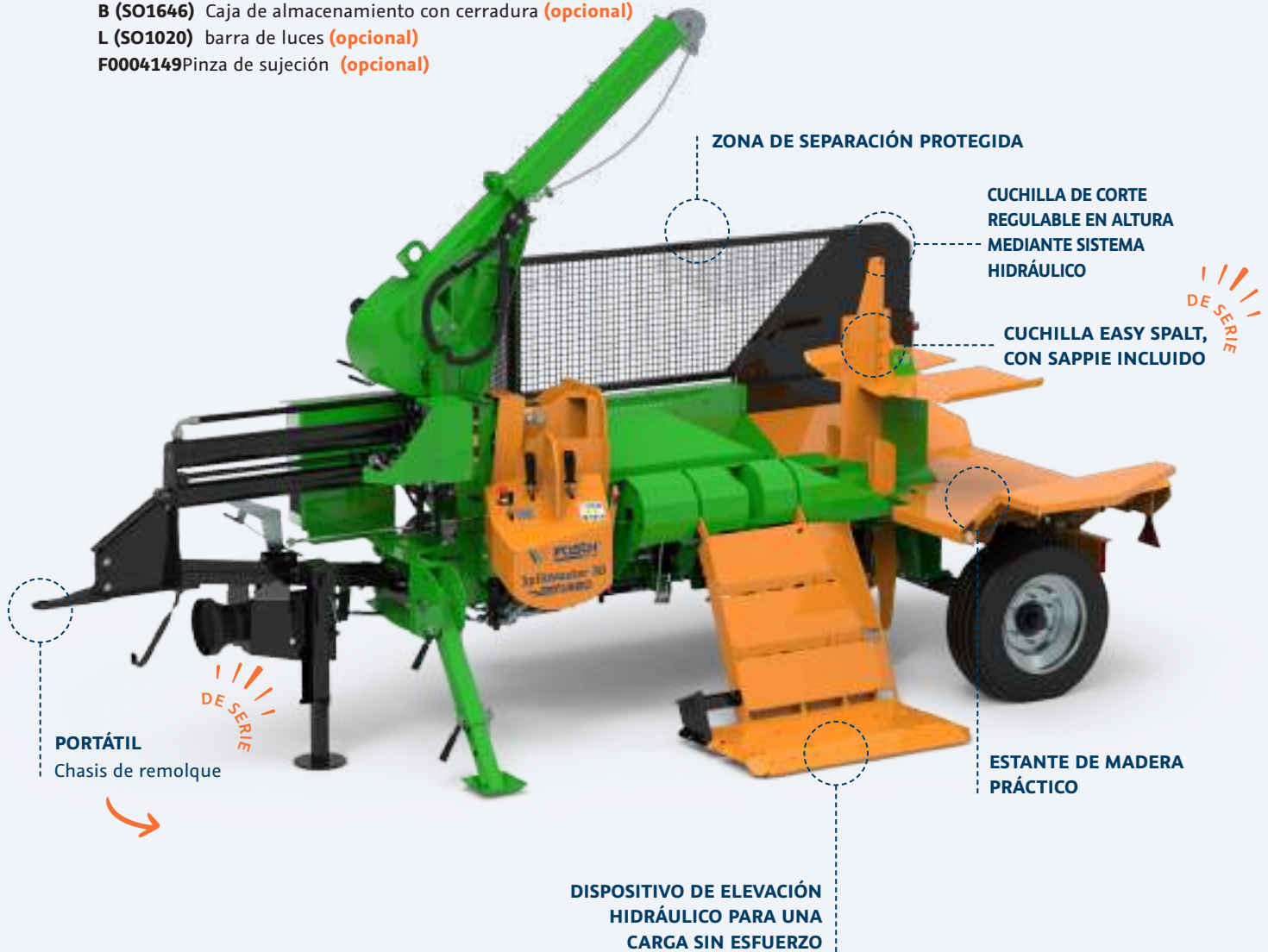
N.º de artículo: Cabrestante «750» de FH con accionamiento por radio y manual (**opcional**)

P (SO1645) Cuchillas adicionales Easy-PRO para cuchillas de corte Easy (**opcional**)

B (SO1646) Caja de almacenamiento con cerradura (**opcional**)

L (SO1020) barra de luces (**opcional**)

F0004149 Pinza de sujeción (**opcional**)



TRONCO Ø
máx. 80 cm



LONGITUD DE LA LEÑA
máx. 125 cm



FUERZA DE SEPARACIÓN
máx. 30 t



MARCHA ADELANTE/ ATRÁS
36 | 50 cm/s



CANTIDAD PROCESADA
más de 20 srm al año



PESO
mín. 1850 kg

Aspectos destacados



ZONA DE SEPARACIÓN PROTEGIDA

Diseño innovador para su seguridad: ¡Nuestro concepto, cuidadosamente diseñado, le protege a usted y a todas las personas que se encuentran en la zona de trabajo! Incluye una rejilla protectora en la parte trasera del SplitMaster, una amplia bandeja de madera y un dispositivo de elevación hidráulico que debe estar en posición horizontal para iniciar el proceso de corte. De este modo, se garantiza una distancia de seguridad para todos los implicados.



CHASIS DE REMOLQUE

Para ampliar su radio de acción, el SplitMaster Turbo está equipado con un chasis de remolque y un ojal de remolque. El chasis consta de una barra de tracción, un ojal de remolque, un eje con dos ruedas, un pie de apoyo mecánico y un freno de estacionamiento (sin sistema de iluminación). El transporte, así como. La velocidad de circulación en las vías públicas debe comprobarse en función de cada estado federado.



**DISPOSITIVO DE ELEVACIÓN
HIDRÁULICO PARA UNA
ALIMENTACIÓN SIN ESFUERZO**

Levanta el tronco hasta la zona de corte, alivia la tensión en la espalda y ofrece una superficie de apoyo adicional. Una chapa de apoyo coloca el tronco en la posición óptima y evita un atascamiento al pasar a la zona de la ranura. El dispositivo de elevación biselado y sin bordes permite retirar o empujar la madera sin esfuerzo desde el puesto de trabajo o la zona de almacenamiento de madera.

Para mayor seguridad, el proceso de separación solo puede iniciarse cuando el dispositivo de elevación hidráulico se encuentre en posición horizontal.



**CUCHILLA DE CORTE REGULABLE
EN ALTURA MEDIANTE
SISTEMA HIDRÁULICO**

Para que el tronco quede siempre partido por el centro y se consiga así una calidad óptima de la leña, la altura de la cuchilla de corte se puede ajustar cómodamente de forma hidráulica. De este modo, se puede adaptar con flexibilidad a diferentes diámetros de madera. El ajuste de las cuchillas se realiza cómodamente mediante dos botones de joystick con accionamiento a dos manos o, alternativamente, a través de una caja de control situada en la rejilla de protección. De este modo, la segunda persona que se encuentre junto a la mesa de apoyo de madera también podrá colocar el cuchillo con precisión. Tres muescas en el bastidor base marcan las medidas de referencia 7 cm, 10 cm y 13 cm para facilitar el posicionamiento del medidor de holgura.

CUCHILLA DE CORTE EASY, CON SAPPPIE INCLUIDO

La hacha «Easy-Spaltmesser», incluida de serie, facilita la corte de troncos grandes: Los leños inferiores ya tienen el tamaño deseado tras la primera pasada de corte, mientras que los superiores quedan apoyados sobre la cuchilla y pueden volver a cortarse hasta alcanzar la calidad deseada.



ESTANTE DE MADERA PRÁCTICO

Gracias a la repisa para leña incluida de serie, los troncos quedan a una altura cómoda tras ser cortados y pueden guardarse directamente o volver a cortarse. El hueco en el asa facilita agarrarlo y sacarlo. Para facilitar el almacenamiento y el transporte, una parte de la esterilla se puede plegar hacia arriba.



DE SERIE

¡Eso es un punto a favor del SplitMaster!

SEGURA Y CÓMODA CAMBIO DE MARCHAS CON LAS DOS MANOS

El mando a dos manos se encuentra a una altura ergonómica; el proceso de corte se inicia tirando simultáneamente de ambos joysticks. Para ello, es imprescindible que el dispositivo de elevación hidráulico se encuentre en posición horizontal. La función de división permanece activa mientras se mantengan tirados los joysticks. Si se sueltan ambos joysticks, la pieza de presión vuelve automáticamente a su posición inicial sin necesidad de ninguna otra acción.



VÁLVULA DE SEGURIDAD

Para mayor seguridad: Si un trozo de madera se cuela detrás de la pieza de presión, la compuerta de seguridad detiene el avance de esta.



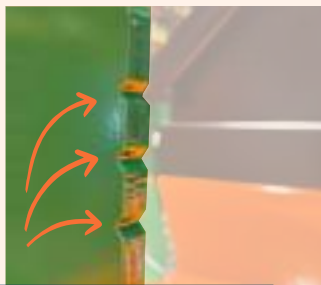
DISEÑO BIEN PENSADO DE LA BANDEJA CON RANURAS

Gracias al innovador diseño de la cubeta de corte, el tronco se centra automáticamente durante la alimentación de la madera, por lo que no es necesario alinearlo manualmente de forma constante. De este modo, trabajará de forma mucho más eficiente, ya que se requieren menos intervenciones. No presenta bordes que puedan molestar y está biselada en dirección a la bandeja de leña, de modo que la leña que se va a volver a partir se pueda retirar sin esfuerzo tanto de la bandeja como de la cuchilla de corte. Ahorras tanto esfuerzo como tiempo.



PIEZA DE PRESIÓN INNOVADORA

El diseño especial de la pieza de presión minimiza el deslizamiento o el desplazamiento del material a separar.



PEQUEÑAS MUESCAS, GRAN AYUDA

Las tres muescas del bastidor sirven de guía para colocar fácilmente la cuchilla de corte a la altura deseada del leño. En indican como valores orientativos las alturas de las leñas de 7 cm, 10 cm y 13 cm.



AJUSTE SENCILLO Y SIN HERRAMIENTAS DE LA CARRERA DE CORTE DEL

¡Los desplazamientos innecesarios al transportar leña corta hacen perder tiempo! Trabaje de forma más eficiente ajustando fácilmente la carrera de corte a la altura de manejo más cómoda en para la longitud de madera deseada – sin necesidad de herramientas y en unos pocos pasos.

SplitMaster

EL TODOTERRENO DE METERHOLZ

A lo largo de los años, la SplitMaster ha demostrado su eficacia en numerosas versiones, desde la compacta cortadora de leña corta con una fuerza de corte de 9 toneladas hasta el potente modelo de 55 toneladas, que incluye grúa. A raíz de una modificación legislativa de 2018, se retiraron algunos modelos de la gama.

Hoy en día, la cortadora de leña de un metro viene equipada de serie con una rejilla protectora y un dispositivo de elevación, lo que le permite trabajar con mayor seguridad. A pesar de este ajuste, ¡el SplitMaster sigue siendo tan versátil como siempre!

¡Es bueno saberlo!

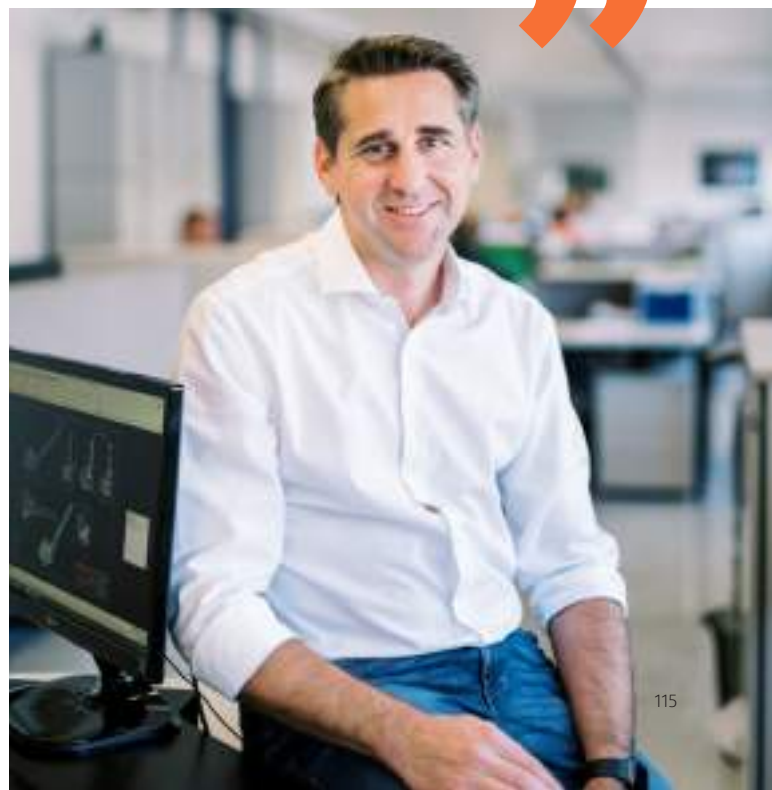
Hace más de 20 años exportamos una máquina SplitMaster de a Sri Lanka, donde probablemente siga transformando hoy en día árboles de caucho y demás en leña.

DE LA SECCIÓN DE TECNOLOGÍA

Como ingeniero de desarrollo, no solo se diseña un producto desde el punto de vista técnico, sino que también se le acompaña con pasión. Para mí, el SplitMaster es precisamente uno de esos productos. Desde 1999, en POSCH seguimos perfeccionando constantemente el SplitMaster, en estrecha colaboración con las personas que trabajan con él a diario. Nuestro objetivo siempre ha sido claro: mayor rendimiento, menor esfuerzo y máxima seguridad, incluso cuando se trabaja en equipo. Dado el estado actual del desarrollo, nos hemos centrado en la productividad y la eficiencia. El SplitMaster está diseñado específicamente para la producción rentable de leña en trozos pequeños y modernos, y alcanza una velocidad de trabajo notablemente mayor. Un ciclo en vacío de unos seis segundos garantiza un flujo de trabajo constante, mientras que el caudal reducido de la bomba permite reducir el consumo energético.

Me siento especialmente orgulloso de la filosofía de manejo. El ajuste eléctrico de la cuchilla de corte directamente desde el joystick permite realizar ajustes mientras se lleva a cabo el proceso de corte, sin necesidad de cambiar de posición de las manos y sin interrupciones. Gracias al recorrido de retorno automático, las maniobras se reducen al mínimo. Para mí, el SplitMaster es hoy en día mucho más que una simple cortadora de leña. Es el resultado de 25 años de desarrollo y de la voluntad de construir una máquina que marque la diferencia cada día.

ERWIN REITER
DIRECCIÓN DE DESARROLLO DE PRODUCTOS



Resumen SplitMaster 26 con tren de rodaje longitudinal

Propulsión	Accionamiento 1	Toma de fuerza del tractor	Motor eléctrico	Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor
	Accionamiento 2	-	-	Motor eléctrico
	Tipo	PZG-Turbo	E15D-400-Turbo	PZG-E15D-400-Turbo
Modelo básico	Manejo con las dos manos mediante 2 joysticks	✓	✓	✓
	Retorno automático de la pieza de presión al soltar el mando a dos manos	✓	✓	✓
	2 botones de control en el joystick para ajustar las cuchillas	✓	✓	✓
	Caja de mando para el arranque y la parada de la instalación, con parada de emergencia incluida en la zona de control	✓	✓	✓
	Caja de mando adicional con botón de parada de emergencia en la plataforma de madera	✓	✓	✓
	Sistema de dos cilindros	✓	✓	✓
	Cuchilla de corte Easy	✓	✓	✓
	recorrido de separación ajustable	✓	✓	✓
	Ajuste hidráulico de la separación de las cuchillas	✓	✓	✓
	Dispositivo hidráulico de elevación de troncos	✓	✓	✓
	Estante de madera	✓	✓	✓
	Chasis de remolque T	✓	✓	✓
Datos técnicos	Fuerza de corte máx. t	30	30	30
	Diámetro mínimo del tronco (cm)	8	8	8
	Diámetro máximo del tronco (cm)	80	80	80
	Longitud mínima de la leña (cm)	55	55	55
	Longitud máxima de los leños (cm)	125	125	125
	Carrera máxima del cilindro, en mm	1.300	1.300	1.300
	Avance en la etapa 1 del accionamiento: 1 cm/s	10	8	10
	Avance en la etapa 2 del accionamiento: 1 cm/s	36	33	36
	Retroceso del accionamiento: 1 cm/s	50	43	50
	Velocidad de avance, etapa 1, accionamiento: 2 cm/s	-	-	8
	Avance en la etapa 2 del accionamiento: 2 cm/s	-	-	33
	Retroceso del accionamiento: 2 cm/s	-	-	43
	Potencia del motor eléctrico S1 (kW)	-	11	11
	Datos de potencia del motor eléctrico S6 kW	-	15	15
	Arranque automático en estrella-triángulo	-	✓	✓
	Interruptor de protección del motor	-	✓	✓
	Inversor de fase	-	✓	✓
	Detección de campos giratorios	-	✓	✓
	Bomba de doble etapa	-	✓	✓
	Req. Requisitos de la red eléctrica	-	3x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A
	Consumo medio de electricidad en kWh*	-	5,5 – 7,5	5,5 – 7,5
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)	28	-	28
	Régimen de la toma de fuerza (rpm)	300 – 480	-	300 – 480
	Régimen máximo de la toma de fuerza durante 2 h/min **	540	-	540
	Se necesita un eje de transmisión	Sí	-	Sí
	Capacidad del depósito de aceite hidráulico l	74	74	74
	Peso (kg)	1.850	1.860	1.950

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.

** En máquinas con cabrestante, máx. 480

Resumen SplitMaster 30 con tren de rodaje longitudinal

Propulsión	Accionamiento 1	Toma de fuerza del tractor	Motor eléctrico	Propulsión híbrida:
				Toma de fuerza del tractor
	Accionamiento 2	-	-	Motor eléctrico
	Tipo	PZG-Turbo	E15D-400-Turbo	PZG-E15D-400-Turbo
Equipamiento opcional	Cuchillas adicionales Easy-PRO	○	○	○
	Refrigerador de aceite	○	○	○
	Caja de almacenamiento con cerradura	○	○	○
	Cabrestante 750 FH	○	○	○
	Cabrestante 750 HW	○	○	○
	Anilla de remolque baja	○	○	○
	Barra de luces	○	○	○
	Modelo de sobremesa sin eje	○	○	○
Medidor de holgura	Cuchilla de corte Easy	✓	✓	✓
	Cuchilla de corte doble	○	○	○
	Cuchilla combinada de 2 y 4 ranuras	○	○	○
	Cuchilla combinada de 2 y 6 ranuras	○	○	○
	Cuchilla combinada de 2 y 8 cortes	○	○	○
	Cuchilla combinada de 2, 4 y 12 ranuras	○	○	○
Accesorios	Eje de transmisión	○	×	○
	Extensión de la cubeta de separación	○	○	○
	Bomba manual de lubricación centralizada	○	○	○
	Pinza de sujeción	○	○	○
	Gancho de dos bloques	○	○	○
	Contador de horas de funcionamiento	○	○	○
Transporte	Chasis de remolque T	✓	✓	✓

○ opcional × no disponible ✓ de serie

Modelo básico SplitMaster 30 Turbo con tren de rodaje longitudinal Autospeed

Imbatible para grandes cantidades de madera y un rendimiento elevado y constante, con un chasis de arrastre longitudinal para su uso móvil.

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Fase preliminar 1 cm/s	Fase preliminar 2 cm/s	Retorno cm/s	Fuerza de separación t	Peso ~ kg
M8480NTGY	PZG-Turbo	Chasis del tractor orientado longitudinalmente respecto a la dirección de corte, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300 - 480 rpm, potencia necesaria: 28 kW, longitud máxima de los leños: 125 cm, sistema de dos cilindros para mayor potencia, manejo a dos manos mediante 2 joysticks con 2 botones de control cada uno, caja de control adicional situada sobre la bandeja de madera y función de parada de emergencia, carrera de corte ajustable, cuchilla de corte «Easy» con «Sappie», ajuste hidráulico de la cuchilla, dispositivo de elevación hidráulico con chapa de tope, zona de corte protegida mediante rejilla de seguridad y bandeja para la madera con asa empotrada. ¡Se necesita un eje de transmisión!		10	36	50	30	1.850
M8485NTGY	E15D-400-Turbo	Chasis de arrastre en sentido longitudinal respecto a la dirección de corte, accionamiento mediante motor eléctrico de 15 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A, arranque automático en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, longitud máxima de los leños: 125 cm, bomba de doble etapa, sistema de dos cilindros para mayor potencia, manejo a dos manos mediante 2 joysticks con 2 botones de control cada uno, caja de control adicional sobre la bandeja de madera y función de parada de emergencia, carrera de corte ajustable, cuchilla de corte «Easy» con Sappie, ajuste hidráulico de la cuchilla, dispositivo de elevación hidráulico con placa de tope, zona de corte protegida mediante rejilla de seguridad y bandeja para leña con asa empotrada.		8	33	43	30	1.860
M8490NTGY	PZG-E15D-400-Turbo	Chasis del tractor en sentido longitudinal respecto a la dirección de corte, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 300 - 480 rpm, potencia necesaria: 28 kW; y accionamiento mediante motor eléctrico de 15 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A, arranque automático en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, longitud máxima de los leños de 125 cm, bomba de doble etapa, sistema de dos cilindros para mayor rendimiento, manejo a dos manos mediante 2 joysticks con 2 botones de control cada uno, caja de control adicional sobre la bandeja de madera y función de parada de emergencia, carrera de corte ajustable, cuchilla de corte «Easy» con «Sappie», ajuste hidráulico de la cuchilla, dispositivo de elevación hidráulico con chapa de tope, zona de corte protegida mediante rejilla de seguridad y bandeja para la leña con asa empotrada. ¡Se necesita un eje de transmisión!	 	10 8	36 33	50 43	30	1.950



SISTEMA DE DOS CILINDROS

Con el SplitMaster Turbo trabajarás más rápido que nunca: su ingenioso sistema de dos cilindros garantiza unas elevadas velocidades de avance y retroceso. De este modo, la pieza de presión vuelve a su posición inicial mucho más rápido: se minimizan los tiempos de inactividad, se ahorra un tiempo valioso y se aumenta el rendimiento.

Un cilindro hidráulico, en combinación con la función inteligente Autospeed, garantiza una alta velocidad de apertura con un mínimo esfuerzo. El sistema detecta automáticamente cuándo se necesita una fuerza de separación adicional y activa el segundo cilindro de forma autónoma, lo que garantiza la máxima eficiencia y un funcionamiento potente y constante.

Equipamiento opcional SplitMaster 30 Turbo con tren de rodaje longitudinal

Opcional, ¡se pueden seleccionar varias opciones! Se puede instalar a posteriori en algunos casos; véase la tabla de kits de reequipamiento.

! Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-Turbo	Tipo E15D-400-Turbo	Tipo PZG-E15D-400-Turbo	Peso ~ kg
P (SO1645)	Cuchillas adicionales Easy-PRO para cuchillas de corte Easy. Cuchillas verticales con suspensión elástica y activación hidráulica, situadas debajo del filo transversal de la cuchilla Easymesser, a una distancia de aproximadamente 90 mm a la izquierda y a la derecha del filo principal. Se maneja mediante dos botones pulsadores situados en el joystick o a través de la caja de control situada sobre la bandeja de madera. Compuesto por: dos cuchillas, dos cilindros hidráulicos, tuberías hidráulicas y una válvula magnética.	○	○	○	40
C (SO1029)	Suplemento por el radiador de aceite para funcionamiento continuo (recomendado a partir de 4 horas de funcionamiento o cuando se utilice a temperaturas superiores a 30 °C). Esto reduce el desgaste y, por lo tanto, garantiza una mayor vida útil de los componentes hidráulicos. Para el funcionamiento del radiador de aceite es necesaria una toma de corriente de 12 V de tres polos para corriente continua en el tractor.	○	○	○	30
B (SO1646)	Caja de almacenamiento con cerradura. Espacio de almacenamiento protegido, integrado a ras en el bastidor de la máquina. Compuesto por: caja de transporte resistente, estante regulable en altura, puerta sostenida por dos resortes de gas, con función de bloqueo incluida. Dimensiones: 980 mm x 350 mm x 500 mm	○	○	○	40
ST (SO1217)	Modelo de pie sin eje para uso fijo en casa y en el huerto	○	○	○	1

○ opcional ✕ no disponible ✓ de serie

ERGONÓMICO Y CONCEPTO DE MANEJO CÓMODO

Ergonómico, cómodo y Práctico: todas las funciones se pueden controlar cómodamente desde el puesto de mando. Pulsadores de arranque/parada y de parada de emergencia, dos joysticks para el manejo a dos manos, cada uno con dos pulsadores para el ajuste de altura del medidor de holgura y el corte EasyPro opcional. Palanca adicional para manejar cómodamente el dispositivo de elevación. Situado justo junto a la mesa de apoyo de la madera, en una posición ergonómica, para el ajuste de la cuchilla de corte y los cuchillos EasyPro opcionales. Ahorra tiempo y reduce las correcciones. Interruptor de parada de emergencia integrado para mayor seguridad.



BIEN GUARDADO: INTEGRADO DE FORMA INTELIGENTE

El compartimento de almacenamiento con cerradura queda integrado a ras en el bastidor de la máquina. Está equipada con un compartimento de almacenamiento regulable en altura que se puede atornillar a diferentes alturas y que sirve como espacio de almacenamiento protegido para transportar cómodamente herramientas de trabajo adicionales: una solución funcional y bien pensada. Dos resortes de gas mantienen la tapa bien fijada en posición abierta y facilitan su cierre controlado.



PRO-SCHNEIDEN EN ACCIÓN

Ahorrar tiempo, reducir el trabajo de revisión: Los leños se cortan directamente en cuatro trozos con el filo transversal del cuchillo Easymesser, lo que reduce la necesidad de volver a cortarlos. Los leños grandes se pueden cortar directamente durante el proceso de corte con cuchillas verticales activables situadas debajo de la cuchilla transversal Easymesser (distancia de aprox. 90 mm), lo que permite ahorrar tiempo y reducir la necesidad de volver a cortar. Se controlan mediante dos botones situados en el joystick o en la caja de mando, y se mueven hacia arriba y hacia abajo mediante cilindros hidráulicos. Al retraer la pieza de presión, los filos de corte se bajan automáticamente. Están montadas ligeramente en ángulo y de forma flexible, lo que facilita el proceso de corte y protege contra posibles daños.



Cabrestantes SplitMaster 30 Turbo con tren de rodaje longitudinal

¿Buscas una herramienta potente que te facilite el trabajo con la madera?

Los cabrestantes POSCH arrastran sin esfuerzo cada tronco hasta la máquina.

Opcional, ¡se pueden seleccionar varias opciones!

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-Turbo	Tipo E15D-400-Turbo	Tipo PZG-E15D-400-Turbo	Peso ~ kg	
FH (SO1215)	Cabrestante «750», accionado por radio y manualmente, 500 kg de fuerza de tracción, 40 m de cable, velocidad de desenrollado ilimitada. Para el funcionamiento de un cabrestante es necesaria una toma de corriente de 12 V, de tres polos y para corriente continua, en el tractor.	○	○	○	238	
HW (DO 1214)	Cabrestante «750», de accionamiento manual, con una fuerza de tracción de 500 kg, 40 m de cuerda, velocidad de desenrollado ilimitada. Para el funcionamiento de un cabrestante es necesaria una toma de corriente de 12 V, de tres polos y para corriente continua, en el tractor.	○	○	○	230	
F0004148	Pinza de sujeción con resorte giratorio para cabrestante, hasta un diámetro de tronco de 65 cm	○	○	○	8	
F0004149	Pinza de sujeción con resorte giratorio para cabrestante, hasta un diámetro de tronco de 80 cm	○	○	○	9	
F0002605	Gancho de dos bloques para hasta 1.000 kg, con cadena para polipasto con una longitud de 1 m para un ajuste óptimo al tronco	○	○	○	4	
F0003978	Adaptador, convertidor de toma de corriente de 3 polos para corriente continua a enchufe europeo de 7 polos para la iluminación del vehículo	○	×	○	1	

○ opcional × no disponible ✓ de serie

CABRESTANTE

Los troncos de gran tamaño, que no se pueden mover a mano, son arrastrados sin esfuerzo hacia la máquina por el cabrestante hidráulico, que desarrolla una impresionante fuerza de tracción de hasta 500 kg. El manejo puede realizarse, a elección, de forma manual o mediante un mando a distancia.

La cuerda se puede desenrollar a cualquier velocidad, mientras que el freno del tambor evita que se enrede. Para fijar la cuerda al tronco de madera se utiliza el gancho Bloch incluido en el suministro. El punto de enganche elevado integra el cabrestante de forma óptima en el sistema de manejo y permite plegarlo fácilmente para su transporte. Para el funcionamiento del cabrestante se necesita una toma de corriente de 12 V de tres polos para corriente continua en el tractor. Un pie de apoyo adicional garantiza la estabilidad necesaria. Para la sujeción del tronco se dispone, de forma opcional, de dos pinzas de sujeción diferentes, así como de una cadena con dos ganchos Bloch.

La máquina viene preparada de serie para la instalación posterior de un cabrestante.



PINZA DE SUJECIÓN

¿Quieres fijar la cuerda del cabrestante al tronco de madera de forma más fácil y rápida? Para ello, hay dos pinzas de sujeción disponibles, adaptadas a diferentes diámetros de tronco. El resorte giratorio integrado garantiza una sujeción segura, incluso cuando la cuerda aún no está tensada. Cuando la pinza de sujeción no está en uso, dispone de un espacio de aparcamiento propio junto al cabrestante.



GANCHO DE DOS BLOQUES

¿Desea fijar la cuerda al tronco con una cadena y dos ganchos Bloch en lugar del gancho Bloch de serie para arrastrar troncos grandes hacia la máquina con mayor seguridad? Los ganchos de Bloch se clavan en el tronco, lo que garantiza una sujeción firme.

Chasis SplitMaster 30 Turbo con tren de rodaje longitudinal

Se puede utilizar en cualquier lugar, incluso fuera de casa y del huerto.

Opcional, ¡se pueden seleccionar varias opciones!



Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-Turbo	Tipo E15D-400-Turbo	Tipo PZG-E15D-400-Turbo	Peso ~ kg	
X (SO1022)	Anilla de remolque (baja) con accionamiento del tractor en la parte superior con toma de fuerza, altura de la barra de tracción: 500 mm	○	○	○	16	
L (SO1020)	Barra de luces (para máquinas con chasis de tractor T), Incluye luces traseras, cables y conectores, para mayor seguridad en la circulación vial o en condiciones de poca luz	○	○	○	4	
YDE142	Autorización de puesta en servicio individual, homologación en Austria/Alemania: HydroCombi, SplitMaster, Polly	○	○	○	1	

○ opcional ✕ no disponible ✓ de serie

ANILLA DE REMOLQUE BAJA (X)

Para el SplitMaster Turbo está disponible un ojal de remolque situado en una posición baja con un Altura de la barra de tracción de 50 cm a elegir. Permite un punto de enganche bajo en el tractor. Ventaja: El punto de tracción más bajo reduce el brazo de palanca sobre el conjunto de vehículos y, por lo tanto, disminuye el riesgo de que el vehículo se encabrete o se vuelque, lo que supone una ventaja en materia de seguridad al arrancar y en pendientes. En esta opción, el sistema de propulsión del tractor con la toma de fuerza se encuentra por encima de la barra de tracción.



BARRA DE LUCES (L)

¿Quieres circular con seguridad por la vía pública o en condiciones de poca luz? La barra de luces, que incluye luces traseras, cables y conectores, permite su instalación en máquinas con el chasis de tractor T.

Nota: Para la conexión es necesario un conector de iluminación de 7 polos en el tractor.

Cuchillas de corte SplitMaster 30 Turbo con tren de rodaje longitudinal

Opcional, ¡se pueden seleccionar varias opciones! El medidor de columnas Easy con Sappie viene incluido de serie en todos los modelos de máquina. Por cada cuchilla de corte que se pida adicionalmente, se incluye un dispositivo de fijación específico para montarla en su máquina. Todas las cuchillas de corte cuentan con un hueco que permite levantarlas sin esfuerzo con herramientas de elevación. Para conseguir la calidad óptima de leña que más le convenga, puede elegir entre las siguientes cuchillas de corte:

N.º de artículo	Denominación	Medidor de hol-gura	Tipo PZG-Turbo	Tipo E15D-400-Turbo	Tipo PZG-E15D-400-Turbo	Peso ~ kg
F0003141	Cuchilla de corte «Easy» con Sappie, para trabajar sin esfuerzo troncos de gran diámetro. El Sappie facilita la retirada de los leños para la siguiente operación de corte. Diámetro del tronco, que se puede partir por la mitad con este cuchillo: 2 veces: 8 – 28 cm, para leña de calidad D10 – D30. Cuádruple: 8 – 50 cm, para leña de calidad D5 – D35. Es posible obtener diámetros mayores y leña de mejor calidad mediante un segundo corte. Incluido de serie en el modelo básico.		✓	✓	✓	94
F0003074	Cuchilla de corte doble; diámetro del tronco que se puede partir por la mitad con esta cuchilla: 2 veces: 8 – 80 cm, para leña de calidad D10 – D30. Es posible obtener leña de mejor calidad cortándola de nuevo.		○	○	○	40
F0003075	Cuchilla combinada de 2 y 4 cortes; diámetro del tronco que se puede partir por la mitad con esta cuchilla: 2 veces: 8 – 28 cm, para leña de calidad D10 – D30. Cuádruple: 8 – 50 cm, para leña de calidad D5 – D35. Es posible obtener leña de mejor calidad cortándola de nuevo.		○	○	○	50
F0003044	Cuchilla combinada de 2 y 6 cortes; diámetro del tronco que se puede partir por la mitad con esta cuchilla: De doble grosor: 8 – 25 cm, para leña de calidad D10 – D25. 6 veces: 15 – 50 cm, para leña de calidad D10 – D25. Es posible obtener leña de mejor calidad cortándola de nuevo.		○	○	○	63
F0003069	Cuchilla combinada de 2 y 8 cortes; diámetro del tronco que se puede partir por la mitad con esta cuchilla: 2 veces: 8 – 22 cm, para leña de calidad D10 – D25. 8 veces: 15 – 50 cm, para leña de calidad D10 – D25. Es posible obtener leña de mejor calidad cortándola de nuevo.		○	○	○	70
F0004533	Cuchilla combinada de 2, 4 y 12 cortes (diámetro del anillo: 250 mm), para madera con una longitud y un diámetro máximos de 50 cm. Diámetro del tronco que se puede partir por la mitad con este cuchillo: Doble: 8 – 15 cm, para leña de calidad D10 – D15. Cuádruple: 8 – 15 cm, para leña de calidad D5 – D10. 12 veces: 30 – 50 cm, para leña de calidad D15 – D20. Es posible obtener leña de mejor calidad cortándola de nuevo.		○	○	○	62

○ opcional ✕ no disponible ✓ de serie

Resumen de las variantes de cuchillas de corte SplitMaster



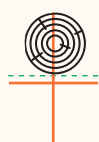
- La cuchilla de corte «Easy» de 2 y 4 hojas, que incluye el «Sappie», viene de serie en todos los modelos de máquina.
- Por cada cuchilla de corte adicional que se pida, se incluye un dispositivo de fijación específico para montarla en su máquina.
- Todas las cuchillas de corte están provistas de un hueco que permite levantarlas sin esfuerzo con herramientas de elevación.
- Los troncos grandes se pueden partir directamente durante el proceso de corte mediante cuchillas verticales activables situadas debajo de la cuchilla transversal Easymesser, lo que permite ahorrar tiempo y reducir la necesidad de volver a partirlos.

Para conseguir la calidad de leña más adecuada para usted, puede elegir entre las siguientes cuchillas de corte:

DE SERIE

OPCIONAL

CUCHILLAS DE CORTE DE 2 Y 4 HOJAS



doble
 $\varnothing$ 8 – 28 cm
 Calidad de la leña
 D10 – D30

↑ Cuchilla de corte regulable en altura mediante sistema hidráulico. La cuchilla de corte doble se convierte en una de cuatro hojas



cuádruple
 $\varnothing$ 8 – 50 cm
 Calidad de la leña
 D5 – D35

CUCHILLA EASY, CON SAPPIE INCLUIDO



doble
 $\varnothing$ 8 – 28 cm
 Calidad de la leña
 D10 – D30



cuádruple
 $\varnothing$ 8 – 50 cm
 Calidad de la leña
 D5 – D35

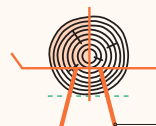
El Sappie facilita la retirada de los leños para la siguiente operación de corte.



Evita que se caigan los leños cortados

PRO-SCHNEIDEN EN ACCIÓN

Los leños se cortan directamente en cuatro trozos con el filo transversal del cuchillo Easymesser, lo que reduce la necesidad de volver a cortarlos. Los leños grandes se pueden cortar directamente durante el proceso de corte con las cuchillas verticales activables situadas debajo de la cuchilla transversal Easymesser (distancia de aprox. 90 mm), lo que permite ahorrar tiempo y reducir la necesidad de volver a cortar. Se controlan mediante dos botones situados en el joystick o en la caja de mando y a través de cilindros hidráulicos se mueve hacia arriba y hacia abajo. Al volver a. Al retirar la pieza de presión, los filos de corte se bajan automáticamente. Ustedes están montadas ligeramente en ángulo y de forma flexible, lo que facilita el proceso de corte y protege contra los daños.



Los cortes verticales activables vuelven a cortar la madera directamente durante el proceso de corte.

CUCHILLAS DE CORTE DE 2 Y 6 HOJAS



doble
 $\varnothing$ 8 – 25 cm
 Calidad de la leña
 D10 – D25

↑ Cuchilla de corte regulable en altura mediante sistema hidráulico. La cuchilla de corte doble se convierte en una de seis hojas



6 veces
 $\varnothing$ 15 – 50 cm
 Calidad de la leña
 D10 – D25

CUCHILLAS DE CORTE DE 2 Y 8 HOJAS



doble
 $\varnothing$ 8 – 22 cm
 Calidad de la leña
 D10 – D25

↑ Cuchilla de corte regulable en altura mediante sistema hidráulico. La cuchilla de ranura doble se convierte en una de ocho hojas



8 veces
 $\varnothing$ 15 – 50 cm
 Calidad de la leña
 D10 – D25

CUCHILLA DE CORTE DOBLE



doble
 $\varnothing$ 8 – 80 cm
 Calidad de la leña
 D10 – >D30



↑ Cuchilla de corte regulable en altura mediante sistema hidráulico

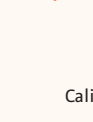
CUCHILLAS DE CORTE DE 2, 4 Y 12 HOJAS

¡Solo para SplitMaster 30!



doble
 $\varnothing$ 8 – 15 cm
 Calidad de la leña
 D10 – D15

↑ Cuchilla de corte regulable en altura mediante sistema hidráulico



cuádruple
 $\varnothing$ 8 – 15 cm
 Calidad de la leña
 D5 – D10



12 veces
 $\varnothing$ 30 – 50 cm
 Calidad de la leña
 D15 – D20



PRÁCTICO: EL DISPOSITIVO DE APARCAMIENTO CON CUCHILLAS SEPARADORAS

Accesorios SplitMaster 26 | SplitMaster 30

Para un mayor rendimiento y comodidad en los trabajos con madera.

N.º de artículo	Denominación	Tipo , PZG SPEED	Tipo E7,5D-400 SPEED	Tipo PZG-E15D-400 SPEED	Peso ~ kg	
F0004130	Bomba manual para la lubricación de la pieza de presión	○	○	○	3	
F0004131	Alargamiento de la canaleta de corte para que la leña corta se centre directamente en la pieza de presión durante el proceso de corte y, de este modo, se divida de forma óptima	○	○	○	9	
F0001806	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital que muestra las horas y las revoluciones de la toma de fuerza, apto para máquinas con accionamiento por toma de fuerza del tractor y, en el caso del SchälProfi, también para accionamiento híbrido: Toma de fuerza del tractor y motor eléctrico.	○	×	○	1	
F0002179	Contador de horas de funcionamiento con pantalla analógica, Apto para máquinas con accionamiento por motor eléctrico de 3 x 400 V, 50 Hz	×	○	○	1	
Z2000653	Eje de transmisión Walterscheid W-Line	○	×	○	12	

○ opcional × no disponible ✓ de serie

EXTENSIÓN DE LA CUBETA DE SEPARACIÓN

¿Le gustaría, además de Meter-
¿También se puede partir leña corta? Gracias a la prolongación de la cubeta de corte, incluso los troncos cortos quedan perfectamente centrados en la cubeta hasta la cuchilla de corte, lo que evita que el material cortado se salga.



CONTADOR DE HORAS DE FUNCIONAMIENTO

¿Quiere alquilar su máquina o llevar un control de su tiempo de uso? Para cada variante de accionamiento hay disponible el contador de horas de funcionamiento adecuado, en el que se puede consultar con precisión el tiempo de funcionamiento de la máquina.



BOMBA MANUAL

¿Sigues untando con el pincel? Con el SplitMaster es mucho más fácil: Con la palanca manual de la bomba de lubricación, situada directamente en el puesto de mando, la pieza de presión se lubrica de forma rápida y eficaz.





PROPULSIÓN DEL REMOLCADOR CON TOMA DE FUERZA

¿Trabaja también fuera de la casa y el patio? Su remolcador puede. Transportar la máquina por el ojal de remolque y, con el accesorio opcional disponible, Árbol de transmisión en la posición deseada. Dirigirse al lugar de la intervención.



PROPULSIÓN ELÉCTRICA

Cuida de ti y del medio ambiente: el motor eléctrico funciona de forma silenciosa y puede alimentarse con electricidad procedente de fuentes renovables. Esta solución contribuye a reducir la contaminación atmosférica y no genera gases de escape nocivos en su entorno de trabajo. El accionamiento eléctrico silencioso está disponible con un motor eléctrico de 15 kW (que requiere una toma de corriente CEE de 32 A). La protección integrada del motor garantiza una larga vida útil, ya que evita la sobrecarga térmica. La detección del campo giratorio evita que el motor funcione en la dirección incorrecta, mientras que el inversor de fase permite corregir fácilmente el sentido de giro. El arranque automático en estrella-triángulo garantiza una corriente de arranque baja. La válvula de desconexión por presión instalada en la bomba triple reduce la potencia de accionamiento necesaria, ya que, cuando la carga en la ranura es elevada, desconecta una etapa de la bomba mediante regulación de presión. De este modo, el motor eléctrico también permite un ciclo de trabajo rápido.



PROPULSIÓN COMBINADA

Ya sea con propulsión por remolque o eléctrica: ¡Su máquina siempre está lista para funcionar! La propulsión híbrida combina las ventajas de la toma de fuerza del tractor y del motor eléctrico, lo que le permite mantener su flexibilidad tanto en la finca como en el bosque: Su tractor puede transportar la máquina mediante el ojal de remolque y accionarla en el lugar de trabajo deseado mediante un eje de transmisión, disponible como accesorio opcional. El motor eléctrico funciona de forma silenciosa y puede alimentarse con electricidad procedente de fuentes renovables. Esta solución contribuye a reducir la contaminación atmosférica y no genera gases de escape nocivos en su entorno de trabajo. Además, la propulsión eléctrica ofrece un ahorro considerable en los costes en comparación con los motores de combustión tradicionales. El bajo consumo energético del motor eléctrico reduce los costes de funcionamiento; además, el sistema de propulsión eléctrico es fácil de mantener. Esta variante combinada ofrece, por lo tanto, una opción sostenible, silenciosa y rentable.



INCLUSO A VELOCIDAD TURBO EN POSICIÓN DE TRANSPORTE

El SplitMaster Turbo se puede colocar en posición de transporte rápidamente y sin necesidad de herramientas. El dispositivo de elevación macizo se gira hasta la posición de transporte mediante el cilindro hidráulico y se bloquea. Se gira una parte de la plataforma de madera y se bloquea.

Máquinas automáticas para leña de encendido y de combustión

	AutoSplit 250	AutoSplit 375	AutoLogger 420
			
Categoría de aplicación	Leña para encender el fuego	Leña y madera para encender el fuego	Leña y madera para encender el fuego
Madera en bruto	Madera blanda	Madera blanda y madera dura	Madera blanda y madera dura
Longitud máxima de los leños (cm)	20	42	33
Diámetro máximo de la madera (cm) Longitud máxima del borde de la madera (cm)	Madera redonda de ø 25 Madera escuadrada de 20 opcional para tablas y cortezas	Madera redonda de ø 37,5 Madera escuadrada □ 30	Madera redonda de ø 41 Madera escuadrada □ 35
Rendimiento de leña para encender: aprox. sacos/h	50 – 100 *	100	120
Rendimiento de la leña para encender el fuego, máx. srm/h	1 – 2 *	1,5	1,5
Rendimiento de leña, máx. srm/h	–	10	12
Tipos de propulsión	   	   	  
Envasado en bolsas de leña para encender el fuego	a granel o en capas	a granel o en capas	a granel o en capas

* en función del tipo de propulsión

Tipos de propulsión

 Motor eléctrico
  Toma de fuerza del tractor
  Propulsión híbrida
  Gasolina/diésel

Resumen de las posibles calidades de leña

AutoSplit					Diámetro del tronco									
Tamaño de la leña	típico mín. – máx. Diámetro de procesamiento [cm] Longitud de los leños L	Sistema de separación	Medidor de holgura	10	15	20	25	30	35	40	45	50		
				Vario										
AutoSplit 250	D2	Ø 10 – 25 L12 – L20	Vario	Cuchillo en V	1	1	1	1						
	D5				1	1	1	1						
	D7													
	D10													
	D12													
	D15													
	D20													
AutoSplit 375	D2	Ø 10 – 35 L16 – L42	Vario	Cuchillo X	2	2	2	2	2	2				
	D5				2	2	2	2	2	2				
	D7													
	D10													
	D12													
	D15													
	D20													
AutoLogger 420	D2	Ø 10 – 40 L12 – L33	Vario	Cuchillo X										
	D5				3	3	3	3	3	3	3			
	D7													
	D10													
	D12													
	D15													
	D20													

1 Solo con madera de coníferas de buena calidad (L12 – 20)

ámbito de aplicación óptimo

ámbito de aplicación limitado

2 Solo si la madera de coníferas es de buena calidad (L, 16 – , 25)

3 Solo si la madera de coníferas es de buena calidad (L, 12 – , 25)

AutoSplit 250

Para leña de encendido de la mejor calidad

Amplíe su surtido:

Los troncos de menor diámetro son ideales para fabricar leña para encender el fuego, ¡y precisamente para eso se ha diseñado el AutoSplit! Ya sea para una acogedora hoguera, la chimenea de casa o el horno de pizza:

¡La leña para encender el fuego siempre tiene demanda!

El AutoSplit se alimenta simplemente con madera redonda o en tablones, y la corta de forma totalmente automática y precisa con ayuda de una cuchilla en V.

¡Sigamos con el embalaje!

Ya sea en prácticas bolsas de malla o en cajas de cartón ecológicas, las diferentes opciones de embalaje le permiten empaquetar los leños de forma cómoda y ordenada en tan solo unos segundos. De esta forma, partir leña no solo es rápido, sino también respetuoso con el medio ambiente.



DIVISOR
acostado



TRONCO ø
máx. 25 cm



PRODUCIDO
Leña para encender el fuego



AutoSplit 250

Aquí puede ver el siguiente ejemplo de configuración:

N.º de artículo: M6808C AutoSplit 250, E9-400

N.º de artículo: F0002827 Canal de embalaje con superficie de cribado integrada **(opcional)**



TRONCO Ø
máx. 25 cm



LONGITUD DE LA LEÑA
máx. 20 cm



FUERZA DE SEPARACIÓN
máx. 5 t



RENDIMIENTO DE LA LEÑA PARA ENCENDER EL FUEGO
máx. 2 srm/h



PESO
mín. 632 kg

Aspectos destacados



BIEN, MEJOR AÚN, AUTOSPLIT

Convierta los restos de madera en leña para encender el fuego rentable, limpia y finamente cortada, ideal para encender el fuego. Para ello, son adecuados los troncos con un diámetro máximo de 25 cm, así como los listones con unas dimensiones máximas de 20 x 20 cm. ¡Aproveche estos valiosos recursos de forma eficiente y amplíe su gama de productos!



CUCHILLA DE CORTE EN FORMA DE V PARA LA PRODUCCIÓN DE LEÑA FINA PARA ENCENDER EL FUEGO

Si desea producir leña para encender de la mejor calidad, la cuchilla de corte en forma de V le ofrece un corte preciso y eficaz de máxima calidad gracias al diseño de su filo y a la expulsión del material. Gracias a la longitud ajustable de los bordes de los leños, que va de 2 a 10 cm, se puede adaptar el tamaño de la leña de forma flexible. El uso de acero resistente al desgaste garantiza una vida útil excepcionalmente larga, lo que asegura una alta eficiencia y durabilidad, incluso en condiciones de uso intensivo.



TRABAJO CONTINUO

Mientras que el AutoSplit se encarga del proceso de corte de forma totalmente automática, el depósito se va llenando de leña, lo que permite un flujo de trabajo continuo. De este modo, el operario puede concentrarse por completo en la alimentación de la larga rampa de alimentación de madera, situada a una altura muy práctica. Esto garantiza un flujo de trabajo eficiente.



TRANSPORTE SENCILLO: ¡, INCLUSO SIN TRACTOR!

Gracias a sus grandes ruedas de goma maciza (280 mm de diámetro) y al dispositivo de transporte de serie, la máquina se puede trasladar cómodamente y sin esfuerzo, a mano, desde el lugar de almacenamiento hasta el lugar de trabajo, sobre una superficie plana y firme.



PARA EMBALAJES A GRANEL O EN CAPAS

Ofrecemos diversos sistemas para el embalaje a granel o en capas de los leños. Todas las variantes pueden utilizarse a una altura de trabajo ergonómica gracias a las patas regulables del bastidor base. ¡Más información sobre « » en la página 139!



¡HAZ PEDAZOS LAS TABLAS Y LAS CORTEZAS DE !

La sierra vertical de un solo filo transforma tablones y cortezas en leña rentable. Solicite esta opción directamente al realizar la configuración inicial del AutoSplit 250. ¡Más información en la página 138!



AutoSplit

¡LA IDEA GENIAL!

¡Produce leña para encender limpia y cortada en trozos finos, y amplía tu surtido! La materia prima es madera en rollo con un diámetro máximo de 25 cm y madera en cantos de hasta un máximo de 20 x 20 cm.

En el caso de troncos de menor diámetro, la cuchilla de corte en V produce leña para encender de una calidad impecable y un tamaño ideal; el tamaño de la leña se puede ajustar de forma flexible entre 2 y 10 cm.



¡Es bueno saberlo!

Nos distanciamos deliberadamente de la sociedad del usar y tirar, ¡y esa es también una de las razones por las que garantizamos el suministro de piezas de desgaste y recambio durante un periodo de 20 años!

Resumen de las posibles calidades de leña

Diámetro del tronco												
Tamaño de la leña	típico mín. – máx. Diámetro de procesamiento [cm] Longitud de los leños L	Sistema de separación	Medidor de holgura	10	15	20	25	30	35	40	45	50
AutoSplit 250	D2	Ø 10 – 25 L12 – L20	Vario	Cuchillo en V	Vario							
	D5				1	1	1	1				
	D7				1	1	1	1				
	D10											
	D12											
	D15											
	D20											

1 Solo con madera de coníferas de buena calidad (L12 – 20)

■ ámbito de aplicación óptimo

■ ámbito de aplicación limitado

¡Esto es lo que hace que el AutoSplit 250 sea una buena opción!

SUMINISTRO CONTINUO DE MADERA

La alimentación a través del depósito de madera facilita la carga y garantiza un flujo de trabajo continuo. Tanto la madera redonda como la madera escuadrada pueden procesarse de forma eficiente, lo que aumenta la productividad y minimiza las interrupciones en el trabajo.



¡FÁCIL DE MANTENER!

Sin mantenimiento laborioso: Gracias a la barra de lubricación central, de fácil acceso desde el exterior, la máquina se puede poner a punto fácilmente. De este modo, se minimiza el esfuerzo y se maximiza la vida útil.



AJUSTE CONTINUO DEL GROSOR DE LA MADERA

Ajuste el grosor de la madera rápidamente y sin necesidad de herramientas: Gracias a la rueda de ajuste de fácil acceso, puede regular el avance de forma continua entre 2 y 10 cm por ciclo de corte y conseguir el grosor de madera deseado.



¡RECICLA TANTO MADERA REDONDA COMO MADERA ESCUADRADA!

¿Te gustaría sacar provecho de los restos de madera? El AutoSplit permite convertir troncos (de un diámetro máximo de 25 cm) y vigas (con una longitud máxima de 20 x 20 cm) en leña de alta calidad para encender el fuego. Con un equipamiento opcional, es capaz incluso de procesar cortezas y tabloncillos de madera blanda. La máquina procesa piezas de madera de entre 12 y 20 cm de longitud, lo que supone un auténtico valor añadido para su madera.



Resumen AutoSplit 250

Propulsión	Accionamiento 1	Motor eléctrico	Motor eléctrico	Motor eléctrico	Toma de fuerza del tractor
	Accionamiento 2	-	-	-	-
	Tipo	E7,5-400	E3D-230	E9-400	PZG
	Categoría de leña	Leña para encender el fuego	Leña para encender el fuego	Leña para encender el fuego	Leña para encender el fuego
	Especie de madera de origen	Madera blanda	Madera blanda	Madera blanda	Madera blanda
Modelo básico	Recorrido de corte ajustable para longitudes de 20/25/33 cm	✗	✗	✗	✗
	Bomba de fundición gris	✗	✗	✓	✗
	Bomba de aluminio	✓	✓	✗	✓
	Refrigerador de aceite	○	○	✓	○
	Medidor de holgura	en forma de V	en forma de V	en forma de V	en forma de V
	Ruedas de goma maciza de 280 mm de diámetro	✓	✓	✓	✓
	Patas regulables en altura	✓	✓	✓	✓
Datos técnicos de	Fuerza de corte máx. t	5	4,5	5	5
	Diámetro mínimo del tronco (cm)	10	10	10	10
	Diámetro máximo del tronco (cm)	25	25	25	25
	Longitud mínima de los cantos (madera escuadrada) cm	10	10	10	10
	Longitud máxima de los cantos (madera escuadrada) cm	20	20	20	20
	Longitud mínima del borde de la leña, en cm	2	2	2	2
	Longitud máxima del borde de la leña, en cm	10	10	10	10
	Longitud mínima de la leña (cm)	12	12	12	12
	Longitud máxima de los leños (cm)	20	20	20	20
	Carrera máxima del cilindro, en mm	300	300	300	300
	Peso (kg)	632	620	680	656
	Ciclo de corte del accionamiento 1: aprox. segundos.	4	5	3	3
	Ciclo de corte del accionamiento 2: aprox. segundos.	-	-	-	-
	Rendimiento del sistema de alimentación de leña 1: máx. srm/h	1,5	1	2	2
	Rendimiento del sistema de alimentación de leña 1: aprox. sacos/h	75	50	100	100
	Rendimiento de la alimentación de leña 1, máx. srm/h	-	-	-	-
	Rendimiento del sistema de alimentación de leña para encender el fuego 2 srm/h máx.	-	-	-	-
	Rendimiento del sistema de alimentación de leña 2: aprox. sacos/h	-	-	-	-
	Rendimiento de la alimentación de leña 2, máx. srm/h	-	-	-	-
	Potencia nominal: 56 kW	7,5	3	9	-
	Interruptor de protección del motor	✓	✓	✓	-
	Inversor de fase / Detección de campo giratorio / Arranque en estrella-triángulo	✓	-	✓	-
	Requisitos de la red eléctrica	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	1x 230 V, 50 Hz, CEE 7/3, 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A	-
	Consumo medio de electricidad en kWh*	4,0 – 6,0	1,5 – 2,5	5,0 – 8,0	-
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)	-	-	-	10
	Régimen de la toma de fuerza (rpm)	-	-	-	380
	Se necesita un eje de transmisión	-	-	-	Sí
	Potencia del motor de combustión	-	-	-	-
	Consumo de combustible (l/h)	-	-	-	-
	Capacidad del depósito de combustible (l)	-	-	-	-
	Capacidad del depósito de aceite hidráulico l	40	40	40	40
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	1380 / 1400	1400 / 1400	2330 / 1700	1650 / 1650
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	2450 / 3430	3430 / 2420	1400 / 3430	2400 / 3350
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	2360 / 1720	2370 / 1720	2350 / 1750	2500/ 1720
Transporte	Ruedas de goma maciza de 280 mm de diámetro	✓	✓	✓	✓
	Ayuda para el transporte	✓	✓	✓	✓
	Puntos de sujeción para carretillas elevadoras / Puntos de elevación	✓	✓	✓	✓
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	○	○	○	✓
Especial-equipamiento	Cuchilla simple para leña de encendido a partir de tablones o cortezas	○	○	○	○
	Modelo de máquina para madera corta	○	○	○	○
	Refrigerador de aceite	○	○	✓	○
Accesorios	Módulo básico de embalaje con dispositivo de ayuda al embalaje giratorio	✗	✗	✗	✗
	Canal de embalaje	○	○	○	○
	Marco deslizante de dos piezas	○	○	○	○
	Kit de conversión de madera larga a corta	○	○	○	○
	Contador de horas de funcionamiento	○	✗	○	○

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.

** En máquinas con cabrestante, máx. 480

Resumen AutoSplit 250

Propulsión	Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor		Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor		Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor	
	Motor eléctrico		Motor eléctrico		Motor eléctrico	
	PZG-E9-400		PZG-E7,5-400		PZG-E3D-230	
	Leña para encender el fuego		Leña para encender el fuego		Leña para encender el fuego	
Madera blanda		Madera blanda		Madera blanda		
Modelo básico	Recorrido de corte ajustable para longitudes de 20/25/33 cm	✗	✗	✗	✗	
	Bomba de fundición gris	✓	✗	✗	✗	
	Bomba de aluminio	✓	✓	✓	✓	
	Refrigerador de aceite	✓	○	○	✓	
	Medidor de holgura	en forma de V	en forma de V	en forma de V	en forma de V	
	Ruedas de goma maciza de 280 mm de diámetro	✓	✓	✓	✗	
	Patas regulables en altura	✓	✓	✓	✓	
Datos técnicos de	Fuerza de corte máx. t	5	5	4,5	5	
	Diámetro mínimo del tronco (cm)	10	10	10	10	
	Diámetro máximo del tronco (cm)	25	25	25	25	
	Longitud mínima de los cantos (madera escuadrada) cm	10	10	10	10	
	Longitud máxima de los cantos (madera escuadrada) cm	20	20	20	20	
	Longitud mínima del borde de la leña, en cm	2	2	2	2	
	Longitud máxima del borde de la leña, en cm	10	10	10	10	
	Longitud mínima de la leña (cm)	12	12	12	12	
	Longitud máxima de los leños (cm)	20	20	20	20	
	Carrera máxima del cilindro, en mm	300	300	300	300	
	Peso (kg)	750	710	695	695	
	Ciclo de corte del accionamiento 1: aprox. segundos.	3	3	3	3	
	Ciclo de corte del accionamiento 2: aprox. segundos.	3	4	5	-	
	Rendimiento del sistema de alimentación de leña 1: máx. srm/h	2	2	2	2	
	Rendimiento del sistema de alimentación de leña 1: aprox. sacos/h	100	100	100	100	
	Rendimiento de la alimentación de leña 1, máx. srm/h	-	-	-	-	
	Rendimiento del sistema de alimentación de leña para encender el fuego 2 srm/h máx.	2	1,5	1	-	
	Rendimiento del sistema de alimentación de leña 2: aprox. sacos/h	100	75	50	-	
	Rendimiento de la alimentación de leña 2, máx. srm/h	-	-	-	-	
	Potencia nominal: S6 kW	9	7,5	3	-	
	Interruptor de protección del motor	✓	✓	✓	-	
	Inversor de fase / Detección de campo giratorio / Arranque en estrella-triángulo	✓	✓	-	-	
	Requisitos de la red eléctrica	3x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	1x 230 V, 50 Hz, CEE 7/3, 16 A	-	
	Consumo medio de electricidad en kWh*	5,0 – 8,0	4,0 – 6,0	1,5 – 2,5	-	
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)	10	10	10	-	
	Régimen de la toma de fuerza (rpm)	380	380	380	-	
	Se necesita un eje de transmisión	Sí	Sí	Sí	-	
	Potencia del motor de combustión	-	-	-	16,4 kW / 22,3 CV	
	Consumo de combustible (l/h)	-	-	-	3,0 – 3,5	
	Capacidad del depósito de combustible (l)	-	-	-	8	
	Capacidad del depósito de aceite hidráulico l	40	40	40	40	
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	1750 / 1650	1850 / 1650	1760 / 1650	2330 / 1850	
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	2400 / 3350	2500 / 3350	2470 / 3350	1400 / 3350	
Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	2350 / 1720	2400 / 1720	2360 / 1720	2350 / 1720		
Transporte	Ruedas de goma maciza de 280 mm de diámetro	✓	✓	✓	✗	
	Ayuda para el transporte	✓	✓	✓	✗	
	Puntos de sujeción para carretillas elevadoras / Puntos de elevación	✓	✓	✓	✓	
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✓	✓	✓	✗	
Equipamiento especial	Cuchilla simple para leña de encendido a partir de tablones o cortezas	○	○	○	○	
	Modelo de máquina para madera corta	○	○	○	○	
	Refrigerador de aceite	✓	○	○	✓	
Accesorios	Módulo básico de embalaje con dispositivo de ayuda al embalaje giratorio	✗	✗	✗	✗	
	Canal de embalaje	○	○	○	○	
	Marco deslizante de dos piezas	○	○	○	○	
	Kit de conversión de madera larga a corta	○	○	○	○	
	Contador de horas de funcionamiento	○	○	○	✗	

○ opcional ✕ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.

** En máquinas con cabrestante, máx. 480

Modelo básico AutoSplit 250

Convierte la madera redonda o en tablones (madera blanda) en leña para encender el fuego de la mejor calidad.

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Rendimiento de la leña para encender el fuego, máx. srm/h	Rendimiento de leña para encender: aprox. sacos/h	Ciclo de corte, aprox. segundos	Fuerza de separación t	Peso ~ kg
M6805	E7,5-400	AutoSplit 250, E7,5-400, máquina automática para cortar leña de madera blanda con una fuerza de corte de 5 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, bomba de aluminio, longitud ajustable de los bordes de los leños de 2 a 10 cm, duración del ciclo de corte aprox. 4 segundos, cuchilla de corte en forma de V, canal de alimentación de madera, dispositivo de transporte, base con ruedas de goma maciza (diámetro 280 mm), plataforma y patas regulables para ajustar la altura de trabajo		1,5	75	4	5	632
M6835	E3D-230	AutoSplit 250, E3D-230, máquina automática para cortar leña de madera blanda con una fuerza de corte de 4,5 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 3 kW, S6, 1 x 230 V, 50 Hz, CEE 7/3 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor, bomba de aluminio, longitud ajustable de los bordes de los leños de 2 a 10 cm, duración del ciclo de corte de aprox. 5 segundos, cuchilla de corte en forma de V, canal de alimentación de madera, ayuda para el transporte, base con ruedas de goma maciza (diámetro 280 mm), plataforma y patas regulables para ajustar la altura de trabajo		1	50	5	4,5	620
M6808C	E9-400	AutoSplit 250, E9-400, máquina automática para cortar leña de madera blanda con una fuerza de corte de 5 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 9 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, 50 Hz, CEE 32 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, incluye radiador de aceite y bomba de fundición gris, longitud ajustable de los bordes de los leños de 2 – 10 cm, Duración del ciclo de corte: aprox. 3 segundos, cuchilla de corte en forma de V, canal de alimentación de madera, dispositivo de transporte, chasis con ruedas de goma maciza (diámetro 280 mm), plataforma y patas regulables para ajustar la altura de trabajo		2	100	3	5	680
M6810	PZG	AutoSplit 250, PZG, máquina automática para cortar leña blanda con una fuerza de corte de 5 t, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 380 rpm, potencia necesaria: 10 kW, bomba de aluminio, longitud de los bordes de los troncos ajustable de 2 a 10 cm, duración del ciclo de corte aprox. 3 segundos, cuchilla de corte en forma de V, canal de alimentación de madera, enganche de tres puntos cat. I + II, ayuda al transporte, base con ruedas de goma maciza (diámetro 280 mm), plataforma y patas regulables para ajustar la altura de trabajo. ¡Se necesita un eje de transmisión!		2	100	3	5	656

Modelo básico AutoSplit 250

Convierte la madera redonda o en tablones (madera blanda) en leña para encender el fuego de la mejor calidad.

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Rendimiento de la leña para encender el fuego, máx. srm/h	Rendimiento de leña para encender: aprox. sacos/h	Ciclo de apertura: , aprox. seg.	Fuerza de separación t	Peso ~ kg
M6818C	PZG-E9-400	AutoSplit 250, PZG-E9-400, máquina automática para partir leña de madera blanda con una fuerza de corte de 5 t, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de giro requerido de la toma de fuerza: 380 U/ min, potencia necesaria: 10 kW, bomba de aluminio, duración del ciclo de corte: aprox. 3 segundos y accionamiento mediante motor eléctrico de 9 kW, S6, 3x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, duración del ciclo de corte aprox. 3 segundos, incluye radiador de aceite y bomba de fundición gris de funcionamiento silencioso, para troncos con un diámetro de hasta 25 cm o madera escuadrada con una longitud de arista de hasta 20 x 20 cm, longitudes de leña de 12 – 20 cm, longitud de los bordes de la leña ajustable de 2 – 10 cm, cuchilla de corte en forma de V, canal de alimentación de madera, enganche de tres puntos cat. I + II, ayuda al transporte, base con ruedas de goma maciza (diámetro 280 mm), plataforma y patas regulables para ajustar ergonómicamente la altura de trabajo. Para el funcionamiento del radiador de aceite cuando se acciona mediante la toma de fuerza del tractor, es necesaria una toma de corriente de 12 V de 3 polos para corriente continua en el tractor. ¡Se necesita un eje de transmisión!		2	100	3	5	750
				2	100	3		
M6820	PZG-E7,5-400	AutoSplit 250, PZG-E7,5-400, Máquina automática para leña de encendido de madera blanda con una fuerza de corte de 5 t, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de giro requerido de la toma de fuerza: 380 rpm, potencia necesaria: 10 kW, bomba de aluminio, ciclo de corte continuo de aprox. 3 segundos, accionamiento mediante motor eléctrico de 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, duración del ciclo de corte aprox. 4 segundos, longitud ajustable del borde de la leña de 2 a 10 cm, cuchilla de corte en forma de V, canal de alimentación de madera, enganche de tres puntos cat. I + II, ayuda al transporte, base con ruedas de goma maciza (diámetro 280 mm), plataforma y patas regulables para ajustar la altura de trabajo . ¡Es imprescindible un eje de transmisión!		2	100	3	5	710
				1,5	75	4		
M6845	PZG-E3D-230	AutoSplit 250, PZG-E3D-230, máquina automática para leña de encendido de madera blanda con una fuerza de corte de 4,5 t, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de giro requerido de la toma de fuerza: 380 rpm, potencia necesaria: 10 kW, bomba de aluminio, duración del ciclo de corte: aprox. 3 segundos, accionamiento mediante motor eléctrico de 3 kW, S6, 1 x 230 V, 50 Hz, CEE 7/3 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor, duración del ciclo de corte aprox. 5 segundos, para troncos con un diámetro de hasta 25 cm o madera escuadrada con una longitud de arista de hasta 20 x 20 cm, longitud de los leños de 12 a 20 cm, longitud de arista de los leños ajustable de 2 a 10 cm, cuchilla de corte en forma de V, canal de alimentación de madera, enganche de tres puntos cat. I + II, ayuda al transporte, base con ruedas de goma maciza (diámetro 280 mm), plataforma y patas regulables para ajustar ergonómicamente la altura de trabajo. ¡Se necesita un eje de transmisión!		2	100	3	5	695
				1	50	5		
M6830C	B16,4	AutoSplit 250, B16,4, máquina automática para leña de encendido de madera blanda con una fuerza de corte de 5 t, accionamiento mediante motor de gasolina de 16,4 kW, arranque eléctrico, incluye radiador de aceite y bomba de aluminio, para troncos con un diámetro de hasta 25 cm o vigas con una longitud de hasta 20 x 20 cm, longitudes de leña de 12 – 20 cm, longitud de los bordes de la leña ajustable de 2 – 10 cm, duración del ciclo de corte aprox. 3 segundos, cuchilla de corte en forma de V, canal de alimentación de madera, modelo de pie con plataforma y patas ajustables para la adaptación ergonómica de la altura de trabajo.		2	100	3	5	695
YF183		Tarifa de transporte AutoSplit 250 Válida exclusivamente para envíos a Austria y Alemania.						
YDI141		Puesta en marcha AT/DE						

Equipamiento opcional AutoSplit 250



Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo E7,5-400	Tipo E3D-230	Tipo E9-400	Tipo PZG	Tipo PZG-E9-400	Tipo PZG-E7,5-400	Tipo PZG-E3D-230	Tipo B16,4	Peso ~ kg
D (SO1012)	Suplemento por enganche de tres puntos, cat. I + II para máquinas con motor eléctrico, para facilitar el transporte con el tractor en sentido transversal a la dirección de corte. El enganche de tres puntos de la categoría I + II viene incluido de serie en las máquinas accionadas por la toma de fuerza del tractor y en la variante combinada.	○	○	○	✓	✓	✓	✓	×	57
E (SO1014)	Suplemento por el modelo de máquina con corte vertical simple, para convertir tablones y cortezas en leña para encender el fuego.	○	○	○	○	○	○	○	○	16
S (SO1011)	Recargo por la versión de la máquina diseñada exclusivamente para procesar leña corta de 12 – 15 cm como leña para encender el fuego. En las máquinas ya existentes, es posible instalar este equipamiento a posteriori.	○	○	○	○	○	○	○	○	44
C (SO1013)	Suplemento por el radiador de aceite para funcionamiento continuo (recomendado a partir de 4 horas de funcionamiento o cuando se utilice a temperaturas superiores a 30 °C). Esto reduce el desgaste y, por lo tanto, garantiza una mayor vida útil de los componentes hidráulicos. Para el funcionamiento del radiador de aceite es necesaria una toma de corriente de 3 polos para corriente continua de 12 V en el tractor.	○	○	✓	○	✓	○	○	✓	18

○ opcional × no disponible ✓ de serie

TRANSPORTE CON TRACTOR

¿También trabaja fuera de casa y de la finca? Gracias al enganche de tres puntos de las categorías I y II, el AutoSplit se puede transportar sin problemas en el tractor. En la variante de propulsión con tractor, la toma de fuerza viene de serie y la propulsión eléctrica está disponible como opción.



FUNCIONAMIENTO CONTINUO Y SEGURO GRACIAS A TEMPERATURA DEL ACEITE BAJA

¿Le parece importante sacar el máximo partido a su máquina? Nuestro consejo: ¡Invierte en un radiador de aceite! Esto aumenta la vida útil de la máquina en funcionamiento continuo (a partir de 4 horas al día), ya que garantiza una temperatura del aceite baja y constante, lo que reduce el desgaste de los componentes hidráulicos. ¡De este modo se alarga la vida útil de la máquina! Para el funcionamiento del radiador de aceite es necesaria una toma de corriente de 12 V de tres polos para corriente continua en el tractor.



¡HACED PEDAZOS LAS TABLAS Y LAS CORTEZAS!

¡La cortadora vertical de una sola cuchilla de alta calidad convierte las tablas y las cortezas en leña rentable! Solicite esta opción en el momento de la configuración inicial del AutoSplit 250, ya que posteriormente no será posible adaptarlo para madera redonda o en tablones.



APROVECHAMIENTO EFICIENTE DE LA MADERA CORTA

¿Trabaja con piezas de madera de menos de 20 cm? Con la opción «S», tiene la posibilidad de transformar exclusivamente madera corta de entre 12 y 15 cm en leña para encender el fuego, lo cual resulta rentable. En el caso de las máquinas ya existentes, este kit de adaptación se puede instalar a posteriori. Tenga en cuenta lo siguiente: ¡La reforma supone un esfuerzo considerable!

Accesorios AutoSplit 250

Sistemas de embalaje compatibles con el modelo básico para leños sueltos y/o apilados.

N.º de artículo	Denominación	Tipo E7,5-400	Tipo E3D-230	Tipo E9-400	Tipo PZG	Tipo PZG-E9-400	Tipo PZG-E7,5-400	Tipo PZG-E3D-230	Tipo B16,4	Peso ~ kg	
F0002827	Canal de embalaje para facilitar el embalaje de leña para encender apilada en capas, que incluye una superficie de cribado integrada, de modo que los leños se limpian durante el proceso de trabajo .	○	○	○	○	○	○	○	○	33	
Z9900550	Bolsas de malla con cordón de cierre para hasta 10 kg de material de llenado (40 x 60 cm), paquete de 100 unidades, para envases en capas y a granel	○	○	○	○	○	○	○	○	3	
F0002828	Marco deslizable de dos compartimentos para bolsas de malla (opcionales), destinado al envasado a granel de leña para encender el fuego	○	○	○	○	○	○	○	○	18	
Z9900554	Bolsas de malla con cordón de cierre para hasta 25 kg de material de llenado (50 x 80 cm), paquete de 100 unidades, solo para envases a granel	○	○	○	○	○	○	○	○	3	
F0002840	Kit de montaje para reequipamiento, destinado exclusivamente a convertir leña corta de 12 a 15 cm en leña para encender el fuego	○	○	○	○	○	○	○	○	23	
Z2000636	Eje de transmisión Walter-scheid W-Line	×	×	×	○	○	○	○	×	9	
F0002179	Contador de horas de funcionamiento con pantalla analógica, apto para máquinas con motor eléctrico de 400 V	○	×	○	×	○	○	×	×	1	
F0001806	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital que muestra las horas y las revoluciones de la toma de fuerza, apto para máquinas accionadas por la toma de fuerza del tractor	×	×	×	○	○	○	○	×	1	
F0001482	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital, apto para máquinas con motor de gasolina	×	×	×	×	×	×	×	○	1	

○ opcional × no disponible ✓ de serie

OPCIONES DE EMBALAJE EN PROCESOS DE TRABAJO MÁS EFICIENTES Y NECESIDADES ESPECÍFICAS DE LOS CLIENTES



CONTADOR DE HORAS DE FUNCIONAMIENTO

¿Le gustaría llevar un control de las horas de uso? Para cada variante de accionamiento hay disponible el contador de horas de funcionamiento adecuado, en el que se puede consultar con precisión el tiempo de funcionamiento de la máquina.



¿Le gustaría empaquetar su leña para encender, bien apilada, en sacos? Con la rampa de embalaje disponemos del accesorio ideal. Basta con colocar una bolsa de malla sobre el extremo de la canaleta, y la madera recién procesada se desliza a través de la superficie de cribado integrada en la canaleta de embalaje para limpiarla y apilarla directamente en la bolsa. La altura de trabajo se puede ajustar de forma ergonómica gracias a las patas regulables del bastidor.

¡Empaqueta tu leña para encender rápidamente y sin apretarla con el marco de dos compartimentos que se desliza lateralmente! Solo tiene que colocar dos sacos de malla en el dispositivo ajustable del bastidor de embalaje e iniciar el proceso de corte. En cuanto se llene un saco, desplaza el bastidor y llena el segundo saco. Mientras tanto, puede retirar la bolsa llena y colocar una nueva, ¡para garantizar un flujo de trabajo eficiente y sin interrupciones! La altura de trabajo se puede ajustar de forma ergonómica gracias a las patas regulables del bastidor.

AutoSplit 375

La máquina expendedora de leña y madera para encender el fuego

¡Más potencia, diámetros mayores y leños más largos!

Se ha revisado el diseño del embalaje y la bomba de fundición garantiza un sistema hidráulico de larga duración.

Con una fuerza de corte de 11 toneladas, la cortadora automática ofrece un 15 % más de potencia que el modelo anterior. Además, la longitud ajustable de los bordes de los leños, de 2 a 15 cm, le permite producir, en cuestión de segundos, tanto leña para encender el fuego como leña para quemar, tanto de madera blanda como de madera dura; por así decirlo, dos resultados con una sola máquina.

Si alguna vez tarda un poco más...

Gracias al radiador de aceite, el AutoSplit mantiene siempre la cabeza fría al cortar leña, incluso durante periodos de uso prolongados o a temperaturas elevadas.



DIVISOR
acostado



TRONCO ø
máx. 37,5 cm



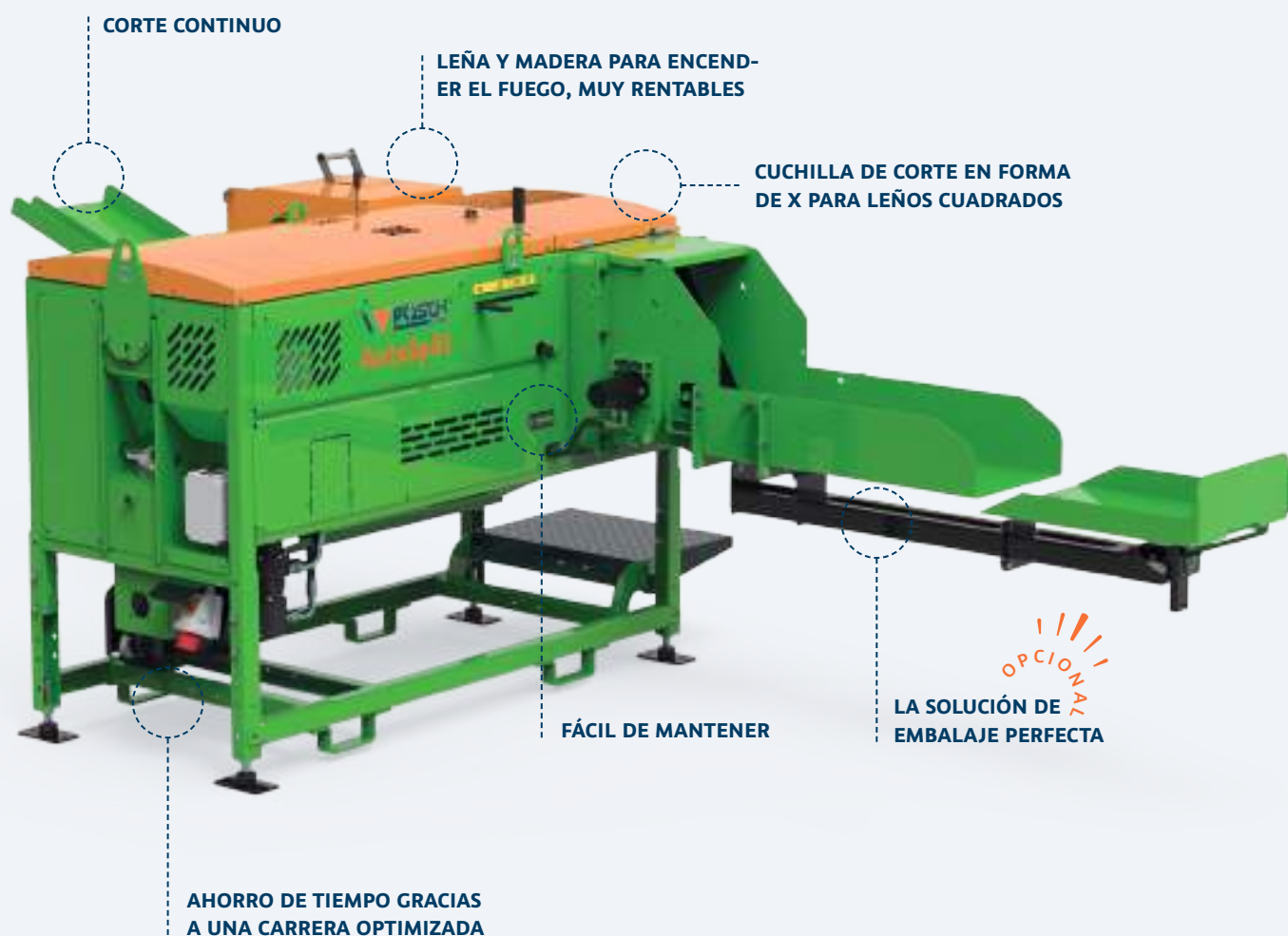
PRODUCIDO
Leña y madera para
encender el fuego



AutoSplit 375

Aquí puede ver el siguiente ejemplo de configuración:

- N.º de artículo: M6806C** AutoSplit 375, E9-400
N.º de artículo: F0004842 Módulo básico de embalaje con dispositivo de ayuda al embalaje abatible **(opcional)**
N.º de artículo: F0004844 Canal de embalaje para piezas de madera de hasta 33 cm **(opcional)**



TRONCO Ø
máx. 37,5 cm



LONGITUD DE LA LEÑA
máx. 42 cm



FUERZA DE SEPARACIÓN
máx. 11 t



RENDIMIENTO DE LA LEÑA PARA ENCENDER EL FUEGO
máx. 2 srm/h



RENDIMIENTO DE LA LEÑA
máx. 10 srm/h



PESO
mín. 1142 kg

Aspectos destacados



LEÑA Y MADERA PARA ENCENDER EL FUEGO, MUY RENTABLES

Convierta los restos de madera en leña para encender el fuego rentable, limpia y finamente cortada, perfecta para encender el fuego. Pero eso no es todo: Con el AutoSplit 375 también puedes producir leña de alta calidad. Para ello, son adecuados los troncos con un diámetro de hasta 37 cm como máximo, así como los maderos con unas dimensiones máximas de 30 x 30 cm. ¡Aproveche de forma eficiente sus valiosos recursos y aumente su productividad!



AHORRO DE TIEMPO GRACIAS A UNA CARRERA OPTIMIZADA

¿Quiere evitar desplazamientos innecesarios durante el proceso de corte? Abra la tapa de mantenimiento sin necesidad de herramientas y ajuste fácilmente la carrera máxima de corte de 42 cm para leños más cortos (20, 25 y 33 cm). ¡De este modo, ahorrará un tiempo muy valioso en la producción de leña para calentar y encender el fuego, y sacará el máximo partido a su AutoSplit 375!



CUCHILLA DE CORTE EN FORMA DE X PARA LEÑA CUADRADA

¡Una máquina, dos posibilidades! Con la cuchilla de corte en forma de X podrás cortar tanto leña para quemar como leña para encender con la calidad que desees, según tus necesidades. Gracias a la longitud ajustable de los bordes de los leños, de 2 a 15 cm, se puede adaptar de forma flexible el tamaño de la leña para conseguir el resultado deseado. El acero de bajo desgaste no solo garantiza una vida útil excepcionalmente larga, sino que también asegura un rendimiento elevado y constante, incluso en condiciones de uso intensivo. ¡Eficaz, duradero y versátil!



CORTE CONTINUO

Mientras que el AutoSplit se encarga del proceso de corte de forma totalmente automática, el depósito se va llenando de leña, lo que permite un flujo de trabajo continuo. De este modo, el operario puede concentrarse por completo en la alimentación de la larga rampa de alimentación de madera, situada a una altura muy práctica. Esto garantiza un flujo de trabajo eficiente.



FÁCIL DE MANTENER

Gracias a la barra de lubricación central, de fácil acceso desde el exterior, la máquina se puede poner a punto fácilmente. De este modo, se minimiza el esfuerzo y se maximiza la vida útil.



LA SOLUCIÓN DE EMBALAJE PERFECTA

Ofrecemos diversos sistemas para el envasado a granel o en capas de leña, tanto en sacos de malla como en cajas de cartón. Todas las variantes pueden utilizarse a una altura de trabajo ergonómica gracias a las patas regulables del bastidor base. ¡Más información en la página 148!



AutoSplit

DE LA TEORÍA A LA PRÁCTICA

Hasta 2022, nuestras máquinas cortadoras automáticas se especializaban en la producción de leña para quemar O de leña para encender. Sin embargo, con el AutoSplit 375 eso ha cambiado: ¡puede hacer ambas cosas!

2 en 1: Leña para quemar y para encender

Es precisamente esta versatilidad en una sola máquina lo que hace que la AutoSplit 375 sea tan popular en el mercado. No solo reduce considerablemente la carga de trabajo, sino que también ofrece la flexibilidad necesaria para adaptarse perfectamente a las diferentes necesidades, ¡y todo ello con leña de calidad impecable y de forma cuadrada!

¡Es bueno saberlo!

Nos distanciamos deliberadamente de la sociedad del usar y tirar, ¡y esa es también una de las razones por las que garantizamos el suministro de piezas de desgaste y recambio durante un periodo de 20 años!

DE LA PRÁCTICA

En la primavera de 2024, Florian y Lukas fundaron «Die Hoazarei» y, desde entonces, el negocio de la leña les va «a toda máquina»: Desde hace poco, no solo son socios de la asociación Ofenholz, sino que también cuentan con un AutoSplit 375, que proporciona el «aire de ventilación» necesario para la producción de leña para encender el fuego.



Al principio lo hacíamos todo a mano, pero pronto nos dimos cuenta de que necesitábamos ayuda: Y así, desde hace poco, un AutoSplit 375 forma parte de nuestra empresa. La máquina cortadora automática facilita enormemente el trabajo y destaca tanto por la alta calidad del producto final como por el rendimiento de la propia máquina. Gracias a un pedido importante de leña para encender el fuego, ahora podemos aprovechar al máximo la capacidad de la AutoSplit y tenemos previsto producir unos 300 metros cúbicos de leña para quemar y para encender el fuego. Es nuestra primera máquina de POSCH, pero, por supuesto, ya estamos pensando en cómo ampliar nuestra flota con otra máquina de color naranja y verde.

LUGGI, LA GRANJA DE PINZGAU

¡Eso es un punto a favor del AutoSplit 375!

TRABAJOS CONTINUOS

La alimentación a través del depósito de madera facilita la carga y garantiza un flujo de trabajo continuo. Tanto la madera redonda como la madera escuadrada pueden procesarse de forma eficiente, lo que aumenta la productividad y minimiza las interrupciones en el trabajo.



GRADOS DE DUREZA DE LA MADERA AJUSTABLE DE FORMA CONTINUA

Ajuste el grosor de la madera rápidamente y sin necesidad de herramientas: Gracias a la rueda de ajuste de fácil acceso, puede regular el avance de forma continua entre 2 y 12 cm por ciclo de corte y conseguir el grosor de madera deseado.



CUCHILLAS DE CORTE DE LARGA DURACIÓN

La cuchilla de corte en forma de X de POSCH está fabricada en acero de alta calidad y resistente al desgaste, lo que garantiza una larga vida útil. En lugar de comprar un cuchillo nuevo, las hojas se pueden afilar cuando sea necesario. Las guías de latón, de gran longitud, reducen considerablemente el desgaste de la cuchilla y del riel guía.



¡ARRANQUE FLEXIBLE Y VISIBILIDAD ÓPTIMA

El manejo de la máquina se realiza mediante una palanca de cambio que se puede accionar tanto desde la izquierda como desde la derecha. Esto permite iniciar la función de división de forma flexible y cómoda. Una plataforma abatible permite ver bien el proceso de corte, mientras que una rejilla de seguridad ofrece una protección adicional. La rueda de ajuste permite regular con precisión la longitud de las puntas. Para trabajar de forma ergonómica, la altura de trabajo se puede ajustar mediante las patas regulables del bastidor base.

OCUPA POCO ESPACIO DE ALMACENAMIENTO, ¡GENIAL EN EL TRABAJO!

¿Tienes poco espacio de almacenamiento? Nuestro AutoSplit se puede plegar sin herramientas para ahorrar espacio durante el almacenamiento y el transporte. Tanto la bandeja de alimentación como la bandeja de embalaje se pueden plegar para ahorrar espacio.



Resumen AutoSplit 375

Propulsión				
	Accionamiento 1	Motor eléctrico	Motor de gasolina	Toma de fuerza del tractor
	Accionamiento 2	-	-	-
	Tipo	E9-400	B16,5	PZG
	Categoría de leña	Leña y madera para encender el fuego	Leña y madera para encender el fuego	Leña y madera para encender el fuego
	Especie de madera de origen	Madera blanda y madera dura	Madera blanda y madera dura	Madera blanda y madera dura
Modelo básico	Recorrido de corte ajustable para longitudes de 20/25/33 cm	✓	✓	✓
	Bomba de fundición gris	✓	✗	✓
	Bomba de aluminio	○	✓	✗
	Refrigerador de aceite	✓	✓	○
	Medidor de holgura	en forma de «x»	en forma de «x»	en forma de «x»
	Ruedas de goma maciza de 280 mm de diámetro	✗	✗	✗
	Patas regulables en altura	✓	✓	✓
Técnicas Datos	Fuerza de corte máx. t	11	11	11
	Diámetro mínimo del tronco (cm)	10	10	10
	Diámetro máximo del tronco (cm)	37,5	37,5	37,5
	Longitud mínima de los cantos (madera escuadrada) cm	10	10	10
	Longitud máxima de los cantos (madera escuadrada) cm	30	30	30
	Longitud mínima del borde de la leña, en cm	2	2	2
	Longitud máxima del borde de la leña, en cm	15	15	15
	Longitud mínima de la leña (cm)	16	16	16
	Longitud máxima de los leños (cm)	42	42	42
	Carrera máxima del cilindro, en mm	510	510	510
	Peso (kg)	1142	1255	1142
	Ciclo de corte del accionamiento 1: aprox. segundos.	5	5	5
	Ciclo de corte del accionamiento 2: aprox. segundos.	-	-	5
	Rendimiento del sistema de alimentación de leña 1: máx. srm/h	1,5	1,5	1,5
	Rendimiento del sistema de alimentación de leña 1: aprox. sacos/h	100	100	100
	Rendimiento de la alimentación de leña 1, máx. srm/h	10	10	10
	Rendimiento del sistema de alimentación de leña para encender el fuego 2 srm/h máx.	-	-	1,5
	Rendimiento del sistema de alimentación de leña 2: aprox. sacos/h	-	-	100
	Rendimiento de la alimentación de leña 2, máx. srm/h	-	-	10
	Potencia nominal: S6 kW	9	-	9
	Interruptor de protección del motor	✓	-	✓
	Inversor de fase / Detección de campo giratorio / Arranque en estrella-triángulo	✓	-	✓
	Requisitos de la red eléctrica	3x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A	-	3x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A
	Consumo medio de electricidad en kWh*	5,0 – 8,0	-	5,0 – 8,0
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)	-	-	17
	Régimen de la toma de fuerza (rpm)	-	-	380
	Se necesita un eje de transmisión	-	-	Sí
	Potencia del motor de combustión	-	16,5 kW / 22,4 CV	-
	Consumo de combustible (l/h)	-	3,0 – 3,5	-
	Capacidad del depósito de combustible (l)	-	30	-
	Capacidad del depósito de aceite hidráulico l	70	70	70
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	2195 / 2195	2195 / 2105	2195 / 2360
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	2650 / 2650	2650 / 2650	2650 / 2650
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	2120 / 2120	2120 / 2120	2120 / 2120
Transporte	Ruedas de goma maciza de 280 mm de diámetro	✗	✗	✗
	Ayuda para el transporte	✗	✗	✗
	Puntos de sujeción para carretillas elevadoras / Puntos de elevación	✓	✓	✓
Equipamiento especial	Cuchilla simple para leña de encendido a partir de tablones o cortezas	✗	✗	✗
	Modelo de máquina para madera corta	✗	✗	✗
	Refrigerador de aceite	✓	✓	○
Accesorios	Módulo básico de embalaje con dispositivo de ayuda al embalaje giratorio	○	○	○
	Canal de embalaje	○	○	○
	Marco deslizante de dos piezas	○	○	○
	Kit de conversión de madera larga a corta	✗	✗	✗
	Contador de horas de funcionamiento	○	✗	○

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.
** En máquinas con cabrestante, máx. 480

Modelo básico AutoSplit 375

La máquina automática para leña de combustión y de encendido, tanto para madera blanda como para madera dura.

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Rendimiento de la leña para encender el fuego, máx. srm/h	Rendimiento Leña máx. srm/h	Cantidad de leña para encender «», aprox. sacos	Ciclo de fisión seg. aprox.	Fuerza de separación t	Peso ~ kg
M6806C	E9-400	AutoSplit 375, E9-400, máquina automática para leña de combustión y de encendido, apta para madera blanda y dura con una fuerza de corte de 11 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 9 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, incluye radiador de aceite, bomba de fundición gris, carrera de corte ajustable para longitudes de 20, 25 y 33 cm, longitud de los bordes de los leños ajustable de 2 a 15 cm, duración del ciclo de corte aprox. 5 segundos, cuchilla de corte en forma de X, canal de alimentación de madera, modelo de pie con soporte para carretilla elevadora, puntos de elevación, plataforma y patas regulables para ajustar la altura de trabajo		1,5	10	100	5	11	1142
M6836C	B16,5	AutoSplit 375, B16,5, Máquina automática para leña de combustión y de encendido, para madera blanda y dura, con una fuerza de corte de 11 t, accionamiento mediante motor de gasolina de 16,5 kW, arranque eléctrico, incluye radiador de aceite, bomba de aluminio, carrera de corte ajustable para longitudes de 20, 25 y 33 cm, longitud de los bordes de los troncos ajustable de 2 a 15 cm, duración del ciclo de corte: aprox. 5 segundos; cuchilla de corte en forma de X; canal de alimentación de leña; modelo de pie con enganche para carretilla elevadora, puntos de elevación, plataforma y patas regulables para ajustar la altura de trabajo		1,5	10	100	5	11	1255
M6816	PZG	AutoSplit 375, PZG, máquina automática para leña de combustión y de encendido, apta para madera blanda y dura, con una fuerza de corte de 11 t; accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor; régimen de la toma de fuerza requerido: 380 rpm; potencia necesaria: 10 kW; bomba de fundición gris; enganche de tres puntos, cat. I + II, carrera de corte regulable para longitudes de 20, 25 y 33 cm, longitud regulable de los bordes de los leños de 2 – 15 cm, duración del ciclo de corte aprox. 5 segundos, cuchilla de corte en forma de X, canal de alimentación de leña, modelo de pie con soporte para carretilla elevadora, puntos de elevación, plataforma y patas regulables para ajustar la altura de trabajo. ¡Se necesita un eje de transmisión!		1,5	10	100	5	11	1142
M6821C	PZG-E9-400	AutoSplit 375, PZG-E9-400, máquina automática para leña de combustión y de encendido, tanto de madera blanda como dura, con una fuerza de corte de 11 t; accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor; régimen de giro requerido de la toma de fuerza: 380 rpm; potencia necesaria: 17 kW; enganche de tres puntos, cat. I + II, accionamiento con motor eléctrico de 9 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A, arranque estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, incluye radiador de aceite (¡solo en el modelo con motor eléctrico!) y bomba de fundición gris, carrera de corte ajustable para longitudes de 20, 25 y 33 cm, longitud de los bordes de los leños ajustable de 2 a 15 cm, duración del ciclo de corte de aprox. 5 segundos, cuchilla de corte en forma de X, canal de alimentación de leña, modelo de pie con soporte para carretilla elevadora, puntos de elevación, plataforma y patas regulables para ajustar la altura de trabajo. Para el funcionamiento del radiador de aceite cuando se acciona mediante la toma de fuerza del tractor, es necesaria una toma de corriente de 12 V de 3 polos para corriente continua en el tractor. ¡Se necesita un eje de transmisión!	 	1,5	10	100	5	11	1310
YF184		Tarifa de transporte AutoSplit 375 Válida exclusivamente para envíos a Austria y Alemania.							
YDI141		Puesta en marcha AT/DE							

Equipamiento opcional AutoSplit 375

! Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo E9-400	Tipo B16,5	Tipo PZG	Tipo PZG-E9-400	Peso ~ kg
C (SO1013)	Suplemento por el radiador de aceite para funcionamiento continuo (recomendado a partir de 4 horas de funcionamiento o cuando se utilice a temperaturas superiores a 30 °C). Esto reduce el desgaste y, por lo tanto, garantiza una mayor vida útil de los componentes hidráulicos. Para el funcionamiento del radiador de aceite es necesaria una toma de corriente de 12 V de tres polos para corriente continua en el tractor.	✓	✓	○	✗  ✓ 	18

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie



FUNCIONAMIENTO CONTINUO Y SEGURO GRACIAS A TEMPERATURA BAJA DEL ACEITE

¿Le parece importante sacar el máximo partido a su máquina? Nuestro consejo: ¡Invierte en un radiador de aceite! Esto aumenta la vida útil de la máquina en funcionamiento continuo (a partir de 4 horas al día), ya que garantiza una temperatura del aceite baja y constante, lo que reduce el desgaste de los componentes hidráulicos. ¡De este modo se alarga la vida útil de la máquina! Para el funcionamiento del radiador de aceite es necesaria una toma de corriente de 12 V de tres polos para corriente continua en el tractor.

Accesorios AutoSplit 375

Sistemas de embalaje compatibles con el modelo básico para leños sueltos y/o apilados.

N.º de artículo	Denominación	Tipo E9-400	Tipo B16,5	Tipo PZG	Tipo PZG-E9-400	Peso ~ kg
F0004842	Módulo básico de embalaje con dispositivo de ayuda al embalaje giratorio IMPORTANTE: ¡Para el proceso de trabajo es necesario disponer de una rampa de embalaje adecuada!	○	○	○	○	67
F0004843	Canal de embalaje para troncos de madera de hasta 25 cm, para mallas de 50 – 55 cm x 50 – 80 cm, con chapa atornillable para troncos cortos incluida, y superficie de cribado integrada, de modo que los troncos se limpian durante el proceso de trabajo. ATENCIÓN: ¡Para el proceso de trabajo es necesario el módulo básico de embalaje (n.º de artículo F0004842)!	○	○	○	○	34
F0004844	Canal de embalaje para troncos de madera de hasta 33 cm, para mallas de 50 – 55 cm x 50 – 80 cm, con chapa atornillable para troncos cortos incluida, y superficie de cribado integrada, de modo que los troncos se limpian durante el proceso de trabajo. ATENCIÓN: ¡Para el proceso de trabajo es necesario el módulo básico de embalaje (n.º de artículo F0004842)!	○	○	○	○	14
F0004845	Canal de embalaje para troncos de madera de hasta 42 cm, para mallas de 50 – 55 cm x 50 – 80 cm, con chapa atornillable para troncos cortos incluida, e incluye una superficie de cribado integrada, de modo que los troncos se limpian durante el proceso de trabajo. ATENCIÓN: ¡Para el proceso de trabajo es necesario el módulo básico de embalaje (n.º de artículo F0004842)!	○	○	○	○	17
F0004857	Marco deslizante de dos compartimentos para bolsas de malla (disponibles opcionalmente), destinado al envasado a granel de leña para encender con una longitud de 20 a 25 cm	○	○	○	○	15
Z9900554	Bolsas de malla con cordón de cierre para hasta 25 kg de material de llenado (50 x 80 cm), paquete de 100 unidades, solo para envases a granel	○	○	○	○	3
Z2000636	Eje de transmisión Walterscheid W-Line	✗	✗	○	○	9
F0002179	Contador de horas de funcionamiento con pantalla analógica, apto para máquinas con motor eléctrico de 400 V	○	✗	✗	○	1
F0001806	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital que muestra las horas y las revoluciones de la toma de fuerza, apto para máquinas accionadas por la toma de fuerza del tractor	✗	✗	○	○	1
F0001482	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital, apto para máquinas con motor de gasolina	✗	○	✗	✗	1

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

Resumen de los
accesorios



Accesorios AutoSplit 375

MÓDULO BÁSICO CON SISTEMA DE EMBALAJE

El módulo básico de embalaje está equipado con un dispositivo de ayuda al embalaje giratorio y sirve al mismo tiempo de soporte para la rampa de embalaje, disponible como accesorio opcional. En función de la longitud de la madera producida, ofrecemos las canaletas de embalaje adecuadas: Troncos de hasta 25 cm, hasta 33 cm y hasta 42 cm. ¡Así podrá adaptar la máquina de forma flexible a sus necesidades!



PARA EMBALAJES A GRANEL O EN CAPAS

¿Embalaje en sacos o en cajas de cartón? Para las diferentes opciones de embalaje, dispone de sistemas adecuados para el embalaje a granel y/o en capas de sus piezas de madera. Las variantes pueden ajustarse a una altura de trabajo ergonómica gracias a las patas regulables del bastidor base.



MARCO DE EMBALAJE PARA DOS BOLSAS DE MALLA

CONTADOR DE HORAS DE FUNCIONAMIENTO

¿Le gustaría alquilar su máquina o llevar un control de las horas de uso? Para cada variante de accionamiento hay disponible el contador de horas de funcionamiento adecuado, en el que se puede consultar con precisión el tiempo de funcionamiento de la máquina.



¡Empaqueta tu leña para encender rápidamente y sin apretarla con el marco de dos compartimentos que se desliza lateralmente! Solo tiene que colocar dos sacos de malla en el dispositivo ajustable del bastidor de embalaje e iniciar el proceso de corte. En cuanto se llene un saco, desplaza el bastidor y llena el segundo saco. Mientras tanto, puede retirar la bolsa llena y colocar una nueva, ¡para garantizar un flujo de trabajo eficiente y sin interrupciones! La altura de trabajo se puede ajustar de forma ergonómica gracias a las patas regulables del bastidor.

Resumen de las posibles calidades de leña

				Diámetro del tronco									
Tamaño de la leña	típico mín. – máx. Diámetro de procesamiento [cm] Longitud de los leños L	Sistema de separación	Medidor de holgura	10	15	20	25	30	35	40	45	50	
				Vario									
AutoSplit 375	D2	Ø 10 – 35 L 16 – L 42	Vario	Cuchillo X	2	2	2	2	2	2			
	D5				2	2	2	2	2	2			
	D7												
	D10												
	D12												
	D15												
	D20												

2 Solo si la madera de coníferas es de buena calidad (L, 16 – , 25)

ámbito de aplicación óptimo

ámbito de aplicación limitado

AutoLogger

Convierte los restos de madera en beneficios

Cuando los productores de leña tienen acceso a madera de gran tamaño o de forma irregular, este material, aunque se pueda adquirir a bajo precio o, en ocasiones, incluso de forma gratuita, suele no ser apto para el procesamiento convencional de leña debido a su tamaño o forma.

Ahí es precisamente donde entra en juego el AutoLogger de POSCH. Se ha diseñado específicamente para convertir precisamente esa madera «problemática» en leña o madera para encender el fuego que resulte rentable.

Con la cuchilla X se revaloriza la madera

En particular, los residuos que se generan, por ejemplo, durante el cuidado de los árboles suelen ser demasiado grandes, demasiado irregulares o tener demasiadas ramas. Mientras que las máquinas de procesamiento convencionales llegan aquí a sus límites, el AutoLogger procesa precisamente esta madera de forma eficaz, eficiente y totalmente automática.



DIVISOR
acostado



TRONCO ø
máx. 41 cm



PRODUCIDO
Leña y madera para
encender el fuego

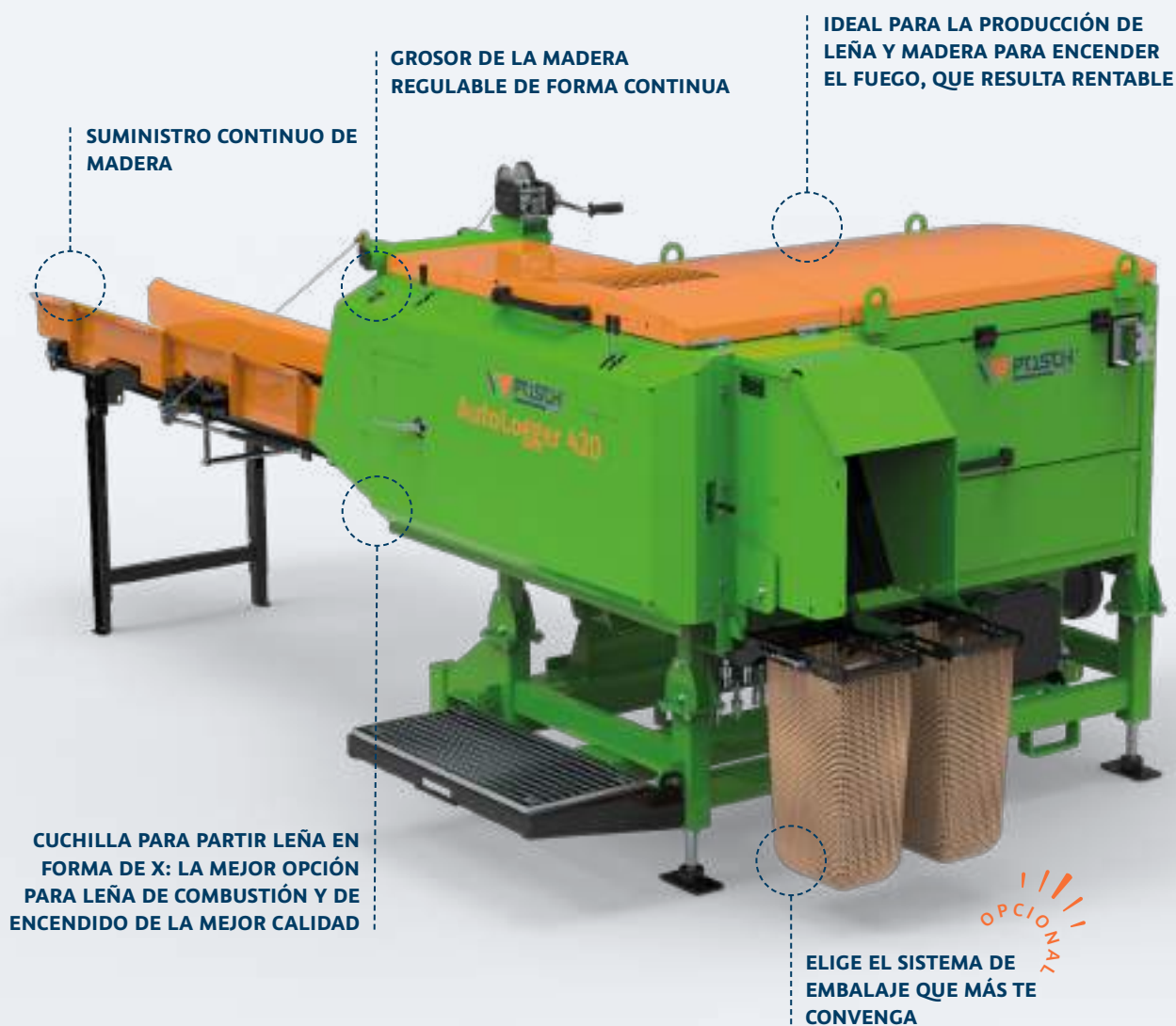


AutoLogger

▶ Autospeed

Aquí puede ver el siguiente ejemplo de configuración:

N.º de artículo: M7484	AutoLogger 420, PZG
N.º de artículo: C	radiador de aceite para funcionamiento continuo
N.º de artículo:	Válvula doble con dos conexiones de doble efecto para cintas transportadoras
N.º de artículo: F0004446	Marco deslizante de 2 piezas para bolsas de malla disponibles opcionalmente (opcional)



TRONCO Ø
máx. 41 cm



LONGITUD DE LA LEÑA
33 cm como máximo



FUERZA DE SEPARACIÓN
máx. 12 t



RENDIMIENTO DE LA LEÑA PARA ENCENDER EL FUEGO
máx. 1,5 srm/h



RENDIMIENTO DE LA LEÑA
máx. 12 srm/h



PESO
mín. 1450 kg

Aspectos destacados



IDEAL PARA LA FABRICACIÓN DE PRODUCTOS RENTABLES LEÑA Y MADERA PARA ENCENDER EL FUEGO

El AutoLogger, totalmente automático, produce de forma eficiente leña para quemar y leña para encender: Solo tienes que colocar la cinta de madera, ajustar el grosor de la madera... y el AutoLogger se encarga del resto. Cada 5 segundos, la cuchilla en forma de X corta la madera. A través de la rampa de embalaje o del bastidor deslizante, recibirá la madera en sacos o a granel. Las patas regulables en altura compensan las irregularidades del suelo.



AJUSTABLE DE FORMA CONTINUA RESISTENCIA DE LA MADERA

Ajuste el grosor de la madera rápidamente y sin necesidad de herramientas: Con la rueda de ajuste se puede regular de forma continua el avance para obtener una longitud de borde de leña de entre 2 y 15 cm por ciclo de corte.



CONTINUO SUMINISTRO DE MADERA

La alimentación manual de madera en la cinta de almacenamiento motorizada, con un pie de apoyo regulable en altura, garantiza un flujo de trabajo continuo. De este modo, se pueden procesar de forma eficiente tanto la madera redonda como la madera escuadrada.



CUCHILLA DE CORTE EN FORMA DE X, LA MEJOR OPCIÓN PARA LA COMBUSTIÓN Y LEÑA PARA ENCENDER DE PRIMERA CALIDAD

¡Una máquina, dos posibilidades!
La cuchilla de corte en forma de X permite la producción flexible de leña para calentar y leña para encender a partir de madera blanda, con la calidad deseada. ¡Gracias a la longitud ajustable de los bordes de los leños, de 2 a 15 cm, podrá producir con total flexibilidad la leña que usted o sus clientes deseen!



ELIGE EL SISTEMA DE EMBALAJE QUE MEJOR SE ADAPTE A TUS NECESIDADES

Para el embalaje suelto o en capas de los leños, tiene a su disposición tanto cajas de cartón como redes. ¡Más información sobre en la página 159!

▶ Autospeed

¡En la página 280 descubrirá todo lo que hay que saber sobre las ventajas de la función Autospeed!

AutoLogger

DE LA TEORÍA A LA PRÁCTICA

Esta potente máquina automática para cortar leña procesa incluso las maderas más difíciles y permite aprovechar la madera especialmente fibrosa. Con una fuerza de corte de 12 toneladas y gracias al ajuste flexible del grosor de los leños, de 2 a 15 cm, la AutoLogger produce leña de gran calidad allí donde otras máquinas llegan a sus límites.

A diferencia de las máquinas convencionales, que solo pueden procesar trozos de madera de determinados tamaños, esta máquina procesa madera con un diámetro de hasta 42 cm, así como mitades de tronco partidas.

¡Es bueno saberlo!

El AutoLogger tiene una gran demanda no solo en Austria, sino también en el Reino Unido, donde muchos profesionales del cuidado de los árboles (arboristas) producen leña de alta calidad a partir de restos de madera.

DE LA PRÁCTICA

En el año 2023, las familias Schachinger y Wimmer fundaron la asociación ARGE OfenHolz Strudengau. Bajo este sello de calidad, las explotaciones forestales de Austria producen leña regional de alta calidad. Para el presidente, el desarrollo continuo de las asociaciones y de sus miembros (entre los que se cuentan ya 190 empresas de leña) en Austria reviste una importancia especial. Más información en www.ofenholz.at

Llevamos años comercializando con éxito nuestra leña bajo la marca OfenHolz. Con el fin de seguir optimizando nuestra producción, hemos invertido en un equipo profesional de POSCH. La materia prima se clasifica previamente: Los residuos de madera se destinan a la producción de astillas, mientras que la madera para fibra se somete a un procesamiento posterior, concretamente con la AutoLogger 420. Así, en nuestra comunidad hemos podido dedicarnos profesionalmente a la producción de leña y madera para encender el fuego. Cortamos en cuartos los troncos grandes de hasta un metro de diámetro antes de que el AutoLogger pueda demostrar su potencia y los parta. Y lo mejor de todo: Es una alternativa muy económica y asequible a los modelos más grandes.

Con la empresa POSCH de Leibnitz hemos encontrado un socio de confianza que satisface en todos los aspectos nuestras necesidades en materia de producción de leña para estufas.



JOSEF WIMMER,
PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN «OFENHOLZ»

¡Eso es un punto a favor del AutoLogger!

BENEFICIOS CON PERFILES REDONDOS Y DE SECCIÓN CUADRADA

¿Le gustaría sacar provecho económico de los restos de madera? El AutoLogger transforma la madera en rollo (diámetro del tronco de entre 10 y 41 cm como máximo) y la madera escuadrada (longitud de los cantos de entre 10 y 35 cm como máximo) en leña de alta calidad para encender el fuego o para calentar.



¡AHORRO DE TIEMPO GRACIAS A LA OPTIMIZACIÓN DE LA CARRERA DE!

Evite los espacios vacíos en el proceso de corte al procesar madera corta: Con el kit de adaptación, podrá ajustar fácilmente la carrera de corte a una longitud máxima de leña de 20 cm y aumentar así la eficiencia.



MANEJO FLEXIBLE Y TODO A LA VISTA

La máquina se pone en marcha mediante una palanca de cambio que se puede accionar desde ambos lados. Una plataforma ofrece una buena visión del proceso de corte.

MAYOR SEGURIDAD DE FUNCIONAMIENTO Y UNA VIDA ÚTIL MÁS LARGA GRACIAS A LA CINTA DE AVANCE CON SUSPENSIÓN

La cinta de alimentación con suspensión aumenta la seguridad de funcionamiento, ya que compensa los movimientos durante el proceso de corte y reduce la fuerza de corte. De este modo, se reduce el desgaste de las guías de las cuchillas y se prolonga la vida útil de los componentes.



NUEVO: PROCESO DE CORTE SIN INTERRUPCIONES GRACIAS AL SUMINISTRO CONTINUO DE MADERA



Mientras el operario va llenando continuamente el depósito con leña, el AutoLogger se encarga del proceso de corte de forma totalmente automática. De esta forma, trabajarán de manera mucho más eficiente y fluida.



DESCARGAR DIRECTAMENTE LAS COLUMNAS Y

El modelo básico incluye dos conexiones hidráulicas para el accionamiento de una cinta transportadora disponible como opción. Para el giro y el ajuste de la inclinación hidráulicos, ofrecemos la opción S como equipamiento opcional.



CONVERTIR LOS RESTOS DE MADERA EN LEÑA DE ALTA CALIDAD, Y LUCRATIVA, ASÍ COMO EN LEÑA PARA ENCENDER CON EL AUTOLOGGER 420 PARA MAXIMIZAR SU PRODUCTIVIDAD

Convierta los restos de madera en ingresos transformándolos en leña y madera para encender de alta calidad, ideal para hacer fuego. ¡Con el potente AutoLogger 420 podrás aprovechar los restos de material de forma inteligente y reducir al mínimo los residuos!



CUCHILLAS DE CORTE POSCH: DURADERAS Y CON BAJO DESGASTE

La cuchilla de corte POSCH, fabricada en acero resistente al desgaste, garantiza una larga vida útil. En lugar de cambiar el cuchillo, se pueden afilar los filos. Las guías de latón reducen aún más el desgaste; se recomienda cambiarlas cuando sea necesario.

Resumen AutoLogger

Propulsión	Toma de fuerza del tractor			
	Accionamiento 1	Motor eléctrico		Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor
	Accionamiento 2	-		Motor eléctrico
	Tipo	PZG	E15-400	PZG-E15-400
Modelo básico	Categoría de leña	Leña y madera para encender el fuego	Leña y madera para encender el fuego	Leña y madera para encender el fuego
	Especie de madera de origen	Madera blanda y madera dura	Madera blanda y madera dura	Madera blanda y madera dura
	Cinta amortiguadora horizontal de 2 m	✓	✓	✓
	Recorrido de corte ajustable para una longitud de 20 cm	✓	✓	✓
Datos técnicos	Bomba de fundición gris	✓	✓	✓
	Medidor de holgura	en forma de «x»	en forma de «x»	en forma de «x»
	Patas regulables	✓	✓	✓
	Refrigerador de aceite	○	✓	 ○
	Conexión para el motor de la cinta transportadora	✓	✓	 ✓
	Fuerza de corte máx. t	12	12	12
	Diámetro mínimo del tronco (cm)	10	10	10
	Diámetro máximo del tronco (cm)	41	41	41
	Longitud mínima de los cantos (madera escuadrada) cm	10	10	10
	Longitud máxima de los cantos (madera escuadrada) cm	35	35	35
	Longitud mínima del borde de la leña, en cm	2	2	2
	Longitud máxima del borde de la leña, en cm	15	15	15
	Longitud mínima de la leña (cm)	12	12	12
	Longitud máxima de los leños (cm)	33	33	33
	Carrera máxima del cilindro, en mm	420	420	420
	Peso (kg)	1450	1500	1680
	Ciclo de corte del accionamiento 1: aprox. segundos.	5	5	5
	Ciclo de corte del accionamiento 2: aprox. segundos.	-	-	5
	Rendimiento del sistema de alimentación de leña 1: máx. srm/h	1,5	1,5	1,5
	Rendimiento del sistema de alimentación de leña 1: aprox. sacos/h	120	120	120
	Rendimiento de la alimentación de leña 1, máx. srm/h	12	12	12
	Rendimiento del sistema de alimentación de leña para encender el fuego 2 srm/h máx.	-	-	1,5
	Rendimiento del sistema de alimentación de leña 2: aprox. sacos/h	-	-	120
	Rendimiento de la alimentación de leña 2, máx. srm/h	-	-	12
	Potencia nominal: S6 kW	-	15	15
	Interruptor de protección del motor	-	✓	✓
	Inversor de fase	-	✓	✓
	Detección de campos giratorios	-	✓	✓
	Arranque en estrella-triángulo	-	✓	✓
	Requisitos de la red eléctrica	-	3x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A
	Consumo medio de electricidad en kWh*	-	6 – 9	6 – 9
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)	10	-	10
	Régimen de la toma de fuerza (rpm)	380	-	380
	Se necesita un eje de transmisión	Sí	-	Sí
	Capacidad del depósito de aceite hidráulico l	70	-	70
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	2900 / 4060	2900 / 5000	3000 / 2100
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	2100 / 2050	2200 / 2200	2100 / 3000
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	1950 / 1750	2000 / 1800	2400 / 2400
Transporte	Soporte para carretilla elevadora	✓	✓	✓
	Puntos de elevación	✓	✓	✓
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✗	✗	✗
Equipamiento opcional	Refrigerador de aceite	○	✓	○
	2 conexiones adicionales para cintas transportadoras	○	○	○
Accesorios	Canal de embalaje	○	○	○
	Marco deslizante de dos piezas	○	○	○
	Bolsas de malla	○	○	○
	Contador de horas de funcionamiento	○	○	○

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.

Modelo básico AutoLogger 420

Transforma los residuos de madera en leña y madera para encender rentables.

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Rendimiento de la leña para encender el fuego, máx. srm/h	Rendimiento de leña para encender: aprox. sacos/h	Ciclo de corte , aprox. segundos	Fuerza de separación t	Peso ~ kg
M7480	PZG	AutoLogger 420, PZG, máquina automática para leña de combustión y de encendido con una fuerza de corte de 12 t, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de giro requerido de la toma de fuerza: 380 rpm, potencia requerida: 10 kW; bomba de fundición gris de funcionamiento silencioso; longitud de los bordes de los leños ajustable de 2 a 15 cm; carrera de corte ajustable para una longitud máxima de leño de 20 cm; duración del ciclo de corte: aprox. 5 segundos; cuchilla de corte en forma de X; cinta amortiguadora con pie de apoyo regulable; modelo de pie con enganche para carretilla elevadora, puntos de elevación, plataforma de mando y patas regulables. Conexión para el motor de la cinta transportadora. ¡Se necesita un eje de transmisión!		1,5	120	5	12	1450
M7482	E15-400	AutoLogger 420, E15-400, máquina automática para leña de combustión y de encendido con una fuerza de corte de 12 t, accionamiento mediante motor eléctrico de 15 kW, 3 x 400 V, 50 Hz, S6, CEE 32 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y detección de campo giratorio, incluye radiador de aceite, bomba de fundición gris de funcionamiento silencioso, longitud de los bordes de los leños ajustable de 2 a 15 cm, carrera de corte ajustable para una longitud máxima de leño de 20 cm, duración del ciclo de corte aprox. 5 segundos, cuchilla de corte en forma de X, cinta amortiguadora con pie de apoyo ajustable, modelo de pie con enganche para carretilla elevadora, puntos de elevación, plataforma de mando y patas ajustables. Conexión para el motor de la cinta transportadora.		1,5	120	5	12	1500
M7484	PZG-E15-400	AutoLogger 420, PZG-E15-400, máquina automática para leña de combustión y de encendido con una fuerza de corte de 12 t, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de toma de fuerza requerido de 380 rpm, potencia necesaria de 10 kW y accionamiento mediante motor eléctrico de 15 kW, 3 x 400 V, 50 Hz, S6, CEE 32 A, arranque en estrella-triángulo, protección del motor con inversor de fases y detección de campo giratorio, radiador de aceite únicamente en el accionamiento con motor eléctrico, bomba de fundición gris de funcionamiento silencioso, longitud de los bordes de los leños ajustable de 2 a 15 cm, carrera de corte ajustable para una longitud máxima de leño de 20 cm, Duración del ciclo de corte: aprox. 5 segundos, cuchilla de corte en forma de X, cinta amortiguadora con pie de apoyo regulable, modelo de pie con soporte para carretilla elevadora, puntos de elevación, plataforma de mando y patas regulables. Conexión para el motor de la cinta transportadora. ¡Se necesita un eje de transmisión!		1,5	120	5	12	1680
			1,5	120	5			
YF159	Tarifa de transporte para AutoSplit 415 Vario + 700 Vario, AutoSplit 500 PLUS, AutoLogger 420 . Válida exclusivamente para envíos a Austria y Alemania.							
YDI141	Puesta en marcha AT/DE							

Equipamiento opcional AutoLogger

Facilítase el día a día con una serie de prácticas opciones de equipamiento.



Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG	Tipo E15-400	Tipo PZG-E15-400	Peso ~ kg
C (SO1289)	Suplemento por el radiador de aceite para funcionamiento continuo (recomendado a partir de 4 horas de funcionamiento o cuando se utilice a temperaturas superiores a 30 °C). Esto reduce el desgaste y, por lo tanto, garantiza una mayor vida útil de los componentes hidráulicos. Para el funcionamiento del radiador de aceite es necesaria una toma de corriente de 12 V de tres polos para corriente continua en el tractor.	○	✓	○ ✗ ✓ ⚡	25
S (SO1191)	Suplemento por válvula doble con dos conexiones de doble efecto para la cinta transportadora, como preparación para el uso de la función de giro hidráulico y el ajuste de la inclinación cuando se utiliza una cinta transportadora disponible como opción.	○	○	○	15

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

**ASÍ PUES, ELLA
SIGUE SIENDO
¡SPALTER MOLA!**

¡Refrigerador de aceite para una vida útil más larga y un menor desgaste!



**PARA GIRAR E INCLINAR LA CINTA
TRANSPORTADORA OPCIONAL DEL**

El AutoLogger está diseñado para funcionar con una cinta transportadora. El equipamiento opcional S (SO1191) incluye una válvula de dos vías con dos conexiones de doble efecto para la función hidráulica de giro, así como para el ajuste de la inclinación de una cinta transportadora opcional.

Resumen de las posibles calidades de leña

Diámetro del tronco												
Tamaño de la leña	típico mín. – máx. Diámetro de procesamiento [cm] Longitud de los leños L	Sistema de separación	Medidor de holgura	10	15	20	25	30	35	40	45	50
AutoLogger 420	D2	Vario	Cuchillo X	Vario								
	D5			3	3	3	3	3	3	3		
	D7											
	D10											
	D12											
	D15											
	D20											

3 Solo si la madera de coníferas es de buena calidad (L, 12 – , 25)

■ ámbito de aplicación óptimo

■ ámbito de aplicación limitado

Accesorios AutoLogger

Accesorios prácticos para mejorar el rendimiento y la comodidad en los trabajos con madera.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG	Tipo E15-400	Tipo PZG-E15-400	Peso ~ kg	
F0004444	Canal de embalaje con superficie de cribado integrada para piezas de madera de hasta 33 cm de longitud, para sacos de malla de 50 – 55 cm x 50 – 80 cm	○	○	○	28	
F0004445	Canal de embalaje con superficie de cribado integrada para piezas de madera de hasta 25 cm de longitud, para sacos de malla de 50 – 55 cm x 50 – 80 cm	○	○	○	29	
F0004801	Canal de embalaje con superficie de cribado integrada para piezas de madera de hasta 20 cm de longitud, para sacos de malla de 40 – 45 cm x 45 – 70 cm	○	○	○	29	
F0004446	Marco deslizante de dos compartimentos para bolsas de malla (disponibles opcionalmente), destinado al envasado a granel de leña para encender con una longitud de 20 a 25 cm	○	○	○	29	
Z9900554	Bolsas de malla con cordón de cierre para hasta 25 kg de material de llenado (50 x 80 cm), Paquete de 100 unidades, solo para envases a granel	○	○	○	3	
Z2000649	Eje de transmisión Walterscheid W-Line	○	×	○	9	
F0002179	Contador de horas de funcionamiento con pantalla analógica, apto para máquinas con motor eléctrico de 400 V	×	○	○	1	
F0001806	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital que muestra las horas y las revoluciones de la toma de fuerza, apto para máquinas accionadas por la toma de fuerza del tractor	○	×	○	1	
F0001898	Calefacción del depósito de 230 V, necesaria para el funcionamiento a temperaturas ambiente inferiores a 0 °C. Ventaja: mejor arranque de la máquina y reducción considerable del desgaste en el sistema hidráulico.	○	○	○	5	

○ opcional × no disponible ✓ de serie

OPCIONES DE EMBALAJE PARA PROCESOS DE TRABAJO MÁS EFICIENTES Y: SOLUCIONES PERSONALIZADAS SEGÚN LAS NECESIDADES DE LOS CLIENTES

¿Quiere empaquetar su leña para encender el fuego de forma ordenada en bolsas? Con la rampa de embalaje, basta con colocar la bolsa de malla sobre el extremo de la rampa para que la madera recién procesada, tras pasar por la superficie de cribado integrada, se vaya apilando directamente en la bolsa.



CONTADOR DE HORAS DE FUNCIONAMIENTO

¿Desea alquilar su máquina o le parece importante controlar el tiempo de uso? Para cada variante de accionamiento hay disponible el contador de horas de funcionamiento adecuado, con el fin de supervisar con precisión el tiempo de funcionamiento de la máquina.



OPCIONES DE EMBALAJE PARA PROCESOS DE TRABAJO MÁS EFICIENTES Y NECESIDADES ESPECÍFICAS DE LOS CLIENTES

¿Empaqueta la leña para encender rápidamente y sin apretarla con el marco deslizante de dos piezas! Coloca dos sacos de malla y inicia el proceso de trituración. En cuanto se llene un saco, desplaza el bastidor y llena el segundo saco.



CALEFACCIÓN DEL DEPÓSITO

Es necesario cuando se trabaja a temperaturas ambiente inferiores a 0 °C. Ventaja: mejor arranque de la máquina y reducción considerable del desgaste en el sistema hidráulico.



SIERRAS

Sierra basculante pág. 162

**Sierra de mesa con
carroUniCut** pág. 176

SIERRAS CON CINTA TRANSPORTADORA

**Resumen de sierras de cinta
transportadora** pág. 192

**Sierra basculante con cinta
transportadora** pág. 194

EasyCut pág. 204

SmartCut pág. 216



ACCESORIOS



Hojas de sierra pág. 228

Aspirador de virutas« pág. 238

SIERRAS



Con las sierras POSCH, cortes limpios garantizados.
Fiable y de fácil manejo: ¡para madera a la medida, tablones,
pero también para afilar y cortar estacas!

Sierra basculante

El clásico de toda la vida

¡No se puede cortar leña sin una sierra basculante!

Fue una de las primeras máquinas en salir al mercado, y sin embargo siempre se mantiene a la vanguardia. Hoy en día, la sierra basculante es más segura que nunca:

Una cubierta protectora evita el contacto accidental con la hoja de sierra.

Y, sin embargo, gracias a las aberturas, siempre tendrá una visión clara del proceso de corte. Quien haya pasado alguna vez horas serrando sabe apreciar los rodamientos de bolas de la palanca basculante, que se mueve con suavidad; ¡además, es un verdadero alivio para la espalda!

Y, shhh:

La hoja de sierra «purr», incluida de serie, garantiza una experiencia de corte inigualable, ¡y no solo para tus oídos, sino también para los de tus vecinos!



SIERRAS
manualmente



PRODUCIDO
Leña



CINTA TRANSPORTADORA
Accesorios



A con recargo por tope longitudinal (opcional)



NUMEROSAS OPCIONES DE PROPULSIÓN

Aspectos destacados



SILENCIOSO, MÁS SILENCIOSO: EL AUTÉNTICO PLACER DE SERRAR

La hoja de sierra circular purr-Widia garantiza una reducción significativa del ruido en comparación con la hoja de sierra circular Widia clásica.



¡Encontrará más información sobre las hojas de sierra en las páginas 174 y 228!



UN SOLO MOVIMIENTO: MÁS SEGURIDAD

La cubierta de seguridad de serie, que incluye un mango regulable en altura y giratorio, protege contra el contacto accidental con la hoja de sierra o el acceso a la misma, ya que protege la zona de peligro. Además, el mango gira junto con el mecanismo basculante, lo que protege las palmas de las manos contra la fricción. Gracias a la función de cambio entre dos modos de funcionamiento, la cubierta permanece cerrada o se abre automáticamente tras el corte para facilitar el acceso a la madera.



NUMEROSAS OPCIONES DE PROPULSIÓN

Descubra nuestra amplia gama de tipos de accionamiento y encuentre la solución perfecta para su aplicación: Ya se trate de una propulsión eléctrica respetuosa con el medio ambiente, una propulsión mediante la toma de fuerza del tractor, una propulsión híbrida flexible o un potente motor de combustión, ¡tenemos la opción adecuada para cada necesidad!



RESISTENTE Y, SIN EMBARGO, BALANCÍN DE MOVIMIENTO SUAVE

Compare las sierras basculantes convencionales con una sierra POSCH y note la diferencia tras unos pocos cortes: Gracias al sistema de resorte y al rodamiento de bolas, podrá cortar la madera con estabilidad y, al mismo tiempo, sin esfuerzo. Además, el diseño en forma de balancín con salientes de sujeción está concebido para reducir al mínimo el riesgo de que la hoja de sierra se atasque.



DE A A B, SIN MÁS

Las grandes ruedas de goma maciza y las asas de transporte extensibles facilitan el transporte sobre superficies llanas y las maniobras de la máquina. Los modelos con toma de fuerza del tractor y propulsión híbrida están equipados con un enganche de tres puntos y un sistema de transporte adicional. ¡Más información en la página 172!

OPCIONAL

LONGITUDES DESEADAS DE LOS TRONCOS

Gracias al tope longitudinal ajustable y amortiguado, podrá cortar leños con precisión en longitudes de entre 20 y 34 cm, sin necesidad de marcar las medidas. Una vez cortados, los leños se deslizan automáticamente hacia adelante, sin necesidad de retirarlos. ¡Más información en las páginas 171 y 174!



Sierra basculante

DE LA TEORÍA A LA PRÁCTICA

Antes, la leña se cortaba laboriosamente con una sierra de mano, un trabajo que requería mucho tiempo y era muy agotador, algo que hoy en día cuesta imaginar. Hoy en día, tampoco es posible trabajar sin una sierra circular.

No solo agiliza el corte de leña, sino que también lo hace mucho más seguro y sencillo. Gracias a su gran variedad de modelos y a su completo equipamiento, la sierra basculante satisface hoy en día todas las necesidades y se puede encontrar en casi todas las granjas.



DE LA PRÁCTICA

Recientemente, Maximilian Becker también ha adquirido una sierra basculante accionada por la toma de fuerza del tractor y con enganche de tres puntos integrado, que compró en el distribuidor especializado de POSCH, Weimer, en Lollar. Hemos preguntado al nuevo cliente de POSCH qué fue lo que, en última instancia, le llevó a tomar esta decisión de compra y qué ventajas espera obtener de la máquina.



Nunca en mi vida había cortado leña tan bien, ¡y eso que ya he cortado muchísima! Esta sierra es, sencillamente, una auténtica joya que vale cada céntimo y por la que merece la pena ahorrar. Estoy convencido de que, a largo plazo, lo mejor es invertir en productos de alta calidad. Y, sinceramente: POSCH es sencillamente imbatible en el sector de la leña. Mi sueño es tener algún día una cortadora de POSCH.

MAXIMILIAN BECKER

¡Eso es un punto a favor de la sierra basculante!

PUNTOS DE AMARRE

Para garantizar un transporte seguro, la máquina está equipada con puntos de amarre que permiten fijarla firmemente al remolque.



FÁCIL MANTENIMIENTO – UN RENDIMIENTO SIEMPRE ALTO

La hoja de sierra se puede cambiar de forma rápida y sencilla; para ello, se incluye la herramienta adecuada. Gracias a la práctica barra de lubricación central situada en el bastidor de la máquina, el mantenimiento de las piezas móviles se realiza en unos pocos pasos, lo que ahorra tiempo y prolonga su vida útil. Además, las correas trapezoidales se pueden tensar sin problemas para garantizar un rendimiento constante y una eficiencia óptima. ¡Así, su máquina se mantendrá siempre en perfecto estado y estará lista para funcionar en cualquier momento!



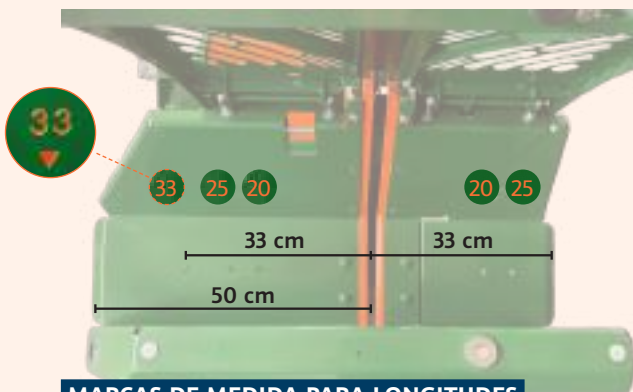
SOPORTE PARA HERRAMIENTAS

¿Dónde guarda las herramientas cuando su máquina está en marcha? Utilice el soporte para herramientas integrado de serie para fijar de forma segura los accesorios necesarios durante el transporte.



¡LAS SIERRAS POSCH CUENTAN CON CERTIFICACIÓN DE TIPO!

Nuestra sierra basculante cuenta con homologación de tipo y destaca por su diseño robusto y por su amplia variedad de opciones de accionamiento. Con un diámetro de corte de 24 cm y una hoja de sierra circular «purr» de serie, extremadamente silenciosa (700 mm de diámetro), permite realizar cortes precisos en leña con un nivel de ruido mínimo. Se puede transportar cómodamente, ya sea mediante las asas integradas en el bastidor o mediante el enganche de tres puntos. La cubierta basculante con asa de seguridad evita el acceso accidental a la hoja de sierra. El mango basculante es regulable en altura, por lo que puede ajustarlo a la altura de trabajo que desee. Gracias al balancín con rodamientos de bolas, se garantiza un manejo sin esfuerzo. El freno integrado en las ruedas (diámetro: 300 mm) garantiza la estabilidad de las mismas cuando el vehículo está propulsado por un motor eléctrico.



MARCAS DE MEDIDA PARA LONGITUDES EXACTAS DE LOS TRONCOS

Para que puedas cortar el tronco a la longitud adecuada ya durante el proceso de serrado, las muescas situadas a 20, 25 y 33 cm sirven de referencia. Para una longitud de 50 cm, basta con utilizar el extremo izquierdo del balancín como punto de referencia. El extremo derecho del balancín termina a 33 cm.



Resumen sierras basculantes

Propulsión	Accionamiento 1	Motor eléctrico	Motor eléctrico	Motor eléctrico	Toma de fuerza del tractor
	Accionamiento 2	-	-	-	-
	Tipo	E5,5-400	KE5,5-400	KE7,5-400	PZG
Aplicación	Sierra para leña	✓	✓	✓	✓
Modelo básico	Accionamiento directo	✓	✗	✗	✗
	Transmisión por correa trapezoidal	✗	✓	✓	✓
	Hoja de sierra purr-Widia	✓	✓	✓	✓
	Hoja de sierra aleada con cromo	○	○	○	○
	Balancín con rodamientos de bolas	✓	✓	✓	✓
	Ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro	✓	✓	✓	✓
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	○	○	○	✓
	Ayuda para el transporte	○	○	○	✓
Datos técnicos	Diámetro de la hoja de sierra (mm)	700	700	700	700
	Diámetro de corte mín. cm	5	5	5	5
	Diámetro máximo de corte, en cm	24	24	24	24
	Longitud mínima de la leña (cm)	10	10	10	10
	Longitud máxima de los leños (cm)	200	200	200	200
	Peso (kg)	156	176	188	214
	Frenado de la hoja de sierra	eléctrico	eléctrico	eléctrico	mecánico
	Datos de potencia del motor eléctrico S6 kW	5,5	5,5	7,5	-
	Interruptor de protección del motor	✓	✓	✓	-
	Inversor de fase	✓	✓	✓	-
	Arranque en estrella-triángulo	○	○	✓	-
	Requisitos de la red eléctrica	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	-
	Consumo medio de electricidad en kWh*	2,5 – 3,5	2,5 – 3,5	3,0 – 4,0	-
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)	-	-	-	6 – 10
	Régimen máximo de la toma de fuerza (rpm)	-	-	-	540
	Se necesita un eje de transmisión	-	-	-	Sí
	Datos de potencia del motor de combustión	-	-	-	-
	Consumo de combustible (l/h)	-	-	-	-
	Capacidad del depósito de combustible (l)	-	-	-	-
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	1190 / 1190	1190 / 1190	1190 / 1190	1270 / 1270
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	900 / 900	900 / 900	900 / 900	1000 / 1000
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	1400 / 1250	1400 / 1250	1400 / 1250	1400 / 1250
Transporte	Chasis de remolque	✗	✗	✗	○
	Ayuda para el transporte	○	○	○	✓
Equipamiento opcional	Topes longitudinales	○	○	○	○
	sujetador	○	○	○	○
	Hoja de sierra circular purr-Widia	✓	✓	✓	✓
	Arranque en estrella-triángulo	○	○	✓	-
Accesorios	Eje de transmisión	✗	✗	✗	○
	Rodillo para la cadera	○	○	○	○
	Reacondicionamiento del tope longitudinal	○	○	○	○
	Reacondicionamiento del dispositivo de sujeción	○	○	○	○
	Extensión para balancín	○	○	○	○
	Conexión para aspiración de virutas, diámetro 100 mm	○	○	○	○
	Aspirador de virutas	350S	350S	350S	350S
	Ciclón	350	350	350	350
	Contador de horas de funcionamiento	○	○	○	○

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.

Resumen sierras basculantes

Propulsión	Accionamiento 1	Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor	Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor	Motor de gasolina
	Accionamiento 2	Motor eléctrico	Motor eléctrico	-
	Tipo	PZG-E5,5-400	PZG-E7,5-400	B10,3
Aplicación	Sierra para leña	✓	✓	✓
Modelo básico	Accionamiento directo	✗	✗	✗
	Transmisión por correa trapezoidal	✓	✓	✓
	Hoja de sierra purr-Widia	✓	✓	✓
	Hoja de sierra aleada con cromo	○	○	○
	Balancín con rodamientos de bolas	✓	✓	✓
	Ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro	✓	✓	✓
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✓	✓	○
	Ayuda para el transporte	✓	✓	✓
Datos técnicos	Diámetro de la hoja de sierra (mm)	700	700	700
	Diámetro de corte mín. cm	5	5	5
	Diámetro máximo de corte, en cm	24	24	24
	Longitud mínima de la leña (cm)	10	10	10
	Longitud máxima de los leños (cm)	200	200	200
	Peso (kg)	258	266	222
	Frenado de la hoja de sierra	mecánico / eléctrico	mecánico / eléctrico	-
	Datos de potencia del motor eléctrico S6 kW	5,5	7,5	-
	Interruptor de protección del motor	✓	✓	-
	Inversor de fase	✓	✓	-
	Arranque en estrella-triángulo	○	✓	-
	Requisitos de la red eléctrica	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	-
	Consumo medio de electricidad en kWh*	2,5 – 3,5	3,0 – 4,0	-
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)	6-10	6-10	-
	Régimen máximo de la toma de fuerza (rpm)	540	540	-
	Se necesita un eje de transmisión	Sí	Sí	-
	Datos de potencia del motor de combustión	-	-	10,3 kW / 14 CV
	Consumo de combustible (l/h)	-	-	2,0 – 2,5
	Capacidad del depósito de combustible (l)	-	-	-
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	1270 / 1270	1270 / 1270	1200 / 1130
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	1000 / 1000	1000 / 1000	930 / 930
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	1400 / 1250	1400 / 1250	1400 / 1250
Transporte	Chasis de remolque	○	○	✗
	Ayuda para el transporte	✓	✓	✓
Equipamiento opcional	Topes longitudinales	○	○	○
	sujetador	○	○	○
	Hoja de sierra circular purr-Widia	✓	✓	✓
	Arranque en estrella-triángulo	○	✓	-
Accesorios	Eje de transmisión	○	○	✗
	Rodillo para la cadera	○	○	○
	Reacondicionamiento del tope longitudinal	○	○	○
	Reacondicionamiento del dispositivo de sujeción	○	○	○
	Extensión para balancín	○	○	○
	Conexión para aspiración de virutas, diámetro 100 mm	○	○	○
	Aspirador de virutas	350S	350S	350S
	Ciclón	350	350	350
	Contador de horas de funcionamiento	○	○	○

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.

Modelo básico de sierra basculante

¡El clásico de siempre!

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Diámetro de corte (máx.) cm	Peso ~ kg
M1361HSQL	E5,5-400	Sierra basculante, E5,5-400, accionamiento directo con motor eléctrico, 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramientas para el cambio de hoja, balancín con rodamientos de bolas, cubierta de seguridad, asas de transporte y ruedas de goma maciza con freno de 300 mm de diámetro	⚡	24	156
M1356HSQL	KE5,5-400	Sierra basculante, KE5,5-400, accionamiento por correa trapezoidal con motor eléctrico, 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramientas para el cambio de hoja, balancín con rodamientos de bolas, cubierta de seguridad, asas de transporte y ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro	⚡	24	176
M1349HSQL	KE7,5-400	Sierra basculante, KE7,5-400, accionamiento por correa trapezoidal con motor eléctrico, 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramientas para el cambio de hoja, balancín con rodamientos de bolas, cubierta de seguridad, asas de transporte y ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro	⚡	24	188
M1365HSQL	PZG	Sierra basculante, PZG, transmisión por correa trapezoidal con toma de fuerza del tractor, régimen de toma de fuerza requerido: 540 rpm, potencia requerida de 6 a 10 kW, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramientas para el cambio de hoja, balancín con rodamientos de bolas, cubierta de seguridad, dispositivo de desconexión, ayuda para el transporte y ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro, enganche de tres puntos cat. I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!	⚙️	24	214
M1370HSQL	PZG-E5,5-400	Sierra basculante, PZG-E5,5-400, accionamiento por correa trapezoidal con toma de fuerza del tractor, régimen de toma de fuerza requerido de 540 rpm, potencia necesaria de 6 a 10 kW y accionamiento con motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramientas para el cambio de la hoja, balancín con rodamientos de bolas, cubierta de seguridad, dispositivo de desconexión, ayuda para el transporte y ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro, enganche de tres puntos cat. I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!	⚙️ ⚡	24 24	258
M1379HSQL	PZG-E7,5-400	Sierra basculante, PZG-E7,5-400, accionamiento por correa trapezoidal con toma de fuerza del tractor, régimen de toma de fuerza requerido de 540 rpm, potencia necesaria de 6 a 10 kW y accionamiento con motor eléctrico de 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramientas para el cambio de hoja, balancín con rodamientos de bolas, cubierta de seguridad, dispositivo de desconexión, ayuda para el transporte y ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro, enganche de tres puntos, cat. I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!	⚙️ ⚡	24 24	266
M1245HSQL	B10,3	Sierra basculante, B10,3, accionamiento por correa trapezoidal con motor de gasolina de 10,3 kW, arranque eléctrico, hoja de sierra circular Purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramientas para el cambio de la hoja, plataforma basculante con rodamientos de bolas, cubierta de seguridad, dispositivo de transporte y ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro	⚡	24	222

MOTOR DE GASOLINA



LLEGA SIN PROBLEMAS AL LUGAR DE TRABAJO DESEADO



Trabaja también fuera de casa y de la finca?

Gracias al enganche de tres puntos macizo de las categorías I y II, la sierra basculante se puede acoplar al tractor y transportar sin problemas. En la versión con toma de fuerza del tractor, el enganche de tres puntos viene de serie, mientras que en las máquinas con accionamiento eléctrico es opcional. Para facilitar el transporte manual de la máquina, se incluye de serie un práctico dispositivo de transporte.

Otra ventaja: En los modelos más antiguos de sierra basculante es posible instalar a posteriori el enganche de tres puntos.

Equipamiento opcional sierra basculante

! Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-400	Tipo KE5,5-400	Tipo KE7,5-400	Tipo PZG	Tipo PZG-E5,5-400	Tipo PZG-E7,5-400	Tipo B10,3	Peso ~ kg
A (SO1232)	Suplemento por tope longitudinal, con amortiguación y ajustable sin herramientas, para piezas de madera de 20 a 34 cm, montado y listo para su uso. El tope longitudinal cuenta con una pieza basculante atornillable (hay un espacio disponible en la máquina para guardarla), de modo que la máquina también se puede utilizar sin el tope longitudinal.	○	○	○	○	○	○	○	11
N (SO1336)	Suplemento por el dispositivo de sujeción para fijar el leño en el soporte basculante durante el proceso de corte (se puede activar y desactivar)	○	○	○	○	○	○	○	2
WL (SO1490)	Hoja de sierra circular purr-Widia para cortar leña, ¡mucho más silenciosa que la hoja de sierra Widia clásica! Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 84 Incluido de serie en el modelo básico.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	11
GZ (SO1494)	Hoja de sierra circular de dientes gruesos a precio reducido para cortar leña, en lugar de la hoja de sierra circular Purr-Widia, Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 56	○	○	○	○	○	○	○	15
D (SO1259)	Suplemento por enganche de tres puntos, cat. I + II, para facilitar el transporte con el tractor, para máquinas con motor eléctrico. El enganche de tres puntos de la categoría En, los modelos I + II incluyen de serie la toma de fuerza del tractor y la transmisión híbrida. Para facilitar el transporte manual de la máquina, se incluye en el suministro un práctico dispositivo de transporte.	○	○	○	✓	✓	✓	○	43
Y (SO1280)	Suplemento por interruptor de protección del motor con arranque en estrella-triángulo para el accionamiento mediante grupo electrógeno, apto para motores eléctricos de 5,5 kW, potencia de accionamiento S6.	○	○	✓	×	○	✓	×	1

○ opcional × no disponible ✓ de serie

LONGITUDES DESEADAS DE LAS ASTILLAS

¿Le gustaría cortar leña siempre de la misma longitud sin tener que fijarse en las marcas de medida? La solución: Un tope longitudinal ajustable y amortiguado que se puede regular rápidamente entre 20 y 34 cm. Una vez cortados, los troncos se deslizan fácilmente por el balancín y, en el mejor de los casos, caen sobre una cinta transportadora o en un cajón deslizante. De este modo, se evita la laboriosa y lenta tarea de extraerlo a mano.

El tope longitudinal está disponible tanto de serie como como accesorio posterior para los modelos HS y H.



¡Encontrará más información sobre las hojas de sierra en las páginas 174 y 228!



FUNCIONAMIENTO OPTIMIZADO CON UN GENERADOR ELÉCTRICO INTERRUPTOR DE PROTECCIÓN DEL MOTOR CON ARRANQUE EN ESTRELLA-TRIÁNGULO

Para el funcionamiento con un grupo electrógeno, hay disponibles en interruptores de protección del motor opcionales con arranque en estrella-triángulo, con el fin de reducir la corriente de arranque. Este interruptor ofrece además la ventaja de que el grupo electrógeno no tiene por qué ser excesivamente grande.



CORTAR CON SEGURIDAD: EL SUJETADOR SUJETA EL LEÑO

El sujetador opcional sujeta la madera de forma segura durante el corte, lo que reduce el riesgo de que la hoja de sierra se atasque. Si es necesario, se puede desactivar rápidamente y sin necesidad de herramientas.

Chasis sierra basculante

Se puede utilizar en cualquier lugar, incluso fuera de casa y del huerto.



Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-400	Tipo KE5,5-400	Tipo KE7,5-400	Tipo PZG	Tipo PZG-E5,5-400	Tipo PZG-E7,5-400	Tipo B10,3	Peso ~ kg
T (SO1506)	Suplemento por tren de rodaje de remolque de 10 km/h con neumáticos, barra de tracción rígida, con anilla de remolque y patas de apoyo	X	X	X	O	O	O	X	15

O opcional X no disponible ✓ de serie



FÁCIL TRANSPORTE DE A A B

El tren de rodaje del remolcador, equipado con neumáticos, garantiza una movilidad cómoda. Equipado con una barra de tracción rígida, un ojal de remolque y patas de apoyo con grandes placas de base, ofrece estabilidad y facilidad de manejo durante el transporte. El transporte y la velocidad de circulación en las vías públicas deben comprobarse en función de cada país.

Accesorios sierra basculante

Para un mayor rendimiento y comodidad en los trabajos con madera.

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-400	Tipo KE5,5-400	Tipo KE7,5-400	Tipo PZG	Tipo PZG-E5,5-400	Tipo PZG-E7,5-400	Tipo B10,3	Peso ~ kg
F0003779	Extensión basculante con rodillos para sujetar de forma segura y cómoda leños de hasta 200 cm de longitud para el posterior proceso de corte, incluye soporte para un almacenamiento práctico directamente en la máquina	O	O	O	O	O	O	O	5
F0003775	Roda de cadera para un manejo alternativo y sin fatiga de la sierra basculante. ¡No es posible en combinación con la opción A!	O	O	O	O	O	O	O	2
F0003835	Ayuda para el transporte con grandes ruedas de goma maciza (diámetro de 250 mm), para maniobrar la máquina de forma cómoda y sencilla a mano sobre una superficie firme. Apto para máquinas con motor eléctrico. En las máquinas con toma de fuerza del tractor y tracción híbrida, este sistema de ayuda al transporte ya viene incluido de serie.	O	O	O	✓	✓	✓	✓	10
F0003773	Conexión para aspiración de virutas, diámetro 100 mm, apta para sierras basculantes sin suspensión de tres puntos	O	O	O	X	X	X	O	2
F0003774	Conexión para aspiración de virutas, diámetro 100 mm, apta para sierras basculantes con suspensión de tres puntos	X	X	X	O	O	O	X	3
F0003733	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital que muestra las horas y las revoluciones de la toma de fuerza, apto para máquinas con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor y accionamiento híbrido: Toma de fuerza del tractor y motor eléctrico	X	X	X	O	O	O	X	1
F0003534	Contador de horas de funcionamiento con pantalla analógica, apto para máquinas con motor eléctrico de 400 V	O	O	O	X	O	O	X	1
Z2000635	Eje de transmisión Walterscheid W-Line	X	X	X	O	O	O	X	8

O opcional X no disponible ✓ de serie

Resumen de los
accesorios



Accesorios sierra basculante

EL TRUCO DE LA FLEXIÓN DE CADERA

¿Le gustaría aliviar la tensión en los brazos y aumentar la comodidad mientras trabaja? El rodillo de cadera opcional permite un manejo alternativo, ergonómico y sin fatiga de la sierra basculante. Esta suave asistencia te permite esforzarte menos durante los trabajos prolongados y hacer que tu trabajo sea más eficiente y agradable.



PARA LEÑOS XXL



Con la extensión para el soporte basculante (F0003779), podrá colocar de forma segura y cómoda troncos de hasta 200 cm de longitud para serrar. Gracias a las ruedas, la madera se puede desplazar sin esfuerzo hasta el siguiente corte. Cuando la extensión del balancín no se está utilizando, se coloca en la posición de aparcamiento: ¡guardada de forma segura, pero siempre a mano!



DE A A B, SIN MÁS

Las ruedas de goma maciza de serie, con un diámetro de 300 mm, facilitan el transporte sobre superficies planas. Las sierras basculantes con motor eléctrico incorporan unas prácticas asas de transporte extensibles, lo que permite levantar y desplazar la máquina como si fuera un baúl con ruedas. ¡El freno de la rueda evita que la sierra basculante se desplace durante su funcionamiento! Las máquinas con toma de fuerza del tractor y propulsión híbrida disponen de serie de un enganche de tres puntos. Para que la máquina se pueda maniobrar sin problemas a mano, incluso sin enganche de tres puntos, se incluye un dispositivo de transporte en el volumen de suministro. Un práctico sistema de bloqueo estabiliza la balancina tanto durante el almacenamiento como durante el transporte y garantiza que la máquina se pueda guardar ocupando poco espacio.



POR UN LUGAR DE TRABAJO LIMPIO

Gracias a la toma de aspiración de virutas de la sierra circular, podrá conectarla sin problemas a un aspirador de virutas. Para ello, se conecta el sistema de aspiración de virutas a la máquina, con el fin de garantizar un entorno de trabajo limpio y prácticamente libre de polvo.



CONTADOR DE HORAS DE FUNCIONAMIENTO

¿Quiere alquilar su máquina o llevar un control de su tiempo de uso? Para cada variante de accionamiento hay disponible el contador de horas de funcionamiento adecuado, en el que se puede consultar con precisión el tiempo de funcionamiento de la máquina.

Piezas de recambio y de desgaste Sierra basculante

¡Los recambios originales de POSCH destacan por su ajuste perfecto, su máxima calidad y su seguridad!

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-400	Tipo KE5,5-400	Tipo KE7,5-400	Tipo PZG	Tipo PZG-E5,5-400	Tipo PZG-E7,5-400	Tipo B10,3	Peso ~ kg
F0004963	Hoja de sierra circular purr-Widia para cortar leña, ¡mucho más silenciosa que la hoja de sierra Widia clásica! Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 84	○	○	○	○	○	○	○	11
F0004865	Hoja de sierra circular de dientes gruesos para cortar leña, diámetro exterior: 700 mm, diámetro del orificio: 30 mm, número de dientes: 56	○	○	○	○	○	○	○	9

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie



¡Encontrará más información sobre las hojas de sierra en la página 228!

Adaptación sierra basculante

Adaptación de sierras basculantes: compatibles con las series H y HS.

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-400	Tipo KE5,5-400	Tipo KE7,5-400	Tipo PZG	Tipo PZG-E5,5-400	Tipo PZG-E7,5-400	Tipo B10,3	Peso ~ kg
F0004128	Tope longitudinal, con amortiguación y ajustable sin herramientas, para piezas de madera de 20 a 34 cm, con soporte de sujeción integrado en la máquina. Fácil de desmontar, por lo que la máquina también se puede utilizar sin tope longitudinal. Tiempo estimado de montaje: 3 h. Compatible con la serie «HS».	○	○	○	○	○	○	○	14
F0004402	Dispositivo de sujeción para fijar de forma segura el leño en el soporte basculante durante el proceso de corte (se puede activar y desactivar). Tiempo estimado de montaje: 2 h. Compatible con la serie de modelos «HS» a partir de abril de 2019.	○	○	○	○	○	○	○	2
F0003887	Enganche de tres puntos, cat. I + II, para facilitar el transporte con el tractor, para máquinas con motor eléctrico. En esta adaptación se incluye el dispositivo de ayuda al transporte (n.º de artículo F0003835). Tiempo estimado de montaje: 3 h. Compatible con las series «H» y «HS».	○	○	○	✓	✓	✓	○	56

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

LONGITUDES DESEADAS DE LOS TRONCOS

¿Le gustaría cortar leña siempre de la misma longitud sin tener que fijarse en las marcas de medida? La solución: Un tope longitudinal ajustable y amortiguado que se puede regular rápidamente entre 20 y 34 cm. Una vez cortados, los troncos se deslizan fácilmente por el balancín y, en el mejor de los casos, caen sobre una cinta transportadora o en un cajón deslizante. De este modo, se evita la laboriosa y lenta tarea de extraerlo a mano. El tope longitudinal está disponible tanto de serie como como accesorio posterior para los modelos HS y H.



CORTAR CON SEGURIDAD: EL SUJETADOR SUJETA EL LEÑO

El sujetador opcional sujeta la madera de forma segura durante el corte, lo que reduce el riesgo de que la hoja de sierra se atasque. Si es necesario, se puede desactivar rápidamente y sin necesidad de herramientas.

¿Tenéis alguna aportación
genial que compartir con
nosotros o queréis formar
parte de nuestros reportajes?
¡Póngase en contacto con
nosotros!
gewaldig@posch.com

SÍGUENOS:



UniCut

¡Una sierra, tres posibilidades!

Con el modelo básico de la UniCut podrá cortar leña: se trata de una sierra circular de mesa clásica con mesa deslizante.

Ampliable de forma universal:

Solicite la versión que desee, ya sea directamente al realizar el primer pedido o equipando posteriormente su UniCut para el corte longitudinal o de separación.

En cualquier caso, podrá serrar con total seguridad, ya que sus manos están protegidas para que no entren en contacto con la hoja de sierra.

UniCut



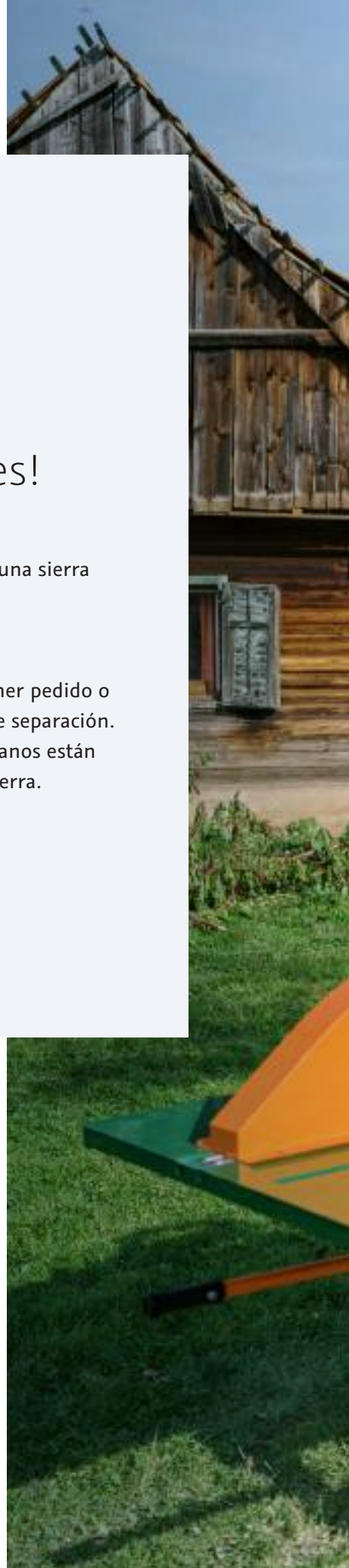
¡Descúbrelo en acción!



SIERRAS
manualmente



PRODUCIDO
Leña
Postes para vallas
Tablas de madera





N.º de artículo: M1119HSWLR Sierra para leña UniCut, E5,5-400



MANTENIMIENTO SENCILLO: ALTO RENDIMIENTO EN TODO MOMENTO

¡UNA SIERRA, TRES POSIBILIDADES!



**FÁCIL MANEJO Y TRANSPORTE SEGURO:
FLEXIBILIDAD PARA CUALQUIER TIPO DE
ACCIONAMIENTO**



DIÁMETRO
DE CORTE Ø
máx. 24 cm



**LONGITUD
DE LA LEÑA**
máx. 200 cm



AVANCE DE LA MADERA manualmente



**CORTE
DE LEÑA**
manualmente



**CANTIDAD
PROCESADA**
más de 20 srm al año



PESO
mín. 172 kg

Aspectos destacados



¡UNA SIERRA, TRES POSIBILIDADES!



Te espera una sierra sin concesiones: Con la UniCut puedes cortar de todo, no solo leña. Es una auténtica todoterreno que le va a dar guerra a la madera. Puede adquirirla como opción o bien elegir el modelo deseado de su sierra ya en el primer pedido: ¡Para sierras de leña, de corte longitudinal, de afilado y de corte de separación! ¡Descúbrelo en la página siguiente!



FÁCIL MANEJO Y TRANSPORTE SEGURO – FLEXIBILIDAD PARA CADA TIPO DE ACCIONAMIENTO

Las ruedas de goma maciza de serie, con un diámetro de 300 mm, facilitan el transporte sobre superficies planas. En el modelo con motor eléctrico se han integrado unas prácticas asas de transporte plegables, de modo que la máquina se puede levantar y desplazar como si fuera un baúl con ruedas; además, incluye un freno de rueda. Las máquinas con toma de fuerza del tractor y propulsión híbrida cuentan de serie con un enganche de tres puntos, y el sistema de ayuda al transporte facilita aún más las maniobras de la máquina, incluso en los rincones más recónditos. Un práctico sistema de bloqueo de la mesa de la sierra la mantiene estable durante el almacenamiento y el transporte.

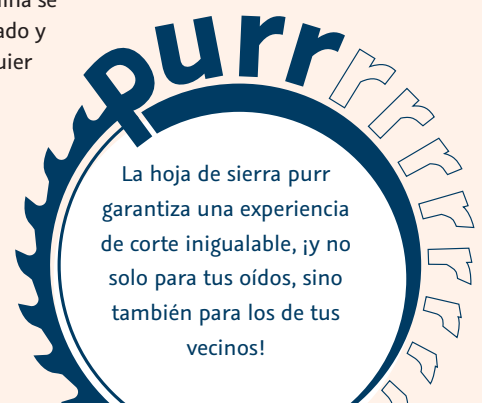


FÁCIL MANTENIMIENTO – ALTO RENDIMIENTO CONSTANTE

La hoja de sierra se puede cambiar de forma rápida y sencilla; para ello, se incluye la herramienta adecuada. Gracias a la práctica barra de lubricación central situada en el bastidor de la máquina, el mantenimiento de las piezas móviles se realiza en unos pocos pasos, lo que ahorra tiempo y prolonga su vida útil. Además, las correas trapezoidales se pueden tensar sin problemas para garantizar un rendimiento constante y una eficiencia óptima. ¡Así, su máquina se mantendrá siempre en perfecto estado y estará lista para funcionar en cualquier momento!

SUAVE, MÁS SUAVE, PURRES EL PLACER DE SERRAR

Gracias a su avanzada tecnología de absorción acústica y a una geometría de dientes especialmente diseñada, la hoja de sierra circular purr-Widia reduce drásticamente el nivel de ruido durante el corte, lo que se traduce en un entorno de trabajo mucho más agradable. El nivel de ruido al ralentí es ahora de solo 72 dB(A), en lugar de los 92 dB(A) anteriores. La hoja de sierra purr destaca por su mayor vida útil en comparación con las hojas de sierra convencionales de dientes gruesos, por lo que se mantiene afilada y en buen estado de funcionamiento durante más tiempo antes de que sea necesario sustituirla o reafilarla. La eficiencia aumenta y los costes para el usuario se reducen.



La hoja de sierra purr garantiza una experiencia de corte inigualable, ¡y no solo para tus oídos, sino también para los de tus vecinos!

UniCut

MÁS QUE UNA SIERRA CIRCULAR DE MESA

Todo comenzó hace años con la práctica sierra de mesa basculante, que, sin embargo, se retiró de la gama en 2018 debido a una adaptación a la norma.

El modelo sucesor, la UniCut, está disponible en diferentes versiones: para el corte clásico de leña, para la fabricación de postes de madera o para el corte longitudinal. En la variante que mejor se adapte a tus necesidades, UniCut satisface todas tus expectativas.

Y, en cualquier caso, ¡serrá siempre por lo seguro!

¡Es bueno saberlo!

¡Un sistema de aspiración de virutas, que se puede instalar a posteriori, garantiza un lugar de trabajo limpio!

DE LA PRÁCTICA

En la granja de la familia Hummel se lleva ya cinco décadas trabajando con máquinas POSCH : la sierra de mesa con rodillos de 1985 sigue en funcionamiento. Entretanto, la flota ha aumentado hasta un total de cuatro máquinas:

Por así decirlo, he crecido con nuestra primera sierra POSCH, conozco cada detalle y sigo utilizándola con mucho gusto para cortar leña. Dado que esta solo cuenta con un motor eléctrico, en 2016 se incorporó una sierra circular oscilante de mesa de la marca POSCH para poder utilizarla también fuera de la finca. Se utiliza principalmente para cortar leña en el propio almacén de madera, pero también para cortes longitudinales. La sierra se suma a nuestra flota de maquinaria POSCH, junto con la HydroCombi 16 de 2005 y la hacha para partir leña de 2015. Ninguna otra marca llegó siquiera a la preselección. ¡Ahora hay una máquina POSCH adecuada para cada tarea!

CHRISTIAN HUMMEL



Una sierra, tres posibilidades: ¡UniCut!

CORTE DE LEÑA



¡Se maneja con una sola mano!

¿Le gustaría cortar leña en la mesa, como siempre? La mesa de sierra grande tiene una estructura robusta y maciza, lo que garantiza la máxima estabilidad. El cojinete de bolas permite trabajar sin esfuerzo, mientras que el resorte de tracción garantiza el retorno automático a la posición inicial. Gracias a las protuberancias de sujeción de la protección de la hoja de sierra y al dispositivo de sujeción, la leña queda fijada de forma segura para su corte, lo que minimiza la torsión del leño y evita que la hoja de sierra se atasque. El asa integrada en el dispositivo de sujeción permite un manejo sencillo y un avance ergonómico de la sierra. Los resortes de tracción hacen que el dispositivo de sujeción se abra automáticamente al soltarlo, de modo que el leño pueda avanzarse para el siguiente corte. Una rejilla de protección adicional en el dispositivo de sujeción impide el acceso directo a la hoja de la sierra circular y ofrece aún más seguridad. Esta opción está disponible tanto como equipamiento básico como en forma de kit complementario.

Dispositivo preciso para afilar y cortar troncos redondos: ideal para estacas y mucho más.

¿Quiere afilar y cortar troncos redondos para fabricar estacas? ¡Entonces el dispositivo para afilar y cortar es justo lo que necesitas! La madera en rollo con un diámetro de entre 5 y 24 cm se puede trabajar sin problemas. La cubierta de la hoja de sierra (a la izquierda y a la derecha de la hoja) se puede desplazar lateralmente, es transparente y está equipada con rodillos en el lado de manejo. Esto facilita el enhebrado y el giro de la pieza de madera al afilarla. Un sistema de centrado abatible (soporte) garantiza la alineación exacta de la pieza de trabajo y, junto con la herramienta de empuje, permite realizar un corte de separación preciso en la mesa de sierra fija. La cuña de separación garantiza que no se produzcan atascos durante el corte de separación. Para trabajar con mayor comodidad y obtener los mejores resultados, se recomienda elegir la hoja de sierra adecuada. Otra ventaja: Si la sierra se acciona mediante la toma de fuerza del tractor, se monta en un ángulo de 90° con respecto al tractor. De este modo, también se pueden trabajar sin problemas piezas de madera más largas, como troncos redondos, postes o tablones. Esta opción está disponible tanto como equipamiento básico como en forma de kit complementario.

CORTE DE AFILADO Y CORTE DE SEPARACIÓN



CORTE LONGITUDINAL



Cortes longitudinales eficientes: para un trabajo preciso y la máxima comodidad.

¿Le gustaría realizar cortes longitudinales con facilidad? La solución es nuestra sierra de mesa con carro UniCut, en su versión para cortes longitudinales. Cuenta con una cubierta protectora con resorte, móvil, preajustable y autoajustable, que contiene insertos mecanizables. El tope longitudinal, ajustable sin herramientas, y la herramienta de deslizamiento garantizan cortes precisos, mientras que la cuña de separación asegura que no se produzcan atascos durante el corte longitudinal. Para trabajar con mayor comodidad y obtener los mejores resultados, se recomienda elegir la hoja de sierra adecuada. Otra ventaja: Si la sierra se acciona mediante la toma de fuerza del tractor, se monta en un ángulo de 90° con respecto al tractor. De este modo, también se pueden trabajar sin problemas piezas de madera más largas, como tablas, postes o tablones. Esta opción está disponible tanto como equipamiento básico como en forma de kit complementario.



Resumen sierra UniCut para leña, afilado, corte de separación y corte longitudinal

Propulsión	Accionamiento 1	Motor eléctrico	Motor eléctrico	Motor eléctrico	Motor eléctrico
	Accionamiento 2	-	-	-	-
	Tipo	E5,5-400	KE5,5-400	KE7,5-400	KE9-400
Sierra para leña	Diámetro de corte mín. cm	5	5	5	5
	Diámetro máximo de corte, en cm	24	24	24	24
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	1505 / 1505	1505 / 1505	1505 / 1505	1505 / 1505
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	850 / 850	850 / 850	850 / 850	930 / 930
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	1220 / 1595	1220 / 1595	1220 / 1595	1220 / 1595
Sierra afiladora y cortadora	Diámetro de corte mín. cm	5	5	5	5
	Diámetro máximo de corte, en cm	24	24	24	24
	Diámetro máximo de corte: cm	10	10	15	20
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	1610 / 1610	1610 / 1610	1610 / 1610	1610 / 1610
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	915 / 915	915 / 915	915 / 915	915 / 915
Sierra de corte longitudinal	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	1230 / 1230	1230 / 1230	1230 / 1230	1230 / 1230
	Espesor de corte longitudinal máx. cm	10	10	15	20
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	1620 / 1620	1620 / 1620	1620 / 1620	1620 / 1620
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	920 / 920	920 / 920	920 / 920	985 / 985
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	1340 / 1340	1340 / 1340	1340 / 1340	1340 / 1340
Modelo básico	Accionamiento directo	✓	✗	✗	✗
	Transmisión por correa trapezoidal	✗	✓	✓	✓
	Hoja de sierra purr-Widia	✓	✓	✓	✓
	Mesa de sierra grande (1500 x 855 mm)	✓	✓	✓	✓
	Guía de mesa con rodamientos de bolas	✓	✓	✓	✓
	Ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro	✓	✓	✓	✓
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✗	✗	✗	✗
	Ayuda para el transporte	✗	✗	✗	✗
Datos técnicos	Diámetro de la hoja de sierra (mm)	700	700	700	700
	Longitud mínima de la leña (cm)	100	100	100	100
	Longitud máxima de los leños (cm)	200	200	200	200
	Peso (kg)	172	190	202	215
	Frenado de la hoja de sierra	eléctrico	eléctrico	eléctrico	eléctrico
	Datos de potencia del motor eléctrico S6 kW	5,5	5,5	7,5	9
	Interruptor de protección del motor	✓	✓	✓	✓
	Inversor de fase	✓	✓	✓	✓
	Arranque en estrella-triángulo	○	○	✓	✓
	Requisitos de la red eléctrica	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A
	Consumo medio de electricidad en kWh*	2,5 – 3,5	2,5 – 3,5	3,0 – 4,0	3,5 – 5,0
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)	-	-	-	-
	Régimen máximo de la toma de fuerza (rpm)	-	-	-	-
Transporte	Se necesita un eje de transmisión	-	-	-	-
	Chasis de remolque	✗	✗	✗	✗
	Ayuda para el transporte	✗	✗	✗	✗
Equipamiento opcional	Arranque en estrella-triángulo	○	○	✓	✓
Accesorios	Eje de transmisión	✗	✗	✗	✗
	Conexión para aspiración de virutas, diámetro 100 mm	○	○	○	○
	Aspirador de virutas	350S	350S	350S	350S
	Ciclón	350	350	350	350
	Contador de horas de funcionamiento	○	○	○	○
Adaptación	Modelo de sierra para leña	○	○	○	○
	Modelo de sierra afiladora y cortadora	○	○	○	○
	Modelo de sierra de corte longitudinal	○	○	○	○

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.

Resumen sierra UniCut para leña, afilado, corte de separación y corte longitudinal

Propulsión	Toma de fuerza del tractor		Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor		Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor	
	Accionamiento 1		Accionamiento 2		Tipo	
	-		Motor eléctrico		Motor eléctrico	
	PZG		PZG-E5,5-400		PZG-E7,5-400	
Sierra para leña	Diámetro de corte mín. cm	5	5	5	5	5
	Diámetro máximo de corte, en cm	24	24	24	24	24
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	1770 / 1970	1770 / 1970	1770 / 1970	1770 / 1970	1770 / 1970
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	1000 / 1000	1000 / 1000	1000 / 1000	1000 / 1000	1000 / 1000
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	1220 / 1595	1220 / 1595	1220 / 1595	1220 / 1595	1220 / 1595
Sierra afiladora y cortadora	Diámetro de corte mín. cm	5	5	5	5	5
	Diámetro máximo de corte, en cm	24	24	24	24	24
	Corte de separación ; diámetro máximo de procesamiento: cm	20	10	15	20	20
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	1880 / 1880	1880 / 1880	1880 / 1880	1880 / 1880	1880 / 1880
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	1000 / 1000	1000 / 1000	1000 / 1000	1000 / 1000	1000 / 1000
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	1230 / 1230	1230 / 1230	1230 / 1230	1230 / 1230	1230 / 1230
Sierra de corte longitudinal	Espesor de corte longitudinal máx. cm	20	10	15	20	20
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	1885 / 1885	1885 / 1885	1885 / 1885	1885 / 1885	1885 / 1885
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	970 / 970	970 / 970	970 / 970	970 / 970	970 / 970
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	1340 / 1340	1340 / 1340	1340 / 1340	1340 / 1340	1340 / 1340
Modelo básico	Accionamiento directo	✗	✗	✗	✗	✗
	Transmisión por correa trapezoidal	✓	✓	✓	✓	✓
	Hoja de sierra purr-Widia	✓	✓	✓	✓	✓
	Mesa de sierra grande (1500 x 855 mm)	✓	✓	✓	✓	✓
	Guía de mesa con rodamientos de bolas	✓	✓	✓	✓	✓
	Ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro	✓	✓	✓	✓	✓
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✓	✓	✓	✓	✓
	Ayuda para el transporte	✓	✓	✓	✓	✓
Datos técnicos	Diámetro de la hoja de sierra (mm)	700	700	700	700	700
	Longitud mínima de la leña (cm)	100	100	100	100	100
	Longitud máxima de los leños (cm)	200	200	200	200	200
	Peso (kg)	254	297	303	310	310
	Frenado de la hoja de sierra	mecánico	mecánico / eléctrico	mecánico / eléctrico	mecánico / eléctrico	mecánico / eléctrico
	Datos de potencia del motor eléctrico S6 kW	-	5,5	7,5	9	9
	Interruptor de protección del motor	-	✓	✓	✓	✓
	Inversor de fase	-	✓	✓	✓	✓
	Arranque en estrella-triángulo	-	○	✓	✓	✓
	Requisitos de la red eléctrica	-	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A
	Consumo medio de electricidad en kWh*	-	2,5 – 3,5	3,0 – 4,0	3,5 – 5,0	3,5 – 5,0
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)	11	11	11	11	11
	Régimen máximo de la toma de fuerza (rpm)	540	540	540	540	540
	Se necesita un eje de transmisión	-	-	-	-	-
	Chasis de remolque	○	○	○	○	○
Transporte	Ayuda para el transporte	✓	✓	✓	✓	✓
	Arranque en estrella-triángulo	-	○	✓	✓	✓
Equipamiento opcional	Arranque en estrella-triángulo	-	○	✓	✓	✓
	Eje de transmisión	○	○	○	○	○
Accesorios	Conexión para aspiración de virutas, diámetro 100 mm	○	○	○	○	○
	Aspirador de virutas	350S	350S	350S	350S	350S
	Ciclón	350	350	350	350	350
	Contador de horas de funcionamiento	○	○	○	○	○
	Modelo de sierra para leña	○	○	○	○	○
Adaptación	Modelo de sierra afiladora y cortadora	○	○	○	○	○
	Modelo de sierra de corte longitudinal	○	○	○	○	○

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.

Modelo básico sierra para leña UniCut

La sierra circular de mesa para cortar leña: ¡también disponible como sierra para afilar y para cortes longitudinales!

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Diámetro de corte (máx.) cm	Peso ~ kg
M1119HSWLR	E5,5-400	Sierra para leña UniCut, E5,5-400, accionamiento directo con motor eléctrico, 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, modelo para corte de leña con un diámetro de corte máximo de 24 cm, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramienta para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía de mesa con rodamientos de bolas, asas plegables, ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro y freno de rueda		24	172
M1028HSWLR	KE5,5-400	Sierra para leña UniCut, KE5,5-400, accionamiento por correa trapezoidal con motor eléctrico, 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, modelo para corte de leña con un diámetro de corte máximo de 24 cm, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramienta para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía de mesa con rodamientos de bolas, asas plegables, ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro y freno de rueda		24	190
M1030HSWLR	KE7,5-400	Sierra para leña UniCut, KE7,5-400, accionamiento por correa trapezoidal con motor eléctrico, 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, modelo para corte de leña con un diámetro de corte máximo de 24 cm, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramienta para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía sobre rodamientos de bolas, asas plegables, ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro y freno de rueda		24	202
M1032HSWLR	KE9-400	Sierra para leña UniCut, KE9-400, accionamiento por correa trapezoidal con motor eléctrico, 9 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, modelo para corte de leña con un diámetro de corte máximo de 24 cm, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramientas para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía sobre rodamientos de bolas, asas plegables, ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro y freno de rueda		24	215
M1019HSWLR	PZG	Sierra para leña UniCut, PZG, accionamiento por correa trapezoidal con toma de fuerza del tractor, régimen de giro requerido de la toma de fuerza: 540 rpm, potencia necesaria: 11 kW, modelo « » para el corte de leña con un diámetro de corte máximo de 24 cm, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, con herramientas para el cambio de hoja incluidas, mesa de corte grande con guía sobre rodamientos de bolas, ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro y dispositivo de transporte, enganche de tres puntos de categoría I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		24	254
M1037HSWLR	PZG-E5,5-400	Sierra para leña UniCut, PZG-E5,5-400, accionamiento por correa trapezoidal con toma de fuerza del tractor, régimen de toma de fuerza requerido: 540 rpm, potencia necesaria: 11 kW, y accionamiento con motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, modelo para corte de leña con un diámetro de corte máximo de 24 cm, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramientas para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía sobre rodamientos de bolas, ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro y dispositivo de transporte, enganche de tres puntos cat. I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!	 	24	297
M1038HSWLR	PZG-E7,5-400	Sierra para leña UniCut, PZG-E7,5-400, accionamiento por correa trapezoidal con toma de fuerza del tractor, régimen de giro requerido de la toma de fuerza: 540 rpm, potencia necesaria: 11 kW y accionamiento con motor eléctrico de 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, modelo para corte de leña con un diámetro de corte máximo de 24 cm, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramientas para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía de mesa con rodamientos de bolas, ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro y dispositivo de transporte, enganche de tres puntos cat. I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!	 	24	303
M1040HSWLR	PZG-E9-400	Sierra para leña UniCut, PZG-E9-400, accionamiento por correa trapezoidal con toma de fuerza del tractor, régimen de giro requerido de la toma de fuerza: 540 rpm, potencia necesaria: 11 kW y accionamiento con motor eléctrico de 9 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, modelo para corte de leña con un diámetro de corte máximo de 24 cm, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramienta para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía de mesa con rodamientos de bolas, ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro y dispositivo de transporte, enganche de tres puntos cat. I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!	 	24	310

Equipamiento opcional sierra para leña UniCut



Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-400	Tipo KE5,5-400	Tipo KE7,5-400	Tipo KE9-400	Tipo PZG	Tipo PZG-E5,5-400	Tipo PZG-E7,5-400	Tipo PZG-E9-400	Peso ~ kg
WL (SO1490)	Hoja de sierra circular purr-Widia para cortar leña, ¡mucho más silenciosa que la hoja de sierra Widia clásica! Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 84 ¡Incluido de serie en el modelo básico!	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	11
GZ (SO1494)	Hoja de sierra circular de dientes gruesos a precio reducido para cortar leña, en lugar de la hoja de sierra circular Purr-Widia, Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 56	○	○	○	○	○	○	○	○	15
Y (SO1280)	Suplemento por interruptor de protección del motor con arranque en estrella-triángulo para el accionamiento mediante grupo electrógeno, apto para motores eléctricos de 5,5 kW, potencia de accionamiento S6	○	○	✓	✓	×	○	✓	✓	1

○ opcional × no disponible ✓ de serie

FUNCIONAMIENTO OPTIMIZADO CON UN GENERADOR ELÉCTRICO:

INTERRUPTOR DE PROTECCIÓN DEL MOTOR CON ARRANQUE EN ESTRELLA-TRIÁNGULO

¿Desea hacer funcionar su máquina con un generador eléctrico? Las máquinas con una potencia de accionamiento de hasta 5,5 kW vienen equipadas de serie con un interruptor de protección del motor y arranque directo. Con el interruptor de protección del motor opcional y el arranque en estrella-triángulo (equipamiento especial «Y»), se reduce la corriente de arranque, lo que facilita considerablemente el funcionamiento con un grupo electrógeno.



PROPULSIÓN DEL REMOLCADOR CON TOMA DE FUERZA

¿También trabajas fuera de casa y del huerto? De este modo, podrá elegir con flexibilidad su lugar de trabajo.

¡Encontrará más información sobre las hojas de sierra en la página 228!



Modelo básico Sierra de corte longitudinal UniCut

La sierra circular de mesa para cortes longitudinales: ¡también disponible como sierra para leña y sierra afiladora!

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Diámetro de procesamiento en corte longitudinal (máx.) cm	Peso ~ kg
M1119HSWLL	E5,5-400	Sierra de corte longitudinal UniCut, E5,5-400, accionamiento directo con motor eléctrico, 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, para cortes longitudinales con un espesor de corte máximo de 10 cm, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramienta para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía de mesa con rodamientos de bolas, asas plegables, ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro y freno de rueda		10	176
M1028HSWLL	KE5,5-400	Sierra de corte longitudinal UniCut, E5,5-400, accionamiento por correa trapezoidal con motor eléctrico, 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, para cortes longitudinales con un espesor de corte máximo de 10 cm, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramienta para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía de mesa con rodamientos de bolas, asas plegables, ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro y freno de rueda		10	194
M1030HSWLL	KE7,5-400	Sierra de corte longitudinal UniCut, KE7,5-400, accionamiento por correa trapezoidal con motor eléctrico, 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, para cortes longitudinales con un espesor máximo de 15 cm, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramientas para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía de mesa con rodamientos de bolas, asas, ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro y freno de rueda		15	206
M1032HSWLL	KE9-400	Sierra de corte longitudinal UniCut, KE9-400, accionamiento por correa trapezoidal con motor eléctrico, 9 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, para cortes longitudinales con un espesor de corte máximo de 20 cm, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramientas para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía de mesa con rodamientos de bolas, asas, ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro y freno de rueda		20	219
M1019HSWLL	PZG	Sierra de corte longitudinal UniCut, PZG, accionamiento por correa trapezoidal con toma de fuerza del tractor, régimen de giro requerido de la toma de fuerza: 540 rpm, potencia requerida: 11 kW, para cortes longitudinales con un espesor máximo de 20 cm, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramientas para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía sobre rodamientos de bolas, ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro y dispositivo de transporte, enganche de tres puntos de categoría I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		20	258
M1037HSWLL	PZG-E5,5-400	Sierra de corte longitudinal UniCut, PZG-E5,5-400, accionamiento por correa trapezoidal con toma de fuerza de arrastre, régimen de giro requerido de la toma de fuerza: 540 rpm, potencia necesaria: 11 kW, para cortes longitudinales con un espesor de corte máximo de 20 cm y accionamiento mediante motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, para cortes longitudinales con un espesor de corte máximo de 10 cm, hoja de sierra circular Purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramientas para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía de mesa con rodamientos de bolas, ruedas de goma maciza con un diámetro de 300 mm y dispositivo de transporte, enganche de tres puntos de categoría I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		20	301
				10	
M1038HSWLL	PZG-E7,5-400	Sierra de corte longitudinal UniCut, PZG-E7,5-400, accionamiento por correa trapezoidal con toma de fuerza de arrastre, régimen de giro requerido de la toma de fuerza: 540 rpm, potencia necesaria: 9 kW, para cortes longitudinales con un espesor de corte máximo de 20 cm y accionamiento mediante motor eléctrico de 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, para cortes longitudinales con un espesor de corte máximo de 15 cm, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramientas para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía de mesa con rodamientos de bolas, ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro y dispositivo de ayuda al transporte manual, enganche de tres puntos cat. I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		20	307
				15	
M1040HSWLL	PZG-E9-400	Sierra de corte longitudinal UniCut, PZG-E9-400, accionamiento por correa trapezoidal con toma de fuerza de arrastre, régimen de giro requerido de la toma de fuerza: 540 rpm, potencia necesaria: 11 kW y accionamiento con motor eléctrico de 9 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, para cortes longitudinales con un espesor de corte máximo de 20 cm, hoja de sierra circular Purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramientas para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía de mesa con rodamientos de bolas, ruedas de goma maciza con un diámetro de 300 mm y dispositivo de transporte, enganche de tres puntos cat. I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		20	314
				20	

Equipamiento opcional sierra de corte longitudinal UniCut



Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-400	Tipo KE5,5-400	Tipo KE7,5-400	Tipo KE9-400	Tipo PZG	Tipo PZG-E5,5-400	Tipo PZG-E7,5-400	Tipo PZG-E9-400	Peso ~ kg
WL (SO1530)	Hoja de sierra circular purr-Widia para leña y corte longitudinal, ¡mucho más silenciosa que la hoja de sierra Widia clásica! Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 42 ¡Incluido de serie en el modelo básico!	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1
GZ (SO1531)	Oferta especial: hoja de sierra circular de dientes gruesos para cortar leña en lugar de. Hoja de sierra circular purr-Widia, Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 56	○	○	○	○	○	○	○	○	15
Y (SO1280)	Suplemento por interruptor de protección del motor con arranque en estrella-triángulo para el accionamiento mediante grupo electrógeno, apto para motores eléctricos de 5,5 kW, potencia de accionamiento S6	○	○	✓	✓	×	○	✓	✓	1

○ opcional × no disponible ✓ de serie

FUNCIONAMIENTO OPTIMIZADO CON UN GENERADOR ELÉCTRICO:

INTERRUPTOR DE PROTECCIÓN DEL MOTOR CON ARRANQUE EN ESTRELLA-TRIÁNGULO

¿Desea hacer funcionar su máquina con un generador eléctrico? Las máquinas con una potencia de accionamiento de hasta 5,5 kW vienen equipadas de serie con un interruptor de protección del motor y arranque directo. Con el interruptor de protección del motor opcional y el arranque en estrella-triángulo (equipamiento especial «Y»), se reduce la corriente de arranque, lo que facilita considerablemente el funcionamiento con un grupo electrógeno.



COMBINADO PROPULSIÓN

Máxima flexibilidad y eficiencia: ¡La propulsión híbrida combina las ventajas de la toma de fuerza del tractor y del motor eléctrico!

¡Encontrará más información sobre las hojas de sierra en la página 228!



Modelo básico sierra de corte y afilado UniCut

La sierra afiladora y cortadora: ¡también disponible como sierra para leña y sierra de corte longitudinal!

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Pro-pulsión 1	Corte longitudinal Diámetro de procesamiento máx. cm Accionamiento 1	Pro-pulsión 2	Corte longitudinal, diámetro de procesamiento máx. cm, accionamiento 2	Peso ~ kg
M1119HSWLU	E5,5-400	Accionamiento directo con motor eléctrico, 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, para cortes en bisel y de separación con un grosor de corte máximo de 10 cm, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramienta para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía de mesa con rodamientos de bolas, asas plegables y ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro, con freno en las ruedas para el transporte manual		10	-	-	165
M1028HSWLU	KE5,5-400	Transmisión por correa trapezoidal con motor eléctrico, 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, para cortes en bisel y de separación con un grosor de corte máximo de 10 cm, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramienta para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía sobre rodamientos de bolas, asas abatibles y ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro, con freno en las ruedas para el transporte manual		10	-	-	183
M1030HSWLU	KE7,5-400	Transmisión por correa trapezoidal con motor eléctrico, 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, para cortes de afilado y de separación con un grosor de corte máximo de 15 cm, hoja de sierra circular Purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramienta para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía de mesa con rodamientos de bolas, asas plegables y ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro, con freno en las ruedas para el transporte manual		15	-	-	195
M1032HSWLU	KE9-400	Sierra afiladora y cortadora UniCut, KE9-400, accionamiento por correa trapezoidal con Motor eléctrico, 9 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A, conexión en estrella-triángulo-Arranque, interruptor de protección del motor con inversor de fase, para cortes de afilado y de corte con un grosor máximo de 20 cm, hoja de sierra circular Purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramienta para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía de mesa con rodamientos de bolas, asas plegables y ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro, con freno en las ruedas para el transporte manual		20	-	-	215
M1019HSWLU	PZG	Transmisión por correa trapezoidal con toma de fuerza del tractor; régimen de la toma de fuerza requerido: 540 rpm; potencia requerida: 11 kW; para cortes en bisel y de separación con un espesor de corte máximo de 20 cm; hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, con herramientas incluidas para el cambio de hoja; mesa de sierra grande con guía sobre rodamientos de bolas; ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro y dispositivo de ayuda para el transporte manual; enganche de tres puntos de categoría I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		20	-	-	247
M1037HSWLU	PZG-E5,5-400	Accionamiento por correa trapezoidal con toma de fuerza del tractor, velocidad de toma de fuerza requerida: 540 rpm, potencia necesaria: 11 kW, para cortes de afilado y corte con un grosor de corte máximo de 20 cm, y accionamiento con motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, para cortes de afilado y corte con un grosor de corte de máx. 10 cm, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramientas para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía de mesa con rodamientos de bolas, ruedas de goma maciza con un diámetro de 300 mm y dispositivo de ayuda al transporte para el desplazamiento manual, enganche de tres puntos de categoría I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		20		10	290
M1038HSWLU	PZG-E7,5-400	Accionamiento por correa trapezoidal con toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 540 rpm, potencia necesaria: 11 kW, para cortes de afilado y de separación con un grosor de corte máximo de 20 cm, y accionamiento con motor eléctrico de 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, para cortes de afilado y corte con un espesor de corte de máx. 15 cm, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramienta para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía de mesa con rodamientos de bolas, ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro y dispositivo de ayuda al transporte para el traslado manual, enganche de tres puntos cat. I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		20		15	296
M1040HSWLU	PZG-E9-400	Transmisión por correa trapezoidal con toma de fuerza del tractor; régimen de la toma de fuerza requerido: 540 rpm; potencia necesaria: 11 kW; y accionamiento mediante motor eléctrico de 9 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor con inversor de fase, para cortes de afilado y de separación con un grosor de corte máximo de 20 cm, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramienta para el cambio de hoja, mesa de sierra grande con guía de mesa con rodamientos de bolas, ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro y dispositivo de ayuda al transporte manual, enganche de tres puntos de categoría I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		20		20	310

Equipamiento opcional sierra de corte y afilado UniCut



Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-400	Tipo KE5,5-400	Tipo KE7,5-400	Tipo KE9-400	Tipo PZG	Tipo PZG-E5,5-400	Tipo PZG-E7,5-400	Tipo PZG-E9-400	Peso ~ kg
WL (SO1530)	Hoja de sierra circular purr-Widia para leña y corte longitudinal, notablemente más silenciosa en comparación con la clásica ¡Hoja de sierra Widia! Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 42 ¡Incluido de serie en el modelo básico!	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	1
GZ (SO1531)	Oferta especial: hoja de sierra circular de dientes gruesos para cortar leña en lugar de Hoja de sierra circular purr-Widia, Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 56	○	○	○	○	○	○	○	○	15
Y (SO1280)	Suplemento por interruptor de protección del motor con arranque en estrella-triángulo para el accionamiento mediante grupo electrógeno, apto para motores eléctricos de 5,5 kW, S6 Potencia de accionamiento	○	○	✓	✓	×	○	✓	✓	1

○ opcional × no disponible ✓ de serie

FUNCIONAMIENTO OPTIMIZADO CON UN GENERADOR ELÉCTRICO:

INTERRUPTOR DE PROTECCIÓN DEL MOTOR CON ARRANQUE EN ESTRELLA-TRIÁNGULO

¿Desea hacer funcionar su máquina con un generador eléctrico? Las máquinas con una potencia de accionamiento de hasta 5,5 kW vienen equipadas de serie con un interruptor de protección del motor y arranque directo. Con el interruptor de protección del motor opcional y el arranque en estrella-triángulo (equipamiento especial «Y»), se reduce la corriente de arranque, lo que facilita considerablemente el funcionamiento con un grupo electrógeno.



PROPULSIÓN ELÉCTRICA

Eficiente, silencioso y respetuoso con el medio ambiente: ¡El motor eléctrico, una solución que permite ahorrar costes!

¡Encontrará más información sobre las hojas de sierra en la página 228!



Chasis UniCut Sierra para leña / Sierra afiladora y cortadora / Sierra de corte longitudinal

Se puede utilizar en cualquier lugar, incluso fuera de casa y del huerto.

! Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-400	Tipo KE5,5-400	Tipo KE7,5-400	Tipo KE9-400	Tipo PZG	Tipo PZG-E5,5-400	Tipo PZG-E7,5-400	Tipo PZG-E9-400	Peso ~ kg
T (S01506)	Suplemento por tren de rodaje de remolque de 10 km/h con neumáticos, barra de tracción rígida, con anilla de remolque y patas de apoyo	X	X	X	X	O	O	O	O	15

O opcional X no disponible ✓ de serie



FÁCIL TRANSPORTE DE A A B

El tren de rodaje del remolcador, equipado con neumáticos, garantiza una movilidad cómoda. Equipado con una barra de tracción rígida, un ojal de remolque y patas de apoyo con grandes placas de base, ofrece estabilidad y facilidad de manejo durante el transporte. El transporte y la velocidad de circulación en las vías públicas deben comprobarse en función de cada país.

Accesorios UniCut Sierra para leña / Sierra afiladora y cortadora / Sierra de corte longitudinal

Para un mayor rendimiento y comodidad en los trabajos con madera.

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-400	Tipo KE5,5-400	Tipo KE7,5-400	Tipo KE9-400	Tipo PZG	Tipo PZG-E5,5-400	Tipo PZG-E7,5-400	Tipo PZG-E9-400	Peso ~ kg
F0002860	Conexión para la aspiración de virutas Diámetro: 100, mm; compatible con UniCut sin enganche de tres puntos	O	O	O	O	X	X	X	X	11
F0004088	Conexión para la aspiración de virutas Diámetro: 100, mm; compatible con UniCut con enganche de tres puntos	X	X	X	X	O	O	O	O	10
F0003534	Contador de horas de funcionamiento con pantalla analógica, apto para máquinas con motor eléctrico de 400 V	O	O	O	O	X	X	X	X	1
F0003540	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital que muestra las horas y las revoluciones de la toma de fuerza, apto para máquinas con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor y accionamiento híbrido: Toma de fuerza del tractor y motor eléctrico	X	X	X	X	O	O	O	O	1
Z2000635	Eje de transmisión Walterscheid W-Line	X	X	X	X	O	O	O	O	8

O opcional X no disponible ✓ de serie

PARA UNA LUGAR DE TRABAJO

Gracias a la toma de aspiración de virutas de la sierra circular, podrá conectarla sin problemas a un aspirador de virutas. Para ello, se conecta el sistema de aspiración de virutas a la máquina, con el fin de garantizar un entorno de trabajo limpio y prácticamente libre de polvo.



CONTADOR DE HORAS DE FUNCIONAMIENTO

¿Quiere alquilar su máquina o llevar un control de su tiempo de uso? Para cada variante de accionamiento hay disponible el contador de horas de funcionamiento adecuado, en el que se puede consultar con precisión el tiempo de funcionamiento de la máquina.



Piezas de recambio y de desgaste UniCut Sierra para leña / Sierra afiladora y cortadora / Sierra de corte longitudinal

¡Los recambios originales de POSCH destacan por su ajuste perfecto, su máxima calidad y su seguridad!

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-400	Tipo KE5,5-400	Tipo KE7,5-400	Tipo KE9-400	Tipo PZG	Tipo PZG-E5,5-400	Tipo PZG-E7,5-400	Tipo PZG-E9-400	Peso ~ kg
F0004963	Hoja de sierra circular purr-Widia para cortar leña, ¡mucho más silenciosa que la hoja de sierra Widia clásica! Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 84	○	○	○	○	○	○	○	○	11
F0004865	Hoja de sierra circular de dientes gruesos para cortar leña, Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 56	○	○	○	○	○	○	○	○	9
F0004866	Hoja de sierra circular purr-Widia para leña y corte longitudinal, ¡mucho más silenciosa que la hoja de sierra Widia clásica! Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 42	○	○	○	○	○	○	○	○	11

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

CAMBIO SENCILLO DE LA HOJA DE SIERRA

Con solo accionar el pasador de desbloqueo, la mesa de la sierra se puede desplazar a la posición de mantenimiento y, a continuación, girarla sin esfuerzo para permitir un acceso óptimo a la hoja de sierra. Las dos llaves incluidas facilitan el cambio rápido y seguro de la hoja de sierra: Una llave sirve para aflojar la tuerca; la segunda permite sujetar cómodamente la brida y, gracias a su sistema antideslizante, garantiza una sujeción firme durante todo el proceso.

¡Encontrará más información sobre las hojas de sierra en la página 228!

Adaptación UniCut Sierra para leña / Sierra afiladora y cortadora / Sierra de corte longitudinal

Instalación posterior de un equipo para el corte de leña, el afilado, el corte transversal y el corte longitudinal. Compatible con la serie «HS».

N.º de artículo	Denominación	Tipo E5,5-400	Tipo KE5,5-400	Tipo KE7,5-400	Tipo KE9-400	Tipo PZG	Tipo PZG-E5,5-400	Tipo PZG-E7,5-400	Tipo PZG-E9-400	Peso ~ kg
F0004619	Juego de accesorios para equipar la UniCut como sierra de corte y afilado: Consta de una cubierta transparente para la hoja de sierra con rodillos en el lado de manejo (a la izquierda y a la derecha de la hoja de sierra), un dispositivo de centrado abatible, una cuña de separación y una herramienta de empuje. Tiempo estimado de montaje: 1 h Compatible con la serie «HS».	○	○	○	○	○	○	○	○	25
F0004620	Kit complementario para equipar la UniCut como sierra para leña: Consta de una cubierta protectora con salientes de sujeción y un dispositivo de sujeción por presión para los leños. Tiempo estimado de montaje: 1 h Compatible con la serie «HS».	○	○	○	○	○	○	○	○	24
F0004621	Kit complementario para equipar la UniCut como sierra de corte longitudinal: Compuesto por la cubierta protectora preajustable y autoajustable, un tope longitudinal regulable sin herramientas, una cuña de separación y una herramienta de empuje. Tiempo estimado de montaje: 1 h Compatible con la serie «HS».	○	○	○	○	○	○	○	○	45

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

Resumen

Sierras para leña con cinta transportadora

	Sierra basculante con cinta transportadora	EasyCut	SmartCut	AutoCut
				
Avance de la madera	manualmente	automáticamente	automáticamente	automáticamente
Corte de leña	manualmente	manualmente	automáticamente	automáticamente
Diámetro máximo de corte, en cm	24	20	20	23
Volumen anual previsto (srm)	350	350	700	7100
Longitud máxima de los leños (cm)	120 200 con extensión basculante	120	120	120 sin restos, dentro de la tolerancia 200 con control de ciclo
Transporte	Suspensión de tres puntos	Suspensión de tres puntos	Enganche de tres puntos Acoplamiento para carretilla elevadora Chasis para tractor	Soporte para carretilla elevadora Chasis para tractor Chasis para carretera (80 km/h)
Tipos de propulsión	 	 	 	 
Cinta transportadora	Cinta transportadora telescópica de 1 tramo, 4, m	Cinta transportadora de 1,5 m Cinta transportadora telescópica de 1 tramo 4 m Cinta transportadora telescópica de 2 tramos 5 m	Cinta transportadora de 1,5 m Cinta transportadora telescópica de 1 tramo 4 m Cinta transportadora telescópica de 2 tramos 5 m	Cinta transportadora de 1,5 m Cinta transportadora de 2,5 m Cinta transportadora giratoria de 5 m

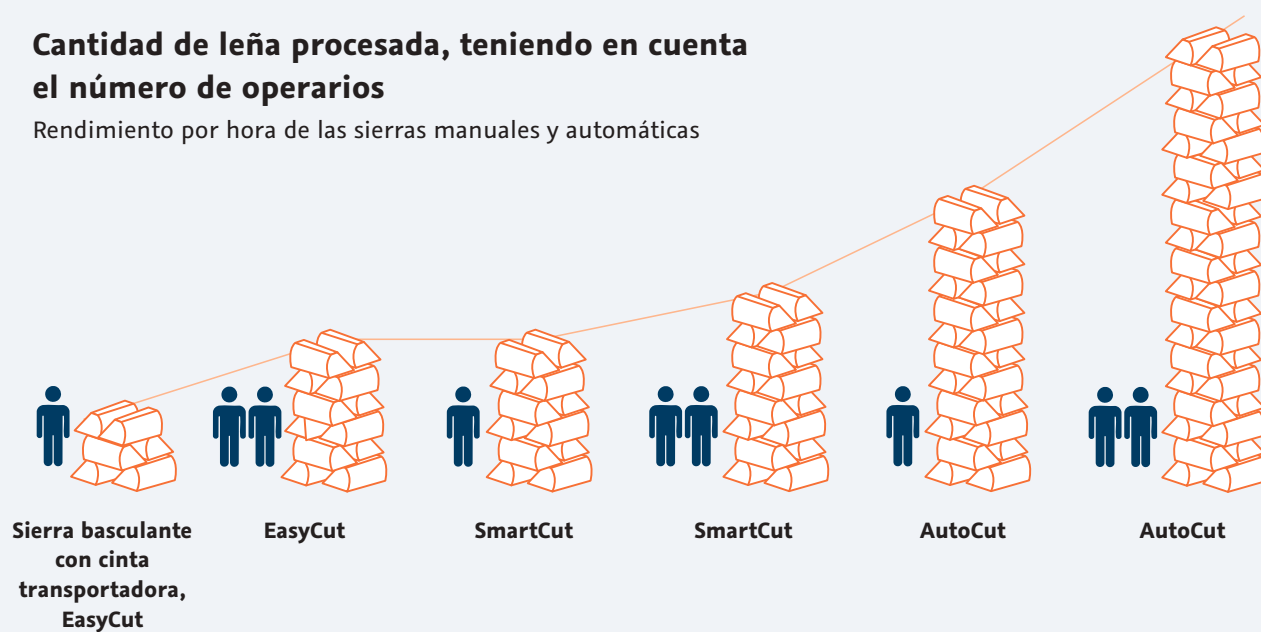
Tipos de propulsión

 Motor eléctrico
  Toma de fuerza del tractor
  Propulsión híbrida
  Gasolina/diésel

¡Si lo solicita, le facilitaremos más información sobre el AutoCut!

Cantidad de leña procesada, teniendo en cuenta el número de operarios

Rendimiento por hora de las sierras manuales y automáticas



Sierra basculante con cinta transportadora

Ahorrar tiempo, cargar
directamente

Nuestra sierra basculante con cinta transportadora se monta y queda lista para su uso en solo unos minutos, ¡sin necesidad de complicados pasos, sin tener que realizar operaciones de montaje en las patas de apoyo ni modificaciones en la cinta transportadora!

Además de la comodidad habitual de una sierra basculante, no solo permite trabajar sin forzar la espalda y con el mínimo esfuerzo, sino que la práctica cinta transportadora le ahorra la laboriosa tarea de cargar los troncos a mano.

La hoja de sierra «purr», incluida de serie, garantiza una experiencia de corte inigualable, ¡de la que no solo se beneficiarán tus oídos, sino también tus vecinos!



SIERRAS
manualmente



PRODUCIDO
Leña



CINTA TRANSPORTADORA
integrado



Sierra basculante con cinta transportadora

Aquí puede ver el siguiente ejemplo de configuración:

N.º de artículo: M1365SWLF4 Sierra basculante con cinta transportadora, PZG



DIÁMETRO DE CORTE ø
máx. 24 cm



LONGITUD DE LA LEÑA
máx. 200 cm



AVANCE DE LA MADERA
manualmente



CORTE DE LEÑA
manualmente



CANTIDAD PROCESADA
350 srm al año



PESO
mín. 471 kg

Aspectos destacados



CORTAR Y CARGAR LEÑA EN UNA SOLA OPERACIÓN

Los troncos cortados se transfieren directamente a la cinta transportadora fija, de 4 metros de longitud, que funciona mediante su propio sistema hidráulico (sin conexión al tractor). Gracias a la amplia zona de traspaso, se evita que se atasque.



BALANCÍN ROBUSTO Y, AL MISMO TIEMPO, DE MOVIMIENTO SUAVE

Esta robusta balancina ofrece la máxima estabilidad, mientras que el sistema de amortiguación, los rodamientos de bolas y las asas ergonómicas permiten trabajar sin esfuerzo. La cubierta de seguridad fija y el bloqueo basculante protegen de forma fiable contra el acceso accidental a la hoja de sierra. Gracias a su forma especial de balancín con salientes de sujeción, se reduce el giro del leño y el atascamiento de la hoja de sierra. El tope longitudinal ajustable permite realizar cortes precisos, mientras que la zona de corte cuenta con inserciones de aluminio que se pueden mecanizar y que protegen la hoja de sierra.



LONGITUDES DESEADAS DE LOS TRONCOS

¿Le gustaría cortar leña siempre de la misma longitud sin tener que fijarse en las marcas de medida? La solución: El tope longitudinal ajustable, en incrementos de 1 cm, se puede regular de forma fácil y rápida entre 20 y 52 cm. Una vez cortados, los troncos se deslizan fácilmente desde el balancín hasta la cinta transportadora. De este modo, se evita la laboriosa y lenta tarea de extraerlo a mano. Gracias a la forma especial del balancín, el último tramo puede introducirse en la cinta transportadora con un simple movimiento de la mano. De este modo, se evita una carrera en vacío y se ahorra tiempo.



SILENCIOSO, MÁS SILENCIOSO, PURRES: EL PLACER DE SERRAR

La hoja de sierra circular purr-Widia garantiza una reducción significativa del ruido en comparación con la hoja de sierra circular Widia clásica. ¡Más información en la página 203!



DE A A B, SIN MÁS

Gracias al enganche de tres puntos, la sierra basculante se puede transportar fácilmente con el tractor. La cinta transportadora se puede retraer y fijar de forma segura mediante un cabrestante manual para su almacenamiento; además, los puntos de enganche adicionales para carretillas elevadoras facilitan su maniobrabilidad.

LISTO PARA USAR EN POCOS SEGUNDOS

Mediante dos cabrestantes —situados a la altura de manejo—, la cinta transportadora se puede desplegar o plegar manualmente en pocos segundos. Y lo mejor de todo: ¡Se puede hacer sin necesidad de herramientas y sin obras adicionales! Las patas de apoyo garantizan una estabilidad absoluta.



Sierra basculante con cinta transportadora

DE LA PRÁCTICA

Buscaba una sierra circular oscilante compacta, cómoda y, al mismo tiempo, potente, con cinta transportadora. Lo que me ha convencido ha sido su diseño bien pensado, así como los detalles prácticos, como el fácil ajuste del tope de corte a diferentes longitudes de leña y el mecanismo basculante de suave funcionamiento. En caso de uso fijo, se conecta un sistema de aspiración que recoge directamente el polvo y el serrín y los almacena en un bidón o en un saco.

Corto entre 100 y 130 metros cúbicos de madera dura (haya y fresno) al año, por lo que para mí la robustez y la durabilidad de la máquina eran factores decisivos. La madera se entrega a clientes habituales de la zona y se carga directamente en un contenedor trasero o en un remolque mediante la cinta transportadora. El ingenioso conducto para la transferencia de los leños a la cinta transportadora es genial: Evita que los leños se atasquen, ya que caen sobre la cinta inmediatamente después del corte.

Tras la proyección, lo supe enseguida: Esta va a ser mi máquina, ¡pero solo con la hoja de sierra «Purrrrr», porque así se puede trabajar sin protección auditiva! Además, tengo un Hydrocombi 20 con cabrestante, que también funciona a la perfección. La empresa Duffner siempre me ha asesorado de forma competente, incluso en lo relativo a las consultas sobre piezas de recambio.

La capacidad de corte indicada, de 2 a 3 metros cúbicos por hora, es correcta, y si se le da caña, ¡la máquina puede llegar incluso a los 5 metros cúbicos!

MAGNUS RUPP

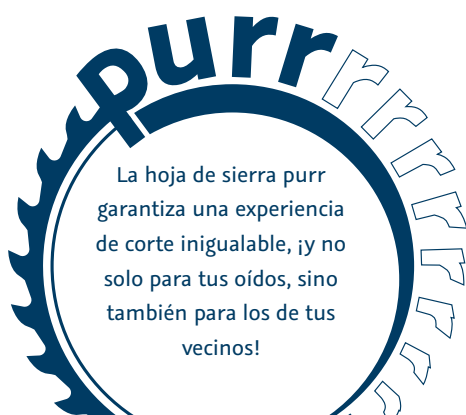


DE LA TEORÍA A LA PRÁCTICA

En POSCH, las sierras basculantes y las cintas transportadoras se vendían por separado, pero la demanda de una combinación práctica fue en aumento, y así surgió la sierra basculante con cinta transportadora integrada.

Inmediatamente después del aserrado, la madera se transporta automáticamente al siguiente proceso de transformación, sin que sea necesaria ninguna intervención manual. Se acabaron los complicados cambios: trabaja de forma más eficiente.

La sierra basculante con cinta transportadora es la solución ideal para todos aquellos que buscan mayor rendimiento y menos esfuerzo. Ideal para iniciarse en el mundo de las sierras de cinta transportadora.



La hoja de sierra purr garantiza una experiencia de corte inigualable, ¡y no solo para tus oídos, sino también para los de tus vecinos!

¡Eso es un punto a favor de la sierra basculante con cinta transportadora!

CORTAR Y CARGAR LEÑA EN UNA SOLA OPERACIÓN

La sierra manual para leña con cinta transportadora integrada corta leña en trozos y troncos con un diámetro máximo de 24 cm y destaca por su mayor comodidad de uso. Los troncos cortados se transfieren automáticamente directamente a la cinta transportadora integrada de forma fija; incluso el último trozo del tronco de un metro cae sobre la cinta transportadora sin necesidad de un ciclo de balanceo adicional! Esta zona de descarga tiene unas dimensiones especialmente amplias y evita que los leños se atasquen. Pueden ser manejadas por una sola persona o por dos, y, dependiendo del tipo de madera y del número de operarios, se alcanza un rendimiento por hora de entre 3 y 6 metros cúbicos.



MANTENIMIENTO SENCILLO: ALTO RENDIMIENTO EN TODO MOMENTO

La hoja de sierra se puede cambiar de forma rápida y sencilla; para ello, se incluye la herramienta adecuada. Gracias a la práctica barra de lubricación central situada en el bastidor de la máquina, el mantenimiento de las piezas móviles se realiza en unos pocos pasos, lo que ahorra tiempo y prolonga su vida útil. Además, las correas trapezoidales se pueden tensar sin problemas para garantizar un rendimiento constante y una eficiencia óptima. ¡Así, su máquina se mantendrá siempre en perfecto estado y estará lista para funcionar en cualquier momento!



SENCILLO Y EFICAZ

Los troncos se pueden introducir en la sierra basculante a través de la cubierta de seguridad, hacerlos avanzar hasta el tope preestablecido y serrar. A continuación, los troncos cortados se transfieren automáticamente a la cinta transportadora fija.

SISTEMA HIDRÁULICO «INTEGRADO»

La cinta transportadora de la sierra basculante funciona de serie mediante un sistema hidráulico propio integrado, lo que evita la necesidad de conectarla al sistema hidráulico del tractor. El sistema incluye un depósito hidráulico con varilla de nivel de aceite, un filtro de retorno, una válvula de control, un motor hidráulico y una bomba accionada por la caja de cambios de la máquina.



SOPORTE PARA HERRAMIENTAS

¿Dónde guarda las herramientas cuando su máquina está en marcha? Utilice el soporte para herramientas integrado de serie para fijar de forma segura los accesorios necesarios durante el transporte.



Resumen sierra basculante con cinta transportadora

Propulsión	Toma de fuerza del tractor		Propulsión híbrida:	Propulsión híbrida:
	Toma de fuerza del tractor		Toma de fuerza del tractor	Toma de fuerza del tractor
	-		Motor eléctrico	Motor eléctrico
	PZG		PZG-E5,5-400	PZG-E7,5-400
Aplicación	✓		✓	✓
	manualmente		manualmente	manualmente
	350		350	350
Modelo básico	✓		✓	✓
	✓		✓	✓
	✓		✓	✓
	4		4	4
	manualmente		manualmente	manualmente
	manualmente		manualmente	manualmente
	Sistema hidráulico de la máquina		Sistema hidráulico de la máquina	Sistema hidráulico de la máquina
	✓		✓	✓
	✓		✓	✓
	700		700	700
	5		5	5
Datos técnicos	24		24	24
	10		10	10
	200		200	200
	471		518	520
	mecánico		mecánico eléctrico	mecánico / eléctrico
	-		5,5	7,5
	-		✓	✓
	-		✓	✓
	-		✗	✓
	-		3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A
	-		2,5-3,5	3,0-4,0
	7		7	7
	540		540	540
	Sí		Sí	Sí
	1650 / 4500		1650 / 4500	1650 / 4500
	1640 / 1570		1640 / 1570	1640 / 1570
	2600 / 2680		2600 / 2680	2600 / 2680
	✓		✓	✓
	✓		✓	✓
	✓		✓	✓
	✓		✓	✓
	○		○	○
	○		○	○
	○		○	○
	○		○	○

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.

Modelo básico sierra oscilante con cinta transportadora

El modelo básico de las sierras de cinta transportadora.

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Peso ~ kg
M1365SWLF4	PZG	Sierra basculante con cinta transportadora, PZG, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de toma de fuerza requerido: 540 rpm, potencia requerida: 7 kW, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramientas para el cambio de hoja, balancín con rodamientos de bolas, cinta transportadora de 4 metros de longitud accionada por el sistema hidráulico de la máquina, extracción manual de la cinta transportadora y ajuste de la inclinación, tope longitudinal ajustable, enganche para carretilla elevadora, enganche de tres puntos de categoría I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		471
M1370SWLF4	PZG-E5,5-400	Sierra basculante con cinta transportadora, PZG-E5,5-400, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de toma de fuerza requerido: 540 rpm, potencia necesaria: 7 kW, y accionamiento mediante motor eléctrico de 5,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor e inversor de fases, hoja de sierra circular Purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramientas para el cambio de hoja, balancín con rodamientos de bolas, longitud de la cinta transportadora de 4 metros con accionamiento mediante el sistema hidráulico de la máquina, extracción manual de la cinta transportadora y ajuste de la inclinación, tope longitudinal ajustable, soporte para carretilla elevadora, enganche de tres puntos de categoría I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!	 	518
M1379SWLF4	PZG-E7,5-400	Sierra basculante con cinta transportadora, PZG-E7,5-400, accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de toma de fuerza requerido: 540 rpm, potencia necesaria: 7 kW, y accionamiento mediante motor eléctrico de 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, disyuntor de protección del motor e inversor de fases, hoja de sierra circular purr-Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramientas para el cambio de hoja, balancín con rodamientos de bolas, longitud de la cinta transportadora de 4 metros con accionamiento mediante el sistema hidráulico de la máquina, extracción manual de la cinta transportadora y ajuste de la inclinación, tope longitudinal ajustable, soporte para carretilla elevadora, enganche de tres puntos cat. I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!	 	520



TRANSMISIÓN POR CORREA TRAPEZOIDAL CON TOMA DE FUERZA DEL TRACTOR

La transmisión por correa trapezoidal con toma de fuerza del tractor y el eje cardán, disponible como opción, permiten trabajar en cualquier lugar, mientras que el dispositivo de desconexión y el freno integrado garantizan la seguridad. Gracias al enganche de tres puntos de categoría I y II: la sierra basculante se puede transportar sin problemas con un tractor.

Equipamiento opcional sierra basculante con cinta transportadora

 Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG	Tipo PZG-E5,5-400	Tipo PZG-E7,5-400	Peso ~ kg
WL (SO1490)	Hoja de sierra circular purr-Widia para cortar leña, ¡mucho más silenciosa que la hoja de sierra Widia clásica! Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 84 Incluido de serie en el modelo básico.	✓	✓	✓	11
GZ (SO1494)	Hoja de sierra circular de dientes gruesos a precio reducido para cortar leña, en lugar de la hoja de sierra circular Purr-Widia, Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 56	○	○	○	9

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

DESCUENTO EN LA HOJA DE SIERRA CIRCULAR DE ALEACIÓN DE CROMO



En lugar de una hoja de sierra circular Purr-Widia, también puede optar por una hoja de sierra circular de dientes gruesos con aleación de cromo, más económica (700 mm, 56 dientes, orificio de 30 mm).

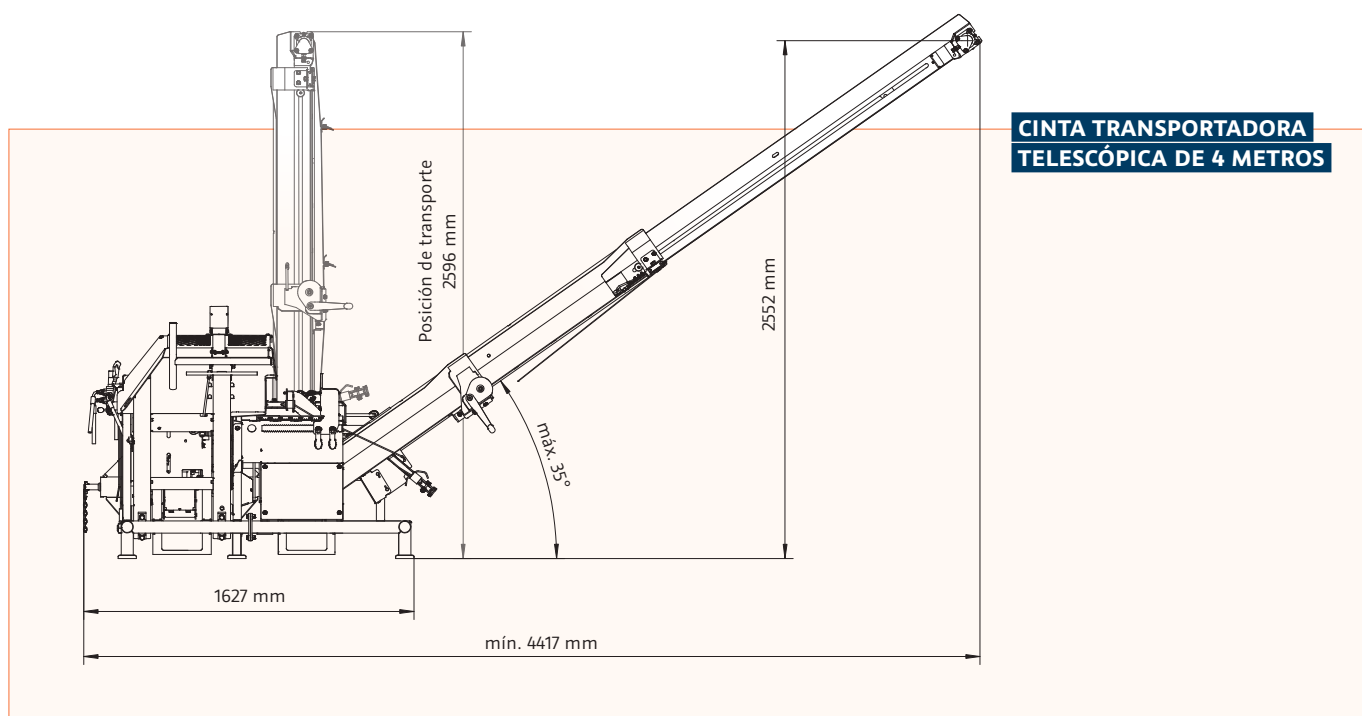
¡Encontrará más información sobre las hojas de sierra a partir de la página 228!

Cintas transportadoras Sierra basculante con cinta transportadora

El modelo básico incluye de serie una cinta transportadora de 4 metros de longitud.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG	Tipo PZG-E5,5-400	Tipo PZG-E7,5-400	Peso ~ kg	
F4 (SO1529)	Cinta transportadora telescópica de 4 metros de longitud que funciona mediante el sistema hidráulico de la máquina (no es necesaria ninguna conexión al sistema hidráulico del tractor). Incluido de serie en el modelo básico.	✓	✓	✓	0	

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie



Accesorios sierra basculante con cinta transportadora

Para un mayor rendimiento y comodidad en los trabajos con madera.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG	Tipo PZG-E5,5-400	Tipo PZG-E7,5-400	Peso ~ kg
F0003779	Extensión basculante con rodillos para sujetar de forma segura y cómoda leños de hasta 200 cm de longitud para el posterior proceso de corte, incluye soporte para un almacenamiento práctico directamente en la máquina	O	O	O	5
F0004604	Conexión para la aspiración de virutas, diámetro 100 mm, apta para la sierra basculante con cinta transportadora	O	O	O	2
F0003733	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital que muestra las horas y las revoluciones de la toma de fuerza, apto para máquinas con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor y accionamiento híbrido: Toma de fuerza del tractor y motor eléctrico	O	O	O	1
Z2000635	Eje de transmisión Walterscheid W-Line	O	O	O	8

O opcional X no disponible ✓ de serie

PARA LEÑOS XXL

Con la extensión para el bastidor basculante (F0003779), podrá colocar de forma fácil y segura troncos de hasta 200 cm de longitud para serrar. Gracias a las ruedas, la madera se puede desplazar sin esfuerzo hasta el siguiente corte. Cuando la extensión del balancín no se está utilizando, se coloca en la posición de aparcamiento: ¡guardada de forma segura, pero siempre a mano!



POR UN LUGAR DE TRABAJO LIMPIO

Gracias a la toma de aspiración de virutas de la sierra circular, podrá conectarla sin problemas a un aspirador de virutas. Para ello, se conecta el sistema de aspiración de virutas a la máquina, con el fin de garantizar un entorno de trabajo limpio y prácticamente libre de polvo.



CONTADOR DE HORAS DE FUNCIONAMIENTO

¿Quiere alquilar su máquina o llevar un control de su tiempo de uso? Para cada variante de accionamiento hay disponible el contador de horas de funcionamiento adecuado, en el que se puede consultar con precisión el tiempo de funcionamiento de la máquina.



Piezas de recambio y de desgaste sierra basculante con cinta transportadora

¡Los recambios originales de POSCH destacan por su ajuste perfecto, su máxima calidad y su seguridad!

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG	Tipo PZG-E5,5-400	Tipo PZG-E7,5-400	Peso ~ kg
F0004963	Hoja de sierra circular purr-Widia para cortar leña, ¡mucho más silenciosa que la hoja de sierra Widia clásica! Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 84	O	O	O	11
F0004865	Hoja de sierra circular de dientes gruesos para cortar leña, Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 56	O	O	O	9

O opcional X no disponible ✓ de serie



¡Encontrará más información sobre las hojas de sierra a partir de la página 228!

EasyCut

Cortar leña (más) fácilmente

La sierra de cinta transportadora de accionamiento manual con avance automático por gravedad corta leña en trozos y madera en rollo de hasta 20 cm de diámetro y ofrece mayor comodidad de uso y ergonomía. Sobre todo gracias a la cinta transportadora incorporada. La EasyCut puede ser manejada por una sola persona o por dos, lo que aumenta la capacidad de corte —dependiendo de la longitud deseada— de 3 a 6 metros cúbicos.

Lo que más destaca de la EasyCut es que, mientras se trabaja, no se entra en contacto con la hoja de sierra.

EasyCut: ¡combina seguridad y facilidad de uso!



SIERRAS
semiautomático



PRODUCIDO
Leña



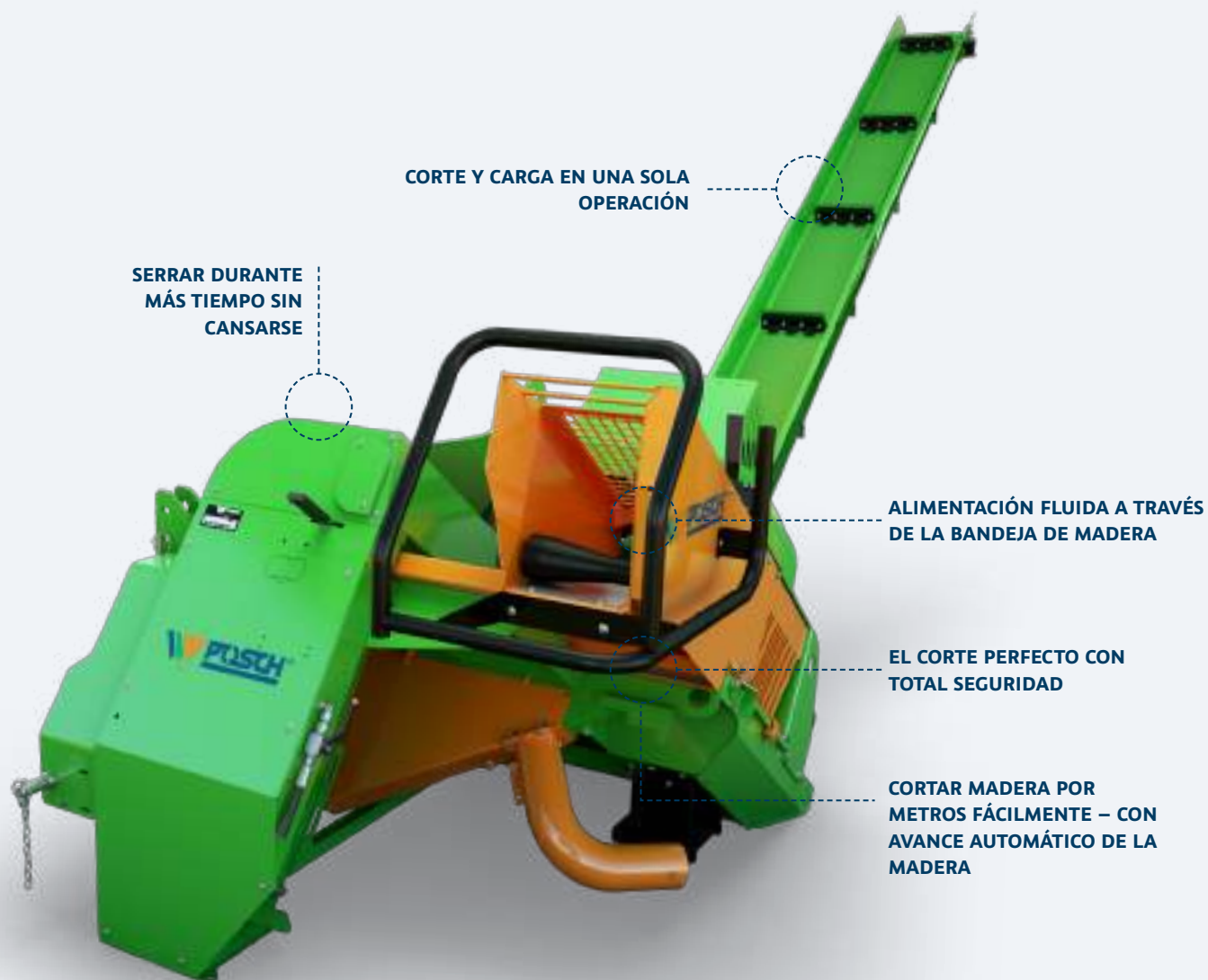
CINTA TRANSPORTADORA
integrado



EasyCut

Aquí puede ver el siguiente ejemplo de configuración:

N.º de artículo: M1445F4 EasyCut, PZG-S



**DIÁMETRO
DE CORTE Ø**
máx. 20 cm



**LONGITUD
DE LA LEÑA**
máx. 120 cm



**AVANCE
DE LA MADERA**
automáticamente



**CORTE
DE LEÑA**
manualmente



**CANTIDAD
PROCESADA**
350 srm al año



PESO
mín. 650 kg

Aspectos destacados



**CORTE Y CARGA
EN UNA SOLA OPERACIÓN**

La sierra semiautomática para leña EasyCut ofrece un impresionante aumento de la velocidad de trabajo y garantiza un manejo sin esfuerzo. El innovador tope ondulado, patentado, permite ajustar la longitud deseada de la madera de forma rápida y precisa con solo unos pocos pasos y sin necesidad de herramientas. Durante el funcionamiento, la madera cortada se coloca en el cajón ergonómico, que la guía de forma suave y automática hasta el tope, lo que garantiza un uso eficiente y cómodo.



**ALIMENTACIÓN FLUIDA
SOBRE LA CAJA DE MADERA**

Una vez que haya colocado el leño a una altura cómoda en la amplia bandeja, este se deslizará automáticamente hacia la hoja de sierra. Al deslizar manualmente la bandeja hacia adelante y hacia atrás, se corta el leño a la longitud deseada. Gracias a los rodamientos de bolas integrados, podrás cortar sin esfuerzo incluso grandes cantidades de madera. La sierra se puede manejar tanto desde un lado como desde delante. Un sistema de amortiguación de fin de carrera garantiza que la bandeja se deslice de forma suave y silenciosa.



**SERRAR DURANTE MÁS
TIEMPO SIN CANSARSE**

Da igual si trabajas solo o en pareja con la EasyCut: la sierra es fácil de manejar y la altura de carga (850 mm) protege la espalda. De este modo, podrá serrar durante más tiempo sin cansarse.



**CORTAR MADERA POR METROS
FÁCILMENTE: CON EL SISTEMA DE
AVANCE AUTOMÁTICO DE MADER**

Para longitudes exactas de las astillas de 15 a 52 cm: El tope longitudinal patentado EasyCut se puede ajustar en 12 posiciones sin necesidad de herramientas. Gracias a un resorte, se puede ajustar de forma rápida y sencilla. La chapa de tope ondulada reduce la resistencia y la fricción, de modo que la pieza de madera se desliza sin esfuerzo durante el proceso de corte. El rodillo cónico en la zona de alimentación, así como el diseño especial de la bandeja de madera, garantizan un posicionamiento óptimo de la leña y, por lo tanto, ¡troncos perfectos!



**CON TOTAL SEGURIDAD HACIA EL
CORTE PERFECTO**

Un diseño muy ingenioso: La hoja de sierra está bien fijada en la sierra, lo que evita cualquier contacto con ella. No obstante, el área de corte se ve perfectamente. ¡Trabaja con total seguridad, de forma ergonómica y cómoda!

¡Eso es un punto a favor de la EasyCut!

EASYCUT – LA MÁQUINA SEMI-AUTOMÁTICA SIERRA PARA LEÑA

La EasyCut ofrece una ventaja significativa en cuanto a rapidez de manejo. Gracias al tope ondulado patentado, se puede ajustar la longitud deseada de la madera sin necesidad de herramientas y en unos pocos pasos. Para su funcionamiento, el material cortado se introduce en el cajón ergonómico de madera y se desliza automáticamente hasta el tope.



PARA UN LUGAR DE TRABAJO

La salida de virutas de serie situada en la parte delantera de la máquina incorpora una toma de aspiración de virutas con un diámetro de 100 mm. De este modo, podrá conectar fácilmente la máquina a un aspirador de virutas para garantizar un entorno de trabajo limpio y prácticamente libre de polvo. Los pequeños restos de madera que puedan llegar al cajón de virutas se expulsan a través de una rejilla situada en la parte trasera de la máquina.



UN CORTE LIMPIO Y MÁS SEGURIDAD GRACIAS A FIJACIÓN DE MADERA

Para reducir el riesgo de que los troncos se atasquen, el sujetador, presionado por un resorte, sujeta la madera durante el proceso de corte. ¡Esto permite trabajar sin fatiga, de forma rápida y segura, y sin interrupciones! Si es necesario, el dispositivo de sujeción también se puede accionar manualmente mediante una palanca manual.

DE A A B, SIN MÁS

Gracias al enganche de tres puntos de serie (categorías I + II), la EasyCut se puede transportar sin problemas con el tractor, mientras que el enganche descentrado reduce el saliente lateral en el caso de los tractores más estrechos.



CINTA TRANSPORTADORA DE 4 M

La EasyCut viene equipada de serie con una cinta transportadora telescópica de accionamiento hidráulico de 4 metros de longitud. La altura máxima de lanzamiento es de 2,4 metros y, gracias al cabrestante manual, puede ajustar la inclinación con total facilidad.



EasyCut

CORTAR MADERA CON EASY

Con el lanzamiento al mercado de la EasyCut en 2014, POSCH estableció un nuevo estándar en el procesamiento de leña. La EasyCut fue la primera sierra semiautomática para leña, una innovación revolucionaria que hizo que el corte de madera fuera aún más seguro.

Gracias a la amplia zona de transferencia entre la sierra y la cinta transportadora, se evita que los troncos se atasquen. Además, el gran cajón de madera, situado a una altura cómoda para trabajar, permite trabajar sin forzar la espalda.

¡Quien haya tenido que apilar leña a mano alguna vez sabe apreciar aún más la cinta transportadora!

DE LA PRÁCTICA

Julian Bohnert y su hermano Lukas cortan leña cuando el tiempo se lo permite. Para ello se utiliza la EasyCut. Nos cuentan sus experiencias:



Resistente, compacta y ligera: ¡la EasyCut convence en todos los aspectos!

¡Es bueno saberlo!

En abril de 2024 compramos la EasyCut por su mayor comodidad y su menor nivel de ruido. Otros argumentos a favor de su compra fueron su robustez y estabilidad, junto con su diseño compacto y su reducido peso. La propulsión combinada de motor eléctrico y toma de fuerza hace que la sierra nos resulte extremadamente versátil. Cada año cortamos unos 80 ster de leña, principalmente de roble, fresno, haya y algo de madera blanda. Como siempre hemos utilizado máquinas POSCH, enseguida tuvimos claro que, esta vez también, volveríamos a optar por una máquina POSCH.

JULIAN BOHNERT

Resumen EasyCut

Propulsión	Accionamiento 1	Toma de fuerza del tractor	Toma de fuerza del tractor	Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor
	Accionamiento 2	-	-	Motor eléctrico
	Tipo	PZG-S	PZG	PZG-E7,5-400
Aplicación	Corte de leña	✓	✓	✓
	Método de trabajo	Semiautomático	Semiautomático	Semiautomático
	Volumen anual previsto (srm)	350	350	350
Modelo básico	Transmisión por correa trapezoidal	✓	✓	✓
	Hoja de sierra Widia	✓	✓	✓
	Cajón de madera con rodamientos de bolas	✓	✓	✓
	Topes longitudinales	✓	✓	✓
	Longitud de la cinta transportadora (m)	4	4	4
	Inclinación de la cinta transportadora, regulable	manualmente	manualmente	manualmente
	Accionamiento y extracción de la cinta transportadora mediante	Sistema hidráulico del tractor (máx. 10 l/min)	Sistema hidráulico de la máquina	Sistema hidráulico de la máquina
	Soporte para madera, automático	✓	✓	✓
	Conexión para la aspiración de virutas, diámetro 100 mm	✓	✓	✓
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✓	✓	✓
Datos técnicos	Diámetro de la hoja de sierra (mm)	700	700	700
	Diámetro de corte mín. cm	5	5	5
	Diámetro máximo de corte, en cm	20	20	20
	Longitud mínima de la leña (cm)	15	15	15
	Longitud máxima de los leños (cm)	120	120	120
	Peso (kg)	650	670	725
	Frenado de la hoja de sierra	-	-	eléctrico
	Datos de potencia del motor eléctrico S6 kW	-	-	7,5
	Interruptor de protección del motor	-	-	✓
	Inversor de fase	-	-	✓
	Arranque en estrella-triángulo	-	-	✓
	Requisitos de la red eléctrica	-	-	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A
	Consumo medio de electricidad en kWh*	-	-	3,0-4,0
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)	10	10	10
	Régimen de la toma de fuerza (rpm)	540	540	540
	Se necesita un eje de transmisión	Sí	Sí	Sí
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	2200 / 4720	2065 / 4720	2200 / 4720
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	1370 / 1370	1370 / 1370	1370 / 1370
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	1500 / 2560	2630 / 2560	2600 / 2560
Transporte	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✓	✓	✓
Equipamiento opcional	Acoplamiento de eje de sierra	○	○	○
Cintas transportadoras	Cinta transportadora de 1,5 m	○	○	○
	Cinta transportadora de 4 m	✓	✓	✓
	Cinta transportadora de 5 m	○	○	○
Accesorios	Contador de horas de funcionamiento	○	○	○
	Eje de transmisión	○	○	○

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.

Modelo básico EasyCut

Carga manual, corte semiautomático: La sierra para leña con cinta transportadora integrada.

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Diámetro de corte: (máx.) cm	Peso ~ kg
M1445F4	PZG-S	EasyCut, PZG-S, sierra semiautomática para leña, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 540 rpm, potencia necesaria: 10 kW, hoja de sierra circular de Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramienta para el cambio de hoja, cargador de leña con rodamientos de bolas, tope longitudinal ajustable sin herramientas, cinta transportadora telescópica de 4 metros con accionamiento y extensión mediante el sistema hidráulico del tractor, ajuste manual de la inclinación, sujeción automática de la leña, conexión para aspiración de virutas de 100 mm de diámetro, enganche de tres puntos de categoría I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		20	650
M1450F4	PZG	EasyCut, PZG, sierra semiautomática para leña, accionamiento mediante el eje de toma de fuerza del tractor, régimen de giro requerido del eje de toma de fuerza: 540 rpm, potencia necesaria: 10 kW, hoja de sierra circular de Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramienta para el cambio de hoja, cargador de madera con rodamientos de bolas, tope longitudinal ajustable sin herramientas, cinta transportadora telescópica de 4 metros con accionamiento y extensión mediante el sistema hidráulico de la máquina, ajuste manual de la inclinación, sujeción automática de la madera, conexión para aspiración de virutas de 100 mm de diámetro, enganche de tres puntos, cat. I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		20	670
M1470F4	PZG-E7,5-400	EasyCut, PZG-E7,5-400, sierra semiautomática para leña, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 540 rpm, potencia necesaria: 10 kW y accionamiento con motor eléctrico de 7,5 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor e inversor de fase, hoja de sierra circular Widia de 700 mm de diámetro, incluye herramienta para el cambio de hoja, bandeja de madera con rodamientos de bolas, tope longitudinal ajustable sin herramientas, cinta transportadora telescópica de 4 metros con accionamiento y extensión mediante el sistema hidráulico de la máquina, ajuste manual de la inclinación, sujeción automática de la madera, conexión para aspiración de virutas de 100 mm de diámetro, enganche de tres puntos, cat. I + II para el transporte. ¡Se necesita un eje de transmisión!	 	20 20	725
YF185		Tarifa de envío EasyCut Válida exclusivamente para envíos a Austria y Alemania.			
YDI141		Puesta en marcha AT/DE			

PROPULSIÓN COMBINADA Y SISTEMA HIDRÁULICO «INTEGRADO»

Máxima flexibilidad y eficiencia: ¡La propulsión híbrida combina las ventajas de la toma de fuerza del tractor y del motor eléctrico! Una opción sostenible, silenciosa y rentable que ofrece ventajas tanto ecológicas como económicas. La cinta transportadora se acciona mediante un sistema hidráulico integrado en la máquina.



PROPULSIÓN DEL TRACTOR CON TOMA DE FUERZA Y EL SISTEMA HIDRÁULICO DEL TRACTOR

La transmisión por toma de fuerza permite utilizarla en cualquier lugar y, gracias al enganche de tres puntos, la EasyCut se puede transportar sin problemas con un tractor. La transmisión de la cinta transportadora se realiza mediante el sistema hidráulico del tractor.

Equipamiento opcional EasyCut



Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-S	Tipo PZG	Tipo PZG-E7,5-400	Peso ~ kg
K (SO1041)	Suplemento por acoplamiento del eje de la sierra con cambio manual, dispositivo de desconexión para aislar la transmisión del tractor, que evita daños en la transmisión por correa trapezoidal en caso de sobrecarga	○	○	○	5

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

ACOPLAMIENTO DE EJE DE SIERRA

En caso de sobrecarga del sistema de transmisión por correa trapezoidal, se debe desconectar inmediatamente la toma de fuerza del tractor para evitar daños en la correa trapezoidal. Gracias al acoplamiento de eje de la sierra, disponible como opción, o a la palanca de parada, situada al alcance de la mano desde la zona de mando, es posible detener el accionamiento y hacer que la hoja de sierra se detenga por completo gracias al freno integrado, con el fin de evitar daños en la máquina.

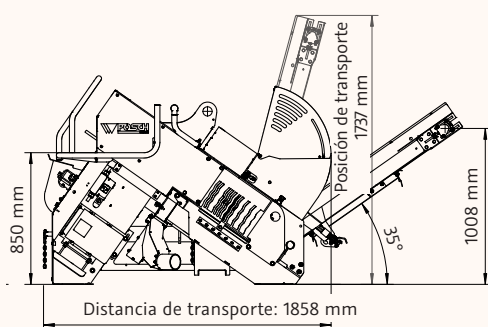
Cintas transportadoras EasyCut

Elija la longitud adecuada de la cinta transportadora. La cinta transportadora telescópica de 4 metros (F4) viene incluida de serie en el modelo básico.

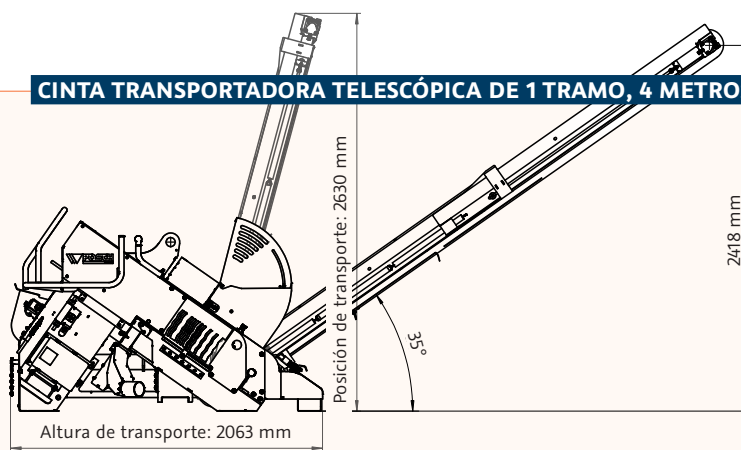
N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-S	Tipo PZG	Tipo PZG-E7,5-400	Altura máxima de lanzamiento (m)	Peso ~ kg
F15 (SO1038)	Cinta transportadora de 1,5 metros con accionamiento hidráulico e inclinación variable, a precio reducido. Se suprime la cinta transportadora telescópica de 1 tramo y 4 metros de longitud, incluida de serie.	○	○	○	1	75
F4 (SO1039)	Cinta transportadora telescópica de 1 tramo de 4 metros, con extensión hidráulica y cabrestante manual para un fácil ajuste de la inclinación. Incluido de serie en el modelo básico.	✓	✓	✓	2,4	0
F5 (SO1040)	Suplemento por cinta transportadora telescópica de doble extensión de 5 metros, con extensión hidráulica y ajuste de la inclinación. Se suprime la cinta transportadora telescópica de 1 tramo y 4 metros de longitud, incluida de serie.	○	○	○	3	50

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

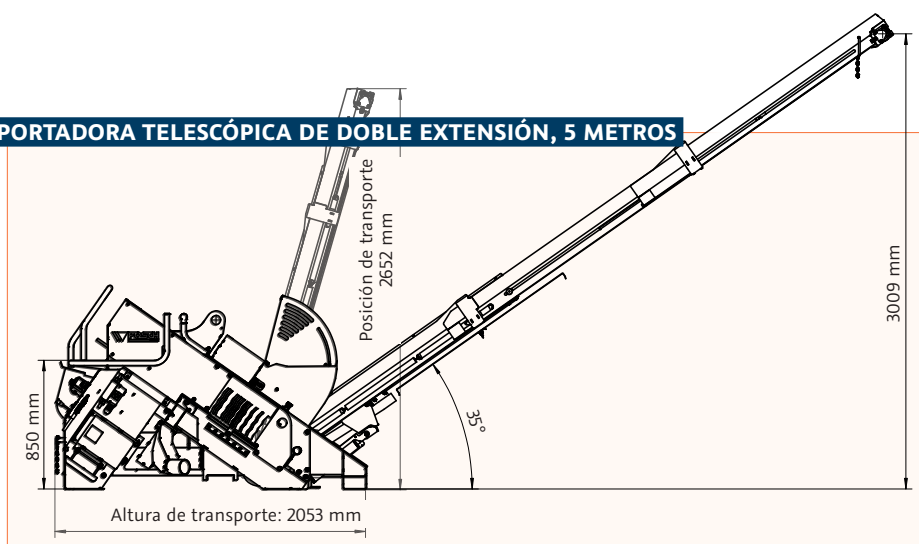
CINTA TRANSPORTADORA DE 1,5 METROS



CINTA TRANSPORTADORA TELESCÓPICA DE 1 TRAMO, 4 METROS



CINTA TRANSPORTADORA TELESCÓPICA DE DOBLE EXTENSIÓN, 5 METROS



Accesorios EasyCut

Para un mayor rendimiento y comodidad en los trabajos con madera.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-S	Tipo PZG	Tipo PZG-E7,5-400	Peso ~ kg	
F0003527	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital que muestra las horas y las revoluciones de la toma de fuerza, apto para máquinas con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor y accionamiento híbrido: Toma de fuerza del tractor y motor eléctrico.	O	O	O	1	
Z2000616	Eje de transmisión Walterscheid W-Line (acoplamiento de rueda libre), para evitar daños en la transmisión en tractores con acoplamiento de toma de fuerza y freno	O	O	O	9	
Z2000646	Eje de transmisión Walterscheid W-Line, máx. 900 Nm (embrague de fricción y de rueda libre), con protección contra sobrecargas y para evitar daños en la transmisión en tractores con acoplamiento de toma de fuerza y freno	O	O	O	26	
Z2000636	Eje de transmisión Walterscheid W-Line	O	O	O	9	

O opcional X no disponible ✓ de serie

CONTADOR DE HORAS DE FUNCIONAMIENTO

¿Quiere alquilar su máquina o llevar un control de su tiempo de uso? Para cada variante de accionamiento hay disponible el contador de horas de funcionamiento adecuado, en el que se puede consultar con precisión el tiempo de funcionamiento de la máquina.



ÁRBOL DE TRANSMISIÓN: FRICCIÓN Y EMBRAGUE DE RUEDA LIBRE

Si la máquina se utiliza acoplada a un tractor cuyo eje de toma de fuerza se frena tras el desacoplamiento, es necesario utilizar un eje cardán con acoplamiento de rueda libre. Esto evita que se produzcan daños en el sistema de accionamiento de la máquina, que podrían deberse a una frenada demasiado brusca de la hoja de sierra. Un embrague de fricción adicional limita la potencia transmitida y protege así el sistema de transmisión contra sobrecargas.

EJE DE TRANSMISIÓN CON EMBRAGUE DE RUEDA LIBRE

Si la máquina se utiliza acoplada a un tractor cuyo eje de toma de fuerza se frena tras el desacoplamiento, es necesario utilizar un eje cardán con acoplamiento de rueda libre. Esto evita que se produzcan daños en el sistema de accionamiento de la máquina, que podrían deberse a una frenada demasiado brusca de la hoja de sierra.

Piezas de recambio y de desgaste EasyCut

¡Los recambios originales de POSCH destacan por su ajuste perfecto, su máxima calidad y su seguridad!

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-S	Tipo PZG	Tipo PZG-E7,5-400	Peso ~ kg
F0004862	Hoja de sierra circular Widia en versión reforzada para el corte de leña, diámetro exterior: 700 mm, diámetro del orificio: 30 mm, número de dientes: 66	O	O	O	17

O opcional X no disponible ✓ de serie



¡Encontrará más información sobre las hojas de sierra a partir de la página 228!



MÁS RÁPIDO Y SIN COMPLICACIONES CAMBIO DE LA HOJA DE SIERRA

El cambio de la hoja de sierra se realiza de forma rápida, segura y sin problemas, simplemente abriendo la tapa protectora y utilizando la llave incluida.

Adaptación EasyCut

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG-S	Tipo PZG	Tipo PZG-E7,5-400	Peso ~ kg
F0003571	Adaptación del accionamiento de la cinta transportadora mediante el sistema hidráulico de la máquina (en lugar de mediante el sistema hidráulico del tractor): Con este kit de adaptación, la cinta transportadora ya no se acciona mediante el sistema hidráulico del tractor, sino mediante el de la máquina. El kit de conversión incluye: Filtro de retorno, motor hidráulico, válvula de control, bomba (que acciona la transmisión de la máquina) así como todas las piezas necesarias para la transformación. Tiempo estimado de montaje: 6 h	O	X	X	7

O opcional X no disponible ✓ de serie

KIT DE REEQUIPAMIENTO PARA UN SISTEMA INDEPENDIENTE ACCIONAMIENTO DE LA CINTA TRANSPORTADORA

¿Desea accionar la cinta transportadora de su EasyCut independientemente del sistema hidráulico del tractor? Con este kit de adaptación, podrá controlar la cinta transportadora mediante el sistema hidráulico integrado de la máquina. La adaptación incluye un filtro de retorno, una válvula de control, un motor hidráulico y una bomba accionada por la caja de cambios de la máquina.



¡Soy de Austria!

Todas nuestras máquinas son desarrolladas y fabricadas por más de 170 empleados y empleadas de en nuestra planta de la sur de Estiria.

SmartCut

Cortar leña de forma (más) inteligente

Esta popular sierra de cinta transportadora totalmente automática con avance por gravedad corta leña en trozos y madera en rollo de hasta 20 cm de diámetro y ofrece una mayor comodidad de uso y ergonomía.

La SmartCut puede ser manejada por una sola persona o por dos, lo que permite aumentar la capacidad de corte – dependiendo de la longitud deseada – de 3 a 6 metros cúbicos.

Lo que más destaca de la SmartCut es que el operario no entra en contacto con la hoja de sierra mientras trabaja. La sierra corta la leña de forma totalmente automática y la envía a través de la cinta transportadora para su carga, mientras que el operario puede concentrarse en la alimentación.

SmartCut: ¡combina seguridad y facilidad de uso!



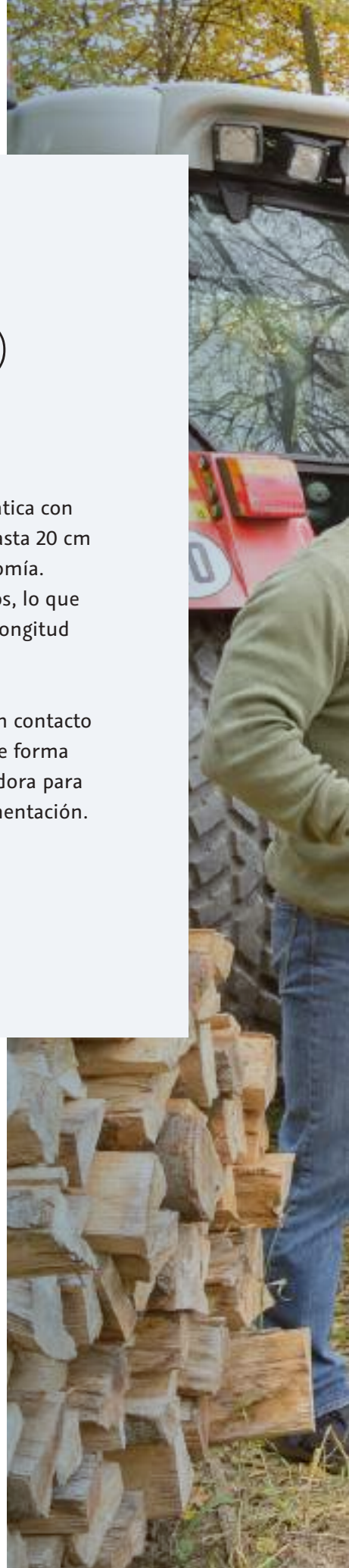
SIERRAS
totalmente automático



PRODUCIDO
Leña



CINTA TRANSPORTADORA
integrado





SmartCut

Aquí puede ver el siguiente ejemplo de configuración:

N.º de artículo: M1474F4 SmartCut, PZG-E11-400



**DIÁMETRO
DE CORTE Ø**
máx. 20 cm



**LONGITUD
DE LA LEÑA**
máx. 120 cm



**AVANCE
DE LA MADERA**
automáticamente



**CORTE
DE LEÑA**
automáticamente



**CANTIDAD
PROCESADA**
700 srm al año



PESO
mín. 970 kg

Aspectos destacados



**ALIMENTACIÓN FLUIDA
SOBRE LA CAJA DE MADERA**

Una vez colocada la leña a una altura adecuada en la amplia bandeja, se desliza automáticamente hacia la hoja de sierra. El movimiento de vaivén totalmente automático de la plataforma lleva el leño hasta la hoja de sierra y lo corta a la longitud deseada. Al accionar la palanca EasyStop, la bandeja se detiene, lo que te permite llenarla con tranquilidad. Un sistema de amortiguación de fin de carrera garantiza que la bandeja se deslice de forma suave y silenciosa.



PARA LEÑA A MEDIDA

El ajuste de la longitud deseada de la madera se realiza sin herramientas mediante el tope de madera de serie, que se puede ajustar en 12 posiciones. Esto permite obtener longitudes de corte precisas y, gracias a un sistema de resorte, se puede ajustar con especial facilidad a la longitud deseada. Una escala de medidas integrada facilita el ajuste preciso a la longitud deseada de la leña. Los atascos entre la sierra y la bandeja de madera se reducen gracias a un rebaje integrado en el tope longitudinal.



**DETENER LA CARGA –
CARGA SIN ESTRÉS**

Una ayuda muy útil: el soporte EasyStop de serie: Con él se detiene el sistema de carga de madera totalmente automático, de modo que el operario pueda cargar la máquina con madera sin prisas. La máquina se detiene mientras se mantenga presionado el pestillo. Al soltar la palanca, el SmartCut continúa el proceso de corte totalmente automático, lo que permite una alimentación sin complicaciones.



DE A A B, SIN MÁS

Gracias al enganche de tres puntos de serie (categorías I y II), la SmartCut se puede transportar sin problemas hasta el lugar de trabajo con un tractor. Para facilitar su transporte y almacenamiento, la cinta transportadora se puede recoger fácilmente y colocar en posición casi vertical con un cabrestante manual. Una cadena de seguridad sujeta la cinta transportadora. El soporte EasyStop se puede plegar para ahorrar espacio. Los soportes adicionales para carretillas elevadoras facilitan la maniobrabilidad segura de la máquina.



**TRABAJO CÓMODO GRACIAS
A LA FUNCIÓN AUTOMÁTICA
DETECCIÓN DE LEÑA**

El sistema SensoStart detecta automáticamente si hay un tronco colocado para ser aserrado y solo entonces inicia el proceso de forma autónoma. Esta opción incluye además un tope longitudinal regulable de forma continua, que le permite obtener longitudes de leña precisas. ¡Así podrás trabajar de forma aún más cómoda y sin estrés!

¡Más información en la página 224!

OPCIONAL

¡Eso es un punto a favor del SmartCut!

AÚN MÁS TIEMPO PARA LA ALIMENTACIÓN

La función de retardo de conmutación, que se puede activar, proporciona aún más comodidad a la hora de cargar leña: Si se activa esta función, el cajón de leña se detiene brevemente en la posición inicial. De este modo, incluso sin accionar la palanca EasyStop, dispondrá de más tiempo para la carga. Esto facilita el trabajo, sobre todo con madera de grano grueso o fibrosa, ya que tiene más tiempo para deslizarse hasta el tope. De este modo, se aumenta la precisión en la longitud de los troncos antes de que el proceso de corte automático continúe de forma autónoma.



FÁCIL MANTENIMIENTO – ALTO RENDIMIENTO CONSTANTE

La hoja de sierra se puede cambiar rápidamente; el mantenimiento de la máquina requiere poco tiempo gracias al sistema de lubricación centralizada y a la correa trapezoidal, que se puede tensar fácilmente, mientras que las guías de plástico se pueden sustituir sin problemas cuando sea necesario.



MÁS RÁPIDO Y MÁS SENCILLO CAMBIO DE LA HOJA DE SIERRA

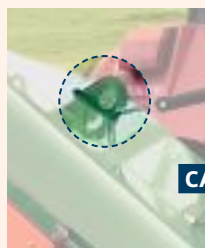
El cambio de la hoja de sierra se realiza de forma rápida, segura y sin problemas, simplemente abriendo la tapa protectora y utilizando la llave incluida.

HIDRÁULICA BÁSICA

El sistema hidráulico de bajo mantenimiento, con válvula mecánica, filtro de retorno de aceite y válvula oscilante puramente hidráulica, reduce al mínimo las necesidades de mantenimiento y el desgaste.

PARA UN LUGAR DE TRABAJO

El sistema de expulsión de virutas de serie situado en la parte delantera de la máquina cuenta con una toma de aspiración de virutas integrada (diámetro: 100 mm). De este modo, podrá conectar fácilmente la SmartCut a un aspirador de virutas para garantizar un entorno de trabajo limpio y prácticamente libre de polvo. Los pequeños restos de madera del cajón de virutas se caen por la parte inferior de la máquina.



CARGA Y DESCARGA SEGURAS

No es algo que se dé por sentado, pero resulta práctico: El punto de elevación integrado permite cargar y descargar de forma segura y sin esfuerzo con un dispositivo de elevación. Para garantizar un transporte seguro, la máquina está equipada con puntos de amarre que permiten fijarla de forma segura al remolque.

¡Encontrará más información sobre las hojas de sierra en la página 228!



SmartCut

DE LA PRÁCTICA

En el taller de Florian Moll se serra, se talla y se lima: Con el alias de «Dr' SchnitzerFlo», crea impresionantes esculturas de madera, desde águilas hasta coches. Más información en su cuenta de Instagram: @dr_schnitzerflo/



Me he comprado la SmartCut 2019 por su alto nivel de seguridad; al fin y al cabo, ¡quiero seguir serrando madera con los diez dedos en el futuro! Aquí, en el Allgäu, la madera de abeto es la que más se asierra, y yo proceso unos 120 ster al año. A esto hay que añadir el fresno, el haya y mis restos de tallado.

FLORIAN MOLL, DE LA REGIÓN DE ALLGÄU

CORTAR MADERA DE FORMA INTELIGENTE

Con el lanzamiento al mercado de la SmartCut en 2014, POSCH estableció un nuevo estándar en el procesamiento de leña. La SmartCut fue la primera sierra automática para leña de la historia: una innovación revolucionaria que hace que el corte de la madera sea más rápido, seguro y eficiente.

Gracias a su avanzada tecnología, la SmartCut permite realizar cortes con un alto nivel de seguridad. No es de extrañar que la sierra se convirtiera rápidamente en uno de los productos más populares de POSCH. La SmartCut es la opción ideal para todos aquellos que buscan la máxima calidad, la máxima seguridad y un rendimiento excepcional.

¡Es bueno saberlo!

¡Con la SmartCut se consigue por una sola persona el mismo rendimiento por hora que con la EasyCut entre dos personas!

Resumen SmartCut

Propulsión	Accionamiento 1	Toma de fuerza del tractor	Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor
	Accionamiento 2	-	Motor eléctrico
	Tipo	PZG	PZG-E11-400
Aplicación	Corte de leña	✓	✓
	Método de trabajo	Totalmente automático	Totalmente automático
	Volumen anual previsto (srm)	700	700
Modelo básico	Transmisión por correa trapezoidal	✓	✓
	Hoja de sierra Widia	✓	✓
	Cajón de madera hidráulico	✓	✓
	Topes longitudinales	✓	✓
	Longitud de la cinta transportadora (m)	4	4
	Inclinación de la cinta transportadora, regulable	manualmente	manualmente
	Accionamiento y extracción de la cinta transportadora mediante	Sistema hidráulico de la máquina	Sistema hidráulico de la máquina
	Soporte para madera, automático	✓	✓
	Conexión para la aspiración de virutas, diámetro 100 mm	✓	✓
	EasyStop	✓	✓
	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✓	✓
Datos técnicos	Diámetro de la hoja de sierra (mm)	700	700
	Diámetro de corte mín. cm	7	7
	Diámetro máximo de corte, en cm	20	20
	Longitud mínima de la leña (cm)	15	15
	Longitud máxima de los leños (cm)	120	120
	Peso (kg)	970	1030
	Datos de potencia del motor eléctrico S6 kW	-	11
	Interrupción de protección del motor	-	✓
	Inversor de fase	-	✓
	Arranque en estrella-triángulo	-	✓
	Requisitos de la red eléctrica	-	3x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A
	Consumo medio de electricidad en kWh*	-	4,0 – 6,0
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)	15	15
	Régimen de la toma de fuerza (rpm)	480	480
	Se necesita un eje de transmisión	Sí	Sí
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	2700 / 5150	3000 / 5150
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	1600 / 1490	1500 / 1500
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	2600 / 2570	2600 / 2670
Transporte	Enganche de tres puntos, cat. I + II	✓	✓
	Soporte para carretilla elevadora	✓	✓
	Chasis de remolque	○	○
Equipamiento opcional	Paquete Comfort	○	○
	Topes longitudinales con una separación de 10 mm	○	○
	Enganche de tres puntos, cat. I + II, desplazable	○	○
	Enganche de tres puntos con giro hidráulico, cat. I + II	○	○
	Refrigerador de aceite	○	○
Chasis	Chasis de remolque, regulable en altura, con anillas de remolque	○	○
	Chasis de remolque, regulable en altura, con soporte para rieles agrícolas	○	○
	Sistema hidráulico «integrado» para el ajuste de altura	○	○
Cintas transportadoras	Cinta transportadora de 1,5 m	○	○
	Cinta transportadora de 4 m	✓	✓
	Cinta transportadora de 5 m	○	○
Accesorios	Contador de horas de funcionamiento	○	○
	Eje de transmisión	○	○

○ opcional ✕ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.

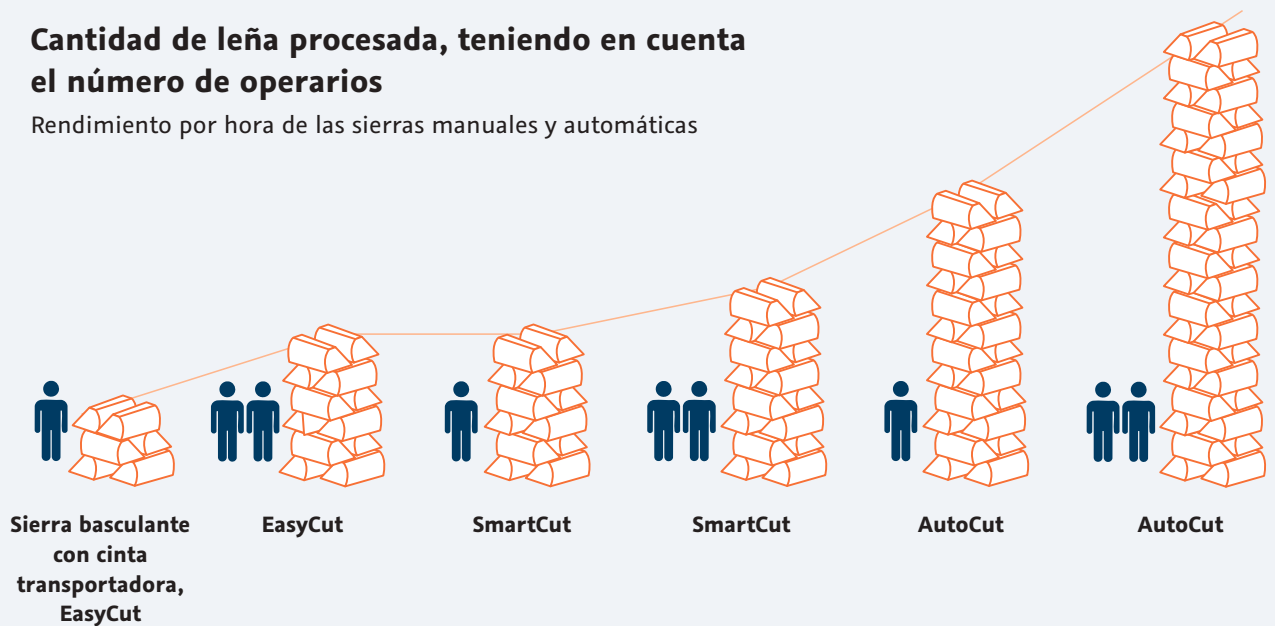
Modelo básico SmartCut

Carga manual, corte totalmente automático: La cómoda sierra para leña con cinta transportadora integrada.

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Diámetro de corte (máx.) cm	Peso ~ kg
M1454F4	PZG	SmartCut, PZG, sierra para leña totalmente automática, accionamiento mediante el eje de toma de fuerza del tractor, régimen de giro requerido del eje de toma de fuerza: 480 U/ min, potencia necesaria: 15 kW, retardo de conmutación activable, hoja de sierra circular Widia de 700 mm de diámetro, versión reforzada, incluye herramienta para el cambio de hoja, cargador hidráulico de leña, tope longitudinal ajustable sin herramientas, cinta transportadora telescópica de 4 metros con extensión hidráulica y ajuste manual de la inclinación, sujetaleña automático, conexión para aspiración de virutas de 100 mm de diámetro, EasyStop, enganche para carretilla elevadora y enganche de tres puntos de categoría I + II. ¿Se necesita un eje de transmisión!		20	970
M1474F4	PZG-E11-400	SmartCut, PZG-E11-400, sierra para leña totalmente automática, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de la toma de fuerza requerido: 480 rpm, potencia necesaria: 15 kW y accionamiento con motor eléctrico de 11 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A, arranque en estrella-triángulo, interruptor de protección del motor e inversor de fase, retardo de conmutación activable, hoja de sierra circular de Widia de 700 mm de diámetro, versión reforzada, incluye herramienta para el cambio de hoja, cargador hidráulico de madera, tope longitudinal ajustable sin herramientas, cinta transportadora telescópica de 4 metros con extensión hidráulica y ajuste manual de la inclinación, sujeción automática de la madera, conexión para aspiración de virutas de 100 mm de diámetro, EasyStop, enganche para carretilla elevadora y enganche de tres puntos de categoría I + II. ¿Se necesita un eje de transmisión!	 	20	1030
YF189		Tarifa de transporte SmartCut Válida exclusivamente para envíos a Austria y Alemania.			
YDI141		Puesta en marcha AT/DE			

Cantidad de leña procesada, teniendo en cuenta el número de operarios

Rendimiento por hora de las sierras manuales y automáticas



Equipamiento opcional SmartCut



Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG	Tipo PZG-E11-400	Peso ~ kg
S (SO1186)	Suplemento por el paquete «Comfort» con sistema SensoStart y tope longitudinal regulable de forma continua. Gracias a tres sensores de ultrasonidos, el sistema SensoStart detecta si un leño ha llegado al tope longitudinal y, a continuación, inicia automáticamente el proceso de corte. Topes longitudinales con placa de tope alta, ajustables sin herramientas en incrementos de 10 mm. ¡Atención! Se necesita un conector de corriente continua de 3 polos de 12 V del tractor.	O	O	5
A (SO1187)	Suplemento por tope longitudinal con placa de tope alta. El tope se puede ajustar sin herramientas en incrementos de 10 mm. Esta opción sustituye al tope ajustable en 12 posiciones que viene de serie y está incluida en la opción S.	O	O	200
DV (SO1188)	Suplemento por el desplazamiento de la suspensión de tres puntos en 300 mm mediante un sistema hidráulico. Para el transporte por carretera en el centro de la calzada, gracias a un saliente menor y más uniforme: 1,1 metros a la derecha y 1,3 metros a la izquierda (en lugar de 0,8 y 1,6 metros)	O	O	200
X1 (SO1290)	Suplemento por enganche de tres puntos con giro hidráulico para máquinas accionadas por la toma de fuerza del tractor. Accionamiento mediante el sistema hidráulico de la máquina. Ángulo de giro de +/- 15°. ¡Se necesita el eje articulado Z2000649! Se suprime el enganche de tres puntos de serie.	O	X	145
X2 (SO1291)	Suplemento por enganche de tres puntos con giro hidráulico para máquinas con propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor y motor eléctrico. Con una rueda giratoria adicional para su funcionamiento sin tractor, con motor eléctrico. Accionamiento mediante el sistema hidráulico de la máquina. Ángulo de giro de +/- 15°. ¡Se necesita el eje articulado Z2000649! Se suprime el enganche de tres puntos de serie.	X	O	165
C (SO1299)	Suplemento por el radiador de aceite para funcionamiento continuo (recomendado a partir de 4 horas de funcionamiento o cuando se utilice a temperaturas superiores a 30 °C). Esto reduce el desgaste y, por lo tanto, garantiza una mayor vida útil de los componentes hidráulicos. Para el funcionamiento del radiador de aceite es necesaria una toma de corriente de 12 V de tres polos para corriente continua en el tractor.	O	O	5

O opcional X no disponible ✓ de serie

La ingeniosa innovación para una máxima comodidad y precisión en la alimentación: La SmartCut con la opción SensoStart se detiene automáticamente, lo que te permite introducir la leña sin estrés y sin interrumpir el flujo de trabajo. Gracias a los sensores de ultrasonidos, la SmartCut detecta si hay madera en la bandeja; solo entonces se inicia el proceso de corte, lo que garantiza la máxima precisión en la longitud del corte. La mesa de corte se desplaza continuamente de un lado a otro hasta que todo el leño se ha cortado a la longitud deseada. En cuanto se corta la última pieza, la bandeja se detiene en la última pieza y espera a que se introduzca más madera. Con solo pulsar un botón en la caja de control se puede iniciar un nuevo ciclo de corte, independientemente de que se haya activado el sensor. Además, mediante un interruptor se puede cambiar entre el modo de sensor y el modo continuo: En funcionamiento continuo, la plataforma se desplaza de un lado a otro sin parar. Esta opción incluye también el tope longitudinal, que se puede ajustar en pasos de 10 mm para permitir una adaptación aún más precisa a las diferentes longitudes de madera.

TRABAJO CÓMODO GRACIAS A LA FUNCIÓN AUTOMÁTICA DETECCIÓN DE LEÑA



DESPLAZABLE ENGANCHE DE TRES PUNTOS

Gracias al enganche de tres puntos, accionado por el sistema hidráulico del tractor y regulable, la máquina se puede desplazar 300 mm para su transporte. De este modo, se consigue una distribución más uniforme entre la izquierda y la derecha, y se reduce el saliente lateral durante el transporte en el lado derecho en el sentido de la marcha. ¡Especialmente útil en tractores estrechos!

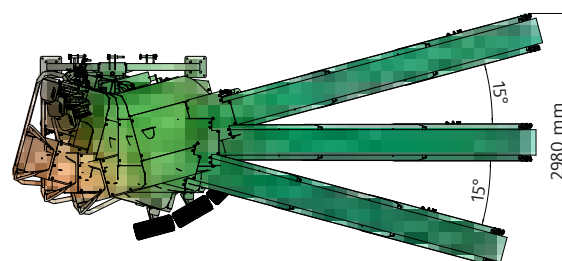
TOPES LONGITUDINALES REGULABLES DE FORMA CONTINUA



Para un ajuste preciso del tope longitudinal en pasos de 10 mm, con el fin de trabajar con listones de diferentes longitudes sin que queden restos molestos. En el paquete Comfort con sistema SensoStart, este tope ya viene incluido de serie.



CON GIRO HIDRÁULICO SUSPENSIÓN DE TRES PUNTOS



Chasis SmartCut

Se puede utilizar de forma móvil, incluso fuera de casa y del patio.

! Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG	Tipo PZG-E11-400	Peso ~ kg	
DT (SO1249)	Suplemento por el chasis de remolque, regulable en altura mediante el sistema hidráulico del tractor, con barra de tracción desmontable y rueda de apoyo. De este modo, el transporte puede realizarse, a elección, mediante un ojal de remolque o un enganche de tres puntos. Distancia al suelo: aprox. 200 mm; no dispone de enganches para carretillas elevadoras. ¡Se necesita el eje de transmisión Z2000649! Solo para uso en terrenos privados. El transporte y la velocidad de circulación en las vías públicas deben comprobarse en función de cada país.	☐	☐	80	
T (SO1250)	Suplemento por el chasis del tractor, regulable en altura mediante el sistema hidráulico del tractor, con soporte para rieles agrícolas en el brazo inferior del enganche de tres puntos del tractor. Gracias a la posibilidad de ajustar la unidad de sujeción, se consigue una distancia al suelo máxima de 400 mm, por lo que no es necesario utilizar soportes para carretillas elevadoras. ¡Se necesita el eje de transmisión Z2000649! Solo para uso en terrenos privados. El transporte y la velocidad de circulación en las vías públicas deben comprobarse en función de cada país.	☐	☐	80	
H (SO1251)	Recargo por la máquina con sistema hidráulico integrado «on-board» en lugar de la conexión hidráulica necesaria del tractor. Compatible con las opciones «DT» y «T».	☐	☐	80	

☐ opcional ☒ no disponible ☒ de serie

De A a B con un remolque: dos opciones:



A) TREN DE REMOLQUE «DT» CON BARRA DE TRACCIÓN DESMONTABLE

¿No quiere transportar la máquina con el enganche de tres puntos?

- El chasis de remolque, con barra de tracción, rueda de apoyo y anilla de remolque, cuenta con un eje regulable en altura con dos ruedas (diámetro: 455 mm).
- Un cilindro hidráulico eleva la máquina para su transporte mediante el sistema hidráulico del tractor, con lo que se consigue una distancia al suelo de unos 200 mm.
- Para la posición de trabajo, se puede volver a bajar.
- La barra de tracción desmontable permite un transporte flexible, ya sea mediante el ojal de remolque o el enganche de tres puntos.

SISTEMA HIDRÁULICO «INTEGRADO»

¿Desea utilizar la máquina sin el sistema hidráulico del tractor? Con esta opción, puede controlar el ajuste de altura del chasis mediante el sistema hidráulico de la máquina. A elegir entre las opciones de chasis «DT» o «T».

B) TREN DE RODAJE DE REMOLQUE «T» CON SOPORTE PARA RIELES DE LABRANZA Y BRAZOS INFERIORES

Para aumentar la distancia al suelo durante el transporte por terrenos accidentados:

- El tren de rodaje del tractor, con soporte para orugas agrícolas, cuenta con un eje regulable en altura con dos ruedas (de 455 mm de diámetro).
- Gracias al ajuste de altura de la barra de labranza en el brazo inferior del enganche de tres puntos del tractor, se puede alcanzar una distancia al suelo máxima de 400 mm. Para la posición de trabajo, se puede volver a bajar.
- Para su transporte, la máquina se puede elevar mediante un cilindro hidráulico conectado al sistema hidráulico del tractor.

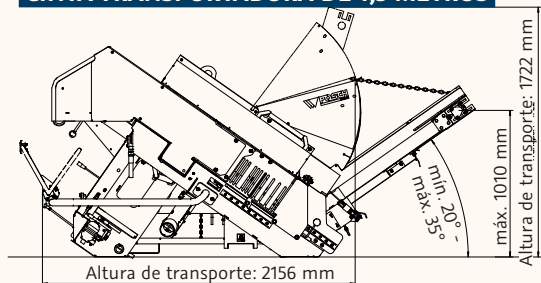
Cintas transportadoras SmartCut

Elija la longitud adecuada de la cinta transportadora. La cinta transportadora telescópica de 4 metros (F4) viene incluida de serie en el modelo básico.

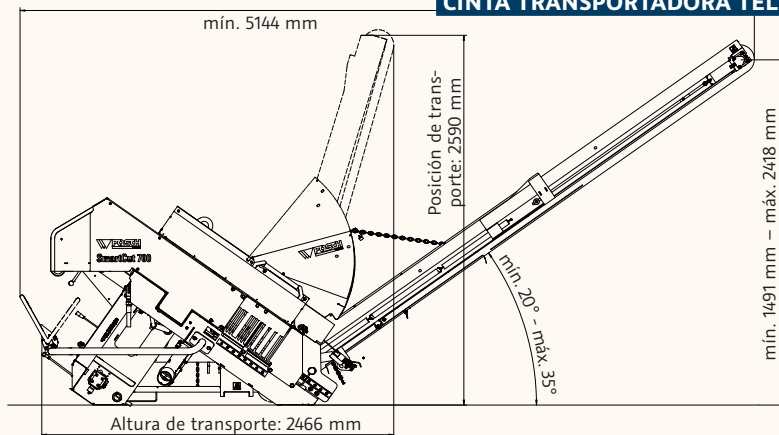
N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG	Tipo PZG-E11-400	máx. Altura de descarga (m)	Peso ~ kg	
F15 (SO1184)	Cinta transportadora de 1,5 metros a precio reducido, con cabrestante manual para un fácil ajuste de la inclinación. Se suprime la cinta transportadora telescópica de 1 tramo y 4 metros de longitud, incluida de serie.	O	O	1	70	
F4 (SO1039)	Cinta transportadora telescópica de 1 tramo de 4 metros, con extensión hidráulica y cabrestante manual para un fácil ajuste de la inclinación. Incluido de serie en el modelo básico.	✓	✓	2,4	0	
F5 (SO1185)	Suplemento por cinta transportadora telescópica de doble extensión de 5 metros, con sistema de extensión hidráulico y cabrestante manual para un fácil ajuste de la inclinación. Se suprime la cinta transportadora telescópica de 1 tramo y 4 metros de longitud, incluida de serie.	O	O	3	50	

O opcional X no disponible ✓ de serie

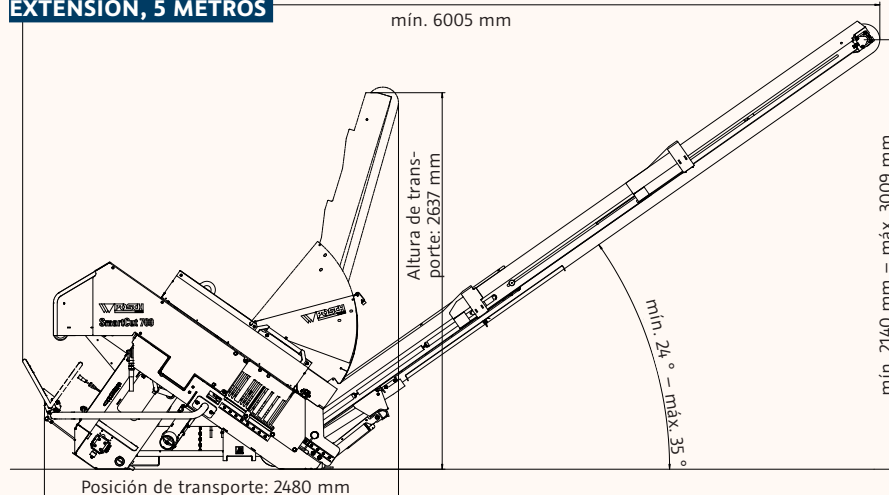
CINTA TRANSPORTADORA DE 1,5 METROS



CINTA TRANSPORTADORA TELESCÓPICA DE 1 TRAMO, 4 METROS



CINTA TRANSPORTADORA TELESCÓPICA DE DOBLE EXTENSIÓN, 5 METROS



Accesorios SmartCut

Para un mayor rendimiento y comodidad en los trabajos con madera.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG	Tipo PZG-E11-400	Peso ~ kg	
F0003527	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital que muestra las horas y las revoluciones de la toma de fuerza, apto para máquinas con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor y accionamiento híbrido: Toma de fuerza del tractor y motor eléctrico.	O	O	1	
Z2000636	Eje de transmisión Walterscheid W-Line	O	O	9	
Z2000616	Eje de transmisión Walterscheid W-Line (acoplamiento de rueda libre) para evitar daños en la transmisión en tractores con acoplamiento de toma de fuerza y freno	O	O	9	
Z2000646	Eje de transmisión Walterscheid W-Line, máx. 900 Nm (embrague de fricción y de rueda libre), con protección contra sobrecargas y para evitar daños en la transmisión en tractores con acoplamiento de toma de fuerza y freno	O	O	26	
Z2000649	Eje de transmisión Walterscheid W-Line	O	O	16	

O opcional X no disponible ✓ de serie

Piezas de recambio y de desgaste SmartCut

¡Preparados para cualquier eventualidad!

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG	Tipo PZG-E11-400	Peso ~ kg	
F0004745	Kit de mantenimiento para el cambio de aceite, compuesto por un cartucho de filtro de aceite y un tapón para el depósito de aceite; sin aceite hidráulico	O	O	1	
F0004746	Kit de mantenimiento para la zona de la sierra, compuesto por placas de latón situadas junto a la hoja de sierra y una regleta de aluminio en el soporte de madera, con tornillos de fijación incluidos	O	O	2	
F0004747	Láminas de tejido en la transición de la cinta transportadora para una evacuación óptima de los trozos de madera	O	O	1	
F0004862	Hoja de sierra circular Widia en versión reforzada para el corte de leña, Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 66	O	O	17	

O opcional X no disponible ✓ de serie

Adaptación SmartCut

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG	Tipo PZG-E11-400	Peso ~ kg	
F0004497	Instalación posterior de un enganche de tres puntos con giro hidráulico para máquinas accionadas por la toma de fuerza del tractor. Accionamiento mediante el sistema hidráulico de la máquina. Ángulo de giro de +/- 15°. ¡Se necesita el eje articulado Z2000649! Tiempo estimado de montaje: 4 h	O	X	145	
F0004498	Instalación posterior de un enganche de tres puntos con giro hidráulico para máquinas con propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor y motor eléctrico. Con una rueda giratoria adicional para su funcionamiento con motor eléctrico (sin tractor). Accionamiento mediante el sistema hidráulico de la máquina. Ángulo de giro de +/- 15°. ¡Se necesita el eje de transmisión Z2000649! Tiempo estimado de montaje: 4 h	X	O	165	

O opcional X no disponible ✓ de serie

MAYOR RADIO DE CARGA

¿Desea llenar un remolque o un contenedor de manera uniforme sin tener que desplazar la máquina o el remolque? Gracias al enganche de tres puntos opcional, con giro hidráulico, la máquina y la cinta transportadora pueden girarse 15° hacia la izquierda o hacia la derecha, lo que permite distribuir de forma óptima los troncos cortados. De este modo, se pueden llenar alternativamente varios contenedores situados uno al lado del otro y sustituir los contenedores llenos sin interrumpir el funcionamiento de la sierra, lo que garantiza un proceso de trabajo continuo. Este equipamiento opcional está disponible tanto para el equipamiento de fábrica como para su instalación posterior. ¡No se puede combinar con los números de artículo DV, DT y T!



Hojas de sierra

La hoja adecuada para cada corte

La variedad de hojas de sierra circular es enorme.
¿Cómo encontrar la hoja adecuada y el tamaño correcto?
A continuación ofrecemos una descripción general de las hojas
de sierra disponibles y necesarias.

La nueva hoja de sierra purr garantiza una experiencia
de corte inigualable, ¡y no solo para tus oídos,
sino también para los de tus vecinos!





Hojas de sierra

CORTE
LONGITUDINAL
Y CORTE EN
RANURA

HANNIBAL
DE DIENTES
GRUESOS DE WIDIA

HANNIBAL-WIDIA

HOJA DE
PELAR

CORTAR LAS
PUNTAS Y
PELAR

LEÑA

DIENTE GRUESO

HOJA DE SIERRA PURR-WIDIA

¡Especialmente silencioso!
De serie en la sierra basculante
y en la sierra basculante con
cinta transportadora.

Las diferencias



HOJAS DE SIERRA DE WIDIA

Gracias a su avanzada tecnología de absorción acústica y a una geometría de dientes especialmente diseñada, la hoja de sierra circular purr-Widia reduce drásticamente el nivel de ruido durante el corte, lo que se traduce en un entorno de trabajo mucho más agradable. El nivel de ruido en ralentí es ahora de solo 72 dB(A), en lugar de los 92 dB(A) anteriores (medido en una sierra basculante de accionamiento directo, junto al oído del operario).



WIDIA

Los dientes metálicos incorporados en la hoja de sierra Widia son extremadamente duros y resistentes al desgaste, lo que le confiere una vida útil considerablemente más larga en comparación con la hoja de sierra de dientes gruesos. Gracias a la dureza y el filo del material Widia, ofrece un mayor rendimiento de corte, garantiza cortes precisos y reduce las vibraciones, lo que permite un proceso de trabajo más silencioso y eficiente. Lo ideal es que el reafilado lo realice una empresa especializada.



HANNIBAL-WIDIA

Gracias a su dentado en grupo especialmente diseñado, garantiza que las virutas se evacúen de forma eficaz del material de corte. Gracias a este diseño único, el trabajo resulta mucho más fácil, ya que la hoja de sierra ofrece un alto rendimiento de corte constante incluso en trabajos intensivos y reduce el esfuerzo necesario.



DIENTE GRUESO

HOJAS DE SIERRA DE DIENTES GRUESOS

Una solución rápida y eficaz para cortes gruesos, en los que la precisión es menos importante que la velocidad y la potencia. El reafilado requiere un trabajo preciso y el equipo necesario para ello.



HANNIBAL-DIENTE GRUESO

Gracias a su dentado en grupo especialmente diseñado, garantiza que las virutas se evacúen de forma eficaz del material de corte. Gracias a este diseño único, el trabajo resulta mucho más fácil, ya que la hoja de sierra ofrece un alto rendimiento de corte constante incluso en trabajos intensivos y reduce el esfuerzo necesario.



HOJA DE PELADO DE ACERO CROMADO ALEADO

HOJA DE PELAR

Es ideal para recortar con precisión y pelar los troncos redondos en la sierra circular de mesa.

Hojas de sierra para las sierras POSCH actuales

¡La hoja adecuada para cada corte!

N.º de artículo	Denominación	Diámetro exterior en mm	Sierra basculante	UniCut	Sierra de corte longitudinal / Sierra afiladora y de corte	Sierra basculante con cinta transportadora	EasyCut SmartCut	Peso aproximadamente kg
			UniCut para leña					
F0004865	Hoja de sierra circular de dientes gruesos para cortar leña, Diámetro exterior: 700 mm, diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 56	700	○	×	×	×	×	9
F0004866	Hoja de sierra circular purr-Widia para leña y corte longitudinal, ¡mucho más silenciosa que la hoja de sierra Widia clásica! Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 42	700	○	✓	×	×	×	11
F0004963	Hoja de sierra circular purr-Widia para cortar leña, ¡mucho más silenciosa que la hoja de sierra Widia clásica! Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 84	700	✓	×	✓	×	×	11
F0004867	Hoja de sierra circular Widia para cortar leña, Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 84	700	○	○	○	×	×	11
F0004862	Hoja de sierra circular Widia en versión reforzada para el corte de leña, Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 66	700	×	×	×	✓	✓	17

○ opcional × no es posible ✓ de serie

La diferencia audible: 72 en lugar de 92 dB(A)

¿YA LO HAS PROBADO?

Nuestra hoja de sierra purr ya se está utilizando con éxito; entre otros, la utiliza Klaus, empleado de POSCH. Gracias a que el nivel de ruido se ha reducido considerablemente, ahora también puede serrar los fines de semana sin molestar a los vecinos.

También hemos recibido ya los primeros comentarios positivos de los distribuidores de POSCH:

Una mejora realmente genial: mis oídos me lo agradecerán.

COMENTARIOS DE UN DISTRIBUIDOR DE POSCH

Es estupendo que ya no se oiga ese silbido agudo de la hoja.

COMENTARIOS DE UN DISTRIBUIDOR DE POSCH

Mi sierra basculante de mesa, que tiene casi 20 años, destaca por su nivel de ruido notablemente reducido gracias a la nueva hoja de sierra purr.

KLAUS TSCHERNEGG
EMPLEADOS DE POSCH EN EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE



Hojas de sierra Hannibal y hojas de pelado para máquinas POSCH y de otras marcas

¡La hoja adecuada para cada corte!

N.º de artículo	Denominación	Diámetro exterior en mm	Sierra de corte longitudinal UniCut	UniCut : sierra afiladora y cortadora	Peso, aproximadamente kg
Z1300043	Hoja de sierra circular Hannibal-Widia para cortes longitudinales, de separación y de corte, Diámetro exterior: 500 mm, diámetro interior: 30 mm, Número de dientes: 8 grupos de 6 dientes cada uno	500	O	X	3
Z1300070	Hoja de sierra circular Hannibal-Grobzahn para cortes longitudinales, de hendidura y de separación, Diámetro exterior: 600 mm, diámetro interior: 30 mm, Número de dientes: 8 grupos de 5 dientes cada uno	600	O	X	6
F0004868	Hoja de sierra circular Hannibal-Grobzahn para cortes longitudinales, de hendidura y de separación, Diámetro exterior: 700 mm, diámetro interior: 30 mm, Número de dientes: 8 grupos de 5 dientes cada uno	700	O	X	12
F0004869	Hoja de sierra circular Hannibal-Widia para cortes longitudinales, de separación y de corte, Diámetro exterior: 700 mm, diámetro interior: 30 mm, Número de dientes: 5 grupos de 8 dientes cada uno	700	O	X	10
Z1310060	Hoja de pelado para trabajos de afilado y pelado, diámetro exterior: 600 mm, diámetro del orificio : 30 mm, número de filos: 4	600	X	O	9

O opcional X no es posible ✓ de serie

Accesorios especiales hojas de sierra

¡Diámetro del orificio de 30 mm de serie en todas las hojas de sierra!

! Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

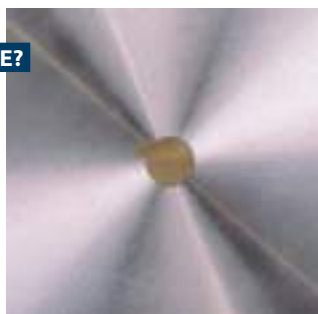
N.º de artículo	Denominación	Peso ~ kg
SO265	Recargo por diámetro interior mayor (a petición, con o sin ranura para cuña*) * El término «ranura de cuña» en las hojas de sierra se refiere a una ranura o muesca especial situada en el orificio de la hoja de sierra.	1

¿DESEAS UN ORIFICIO GRANDE?

¿Es el orificio de 30 mm demasiado pequeño?
No hay problema: estaremos encantados de ampliarle el orificio de la hoja de sierra según sus necesidades.

A elección, con o sin ranura para cuña.

El término «ranura de cuña» en las hojas de sierra se refiere a una ranura o muesca especial situada en el orificio de la hoja de sierra. Sirve para unir por encaje la hoja de sierra y el eje de transmisión. La ranura en cuña evita que la hoja de sierra se tuerza y garantiza una transmisión segura de la fuerza. El ajuste preciso de la hoja de sierra reduce las vibraciones y favorece un corte limpio y eficaz con una alta calidad de corte.



¿Es el orificio de 30 mm demasiado grande?
No dude en preguntarnos por nuestros anillos reductores.

Resumen de hojas de sierra y hojas de pelado

¡Encuentra la hoja de sierra adecuada para tu máquina POSCH!

N.º de artículo	Denominación	Diámetro exterior en mm	HomeCut 500 SchälProfi con accesorio de sierra circular	Sierra basculante (incluye Paldu)	Dúo de sierras basculantes	EasyCut SmartCut AutoCut	Peso aproximadamente kg	
				Sierra basculante de mesa	Sierra basculante con cinta transportadora			
				HomeCut 500+ Sierra de mesa con ruedas (incluye Paldu)	Sierra basculante Plus			
				Sierra de mesa con ruedas UniCut	WippCut CutMaster			
Z1300031	Hoja de sierra circular Widia para leña y corte longitudinal, Diámetro exterior: 500 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 36	500	○	×	×	×	4	
Z1300042	Hoja de sierra circular Widia para cortar leña, Diámetro exterior: 500 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 72	500	○	×	×	×	5	
Z1300043	Hoja de sierra circular Hannibal-Widia para cortes longitudinales, de hendidura y de separación, Diámetro exterior: 500 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 8 grupos de 6 dientes cada uno	500	×	○	×	×	3	
Z1300050	Hoja de sierra circular de dentado grueso para cortar leña, Diámetro exterior: 600 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 56	600	×	○	×	×	7	
Z1300072	Hoja de sierra circular Widia para leña y corte longitudinal, Diámetro exterior: 600 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 40	600	×	○	×	×	6	
Z1300073	Hoja de sierra circular Widia para cortar leña, Diámetro exterior: 600 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 78	600	×	○	×	×	8	
Z1300070	Hoja de sierra circular Hannibal-Grobzahn para cortes longitudinales, de hendidura y de separación, Diámetro exterior: 600 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 8 grupos de 5 dientes cada uno	600	×	○	×	×	6	
Z1310060	Hoja de pelado para trabajos de afilado y pelado, Diámetro exterior: 600 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de filos: 4	600	×	○	×	×	9	
F0004865	Hoja de sierra circular de dientes gruesos para cortar leña, Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 56	700	×	○	×	×	9	
Z1300081	Hoja de sierra circular de dientes finos para corte de reborde, Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 80	700	×	○	×	×	9	

○ opcional × no es posible ✓ de serie

Resumen de hojas de sierra y hojas de pelado

¡Encuentra la hoja de sierra adecuada para tu máquina POSCH!

N.º de artículo	Denominación	Diámetro exterior en mm	HomeCut 500	Sierra basculante (incluye Paldú)	Dúo de sierras basculantes	Peso aproximadamente kg	
			HomeCut 500+	Sierra basculante de mesa	Sierra basculante con cinta transportadora		
				Sierra de mesa con ruedas (incluye Paldú)	Sierra basculante Plus		EasyCut
				Sierra de mesa con ruedas	WippCut		SmartCut
				UniCut	CutMaster		AutoCut
F0004866	Hoja de sierra circular purr-Widia para leña y corte longitudinal, ¡mucho más silenciosa que la hoja de sierra Widia clásica! Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 42	700	×	○	×	×	11
F0004963	Hoja de sierra circular purr-Widia para cortar leña, ¡mucho más silenciosa que la hoja de sierra Widia clásica! Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 84	700	×	○	○	×	11
F0004867	Hoja de sierra circular Widia para cortar leña, Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 84	700	×	○	○	×	11
F0004868	Hoja de sierra circular Hannibal-Grobzahn para cortes longitudinales, de hendidura y de separación, Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 8 grupos de 5 dientes cada uno	700	×	○	×	×	12
F0004869	Hoja de sierra circular Hannibal-Widia para cortes longitudinales, de separación y de corte, Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm,Número de dientes: 5 grupos de 8 dientes cada uno	700	×	○	×	×	10
F0004862	Hoja de sierra circular Widia en versión reforzada para el corte de leña, Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 66	700	×	×	×	○	17
F0004863	Hoja de sierra circular Widia en versión reforzada para el corte de leña, Diámetro exterior: 750 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 90	750	×	×	×	×	15
F0004864	Hoja de sierra circular Widia en versión reforzada para el corte de leña, Diámetro exterior: 800 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 96	800	×	×	×	×	20
F0004859	Hoja de sierra circular Widia en versión reforzada para el corte de leña, Diámetro exterior: 900 mm, Diámetro del orificio: 40 mm, Número de dientes: 96	900	×	×	×	×	40
F0004861	Hoja de sierra circular Widia en versión reforzada para el corte de leña, Diámetro exterior: 1000 mm, Diámetro del orificio: 50 mm, Número de dientes: 106	1000	×	×	×	×	52

○ opcional × no es posible ✓ de serie

Resumen de hojas de sierra y hojas de pelado

¡Encuentra la hoja de sierra adecuada para tu máquina POSCH!

N.º de artículo	Denominación	Diámetro exterior en mm	SpaltFix 280	SpaltFix 300 (3000)	SpaltFix S-350			Peso aproximadamente kg
					SpaltFix 301 (3100)	SpaltFix S-360	SpaltFix S-400	
					SpaltFix S-320 (3200)	SpaltFix S-375	SpaltFix S-410	
						Multi	S-415 Multi	
Z1300031	Hoja de sierra circular Widia para leña y corte longitudinal, Diámetro exterior: 500 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 36	500	×	×	×	×	×	4
Z1300042	Hoja de sierra circular Widia para cortar leña, Diámetro exterior: 500 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 72	500	×	×	×	×	×	5
Z1300043	Hoja de sierra circular Hannibal-Widia para cortes longitudinales, de hendidura y de separación, Diámetro exterior: 500 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 8 grupos con 6 dientes cada uno	500	×	×	×	×	×	3
Z1300050	Hoja de sierra circular de dentado grueso para cortar leña, Diámetro exterior: 600 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 56	600	×	×	×	×	×	7
Z1300072	Hoja de sierra circular Widia para leña y corte longitudinal, Diámetro exterior: 600 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 40	600	×	×	×	×	×	6
Z1300073	Hoja de sierra circular Widia para cortar leña, Diámetro exterior: 600 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 78	600	×	×	×	×	×	8
Z1300070	Hoja de sierra circular Hannibal-Grobzahn para cortes longitudinales y de hendidura o corte de separación, Diámetro exterior: 600 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 8 grupos de 5 dientes cada uno	600	×	×	×	×	×	6
Z1310060	Hoja de pelado para trabajos de afilado y pelado, Diámetro exterior: 600 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de filos: 4	600	×	×	×	×	×	9
F0004865	Hoja de sierra circular de dientes gruesos para cortar leña, Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 56	700	○	×	×	×	×	9
Z1300081	Hoja de sierra circular de dientes finos para corte de reborde, Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 80	700	×	×	×	×	×	9
F0004866	Hoja de sierra circular purr-Widia para leña y corte longitudinal, ¡mucho más silenciosa que la hoja de sierra Widia clásica! Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 42	700	×	×	×	×	×	11

○ opcional × no es posible ✓ de serie

Resumen de hojas de sierra y hojas de pelado

¡Encuentra la hoja de sierra adecuada para tu máquina POSCH!

N.º de artículo	Denominación	Diámetro exterior en mm	SpaltFix 280	SpaltFix 300 (3000)	SpaltFix S-350			Peso aproximadamente kg
					SpaltFix 301 (3100)	SpaltFix S-360	SpaltFix S-400	
					SpaltFix S-320 (3200)	SpaltFix S-375 Multi	SpaltFix S-410 Multi	
F0004963	Hoja de sierra circular purr-Widia para cortar leña, ¡mucho más silenciosa que la hoja de sierra Widia clásica! Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 84	700	×	×	×	×	×	11
F0004867	Hoja de sierra circular Widia para cortar leña, Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 84	700	×	×	×	×	×	11
F0004868	Hoja de sierra circular Hannibal-Grobzahn para cortes longitudinales, de hendidura y de separación,Diámetro exterior: 700 mm,Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 8 grupos con 5 dientes cada uno	700	×	×	×	×	×	12
F0004869	Hoja de sierra circular Hannibal-Widia para cortes longitudinales, de separación y de corte, Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 5 grupos con 8 dientes cada uno	700	×	×	×	×	×	10
F0004862	Hoja de sierra circular Widia en versión reforzada para el corte de leña, Diámetro exterior: 700 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 66	700	○	×	×	×	×	17
F0004863	Hoja de sierra circular Widia en versión reforzada para el corte de leña, Diámetro exterior: 750 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 90	750	×	○	×	×	×	15
F0004864	Hoja de sierra circular Widia en versión reforzada para el corte de leña, Diámetro exterior: 800 mm, Diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 96	800	×	×	○	×	×	20
F0004859	Hoja de sierra circular Widia en versión reforzada para el corte de leña, Diámetro exterior: 900 mm, Diámetro del orificio: 40 mm, Número de dientes: 96	900	×	×	×	○	×	40
F0004861	Hoja de sierra circular Widia en versión reforzada para el corte de leña, Diámetro exterior: 1000 mm, Diámetro del orificio: 50 mm, Número de dientes: 106	1000	×	×	×	×	○	52

○ opcional × no es posible ✓ de serie

Aspirador de virutas 350S y Zyklon 350

Por un lugar de trabajo limpio

Donde se serra, caen virutas...

Para que el polvo en el entorno de trabajo sea el mínimo posible
y, a medida que aumenta la comodidad, el aspirador de virutas

Con el Zyklon, aire limpio garantizado.





Aspiración de virutas y Zyklon

EL EQUIPO DE ENSUEÑO

Con estas soluciones de aspiración de virutas, podrá crear un entorno de trabajo con bajo nivel de polvo, en el que podrá recoger las virutas de forma controlada y centralizada, y reutilizarlas.

Menos polvo
No solo mejora la calidad del aire, sino que también protege las máquinas y las herramientas frente a los depósitos.

Estas innovaciones se remontan a principios de la década de 1980.

¡Es bueno saberlo!

DE LA PRUEBA PRÁCTICA

Desde 2008, Brennholz Dressel es sinónimo de calidad con profundas raíces. La pasión por la madera la lleva la familia en la sangre: Originarios de la cordillera del Fichtelgebirge, aportan a su trabajo su dilatada experiencia como guardabosques y silvicultores.

El nuevo elemento central de la producción es una SpaltFix K-700. Gracias a la combinación de un potente sistema de aspiración de virutas y un Zyklon, la instalación no solo garantiza leña de primera calidad, sino también un entorno de trabajo limpio.



Para utilizar la POSCH K-700 fija como un auténtico equipo profesional, no puede faltar, por supuesto, un sistema de aspiración de virutas con Zyklon; hoy en día ya es imprescindible. El sistema de aspiración completa el conjunto; ahorrar en esto sería ahorrar en lo que no se debe. De lo contrario, ¡habría que limpiar el canal de virutas a mano tras cinco cortes como máximo! Otra gran ventaja es que el sistema de aspiración ahora está situado en un punto más elevado, lo que hace que funcione con aún menos problemas.

DOMINIC DRESSSEL, DE WEIDHAUSEN



Aspirador de virutas 350S y Zyklon 350

El ventilador transporta, el Zyklon separa: para una evacuación controlada de las virutas y un lugar de trabajo libre de polvo. Un ventilador de aspiración por sí solo mueve el aire y las virutas. En combinación con el Zyklon, se lleva a cabo una separación eficaz entre el material y el aire. Las virutas caen de forma controlada, por ejemplo, en un recipiente preparado para ello, lo que reduce al mínimo la concentración de polvo en el entorno. Imprescindible para cualquier empresa profesional, que dé importancia a un lugar de trabajo limpio y a una logística eficiente.



Base	Ampliación
Aspirador de virutas 350S Se puede utilizar solo o como base para la aplicación de un Zyklon. Un ventilador de aspiración mueve el aire y las virutas, o bien garantiza el flujo de transporte necesario. Nuestro aspirador de virutas es la solución más eficaz para mantener un entorno de trabajo limpio. El aire sale sin obstáculos junto con las virutas al exterior o al recipiente. Gracias a su gran potencia de aspiración y a su robusto ventilador, elimina las virutas de madera directamente mientras se generan. El resultado: Menos esfuerzo de limpieza, mayor seguridad laboral y una producción con menos incidencias.	Zyklon 350 El complemento perfecto para el sistema de aspiración. El marco de montaje está disponible como accesorio opcional. Aquí es donde los caminos se separan: El aire se escapa hacia arriba, mientras que las virutas — liberadas de la corriente de aire— caen tranquilamente y de forma controlada hacia abajo. Mientras que un soplador se limita a expulsar las virutas, el Zyklon aprovecha la fuerza centrífuga. Las virutas pesadas y el polvo fino se frenan en el Zyklon y caen de forma controlada hacia abajo (por ejemplo, en un saco o un recipiente). El aire purificado se escapa hacia arriba. Sin el Zyklon, las virutas saldrían sin control por el extremo de la manguera.
350S Perfecto para una cortadora-partidora con un Diámetro del tronco de 41 cm como máximo.	Zyklon 350 El complemento perfecto para el sistema de aspiración de virutas 350S

Aspirador de virutas 350S

Aquí puede ver el siguiente ejemplo de configuración:

N.º de artículo: M7386 Aspirador de virutas 350S



CANTIDAD DE AIRE
máx. 1.500 m³/h



PESO
aprox. 100 kg



Aspiración de virutas
¡Descúbrelo en acción!

Aspectos destacados



EL SISTEMA DE LIMPIEZA DURANTE EL SERRADO

Cuidese y cuide su salud, y evite el polvo en su lugar de trabajo. El sistema de aspiración de virutas es un complemento ideal para sus sierras y sierras automáticas. Es así de fácil: A través de la manguera de aspiración de 2 metros de longitud y 150 mm, se extraen hasta 1.500 m³/h de aire, incluidas las virutas, a través de la conexión de aspiración de su máquina. A través de la manguera de presión de 10 metros de longitud y 150 mm de diámetro, estas se expulsan y se recogen, por ejemplo, en un contenedor de virutas que usted mismo haya proporcionado. Cuando el depósito de recogida esté lleno, se puede vaciar fácilmente.

Las virutas recogidas pueden utilizarse para su posterior procesamiento, por ejemplo, como lecho para animales o para el compostaje. Además del sistema de aspiración de virutas, existe la posibilidad de instalar un Zyklon de forma opcional. Este se encarga de separar las virutas del aire de soplado.



GIRATORIO Y FLEXIBLE

La carcasa de aspiración, de robusta construcción totalmente de acero, se puede girar 270° en pasos de 10° sin necesidad de herramientas. Su ventaja: Puede elegir con total flexibilidad la dirección en la que se evacúan las virutas. De este modo, se garantiza un uso flexible sin que la manguera de presión se doble ni se obstruya.



MÁXIMA FLEXIBILIDAD EN TU ENTORNO DE TRABAJO

El suministro incluye de serie una manguera de aspiración de 2 metros de longitud y una manguera de presión de 10 metros de longitud, ambas con un diámetro de 150 mm. Además, se incluye un adaptador de reducción de 150 mm a 100 mm, para permitir la conexión a máquinas con una toma de aspiración de virutas de 100 mm de diámetro.



SILENCIOSO Y RESISTENTE

El diseño bien pensado del rotor del ventilador macizo, fabricado íntegramente en acero, garantiza una larga vida útil y asegura un funcionamiento fluido durante la limpieza. Un conjunto de sujeción en el eje del cojinete garantiza una fijación uniforme y un funcionamiento silencioso en el eje del cojinete.



DE USO VERSÁTIL

Gracias a las ruedas de goma maciza de serie (diámetro: 300 mm) y al asa de transporte, es posible maniobrarlo fácilmente a mano sobre superficies planas.



ASÍ PUES, YA NADA SE INTERPONE EN EL CAMINO DE UNA EXPERIENCIA DE CORTE CASI SIN POLVO

Gracias a las conexiones para la aspiración de virutas, disponibles opcionalmente para las sierras circulares POSCH, estas pueden conectarse fácilmente al aspirador de virutas.

Resumen aspirador de virutas 350S

Propulsión	Accionamiento 1	Motor eléctrico	Sistema hidráulico del tractor
	Tipo	E3-400	P.D.
Aplicación		en combinación con sierras circulares, sierras automáticas y cortadoras-partidoras, para troncos de hasta 49 cm de diámetro	
Se puede combinar con		Sierra basculante, UniCut, sierra basculante con cinta transportadora, EasyCut, SmartCut, SpaltFix: S-376, S-415, S-500 Vario PLUS	
	Caudal de aire en m³/h	1500	1500
Modelo básico	Ángulo de giro de la conexión de presión	270° (en incrementos de 10°)	270° (en incrementos de 10°)
	Ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro	✓	✓
	Asa de transporte	✓	✓
	Longitud del cable del interruptor de arranque y parada	de 10 m para el funcionamiento del sistema de aspiración de virutas de la máquina	-
	Soporte magnético para el interruptor de arranque y parada	✓	-
	Rotor del ventilador de acero macizo	✓	✓
	Diámetro de la manguera de aspiración (mm)	150	150
	Longitud de la manguera de aspiración (m)	2	2
	Manguera de presión, diámetro en mm	150	150
	Longitud de la manguera de presión (m)	10	10
	Caudal de aire de hasta m³/h	1500	1500
Datos técnicos	Peso (kg)	101	99
	Potencia del motor eléctrico S1 (kW)	3	-
	Interruptor de protección del motor	✓	-
	Inversor de fase	✓	-
	Requisitos de la red eléctrica	3x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A	-
	Consumo medio de electricidad en kWh*	1,0 – 1,5	-
	Caudal requerido en las conexiones hidráulicas, l/min.	-	20 – 60
	Presión necesaria en las conexiones hidráulicas: máx. bar	-	150
	Anillo reductor para la conexión del sistema de aspiración de virutas, de 150 a 100 mm de diámetro	✓	✓
	Anillo reductor para la conexión del sistema de aspiración de virutas, de 200 a 150 mm de diámetro	✗	✗
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)	1000 / 670	1000 / 670
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)	900 / 560	900 / 570
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)	1100 / 1080	1100 / 1080
Transporte	Ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro	✓	✓
	Asa de transporte	✓	✓
Accesorios	Zyklon 350	○	○
	Conexión de aspiración de virutas para diferentes máquinas	○	○

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.



PROPULSIÓN ELÉCTRICA

Eficiente, silencioso y respetuoso con el medio ambiente:
¡El motor eléctrico, una solución que permite ahorrar costes!



SISTEMA HIDRÁULICO DEL TRACTOR

¿También trabajas fuera de casa y del huerto? De este modo, podrá elegir con flexibilidad su lugar de trabajo.

Modelo básico aspirador de virutas 350S

En combinación con todas las sierras circulares, sierras automáticas (p. ej., POSCH-EasyCut, SmartCut, AutoCut) y cortadoras-partidoras (p. ej., POSCH-SpaltFix, hasta el modelo SpaltFix S-415 inclusive)

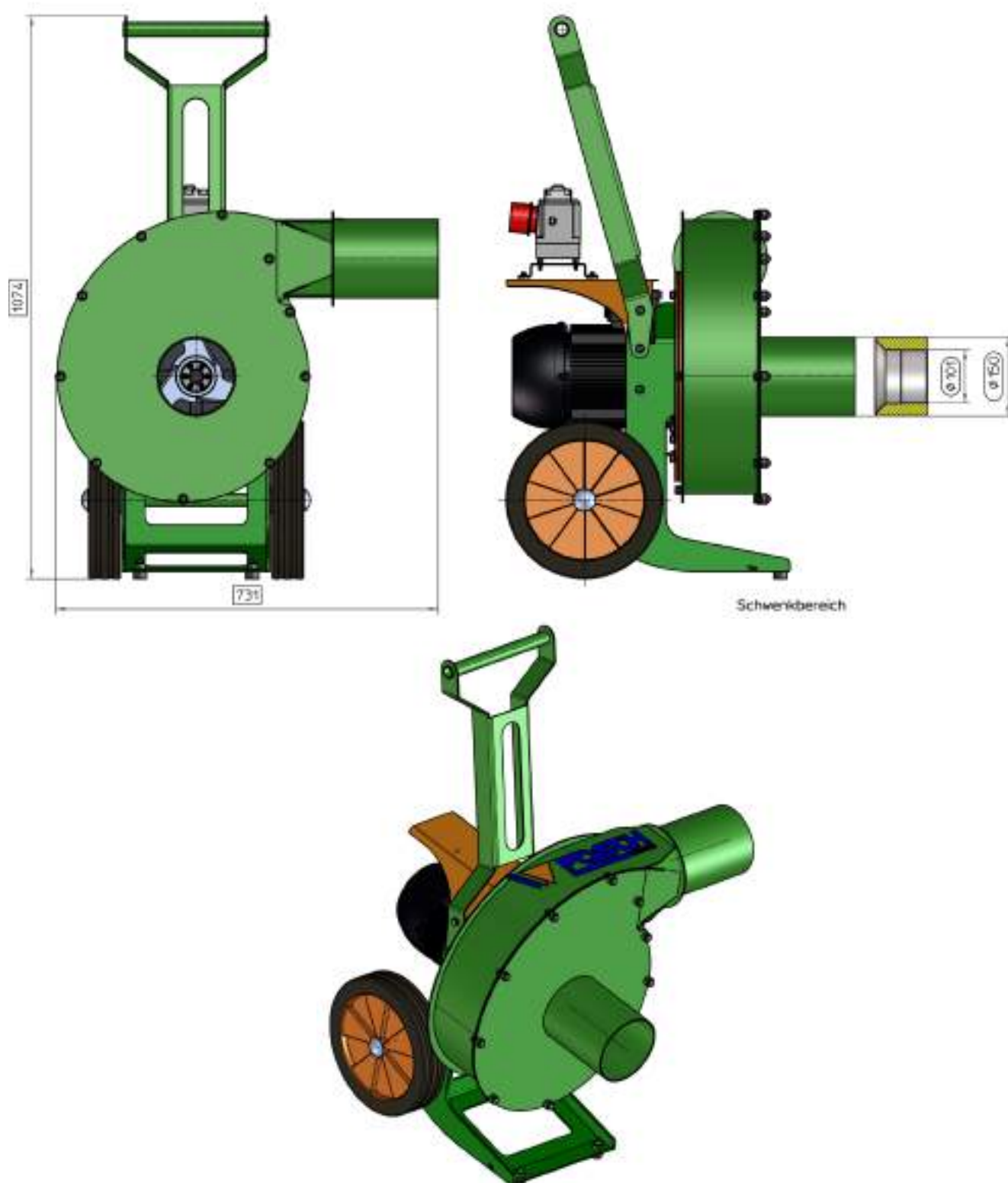
N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Caudal de aire de hasta ^{m³/h}	Peso ~ kg
M7386	E3-400	Aspirador de virutas 350S, E3-400, para la aspiración de virutas generadas con un caudal de aire de hasta 1.500 m³/h, accionamiento mediante motor eléctrico de 3 kW, S1, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 16 A, arranque directo, interruptor de protección del motor con inversor de fase y cable de 10 m con fijación magnética e interruptor de arranque/parada para el manejo del sistema de aspiración de virutas en la sierra, salida de presión giratoria de 270° —ajustable en pasos de 10°—, rotor del ventilador de acero macizo, manguera de aspiración de 2 metros (diámetro 150 mm), con reductor de 150 a 100 mm incluido, manguera de presión de 10 metros (diámetro 150 mm), asa de transporte y ruedas de goma maciza (diámetro 300 mm). ATENCIÓN: ¡El ventilador no debe utilizarse en espacios cerrados!		1500	101
M7387	P.D.	Aspirador de virutas 350S, PS, para la aspiración de virutas generadas, con un caudal de aire de hasta 1.500 m³/h; accionamiento mediante el sistema hidráulico del tractor; se requiere un manguito hidráulico para el avance y el retroceso de tamaño 3. Incluye divisor de caudal, rueda libre hidráulica y motor de engranajes de 2.800 rpm, conexión hidráulica para 20-60 l/min, presión necesaria en las conexiones hidráulicas: máx. 150 bar. Tubo de salida giratorio 270°, ajustable en incrementos de 10°; rotor del ventilador de acero macizo; manguera de aspiración de 2 metros (diámetro 150 mm), con reductor de 150 en 100 mm, manguera de presión de 10 metros (Diámetro: 150 mm), asa de transporte y ruedas de goma maciza con un diámetro de 300 mm. ATENCIÓN: ¡El ventilador no debe utilizarse en espacios cerrados!		1500	99

Accesorios aspirador de virutas 350S

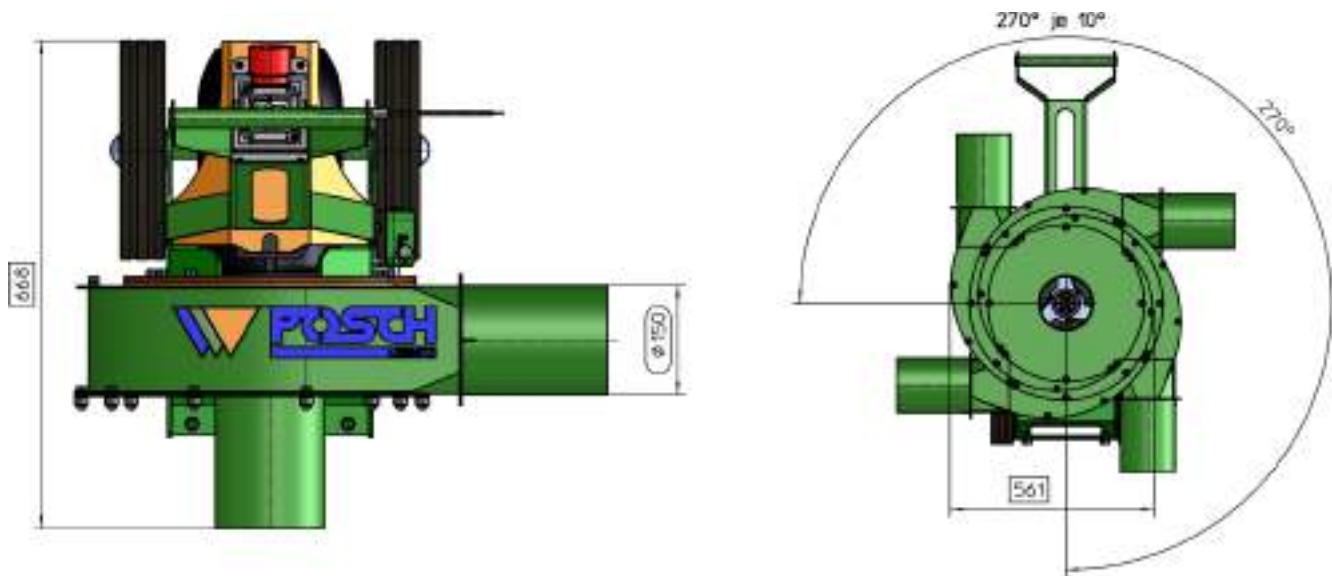
Seleccione la conexión adecuada para la aspiración de virutas.

N.º de artículo	Denominación	Tipo E3-400	Tipo P.D.	Peso ~ kg
F0002791	Conexión para aspiración de virutas, diámetro 100 mm, apta para sierras de mesa basculantes sin suspensión de tres puntos, series «G» y «H»	☐	☐	3
F0004604	Conexión para la aspiración de virutas, diámetro 100 mm, apta para sierras basculantes con cinta transportadora y suspensión de tres puntos	☐	☐	2
F0003773	Conexión para aspiración de virutas, diámetro 100 mm, apta para sierras basculantes sin suspensión de tres puntos, series «H» y «HS»	☐	☐	3
F0002195	Conexión para aspiración de virutas, diámetro 150 mm, compatible con la sierra basculante «Plus»	☐	☐	5
F0004088	Conexión para aspiración de virutas, diámetro 100 mm, compatible con la sierra de mesa con rodillos y la UniCut con suspensión de tres puntos	☐	☐	10
F0002860	Conexión para aspiración de virutas, diámetro 100 mm, compatible con la sierra de mesa con carro y la UniCut sin suspensión de tres puntos	☐	☐	11
F0004426	Conexión para aspiración de virutas, diámetro 150 mm, compatible con WippCut	☐	☐	3
F0004069	Reducción del diámetro de la conexión de aspiración de virutas de 150 mm a 100 mm, compatible con el SpaltFix S-375 (de serie en el SpaltFix S-376)	☐	☐	7

☐ opcional ☒ no disponible ☒ de serie

Ficha técnica: Ejemplo de configuración**M7386** Aspirador de virutas 350S – compatible con el Zyklon 350

¡No está a escala!



¡No está a escala!

Zyklon 350

Aquí puede ver el siguiente ejemplo de configuración:

N.º de artículo: F0004658 Zyklon 350
G35 Bastidor de soporte **(opcional)**
R Rodillos **(opcionales)**
F0004787 Soporte para colgar de BigBags **(opcional)**



CANTIDAD DE AIRE
 máx. 1.500 m³/h



PESO
 a partir de 85 kg

Aspectos destacados



SOPORTE PARA BIGBAG

El uso de big bags ofrece numerosas ventajas frente a los contenedores de recogida tradicionales: Cuando están vacíos, apenas ocupan espacio de almacenamiento, reducen los costes de transporte, ahorran recursos y, gracias al sistema de reciclaje, pueden reutilizarse o sustituirse de forma flexible. Esta opción incluye cuatro ganchos de sujeción para colgar de forma segura un big bag en el bastidor de sujeción del Zyklon. Para adaptarse con flexibilidad a los distintos tamaños de big bags, su altura se puede ajustar sin herramientas entre 100 y 160 cm. Es necesario que el BigBag cuente con asas de sujeción y elevación.



SALA DE RELAJACIÓN

La cámara de descompresión con cortina reduce la formación de remolinos en el depósito colector. Garantiza una salida uniforme y suave de las virutas del Zyklon. De este modo se consigue una separación eficaz y se garantiza un flujo de material limpio y controlado.



RUEDAS

El Zyklon con bastidor de sujeción se puede desplazar manualmente sin esfuerzo sobre una superficie plana gracias a sus dos ruedas fijas y dos ruedas giratorias. Las ruedas están equipadas con frenos, ofrecen una gran estabilidad y son fáciles de manejar.



SALIDA DE AIRE CON PUNTOS DE SUSPENSIÓN INCLUIDOS

El Zyklon se puede colgar fácilmente de los puntos de sujeción de la salida de aire en una estructura resistente. Una cubierta protege la instalación de las inclemencias meteorológicas y, gracias a sus lamas perimetrales, garantiza una salida de aire regulada. Al mismo tiempo, constituye el cierre superior de la carcasa de ventilación o del conducto de aire.



MARCO DE MONTAJE ZYKLON

El bastidor de acero de altura regulable garantiza una sujeción segura del Zyklon y una gran estabilidad sobre una superficie plana cuando se instala de forma fija. Consta de un bastidor inferior con una columna maciza y un bastidor de soporte para el Zyklon, que puede fijarse a la altura adecuada en función del depósito colector. Gracias a sus soportes integrados, se puede transportar con una carretilla elevadora; opcionalmente, se puede equipar con ruedas para su desplazamiento manual. El ingenioso sistema de guía de la manguera evita que esta se doble, mientras que una cubierta protege de forma fiable el depósito colector de las inclemencias meteorológicas.

Resumen Zyklon 350

El Zyklon solo puede utilizarse junto con un aspirador de virutas.

Tipo		350
	Se puede combinar con	Aspirador de virutas 350S
Modelo básico	Fijación al techo	✓
	Sala de relajación	✓
	Diámetro de la conexión de la manguera (mm)	120 y 150
Datos técnicos	Peso (kg)	85
	Apto para caudales de aire de hasta m³/h	1000 – 1500
	Longitud en posición de trabajo	2050
	Posición de trabajo amplia	600
	Altura de la posición de trabajo	600
Equipamiento opcional	Marco de sujeción regulable en altura	○
	Ruedas	○
Accesorios	Soporte para BigBag	○

○ opcional ✕ no disponible ✓ de serie

Modelo básico Zyklon 350

Elige el Zyklon adecuado en función del caudal de aire.

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Peso ~ kg
F0004658	350	Zyklon 350, para caudales de aire de 1000 a 1500^{m³/h}; se requiere el ventilador de aspiración de virutas 350S de; ; conexiones de manguera de 120 mm y 150 mm de diámetro; Cubierta superior para la salida de aire con protección integrada contra la intemperie y soporte de fijación para el montaje en techo , así como cámara de expansión con cortina protectora integrada de plástico. ¡El marco de montaje no está incluido en el suministro! Atención: ¡El Zyklon no debe utilizarse en espacios cerrados!	85

Equipamiento opcional Zyklon 350

Solo disponible como equipamiento de serie, montaje incluido

N.º de artículo	Denominación	Tipo 350	Peso ~ kg
G35 (SO1344)	Marco de soporte para una fijación segura y el ajuste de la altura, compatible con el Zyklon 350. Consta de un bastidor de base con soportes para carretillas elevadoras, una columna con soporte para el Zyklon de altura regulable, una cubierta para el depósito y un guía-mangueras.	O	290
R (SO1345)	Ruedas para el bastidor de soporte , destinadas al desplazamiento manual sobre una superficie plana. Compuesto por 2 ruedas fijas, 2 ruedas giratorias con freno, de las medidas , 200 x 50 mm (diámetro x anchura). ¡Se necesita un marco de montaje G35 o G40!	O con la opción G35	20

☐ opcional ☒ no disponible ☒ de serie

Accesorios Zyklon 350

Accesorios prácticos

N.º de artículo	Denominación	Tipo 350	Peso ~ kg
F0004787	Soporte para colgar BigBags mediante asas , Ajustable en altura de 1000 mm a 1600 mm. Consta de 4 columnas, incluidos ganchos de sujeción y pestillos de bloqueo. Se requiere un marco de montaje G35 o G40. Atención: ¡El BigBag debe apoyarse en el suelo! ¡Es imprescindible que el BigBag cuente con asas de sujeción y elevación!	O con la opción G35 o F0004660	47

☐ opcional ☒ no disponible ☒ de serie

Kits de adaptación Zyklon 350

N.º de artículo	Denominación	Tipo 350	Peso ~ kg
F0004660	Marco de soporte de instalación posterior para una sujeción segura y el ajuste de la altura, , compatible con el Zyklon 350 . Consta de un bastidor de base con soportes para carretillas elevadoras, una columna con soporte para el Zyklon de altura regulable, una cubierta para el depósito y un guía-mangueras. Tiempo estimado de montaje: 2 h	O	330
F0004661	Instalación posterior de ruedas para el bastidor de sujeción , con el fin de desplazar manualmente el sobre una superficie plana. Compuesto por 2 ruedas fijas y 2 ruedas giratorias con freno, de 200 x 50 mm (diámetro x anchura). ¡Se requiere un marco de montaje G35, G40, F0004660 o F0004660L! Tiempo estimado de montaje: 1 h	O con la opción G35 o F0004660	7

☐ opcional ☒ no disponible ☒ de serie

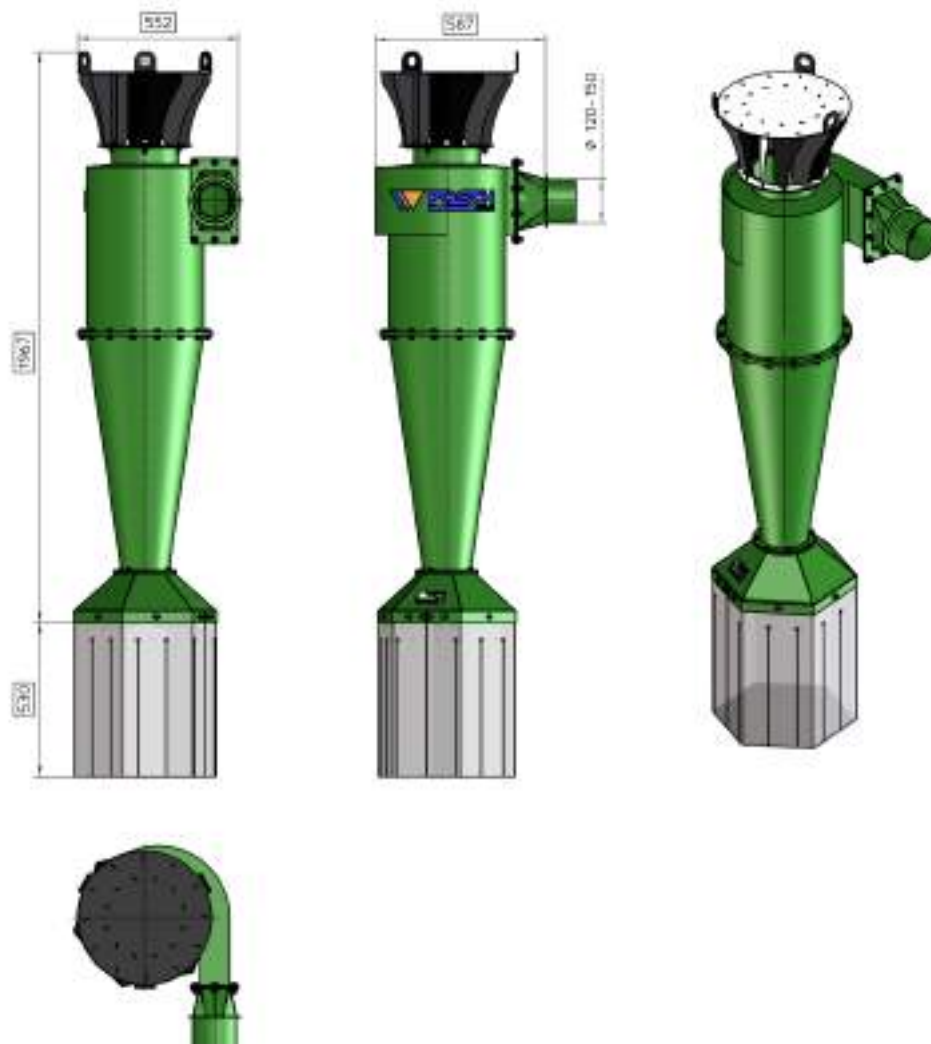
Ficha técnica: Ejemplo de configuración

F0004658 Zyklon 350, para caudales de aire de 1000 a 1500^{m³/h}

G35 Bastidor de soporte para una sujeción segura y el ajuste de la altura, compatible con el Zyklon 350.

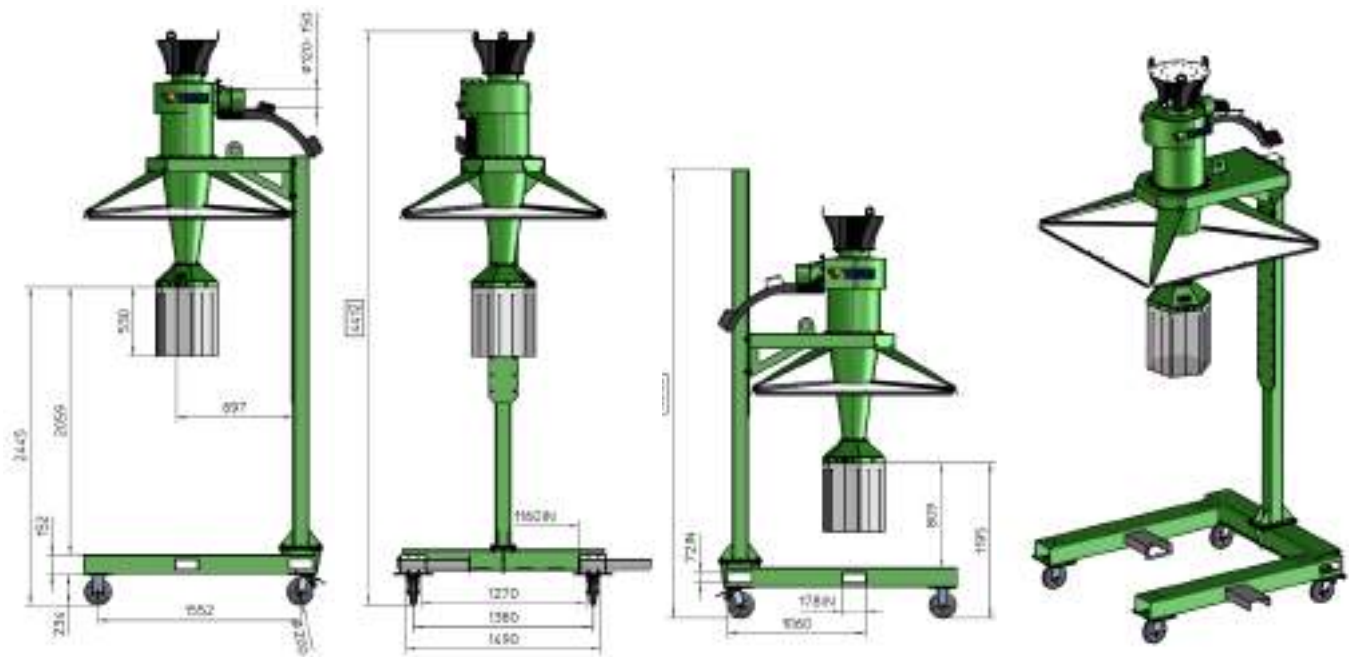
R : rodillos para el bastidor de sujeción

Montaje en el techo



¡No está a escala!

bastidor de soporte



¡No está a escala!

DESCORTEZAR



SchälProfi,
opcionalmente
con accesorio de
sierra circular

pág. 256



DESCORTEZAR

Con las descortezadoras POSCH, del tronco al poste limpio.
Pelar y afilar en un solo paso; ¡y, opcionalmente, también serrar!

SchälProfi

De tronco a poste en un santiamén

El POSCH SchälProfi es la solución ideal si quieres construir tu propia valla.

Permite pelar y afilar al mismo tiempo los postes de valla en una sola operación, lo que le ahorra mucho tiempo y esfuerzo.

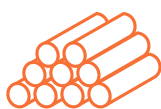
El SchälProfi es adecuado para la fabricación de postes para pastos de abeto, pino, alerce y abeto de Douglas. Otras especies de madera bajo pedido.

¡También disponible con una sierra circular incorporada!

¿Desea cortar los postes de la valla durante el proceso de trabajo?

Con el accesorio de sierra circular, podrá cortar los troncos en dos mitades sin esfuerzo, si es necesario:

Así es como puede combinar todos los pasos de forma eficiente en una sola operación.



DESCORTEZAR
manualmente



TRONCO ø
7 – 24 cm



PRODUCIDO
Postes para vallas



SchälProfi

Aquí puede ver el siguiente ejemplo de configuración:

N.º de artículo: M1410E SchälProfi, PZG

N.º de artículo: K Accesorio de sierra circular para el SchälProfi **(opcional)**

N.º de artículo: F0001574 Soporte de madera para facilitar el manejo de troncos largos **(opcional)**




DISCO
PELADOR Ø
500 mm


CAPACIDAD
DE PELADO
9 metros lineales
por minuto.


MADERA Ø
máx. 7 – 24 cm


NÚMERO
DE CUCHILLAS
4 unidades por
disco pelador.


PESO
mín. 298 kg

Aspectos destacados



VELOCIDAD DE ALIMENTACIÓN AJUSTABLE PARA DETERMINACIÓN DE LA ELIMINACIÓN DE MATERIAL

Ustedes determinan el resultado del pelado: Con la palanca de ajuste situada en el brazo de avance se pueden ajustar con precisión las cuchillas de avance. En función del material, el grosor de la corteza y el ajuste de la cuchilla, se selecciona la velocidad de avance óptima para determinar la cantidad de material que se va a retirar (más o menos) y adaptar el resultado del pelado a cada caso concreto. Los limitadores de profundidad integrados evitan que la broca penetre demasiado en el tronco y protegen la superficie de posibles daños.

Otra ventaja: Las cuchillas de avance son regulables, se pueden afilar y, si es necesario, se pueden sustituir sin problemas. Para un ajuste preciso de las cuchillas de avance y los limitadores de profundidad, se incluye una plantilla de ajuste en el volumen de suministro.



CAMBIO RÁPIDO DESDE EL AFILAR DE FORMA AUTOMÁTICA PROCESO DE PELADO

El dispositivo de afilado de serie destaca por su fácil manejo: Una vez levantado el brazo de avance, se puede girar con gran facilidad y bloquear de forma segura en el pedal sin necesidad de herramientas. Esta práctica función permite afilar el lápiz sin esfuerzo y con el mínimo esfuerzo, lo que simplifica y agiliza considerablemente todo el proceso de trabajo.



ASÍ SE MANTIENE SU ESPACIO DE TRABAJO LIMPIO

La expulsión de virutas se realiza a una altura de 2.200 mm. El tubo de descarga giratorio permite ajustar fácilmente la dirección, y la compuerta regulable expulsa las virutas directamente, por ejemplo, a un remolque. Si la altura es insuficiente, la salida se puede alargar opcionalmente 350 o 550 mm. ¡Más información en la página 264!



DE TRONCO A POSTE EN UN SANTIAMÉN

El vástago se coloca en el extremo del eje helicoidal. Para facilitar la colocación de, el brazo de avance se puede elevar sin esfuerzo mediante un pedal. La caracola hace girar el tronco, mientras que el engranaje del brazo de avance lo desplaza hacia el disco descortezador, con lo que se descortezca automáticamente.



EL ACCESORIO DE SIERRA CIRCULAR PARA EL SCHÄLPROFI

Con el Schälfabri y el accesorio de sierra circular, disponible opcionalmente, dispondrá de más posibilidades, ya que así también podrá cortar y afilar postes fácilmente. ¡Más información en la página 267!



SchälProfi

DE LA PRÁCTICA

Cuando la tradición se une a la modernidad, se habla del Centro de Competencia Forestal de Hohenems. Aquí se reúne toda la cadena de valor: desde el árbol, pasando por la madera cortada y transformada, hasta las piezas de madera antiguas que se reciclan o se revalorizan. En primavera se recolecta el ajo silvestre y en invierno se venden árboles de Navidad. Aquí también se fabrican productos como postes para vallas y tutores para judías. El director de la empresa, Stefan Mayer (a la derecha en la foto), cuenta:

Por un lado, los postes se utilizan para el cercado; por otro, los troncos más delgados de abeto se emplean como tutores para las judías. ¡Con el SchälProfi es rápido y fácil! F: para nosotros no solo cuenta la calidad de nuestra madera, sino también el hecho de que la producimos con maquinaria austriaca. Si necesitamos piezas de recambio, las tenemos disponibles rápidamente. En resumen: El servicio es bueno y siempre nos atienden rápidamente. Si tuviéramos que comprar una nueva máquina, ¡volveríamos a elegir una POSCH!

STEFAN MAYER, DEL CENTRO DE
COMPETENCIA FORESTAL DE HOHENEMS



¡Es bueno saberlo!

Cuando haya descortezado más de la mitad del tronco, cambie de lado y coja el tronco por el lado opuesto. Mientras tanto, la plataforma de madera extensible guía el tronco por ti. ¡Entre dos es aún más fácil!

DE LA TEORÍA A LA PRÁCTICA

Quien haya trabajado alguna vez con el SchälProfi sabrá apreciar rápidamente sus ventajas. En pocos segundos, la máquina descorteza los troncos y permite fabricar uno mismo, de forma muy sencilla, postes perfectos para vallas.

Las estacas puntiagudas son mucho más fáciles de clavar y, por lo tanto, quedan mejor fijadas en el suelo, lo que aumenta la estabilidad y la durabilidad de la valla. Los troncos de abeto, en particular, son ideales para este fin, ya que son naturalmente más resistentes a las inclemencias del tiempo y ofrecen una durabilidad especialmente prolongada.

¡Eso es lo que hace que el SchälProfi sea tan especial!

MADERA EN ROLLO SIMPLE PELAR Y AFILAR

Descortezar, afilar y cortar troncos de forma rápida y eficaz – apto para diámetros de tronco de 7 – 24 cm (opcionalmente 4 – 20 cm). Para descortezar, basta con colocar el tronco sobre el dispositivo de alimentación giratorio; el proceso de descortezado se inicia automáticamente. Con un diámetro de tronco de entre 10 – 15 cm, la capacidad de descortezado alcanza los 9 metros lineales por minuto. Cuando haya descortezado más de la mitad del tronco, cambie de lado y coja el tronco por el lado opuesto. Mientras tanto, la plataforma de madera extensible guía el tronco por ti. Las dos cuchillas de avance se encargan de que el tronco se deslice por el disco de descortezado, con lo que se descorteza automáticamente al mismo tiempo.



EXCELENTE EN EL TRABAJO, COMPACTO PARA EL TRANSPORTE

Gracias a la guía de madera instalada de serie, el tronco sigue siendo guiado de manera uniforme a lo largo del disco de descortezado durante el cambio de posición, desde el lado de alimentación hasta el lado de salida. El soporte de madera se puede desplazar para adaptarlo a la longitud de cada tronco. Además, se puede guardar fácilmente para facilitar su transporte y ahorrar espacio durante el almacenamiento.



DISCO PELADOR RESISTENTE CON CUCHILLOS PARA PELAR

El robusto disco de pelado (diámetro de 500 mm) está equipado con 4 cuchillas de pelado ajustables y 2 alas de ventilación que se encargan de la expulsión de virutas. Las cuchillas se pueden ajustar individualmente para conseguir un resultado óptimo al pelar. Se pueden volver a afilar y, si es necesario, sustituir, lo que garantiza un rendimiento de pelado constante. Para comprobar el ajuste de las cuchillas, se incluye una plantilla de ajuste de cuchillas.

CHAFLÁN SENCILLO EN EL POSTE DE MADERA TRAS EL PROCESO DE PELADO

Un bisel en el extremo del poste de madera pelado reduce el desprendimiento de astillas al clavarlo en el suelo. Tras el proceso de descortezado, el tronco se puede biselar en el lado de extracción con ayuda del dispositivo. Simplemente coloque el tronco sobre el dispositivo, presiónelo contra el disco de descortezado y bisélelo girándolo uniformemente hacia la derecha.



DE A A B, SIN MÁS



Gracias a las ruedas de goma maciza incorporadas (diámetro: 300 mm) y al asa de transporte, es posible maniobrarlo manualmente sobre superficies planas. Los modelos con enganche de tres puntos (categorías I y II) se pueden transportar fácilmente con un tractor hasta el lugar de trabajo. Para facilitar el transporte y el almacenamiento, los soportes de madera se pueden deslizar hacia dentro o plegar.

Resumen SchälProfi

Propulsión	Accionamiento 1		Toma de fuerza del tractor		Motor eléctrico		Propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor	
	Accionamiento 2		-		-		Motor eléctrico	
	Tipo		PZG		E11-400		PZG-E11-400	
	Proceso automático de pelado		✓		✓		✓	
Modelo básico	Rendimiento medio de descortezado con un diámetro de tronco de, de 10 a 15 cm (metros lineales por minuto)		7 – 9		7 – 9		7 – 9	
	Topes orientables del dispositivo de punta		✓		✓		✓	
	Avance regulable de forma continua		✓		✓		✓	
	Soplador de virutas		✓		✓		✓	
	Salida giratoria de virutas		✓		✓		✓	
	Ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro		✓		✓		✓	
	Enganche de tres puntos, cat. I + II		✓		O		✓	
Datos técnicos de	Diámetro mínimo del tronco (cm)		7		7		7	
	Diámetro máximo del tronco (cm)		24		24		24	
	Diámetro del disco de pelado (mm)		500		500		500	
	Espesor de los discos de pelado (mm)		15		15		15	
	Número de cuchillas		4		4		4	
	Paso del tornillo sinfín (mm)		12		12		12	
	Altura de la salida de virutas (mm)		2.200		2.200		2.200	
	Peso (kg)		302		298		384	
	Frenado por discos de pelado		-		eléctrico		eléctrico	
	Datos de potencia del motor eléctrico S6 kW		-		11		11	
	Interruptor de protección del motor		-		✓		✓	
	Inversor de fase		-		✓		✓	
	Arranque en estrella-triángulo		-		✓		✓	
	Requisitos de la red eléctrica		-		3x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A		3x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A	
	Consumo medio de electricidad en kWh*		-		4,0 – 6,0		4,0 – 6,0	
	Potencia requerida en la toma de fuerza (kW)		15		-		15	
	Régimen de la toma de fuerza (rpm)		700		-		700	
	Se necesita un eje de transmisión		sí		-		sí	
	Longitud en posición de transporte / de trabajo (mm)		1230 / 1230		1000 / 920		1230 / 1230	
	Ancho en posición de transporte/trabajo (mm)		1300 / 1300		1400 / 1400		1300 / 1300	
	Altura en posición de transporte / de trabajo (mm)		1550 / 2240		1520 / 2230		1550 / 2240	
Transporte	Enganche de tres puntos, cat. I + II		✓		O		✓	
	Asa de transporte		✓		✓		✓	
	Ruedas de goma maciza de 300 mm de diámetro		✓		✓		✓	
Equipamiento opcional	Acoplamiento de la sierra circular		O		X		O	
Accesorios	Prolongación de la salida de 350 y 500 mm		O		O		O	
	Enganche de tres puntos, cat. I + II		✓		O		✓	
	Juego de medidores		O		O		O	
	Soporte de madera para troncos largos		O		O		O	
	Hélice con paso de 10 mm para madera de diámetro inferior a 7 cm		O		O		O	
	Contador de horas de funcionamiento		O		X		O	
	Eje de transmisión		O		X		O	

O opcional X no disponible ✓ de serie

* Depende del tipo de madera, el diámetro de procesamiento, la longitud de los troncos, la velocidad de trabajo, el número de personas, etc.

Modelo básico SchälProfi

La máquina para podar y descortezar troncos.

N.º de artículo	Tipo	Denominación	Propulsión	Rendimiento medio de descortezado decon un diámetro de tronco de de 10 a 15 cm (metros lineales por minuto)	Peso ~ kg
M1410E	PZG	SchälProfi, PZG, máquina para el descortezado automático, el afilado manual y el biselado de troncos de madera con un diámetro máximo de 24 cm, accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor, régimen de giro requerido de la toma de fuerza: 700 rpm, potencia requerida: 15 kW; tope giratorio del dispositivo de afilado; avance regulable de forma continua; soplador para la evacuación de virutas; salida giratoria de virutas con compuerta de descarga ajustable; ruedas de goma maciza con un diámetro de 300 mm y asa de transporte; enganche de tres puntos, cat. I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!		7 – 9	302
M1400E	E11-400	SchälProfi, E11-400, máquina para el descortezado automático, el afilado manual y el biselado de troncos de madera con un diámetro máximo de 24 cm, accionamiento mediante motor eléctrico de 11 kW, S6, 3 x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A, arranque en estrella-triángulo, disyuntor de protección del motor e inversor de fase, tope giratorio del dispositivo de afilado, avance regulable de forma continua, soplador para la evacuación de virutas, salida giratoria de virutas con compuerta de expulsión ajustable, ruedas de goma maciza con un diámetro de 300 mm y asa de transporte.		7 – 9	298
M1420E	PZG-E11-400	SchälProfi PZG-E11-400, máquina para el descortezado automático, el afilado manual de puntas y el biselado de troncos de madera con un diámetro máximo de 24 cm; accionamiento mediante toma de fuerza del tractor, régimen de giro requerido de la toma de fuerza: 700 rpm; potencia necesaria: 15 kW; y accionamiento mediante motor eléctrico de 11 kW, S6, 3x 400 V, 50 Hz, CEE 32 A; arranque en estrella-triángulo, disyuntor de protección del motor e inversor de fases, tope giratorio del dispositivo de punta, avance regulable de forma continua, soplador de expulsión para la eliminación de virutas, salida giratoria de virutas con compuerta de expulsión ajustable, ruedas de goma maciza con un diámetro de 300 mm y asa de transporte, enganche de tres puntos cat. I + II. ¡Se necesita un eje de transmisión!	 	7 – 9 7 – 9	384
YF190		Tarifa de envío de SchälProfi . Válida exclusivamente para envíos a Austria y Alemania.			
YF191		Conjunto de transporte «SchälProfi» con accesorio de sierra circular « ». Válido exclusivamente para envíos a Austria y Alemania.			
YDI141		Puesta en marcha AT/DE			



Equipamiento opcional SchälProfi

Un accesorio para sierra circular que permite cortar y afilar postes con facilidad.



Solo disponible como equipamiento de fábrica, montaje incluido.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG	Tipo E11-400	Tipo PZG-E11-400	Peso ~ kg
K (SO1343)	Suplemento por el accesorio de sierra circular para la SchälProfi, que permite realizar cortes de afilado y de separación con un diámetro máximo de corte de 17 cm; hoja de sierra circular de Widia de 500 mm de diámetro; incluye herramienta para el cambio de la hoja de sierra; cubierta transparente para la hoja de sierra (a la izquierda y a la derecha de la misma) con rodillos en el lado de manejo; dispositivo abatible para centrar el tronco, 2 cuñas de separación para un corte de separación preciso, brazos de apoyo abatibles delante y detrás de la zona de corte con rodillos con rodamientos de bolas y resorte de gas. Mesa de sierra desmontable lateralmente sin herramientas para afilar más fácilmente y tope longitudinal para cortar tablones. El accionamiento de la sierra está conectado al SchälProfi mediante un eje articulado. Apto para máquinas con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor y accionamiento híbrido: Toma de fuerza del tractor + motor eléctrico	O	X	O	180

O opcional X no disponible ✓ de serie



EL ACCESORIO DE SIERRA CIRCULAR PARA EL SCHÄLPROFI

Con el SchälProfi podrá descortezar y afilar troncos. Podrá trabajar de forma aún más eficiente con la sierra circular opcional, equipada con una hoja de sierra (diámetro de 500 mm). Con esto podrás cortar fácilmente los postes por la mitad y afilarlos. Múltiples aplicaciones con un solo dispositivo: La sierra, cuya serie ha sido homologada, cuenta con un acoplamiento de correa trapezoidal que permite apagar la sierra independientemente del funcionamiento del SchälProfi. La madera en rollo con un diámetro de entre 7 y 24 cm se puede trabajar sin problemas.

Accesorios SchälProfi

Para un mayor rendimiento y comodidad en los trabajos con madera.

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG	Tipo E11-400	Tipo PZG-E11-400	Peso ~ kg
F0001339	Soporte de madera para facilitar el guiado de troncos largos (de más de 3 metros), con mecanismo giratorio, para máquinas con motor eléctrico y propulsión híbrida: Toma de fuerza del tractor + motor eléctrico	X	O	O	17
F0001574	Soporte de madera para facilitar el manejo de troncos largos (de más de 3 metros), con mecanismo giratorio, para máquinas accionadas por la toma de fuerza del tractor	O	X	X	18
F0001360	Enganche de tres puntos, cat. I + II, para facilitar el transporte con el tractor, para máquinas con motor eléctrico. El enganche de tres puntos de la categoría Los modelos I + II se incluyen de serie en las máquinas con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor y accionamiento híbrido.	✓	O	✓	18
F0001806	Contador de horas de funcionamiento con pantalla digital que muestra las horas y las revoluciones de la toma de fuerza, apto para máquinas accionadas por la toma de fuerza del tractor	O	X	O	1
F0001566	Prolongación de la salida de virutas de 350 mm (para la salida de virutas a una altura de 2.550 mm)	O	O	O	14
F0001567	Prolongación de la salida de virutas de 500 mm (para la salida de virutas a una altura de 2.700 mm)	O	O	O	8
F0001584	Cubierta del tornillo sinfin con bloqueo del brazo de avance para torner y pelar manualmente troncos de madera torcidos.	O	O	O	18
F2007733	Husillo con un diámetro de 80 x 120 mm y paso de 10 mm (oro-plata), para trabajar madera con un diámetro inferior a 7 cm.	O	O	O	2
Z2000653	Eje de transmisión Walterscheid W-Line	O	X	O	12

O opcional X no disponible ✓ de serie

Resumen de los accesorios



Accesorios SchälProfi

¿Los troncos largos de madera se te hacen demasiado pesados con el tiempo? Gracias al soporte giratorio para troncos, ya no es necesario guiar ni sujetar manualmente la madera en rollo durante el proceso de descortezado. Se alinea automáticamente con el disco de descortezado, lo que garantiza un tratamiento uniforme y facilita el trabajo al procesar troncos largos. Se puede plegar para facilitar su transporte y almacenamiento.

TAMBIÉN SE OCUPAN DE ¿TRONCOS LARGOS?



ASÍ SE MANTIENE SU ESPACIO DE TRABAJO LIMPIO

La expulsión de las virutas se produce a una altura de 2.200 mm. El tubo de expulsión, que se puede girar con un solo movimiento, permite ajustar de forma sencilla y cómoda la dirección de expulsión deseada. Gracias a la compuerta de descarga ajustable, las virutas pueden soplarse, por ejemplo, hacia un remolque. ¿Te parece que la altura de lanzamiento es demasiado baja? Alargue fácilmente la salida giratoria de virutas con la prolongación opcional de 350 mm o 500 mm para alcanzar la altura deseada y garantizar así un manejo aún mejor.

LLEGA SIN PROBLEMAS AL LUGAR DE TRABAJO DESEADO

¿Trabaja también fuera de casa y de la finca? Gracias al enganche de tres puntos macizo de las categorías I y II, el SchälProfi se puede acoplar al tractor y transportar sin problemas. En la versión con toma de fuerza del tractor y propulsión híbrida (toma de fuerza del tractor y motor eléctrico), el enganche de tres puntos viene de serie, mientras que en las máquinas con propulsión eléctrica es opcional. Para facilitar el transporte manual de la máquina, se incluyen en el suministro ruedas de goma maciza (diámetro: 300 mm) y un asa de transporte.



TAMBIÉN ESTÁ PENSADO PARA TRONCOS TORCIDOS

¿Tiene troncos torcidos y de forma irregular en los que el descortezado automático no ofrece un resultado óptimo? La solución es la mesa de apoyo para cubrir el sinfín de alimentación. El brazo de avance se puede bloquear en la posición elevada. De este modo, los troncos de madera de forma irregular pueden girarse manualmente y pasar por el disco de descortezado para descortezarlos.



CONTADOR DE HORAS DE FUNCIONAMIENTO

¿Quiere alquilar su máquina o llevar un control de su tiempo de uso? Para cada variante de accionamiento hay disponible el contador de horas de funcionamiento adecuado, en el que se puede consultar con precisión el tiempo de funcionamiento de la máquina.



EL CARACOL DEL SCHÄLPROFI

El caracol de dos piezas se encarga de la rotación durante el pelado automático, sin dañar el duramen. La parte más larga, con una inclinación de 12 mm, conduce el tronco hasta el disco de descortezado; la parte más corta se encarga de la rotación y está sometida a un mayor desgaste, aunque puede sustituirse por separado de forma económica. Para troncos de menos de 7 cm de diámetro, existe un sinfín opcional con un paso de 10 mm, que también se puede sustituir. El cambio es sencillo y no es necesario desmontar el disco de pelado ni la transmisión por correa.

Piezas de recambio y de desgaste SchälProfi

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG	Tipo E11-400	Tipo PZG-E11-400	Peso ~ kg	
Z1201700	Cuchilla de recambio (1 unidad) para el disco pelador (¡se necesitan 4 unidades!)	○	○	○	1	
F0001435	Cuchillas (1 juego) para el disco pelador (1 juego = 4 cuchillas, incluido el material de fijación)	○	○	○	1	
A112	Reafilado de un juego de cuchillas (= 4 unidades)	○	○	○	1	
F2007588	Husillo con un diámetro de 80 × 120 mm y paso de 12 mm (oro-plata), para trabajar madera con un diámetro de 7 a 24 cm. Incluido de serie en el modelo básico.	✓	✓	✓	2	
Z1300031	Hoja de sierra circular Widia para leña y corte longitudinal, Diámetro exterior: 500 mm, diámetro del orificio: 30 mm, Número de dientes: 36	○	○	○	4	

○ opcional ✗ no disponible ✓ de serie

CUCHILLOS PARA EL PROFESIONAL DEL PELADO

Incluso los mejores cuchillos tienen que sustituirse en algún momento o, si forma parte de una cooperativa de maquinaria en la que cada miembro tiene su propio juego de cuchillos: El juego de cuchillas incluye cuatro cuchillas nuevas para el SchälProfi.



¿LA CUCHILLA PELADORA ESTÁ ESTROPEADA?

¿Hay algún defecto en el cuchillo? En nuestra tienda, las cuchillas se venden por separado, por lo que solo tendrá que sustituir la pieza dañada.

REAJUSTE DE LA CUCHILLOS SCHÄLPROFI

¿No hay ningún servicio de afilado cerca? ¡No hay problema! Solo tiene que enviarnos su juego de cuchillos; estaremos encantados de afilárselo.

Adaptación SchälProfi

N.º de artículo	Denominación	Tipo PZG	Tipo E11-400	Tipo PZG-E11-400	Peso ~ kg
F0004627	Kit de adaptación para montar una sierra circular en la SchälProfi, que permite realizar cortes en punta y de separación con un diámetro máximo de corte de 17 cm, hoja de sierra circular de Widia de 500 mm de diámetro, incluye herramienta para el cambio de hoja, cubierta transparente para la hoja de sierra (a la izquierda y a la derecha de la hoja) con rodillos en el lado de manejo, dispositivo de centrado abatible, 2 cuñas de separación para un corte de separación preciso, brazos de apoyo abatibles delante y detrás de la zona de corte con rodillos con cojinetes de bolas y resorte de gas. Mesa de sierra desmontable lateralmente sin necesidad de herramientas para facilitar el afilado y con tope longitudinal para cortar tablones. El accionamiento de la sierra está conectado al SchälProfi mediante un eje articulado. Tiempo estimado de montaje: 6 h Apto para máquinas con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor o con accionamiento híbrido: Toma de fuerza del tractor + motor eléctrico a partir del año de fabricación 2021.	○	×	○	210
F0004652	Kit de adaptación para montar una sierra circular en la SchälProfi, que permite realizar cortes en punta y de separación con un diámetro máximo de corte de 17 cm, hoja de sierra circular de Widia de 500 mm de diámetro, incluye herramienta para el cambio de hoja, cubierta transparente para la hoja de sierra (a la izquierda y a la derecha de la hoja) con rodillos en el lado de manejo, dispositivo de centrado abatible, 2 cuñas de separación para un corte de separación preciso, brazos de apoyo abatibles delante y detrás de la zona de corte con rodillos con cojinetes de bolas y resorte de gas. Mesa de sierra desmontable lateralmente sin necesidad de herramientas para facilitar el afilado y con tope longitudinal para cortar tablones. El accionamiento de la sierra está conectado al SchälProfi mediante un eje articulado. Tiempo estimado de montaje: 6 h Apto para máquinas con accionamiento mediante la toma de fuerza del tractor o con accionamiento híbrido: Toma de fuerza del tractor + motor eléctrico hasta el año de fabricación 2020.	○	×	○	220

○ opcional × no disponible ✓ de serie



EL ACCESORIO DE SIERRA CIRCULAR PARA EL SCHÄLPROFI

Con el SchälProfi podrá descortezar y afilar troncos. Podrá trabajar con aún mayor eficiencia gracias a la sierra circular opcional, equipada con una hoja de sierra de 500 mm de diámetro. Con esto podrás cortar fácilmente los postes por la mitad y afilarlos.

Múltiples aplicaciones con un solo dispositivo: La sierra, cuya serie ha sido homologada, cuenta con un acoplamiento de correa trapezoidal que permite apagar la sierra independientemente del funcionamiento del SchälProfi. La madera en rollo con un diámetro de entre 7 y 17 cm se puede trabajar sin problemas.



Con la cortadora-partidora POSCH, del tronco al leño listo para la estufa. ¡Rápido, lleno de energía y con una calidad insuperable!

Cortadora-partidora de leña

Preparación de leña para profesionales

Del tronco directamente al leño perfecto y listo para el horno —y todo ello en muy poco tiempo— con las cortadoras-partidoras POSCH SpaltFix. Para obtener unos resultados óptimos de corte, puede elegir entre tres sistemas de corte diferentes con distintas cuchillas. Nuestras cortadoras-partidoras no solo son potentes, sino también fiables y duraderas. Así podrás centrarte en lo que realmente importa: Su madera, su éxito.

¡Limpio, empaquetado y listo!

¡Justo como lo necesitas! Leña limpia en. La alta calidad permite obtener un mejor precio en el mercado y hace que la El procesamiento de leña es más rentable. Empaquetados en cajas de cartón y/o redes. Y contamos con la maquinaria adecuada para ello.

Todo de un solo proveedor: ¡fabricado en Austria!



RENDIMIENTO POR HORA
~ 27 srm



TRONCO ø
máx. 70 cm



LONGITUD DE LA LEÑA
20 – 50 cm



Resumen general

SpaltFix

	SpaltFix S			SpaltFix M
	S-376	S-376 móvil	S-415 Multi	S-500 Vario PLUS
				
Diámetro del tronco en cm (de – a)	7 – 36	7 – 36	10 – 41	10 – 49
Longitud máxima del tronco (m)	5	4	5	5
Métodos habituales de elaboración-cantidades srm / a	2.000 – 5.000	2.000 – 5.000	5.000 – 15.000	3.000 – 15.000
Capacidad de procesamiento máx. srm/h *	20	20	20	20
Diámetro habitual y medio del tronco (cm)	30	30	35	44
Tipo de instalación	Tres puntos, fijo	móvil	fijo	fijo
Tipos de propulsión	  	   	 	
Chasis	X	Chasis para tractor de 25 km Chasis para tractor de 40 km/h Chasis para camión de 80 km/h	X	X
Herramienta de sierra mm	Hoja de sierra de 900 de diámetro	Hoja de sierra de 900 de diámetro	Hoja de sierra de 1.000	Hoja de sierra de 1 100
Margen de corte	X	X	X	✓
Sistema de separación	ESTÁNDAR	ESTÁNDAR	MULTI	VARIO
Control del avance de la sierra	manualmente	manualmente	manualmente	manualmente
Longitud de las cintas transportadoras integradas (m)	0 / 1,5	0 / 1,5	1,5 / 4 / 5	X
Longitud del sistema de plegado integrado cintas transportadoras m	4 / 5	4 / 5	4 / 5	X
Longitud del transportador auxiliar cintas m	X	X	X	FSX 2 / 4 / 5 / 6 / 8

○ posible, si se desea ✓ de serie X no es posible

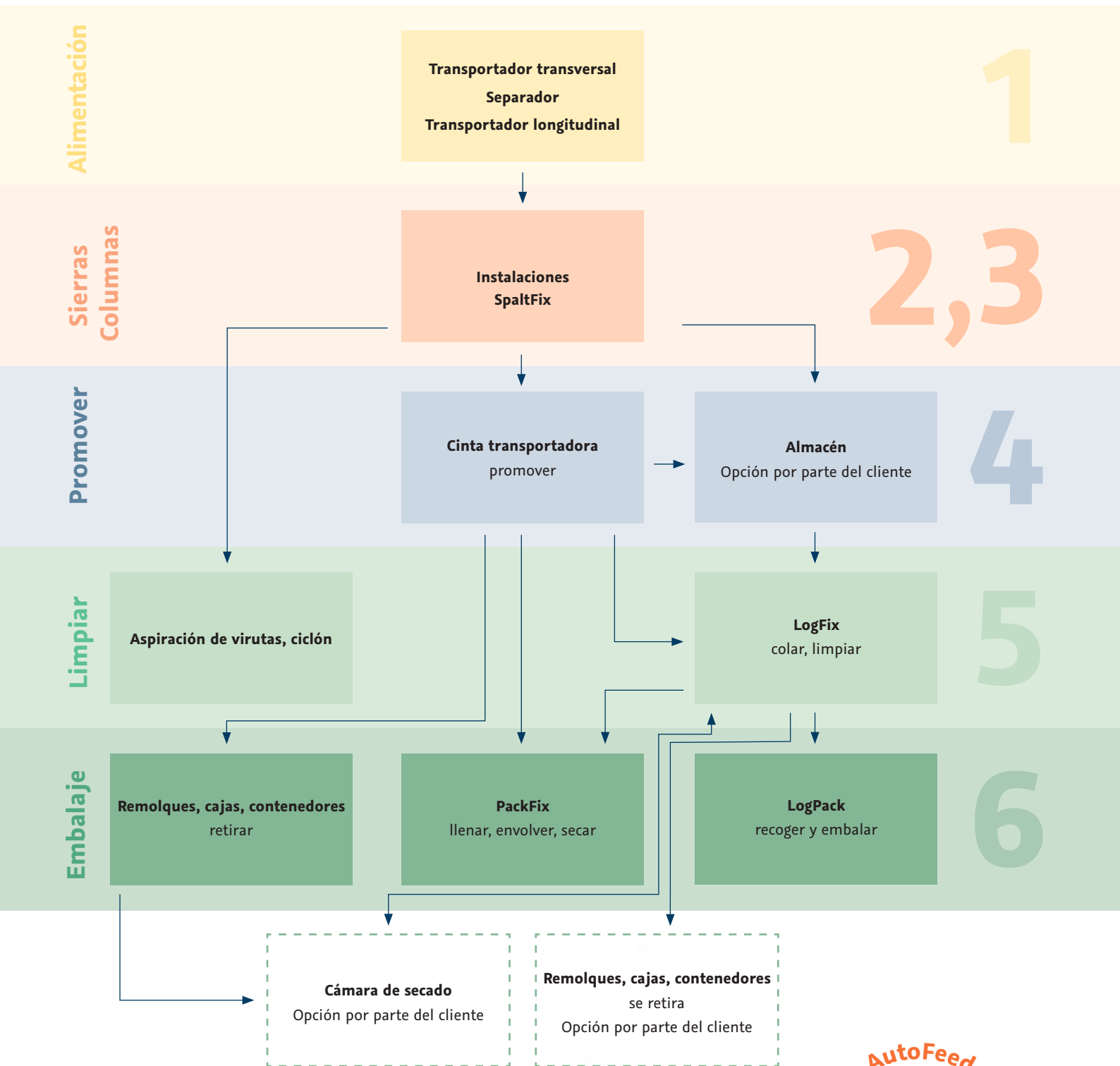
* Supuesto: Longitud de los leños: 33 cm y diámetro medio típico del tronco (véase el diagrama de rendimiento de cada máquina)

Tipos de propulsión

 Motor eléctrico  Toma de fuerza del tractor  Propulsión híbrida  Gasolina/diésel

SpaltFix M		SpaltFix L		
K-540 Multi	K-540 Multi mobil	K-700 Vario	K-700 Vario móvil	K-710 a-Vario
				
10 – 55	10 – 55	10 – 70	10 – 70	10 – 70
6	5	6	4	6
5.000 – 15.000	5.000 – 15.000	5.000 – 15.000	5.000 – 15.000	5.000 – 15.000
28	28	33	33	33
45	45	65	65	65
fijo	móvil	fijo	móvil	fijo
   	   		 	PowerCut  AutoSplit 
X	Chasis para tractor Chasis para tractor 25 km/h Chasis para tractor 40 km/h Chasis para camión 80 km/h	X	Chasis para tractor Chasis para tractor 40 km/h Chasis para camión 80 km/h	X
Motosierra/SuperCut	Motosierra/SuperCut	Motosierra/SuperCut	Motosierra/SuperCut	Motosierra/SuperCut
✓	✓	✓	✓	✓
Multi	Multi	Vario	Vario	Vario
manualmente	manualmente	manualmente	manualmente	automáticamente
2 / 3	X	X	X	X
4 / 6	4 / 6	X	4 / 5 / 6	X
X	X	FSX 2 / 4 / 5 / 6 / 8	X	FSX 2 / 4 / 5 / 6 / 8

Etapas de la cadena de producción



Cortadora-partidora / SpaltFix

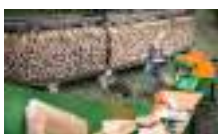
Resumen de las posibles calidades de leña

Tamaño de la leña		típico mín. – máx. Diámetro de procesamiento [cm]	Longitud de los leños L	Sistema de separación	Medidor de holgura	Diámetro del tronco																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
						Estándar						Multi																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
						Vario																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
S-376	S-376 móvil	D2	Ø 10 – 30 L 20 – L50	ESTÁNDAR	Cuchillo sencillo	6/8 veces																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
		D5				cuádruple																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
		D7				6/8 veces																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
		D10				doble																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
		D12					6/8 veces																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
		D15				cuádruple																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
		D20				doble																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					

1. Únicamente con madera de coníferas de buena calidad (L12 – 25)
2. Solo si la madera es de buena calidad (L12 – 33)
3. Leña de calidad superior a D20

Promover

Cintas transportadoras FBX



Cintas transportadoras FSX



Longitud en metros	4 / 5	2	4 / 5	6 / 8
Altura de descarga mín. – máx. m	1,0 – 2,7 / 1,1 – 3,3	1,3	1,4 – 3 / 1,7 – 3,7	2,4 – 3,7 / 3,2 – 4,8
Tipos de propulsión	⚡ ⚙️	⚙️	⚡ ⚙️	⚡ ⚙️
Ancho de la correa (mm)	300	550	550	550
Ajuste manual de la inclinación de la cinta transportadora	de forma continua con un cabrestante manual	X	de forma continua con un cabrestante manual	por etapas, con herramientas de elevación proporcionadas por el cliente
Ajuste hidráulico de la inclinación de la cinta transportadora	X	X	O	O
Inclinación manual de la cinta transportadora	X	✓	✓	✓
Inclinación hidráulica de la cinta transportadora	X	X	O	O

Se puede combinar con las siguientes máquinas:

Sierra manual	Sierra basculante con Cinta transportadora	O	X	O	O
Sierra semiautomática	EasyCut	O	X	O	O
Sierra totalmente automática	SmartCut	O	X	O	O
	AutoCut	O	X	O	O
Máquinas para leña y madera de encendido	AutoLogger 420	O	O	O	O
	AutoSplit 250	O	O	O	O
	AutoSplit 375	O	O	O	O
SpaltFix S	S-376	X	X	O	O
	S-376 móvil	X	X	O	O
	S-415 Multi	X	X	O	O
SpaltFix M	S-500 Vario PLUS	X	O	O	O
	K-540 Multi	X	X	O	O
	K-540 Multi mobil	X	X	O	O
SpaltFix L	K-700 Vario	X	O	O	O
	K-700 Vario móvil	X	X	O	O
	K-710 a-Vario	X	O	O	O

Las cintas transportadoras son adecuadas para alimentar las siguientes máquinas:

Limpiar	LogCleaner	O	X	X	X
	LogFix				
	LogFix 15	O	X	X	X
	LogFix 30	O	X	O	O
	LogFix 60	O	X	O	O
Embalaje	PackFix Hydro				
	PackFix Hydro fijo	O	X	O	O
	PackFix Hydro móvil	O	X	O	O
	Mesa giratoria Pack-Fix Hydro	O	X	O	O
	LogPack				
	Línea LogPack	O	X	O	O
	LogPack Circle	O	X	O	O
Varios	Sistema de transporte del cliente	O	O	O	O

O posible, si se desea ✓ de serie X no es posible

Limpiar

	LogCleaner	LogFix 15	LogFix 30	LogFix 60
				
Capacidad de limpieza (srm/h)	25	15	30	60
Llenado mediante cinta transportadora	✓	✓	✓	✓
Tolva de llenado (mm), para alimentación con pala	X	X	0 2.400 x 2.400	✓ 2.800 x 3.000
Altura de llenado (m)	1,8 – 2,4	1,55 – 2,85	1,2 – 2,7 1,7 – 3,4 (con la opción T)	2,5
Altura de descarga (m)	2,3 – 3,0	0,74 – 2,0	0,74 – 2,0	2,14
Cinta transportadora giratoria m	X	X	3 / 5	X
Inclinación manual de la cinta transportadora	X	X	✓	X
Inclinación hidráulica de la cinta transportadora	X	X	0 20° a la izquierda/derecha	X
Tipos de propulsión	-	⚡ ⚙️	⚡	⚡ ⚙️
Mando a distancia por radio	X	0	0	0
Recipiente colector para virutas	BigBag	BigBag, contenedor, Cinta transportadora FBX	BigBag, contenedor, Cinta transportadora FBX	BigBag, contenedor, Cinta transportadora FBX

Se puede combinar con las siguientes máquinas:

Cintas transportadoras	FBX	0	0	0	0
	FSX	X	X	0	0
Sierra manual	Sierra basculante con Cinta transportadora	0	0	0	0
Sierra semiautomática	EasyCut	0	0	0	0
Sierra totalmente automática	SmartCut	0	0	0	0
	AutoCut	0	0	0	0
Máquinas para leña y madera de encendido	AutoLogger 420	0	0	0	0
	AutoSplit 250	X	X	0	0
	AutoSplit 375	0	0	0	0
SpaltFix S	S-376	0	0	0	0
	S-376 móvil	0	0	0	0
	S-415 Multi	X	X	0	0
SpaltFix M	S-500 Vario PLUS	X	X	0	0
	K-540 Multi	X	X	0	0
	K-540 Multi mobil	X	X	0	0
SpaltFix L	K-700 Vario	X	X	0	0
	K-700 Vario móvil	X	X	0	0
	K-710 a-Vario	X	X	0	0

LogCleaner y LogFix son aptos para la alimentación de las siguientes máquinas:

Embalaje	PackFix Hydro				
	PackFix Hydro fijo	0	0	0	X
	PackFix Hydro móvil	0	0	0	X
	Mesa giratoria Pack-Fix Hydro	0	0	0	X
	LogPack				
	Línea LogPack	X	0	0	X
	LogPack Circle	X	0	0	X

0 posible, si se desea ✓ de serie X no es posible

Embalaje

	LogPack Circle	Línea LogPack
		
Longitud máxima de los leños (cm)	50	50
Posibilidad de carga	Cinta transportadora	Cinta transportadora
Opciones de embalaje: bolsa de malla / caja de cartón	O	O
Estaciones de envasado disponibles opcionalmente, máx.	3	4
Tipos de propulsión	⚡	⚡

Se puede combinar con las siguientes máquinas:

Limpiar	LogCleaner	O	O
	LogFix 15	O	O
	LogFix 30	O	O
	LogFix 60	X	X
Cintas transportadoras	FBX	O	O
	FSX	O	O
Sierra manual	Sierra basculante con Cinta transportadora	O	O
Sierra semiautomática	EasyCut	O	O
Sierra totalmente automática	SmartCut	O	O
	AutoCut	O	O
	AutoLogger 420 *	O	O
Máquinas para leña y madera de encendido	AutoSplit 250 *	O	O
	AutoSplit 375 *	O	O
SpaltFix S	S-376	O	O
	S-376 móvil	O	O
	S-415 Multi	O	O
SpaltFix M	S-500 Vario PLUS	O	O
	K-540 Multi	X	X
	K-540 Multi mobil	X	X
SpaltFix L	K-700 Vario	X	X
	K-700 Vario móvil	X	X
	K-710 a-Vario	X	X

O posible, si se desea ✓ de serie X no es posible * Se requiere una cinta transportadora opcional

Embalaje

PackFix Hydro fijo



PackFix Hydro móvil



Mesa giratoria PackFix Hydro



Longitud máxima de los leños (cm)	50	50	50
Funcionamiento fijo / móvil	fijo	móvil	fijo
Posibilidad de carga	Cinta transportadora	Cinta transportadora	Cinta transportadora
Volumen del tambor de llenado srm	1,6	1,6	X
Tipos de propulsión	⚡ ⚙️ ⚙️ ⚙️	⚙️ ⚙️	⚡ ⚙️ ⚙️ ⚙️
Mesa giratoria de accionamiento hidráulico « », con 2 tambores de llenado incluidos	O	X	X
Mesa giratoria de accionamiento hidráulico « » sin tambor de llenado	X	X	✓
Dispositivo de llenado de BigBags	X	X	O

Se puede combinar con las siguientes máquinas:

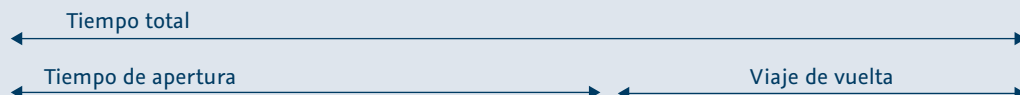
Limpiar	LogCleaner	O	O	O
	LogFix 15	O	O	O
	LogFix 30	O	O	O
	LogFix 60	X	X	X
Cintas transportadoras	FBX	O	O	O
	FSX	O	O	O
Sierra manual	Sierra basculante con cinta transportadora	O	O	O
Sierra semiautomática	EasyCut	O	O	O
Sierra totalmente automática	SmartCut	O	O	O
	AutoCut	O	O	O
Máquinas para leña y madera de encendido	AutoLogger 420 *	O	O	O
	AutoSplit 250 *	X	X	X
	AutoSplit 375 *	O	O	O
SpaltFix S	S-376	O	O	O
	S-376 móvil	O	O	O
	S-415 Multi	O	O	O
SpaltFix M	S-500 Vario PLUS	O	O	O
	K-540 Multi	O	O	O
	K-540 Multi mobil	O	O	O
SpaltFix L	K-700 Vario	O	O	O
	K-700 Vario móvil	O	O	O
	K-710 a-Vario	O	O	O

O posible, si se desea ✓ de serie X no es posible * Se requiere una cinta transportadora opcional

Explicación de las velocidades de avance

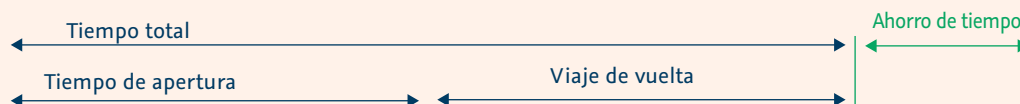
▶ V2 Speed

Con las palancas del sistema de cambio de dos manos se ajusta manualmente la velocidad óptima de corte, en función de la fuerza de corte necesaria.



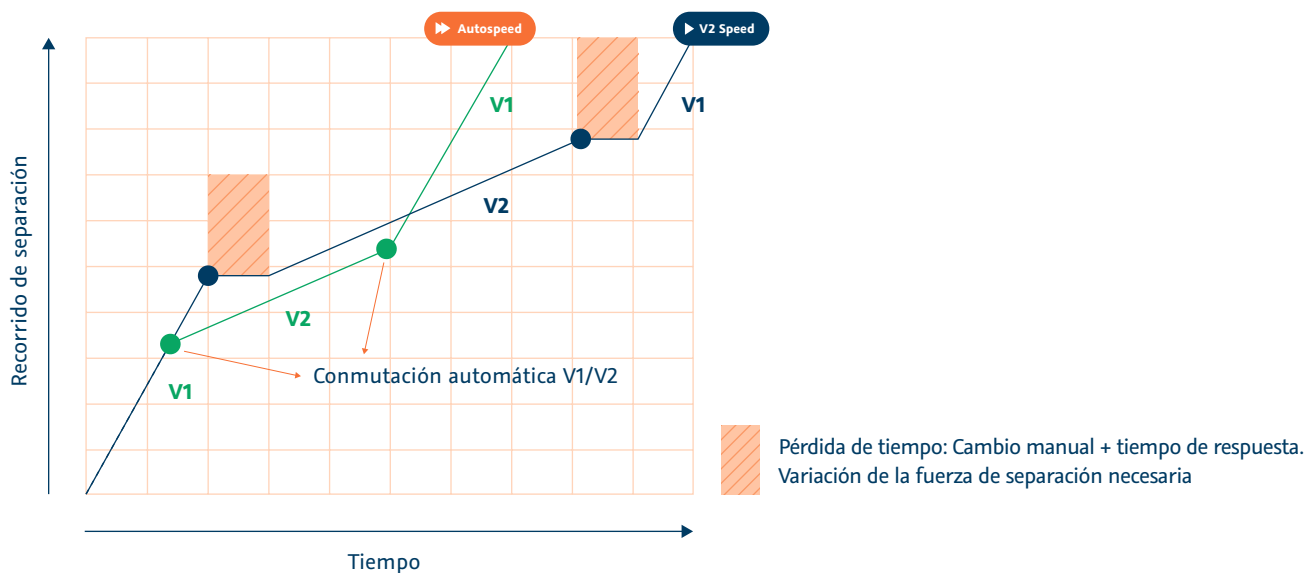
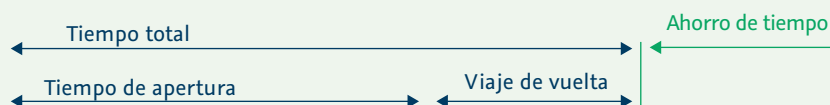
▶ Autospeed

La función Autospeed selecciona automáticamente la velocidad óptima de corte y la fuerza de corte necesaria, de forma similar a como lo hace la caja de cambios automática de un coche.



Turbo

En el modelo HydroCombi Turbo, el sistema de dos cilindros garantiza un retorno más rápido y el doble de velocidad de las cuchillas. De este modo, trabajarás de forma más eficiente, ya que ahorrarás tiempo y terminarás antes.



Leyenda: Tipos de propulsión



Motor eléctrico



Toma de fuerza del tractor



Sierra: Toma de fuerza del tractor
Cinta transportadora: Sistema
hidráulico del tractor



Propulsión híbrida

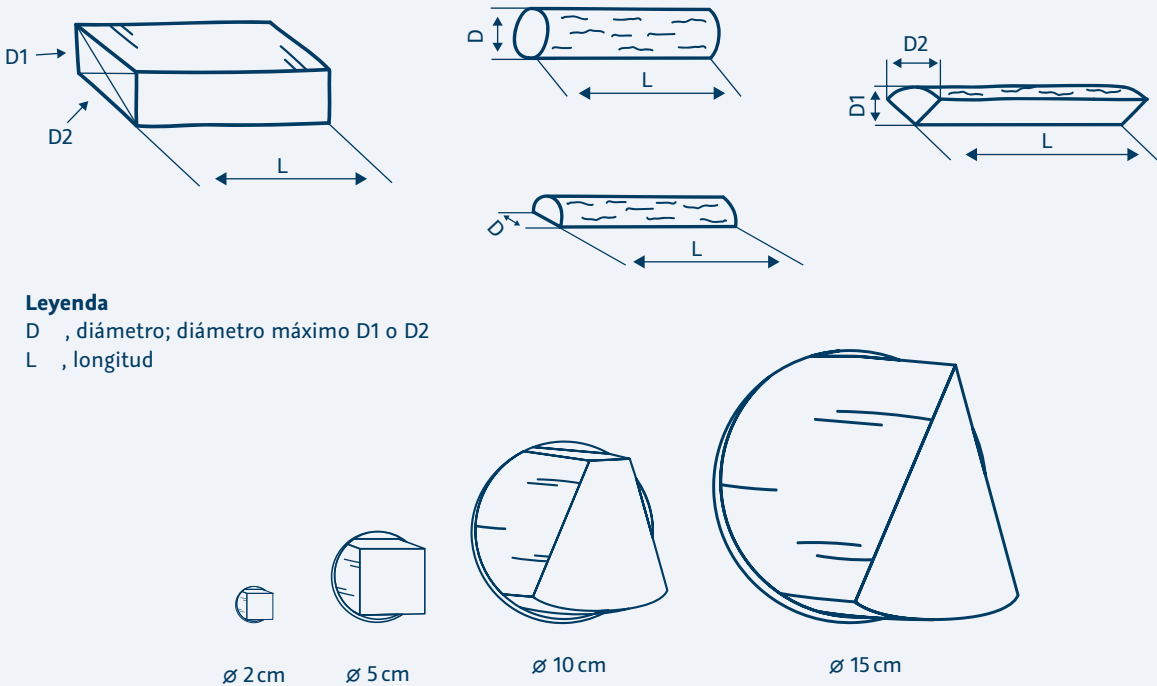


Gasolina/diésel

Definición de los tamaños de los troncos

Requisitos normativos

La norma **ÖNORM EN ISO 17225-5:2021** define la leña en trozos lista para la estufa que se puede utilizar, según su procedencia, origen, especie de madera, diámetro (tamaño), longitud y contenido de humedad:



Determinación del diámetro «D» de los troncos

Uso de los distintos tamaños de leña

Tamaño de los troncos	Leña para encender el fuego	Hornos pequeños	Estufas de azulejos	Gasificador de madera	Hornos para pizza
D 2	L12 - L25				
D 5					
D 7					L 40
D 10		L20 - L25	L 33		
D 12				L33 - L50	
D 15					
D 20					

Utilización de leña según el tamaño (diámetro) «D» y la longitud «L»

Resumen de unidades de medida

Conversión de distintas unidades de medida, tabla de valores orientativos

					
	Metro cúbico (m³)	Metro cúbico (rm) (Ster)		Metro cúbico a granel (srm)	
	Madera en rollo	Leña (por metro)	Leña « » (leña corta)	Leña	Astas tritu- radas
1 FMM de madera en rollo	1,00	1,40	1,20	2,00	2,50
1 RMM de leña en capas	0,70	1,00	0,85	1,40	1,80
1 RMM de leña en trozos en capas	0,85	1,20	1,00	1,67	2,00
1 srm de leña vertido	0,50	0,70	0,60	1,00	1,20
1 srm de astillas finas	0,40	0,55	0,50	0,80	1,00

Unidad de medida	Abreviatura	Uso para	Nota
metro cúbico	fm	Madera en rollo	1 fm: es un metro cúbico de masa de madera pura
	FMM FMO	Gamas especiales Madera industrial larga	calculado, en la mayoría de los casos, a partir de la tonelada atro
metro cúbico (Ster)	rm RMM	Leña Madera industrial (re- sumen)	1 rm: es un metro cúbico, compuesto por madera y los espacios intermedios
metro cúbico	m³ cbm	Madera aserrada	1m³ de volumen de madera pura
metro cúbico a granel	srm	Astas trituradas, corte- za,leña lista para quemar, virutas	1 metro cúbico (madera con huecos)

ES BUENO SABERLO

Walter, de nuestro equipo de servicio técnico, resume qué es lo imprescindible para que el HydroCombi tenga una vida útil prolongada. Estos y otros puntos también se recogen en el manual de instrucciones.



Antes de cada corte, lubrique el carril guía.

La guía de la herramienta debe estar siempre engrasada, por lo que hay que engrasar las boquillas de lubricación con grasa cada 10 horas.



Una vez al año o tras 1.000 horas de funcionamiento Cambiar el aceite y el filtro.

¡El aceite cambiado debe eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente!



Si es necesario, comprueba la guía de la cuchilla de corte de latón

Para ello, baje la cuchilla de separación 2/3 de la carrera de separación y, a continuación, sacuda la cuchilla: Si el cuchillo se desplaza horizontalmente más de 2 – 3 mm, hay que cambiar las guías.



Podrá descargar gratuitamente en línea la mayor parte de nuestros manuales de instrucciones y listas de piezas de recambio: www.posch.com/etl



Si busca una pieza de recambio o el manual de instrucciones, ¡es imprescindible indicar el número de serie de su máquina! ¡Solo así podremos asegurarnos de que reciba el documento correcto o de que le enviemos la pieza de recambio adecuada!

WALTER JUD

EL NÚMERO (DE SERIE) QUE LLEVA AL ÉXITO

Los encontrará en la placa de características de su máquina.

Tanto si necesita una pieza de recambio como si busca un manual de instrucciones, con el número de serie tanto el servicio de atención al cliente como la página web podrán ayudarle.

La placa de características está fijada al bastidor verde de su máquina.



El código QR (a partir del año de fabricación 2021)
Aquí encontrará el manual de instrucciones y la lista de piezas de recambio.

El número de serie (a partir del año de fabricación 2005)
: el número de máquina individual de 8 dígitos, al que están vinculados todos los documentos y piezas.

Condiciones de venta y entrega

I. Generalidades

1. Las presentes condiciones generales serán de aplicación, salvo que las partes contratantes hayan acordado expresamente y por escrito lo contrario.

II. Celebración del contrato

1. El contrato se considerará celebrado cuando el vendedor haya enviado una confirmación por escrito del pedido tras recibirlo.
2. Las modificaciones y adiciones al contrato requerirán, para su validez, la confirmación por escrito del vendedor.
3. Las ofertas del vendedor están sujetas a modificaciones; se reserva el derecho a la venta previa.

III. Planos y documentación

1. Los datos técnicos, las ilustraciones y las especificaciones de rendimiento son aproximados y no vinculantes.

IV. Embalaje

1. Todos los precios se refieren a productos sin embalar y sin cargar, franco fábrica en Leibnitz.

V. Transferencia del riesgo

1. Todas las mercancías se venden «en fábrica».
2. La entrega se considerará cumplida cuando los artículos objeto de la entrega se hayan entregado al transportista o al agente de transporte. La carga y el envío se realizan en todos los casos por cuenta y riesgo del comprador, incluso cuando la entrega se haya realizado «franco estación de destino» o «franco destinatario».

VI. Consulta

1. Las mercancías pedidas «a la vista» deberán entregarse y pagarse, una vez finalizado el plazo de entrega, sin necesidad de notificación adicional, como si se tratara de una venta firme.

VII. Plazo de entrega

1. El plazo de entrega comienza a contar a partir de la fecha del pedido, siempre que el comprador no realice ninguna modificación en el pedido de entrega.
2. El vendedor tiene derecho a realizar entregas parciales o anticipadas. El vendedor se reserva el derecho a realizar modificaciones en el diseño, incluso durante el plazo de entrega. En caso de que se deteriore la solvencia del comprador, el vendedor podrá rescindir el contrato de suministro, ya sea en su totalidad o en parte.
3. Si el comprador rescinde la compra —por el motivo que sea— tras haber realizado un pedido legalmente vinculante, el vendedor tendrá derecho a exigir, en el caso de productos en serie, una tasa de cancelación del 10% del precio de venta y, en el caso de productos fabricados a medida, además, el reembolso de los costes de fabricación acumulados, si bien, en este caso, las piezas ya elaboradas quedarán a disposición del comprador.
4. Si el vendedor ha incurrido en un retraso en la entrega (véase el punto XI.), el comprador podrá exigir el cumplimiento del contrato o, tras fijar un plazo adicional razonable, rescindir el contrato. La notificación de desistimiento deberá comunicarse al vendedor, en todos los casos, mediante carta certificada. En este caso, el comprador tiene derecho a reclamar al vendedor la devolución íntegra de los anticipos abonados, sin derecho a percibir intereses alguno.

VIII. Premio

1. Todos los precios son sin compromiso «ex fábrica» del vendedor; si se ha acordado la entrega a domicilio, los precios no incluyen la descarga ni el transporte posterior.
2. Todos los precios indicados se basan en los costes vigentes en el momento de la indicación de precios. Las variaciones en los costes que se produzcan hasta el momento de la entrega correrán a cargo o en beneficio del comprador.

IX. Pago

1. Todos los pagos deberán efectuarse al vendedor exclusivamente de acuerdo con las condiciones de pago acordadas.
2. El comprador no tiene derecho a retener pagos debido a reclamaciones de garantía u otras contrademandas que el vendedor no haya reconocido.
3. Si el comprador incurre en mora en los pagos acordados, el vendedor podrá:
 - a) aplazar el cumplimiento de sus propias obligaciones contractuales,
 - b) solicitar una prórroga del plazo de entrega,
 - c) contabilizar el saldo pendiente del precio de compra con pérdida de plazo y
 - d) aplicar intereses de demora a partir de la fecha de vencimiento o, tras un plazo de gracia razonable, rescindir el contrato.
4. El vendedor se reserva el derecho de propiedad sobre el objeto de la compra hasta que el comprador haya cumplido íntegramente todas las obligaciones de pago acordadas. En caso de embargo u otra forma de ejecución, el comprador estará obligado a respetar el derecho de propiedad del vendedor en consecuencia hacer valer sus derechos y comunicárselo sin demora.
5. En caso de que se supere el plazo de pago, se aplicarán los intereses de demora bancarios, p., por cada mes iniciado.
6. En caso de retraso en el pago, todos los gastos de reclamación y cobro correrán a cargo del comprador.
7. En caso de retraso en el pago, los descuentos concedidos se considerarán caducados.

X. Garantía

1. El vendedor garantiza al comprador —siempre que este sea un empresario en el sentido de la Ley de Sociedades Mercantiles (UGB)—, con arreglo a las siguientes disposiciones relativas a la aptitud para el uso y al diseño de los productos suministrados, los defectos que surjan durante un plazo de 12 meses a partir de la entrega. Si el comprador es un consumidor en el sentido de la Ley de Protección del Consumidor, dicho plazo de garantía será de 24 meses. El comprador deberá notificar por escrito los defectos cubiertos por la garantía en un plazo de 8 días a partir de la entrega. Para la constatación de los defectos, será determinante el informe de inspección de la obra. Queda expresamente acordado que el vendedor solo responderá ante el comprador por la sustitución o el mantenimiento de la mercancía (o piezas) defectuosa. El comprador no tiene derecho a la rescisión del contrato ni a una reducción del precio. Solo se tendrá derecho a una indemnización por daños y perjuicios en caso de negligencia grave por parte del fabricante; sin embargo, no se aplicará a los daños derivados del defecto, ni a otros daños colaterales o indirectos. El vendedor puede:
 - a) subsanar el defecto de la mercancía in situ
 - b) que se le devuelvan, a portes pagados, los productos o piezas defectuosos para su reparación,
 - c) sustituir las piezas defectuosas. Las devoluciones totales o parciales de la mercancía solo podrán realizarse previa autorización del vendedor, con el fin de subsanar defectos o realizar un cambio. La subsanación de los defectos por parte del vendedor no afecta al plazo de garantía.
2. El vendedor aceptará las devoluciones de mercancías o piezas defectuosas, tras su sustitución o reparación, a cargo del comprador.
3. El comprador no tiene derecho a exigir al vendedor el reembolso de los gastos derivados de la subsanación de defectos que haya realizado por su cuenta.
4. En lo que respecta a aquellas partes de la mercancía que el vendedor haya adquirido de un subproveedor, el vendedor solo responderá en el marco de los derechos de garantía que le correspondan frente a dicho subproveedor.
5. El vendedor no podrá ser considerado responsable por los daños que se produzcan como consecuencia de la retirada o la modificación de los dispositivos de protección suministrados.

XI. Motivos de exención de responsabilidad

1. El vendedor podrá alegar causas de exención de responsabilidad si, tras la celebración del contrato de compraventa, se producen situaciones de desempleo, daños causados por fenómenos naturales, movilizaciones, confiscaciones, embargos, huelgas y casos de fuerza mayor.
2. Asimismo, la falta de suministro de carbón, petróleo, electricidad y materias primas, que dificulte de manera decisiva o imposibilite la entrega por parte del vendedor, le da derecho a suspender la entrega mientras dure el impedimento y durante un plazo de puesta en marcha razonable, o a rescindir el contrato en lo que respecta a las partes que no puedan cumplirse.

XII. Elección de la legislación aplicable y jurisdicción competente

1. La jurisdicción competente para todos los litigios, incluidas las demandas por letras de cambio y cheques, es Leibnitz. No obstante, el vendedor también puede recurrir a otro tribunal. Se aplicará la legislación austriaca, con exclusión expresa de las disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías.
2. Todo contrato de compraventa se rige por la legislación del vendedor.
3. En lo que respecta a la entrega y el pago, se considerará lugar de cumplimiento la sede social del vendedor, incluso si la entrega se realiza, según lo acordado, en otro lugar.

XIII. Reducción de más de la mitad

1. Queda excluida la impugnación del contrato por una reducción superior a la mitad por parte de ambas partes contratantes.

XIV. Envíos al extranjero

1. No se podrán vender máquinas al extranjero sin el consentimiento del vendedor.
- Atención: En caso de devolución de piezas individuales incluidas de serie (dispositivos de protección, poleas de correa Keil, etc.), solo se abonará el 50% del precio de las piezas de recambio. En caso de cambio de máquinas y piezas de recambio, la devolución deberá realizarse a portes pagados. Los productos fabricados a medida no se pueden devolver.

XV. Responsabilidad en virtud de la Ley de responsabilidad por productos defectuosos

El comprador renuncia expresamente a reclamar indemnizaciones por daños materiales que pueda sufrir en el marco de su actividad empresarial.

En caso de que el comprador revenda la mercancía objeto del contrato a otro empresario, se compromete a aplicar la renuncia anterior de conformidad con el artículo 9 de la Ley de responsabilidad por productos defectuosos cederla al otro empresario.

En caso de que no se produzca dicha transferencia, el comprador se compromete a eximir al vendedor de toda responsabilidad y a indemnizarle por todos los gastos en que incurra el vendedor en relación con una responsabilidad objetiva. En caso de que el comprador sea considerado responsable en virtud de la Ley de responsabilidad por productos defectuosos, renuncia a cualquier derecho de recurso frente al vendedor.



Tu socio de POSCH más cercano:



POSCH GmbH
Calle Paul-Anton-Keller, 40, A-8430 Leibnitz, Austria
Preysingallee 19, D-84149 Velden/Vils, Alemania
www.posch.com

SÍGUENOS:



Catálogo general de POSCH para exportación 2026 | N.º de artículo W2004303-ES
Válido a partir de agosto de 2026.

POSCH GmbH Paul-Anton-Keller-Straße 40, A-8430 Leibnitz, Austria | Preysingallee 19, D-84149 Velden/Vils, Alemania

Con la publicación de esta lista, todas las listas de precios y hojas de precios adicionales anteriores dejarán de ser válidas. Se aplican nuestras condiciones de venta y entrega. Por favor, indique el número de artículo y la descripción en sus pedidos. Toda la información relativa a las características técnicas, las dimensiones y las ilustraciones de las máquinas, así como los cambios en las normas de seguridad, está sujeta a la evolución técnica y, por lo tanto, no es vinculante para la entrega en todos los casos. En caso de cambio de máquinas y piezas de recambio, la devolución deberá realizarse a portes pagados. Los productos fabricados a medida no se pueden devolver. Atención: En caso de devolución de piezas individuales incluidas de serie (por ejemplo, polea de correa trapezoidal, etc.), solo se abonará el 50 % del precio de las piezas de recambio. Requisito: Las piezas se consideran como nuevas y se entregan sin gastos de envío en la planta de Leibnitz (Austria) o en la sucursal de Velden/Vils (Alemania). Todos los derechos reservados. La reproducción —incluso parcial— solo está permitida con la autorización de POSCH.

Traducción generada por IA. La IA puede cometer errores. Por favor, compruebe toda la información importante.

© 2026 POSCH. Salvo errores de impresión y de composición.